



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE

WYPADKI PRZY PRACY W 2010 R.

ACCIDENTS AT WORK IN 2010

**Statistical
Information
and Elaborations**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

Warszawa 2011

Opracowanie publikacji
Preparation of the publication

GUS, Departament Pracy
CSO, Labour Division

Kierujący
Supervisor

Agnieszka Zgierska
Dyrektor Departamentu Pracy
Director of the Labour Division
Jerzy Auksztol
Dyrektor Urzędu Statystycznego w Gdańsku
Director of the Statistical Office in Gdańsk

Zespół: GUS, Departament Pracy
Team: CSO, Labour Division

Lidia Kapczyńska
Irena Wujek
Bożenna Wiśniewska-Mulawa

Urząd Statystyczny w Gdańsku
Statistical Office in Gdańsk

Arkadiusz Grzenia
Wiesława Bryłowska
Zofia Mikłas
Halina Sadowska
Dorota Żeromska-Mielniczuk

Tłumaczenie
Translation

Irena Skrzypczak

opracowanie techniczne składu
technical preparation of typesetting

Beata Brzezińska
Halina Kamińska

wykresy
graphs

Andrzej Kajkowski

Okladka
Cover

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

ISSN 1506-7920

Publikacja dostępna na http://www.stat.gov.pl/gus/praca_ludnosc_PLK_HTML.htm
Publication available on http://www.stat.gov.pl/gus/praca_ludnosc_PLK_HTML.htm

PRZEDMOWA

Oddajemy do Państwa rąk publikację, która zawiera informacje o wypadkach przy pracy osób pracujących w gospodarce narodowej w latach 2008 - 2010.

Podstawą działań profilaktycznych i odpowiedniej polityki w dziedzinie poprawy warunków pracy jest ocena stanu w zakresie wypadków przy pracy oraz analiza ich przyczyn i okoliczności.

Dane o wypadkach przy pracy (poza indywidualnymi gospodarstwami w rolnictwie) uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy. Na podstawie tego źródła danych możliwe jest analizowanie rozmiarów, struktury, przyczyn oraz konsekwencji wypadków przy pracy w różnorodnych przekrojach.

Publikacja składa się z uwag metodycznych, syntezy wyników badań oraz tablic statystycznych i wykresów.

Obecna edycja stanowi kontynuację informacji charakteryzujących osoby poszkodowane, skutki i przebieg wypadków oraz absencję nimi spowodowaną.

Wszystkich zainteresowanych tematyką wypadków przy pracy zapraszamy do analizy bardziej szczegółowych materiałów, opracowanych w formie tabulogramów, które znajdują się w Departamencie Pracy lub przygotowywanych każdorazowo wszelkich skorelowanych informacji, zawartych w karcie wypadku, dostosowanych do potrzeb zamawiającego.

Publikacja została przygotowana przez pracowników Wydziału Kosztów i Warunków Pracy w Departamencie Pracy i Urzędu Statystycznego w Gdańsku oraz przy współudziale Centrum Informatyki Statystycznej – w Radomiu.

Podziękowania składamy wszystkim Sprawozdawcom uczestniczącym w badaniu wypadków przy pracy, realizowanym na formularzu Z-KW, dzięki którym możliwe było opracowanie tej publikacji.

Będziemy zobowiązani za wszelkie uwagi i sugestie dotyczące zamieszczonych tablic, które chcielibyśmy prezentować w kolejnych edycjach publikacji.

Jerzy Auksztol
Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Gdańsku

Agnieszka Zgierska
Dyrektor
Departamentu Pracy

PREFACE

We present a publication which includes information on accidents at work of persons employed in national economy in the years 2008 – 2010.

The assessment of the scope of accident at work and analysis of their causes and circumstances creates a base for prophylactic actions and adequate policy in order to improve working conditions.

Data on accidents at work (with exception of individual agricultural farms) are gathered through a statistical card on accidents at work. This data source allows analysis on the scope, structure, causes, and consequences of accidents at work in various divisions and aggregations.

Publication consists of methodological issues, results of surveys – synthesis and statistical tables and graphs.

The current issue comprises continuation of information characterizing injured persons, consequences and courses of accidents, and absenteeism caused by accidents.

Everyone interested in the issue of accidents at work is invited to analyse the more detailed materials in the form of tabulations, which are available in the Labour Division or individually prepared any correlated information included in accident sheet, accordingly to a request.

The publication has been worked in the Labour Division by the staff of the Labour Cost and Working Conditions and the Statistical Office in Gdańsk with co-operation of the Statistical Computing Centre in Radom.

We would like to thank all the Participators of accidents at work survey, realized on Z-KW questionnaire, thanks to whom preparing this publication was possible.

We shall appreciate any comments and suggestions related to the tables incorporated in this publication, which we would like to present in the editions of the publication.

Jerzy Auksztol
Director of the Statistical Office
in Gdańsk

Agnieszka Zgierska
Director of the Labour
Division

SPIS TREŚCI

	Tabl.	Str.
PRZEDMOWA	x	3
UWAGI METODYCZNE	x	9
I. Źródło i zakres danych	x	9
II. Objasnienia podstawowych pojęć	x	10
WYNIKI BADANIA – SYNTEZA	x	15
TABLICE		
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według skutków wypadków i płci oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowana tymi wypadkami	1	23
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według sektorów własności w 2010 r.	2	27
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według absencji spowodowanej wypadkami przy pracy w 2010 r.	3	29
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wielkości jednostek lokalnych w 2010 r.	4	31
Wypadki przy pracy oraz liczba osób poszkodowanych w tych wypadkach	5	33
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według miesiąca, w którym zdarzył się wypadek przy pracy oraz skutków wypadków w 2010 r.	6	36
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wieku w 2010 r.	7	40
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według stażu pracy w 2010 r.	8	46
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wybranych grup wykonywanych zawodów w 2010 r.	9	52
Przyczyny wypadków przy pracy w 2010 r.	10	60
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń, będących odchyleniem od stanu normalnego, powodujących wypadki w 2010 r.	11	64
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń powodujących uraz w 2010 r.	12	68
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2010 r.	13	72
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według miejsca powstania wypadku w 2010 r.	14	80
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według grup umiejscowienia urazu w 2010 r.	15	88
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według rodzaju urazu w 2010 r.	16	90
Wydarzenia powodujące uraz u osoby poszkodowanej według miejsca powstania wypadku w 2010 r.	17	92
Wydarzenia powodujące uraz u osoby poszkodowanej według czynności wykonywanej przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2010 r.	18	96
Przyczyny wypadków przy pracy według wydarzeń powodujących uraz u osoby poszkodowanej w 2010 r.	19	102
Przyczyny wypadków przy pracy według czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2010 r.	20	106
Czynnik materialny związany z czynnością wykonywaną przez poszkodowanego w chwili wypadku według czynności wykonywanej przez poszkodowanego w 2010 r.	21	110
Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego, powodujące wypadki przy pracy według czynnika materialnego związanego z tymi wydarzeniami w 2010 r.	22	114

	Tabl.	Str.
Wypadki powodujące uraz u osoby poszkodowanej w wypadku przy pracy według czynnika materialnego będącego źródłem tego urazu w 2010 r.	23	118
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według skutków wypadków i płci oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowana tymi wypadkami według województw	24	122
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według skutków wypadków i płci oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowana tymi wypadkami według regionów, województw, podregionów i powiatów	25	123
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wielkości jednostek lokalnych oraz województw w 2010 r.	26	133
Przyczyny wypadków przy pracy według województw w 2010 r.	27	134
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń będących odchyleniem od stanu normalnego, powodujących wypadki przy pracy według województw w 2010 r.	28	135
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wydarzeń powodujących urazy oraz województw w 2010 r.	29	136
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według absencji spowodowanej wypadkami przy pracy oraz województw w 2010 r.	30	137
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według wybranych sekcji i województw w 2010 r.	31	138
Szacunkowe straty materialne oraz straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy według sekcji i województw w 2010 r.	32	139
Wypadki przy pracy osób prowadzących działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących według województw	33	142
Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według wydarzeń powodujących urazy wypadkowe oraz według województw	34	143
Poszkodowani w wypadkach przy pracy zaistniałych w danym roku według sekcji gospodarki narodowej	35	144

WYKRESY

Poszkodowani w wypadkach przy pracy ogółem na 1000 pracujących według województw (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie).....	x	32
Poszkodowani w śmiertelnych wypadkach przy pracy na 1000 pracujących według województw (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)	x	32
Wypadki powodujące urazy według przyczyn w 2010 r.	x	32
Poszkodowani w wypadkach przy pracy na 1000 pracujących według sekcji w 2010 r.	x	32
Przyczyny wypadków przy pracy według czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku w 2010 r.	x	122
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według dni niezdolności do pracy według sekcji w 2010 r.	x	122
Poszkodowani w wypadkach przy pracy według stażu pracy w 2010 r.	x	122

CONTENTS

	Table	Page
PREFACE	x	4
METHODOLOGICAL NOTES	x	12
I. Source and scope of data	x	12
II. Main definitions	x	13
RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS	x	19
TABLES		
Persons injured in occupational accidents by consequences of the accidents and sex and the number of days incapacity to work caused by accidents	1	23
Persons injured in occupational accidents by sectors of ownership in 2010	2	27
Persons injured in occupational accidents by absenteeism resulting from occupational accidents in 2010 ...	3	29
Persons injured in occupational accidents by local units in 2010	4	31
Accidents at work and persons injured in the occupational accidents	5	33
Persons injured in occupational accidents by month of the accident and consequences of accidents in 2010	6	36
Persons injured in occupational accidents by age in 2010	7	40
Persons injured in occupational accidents by work seniority in 2010	8	46
Persons injured in occupational accidents by selected groups of occupations in 2010	9	52
Causes of the occupational accidents in 2010	10	60
Persons injured in occupational accidents by deviations, consequences of accidents in 2010	11	64
Persons injured in occupational accidents by contact-mode of injury in 2010	12	68
Persons injured in occupational accidents by the specific physical activity performed by the victim at the moment of accident in 2010	13	72
Persons injured in occupational accidents by working environment in 2010	14	80
Persons injured in occupational accidents by part of body injured in 2010	15	88
Persons injured in occupational accidents by type of injury in 2010	16	90
Contact-mode of injury by working environment of the accident in 2010	17	92
Contact-mode of injury by specific physical activity performed by the victim at the moment of the accident in 2010	18	96
Causes of the occupational accidents by contact-mode of injury in 2010	19	102
Causes of the occupational accidents by activities performed by the persons injured at the time of the accident in 2010	20	106
Material agent of the specific physical activity performed at the time of the accident by specific physical activity in 2010	21	110
Deviations by material agent of the deviations in 2010	22	114
Contact-mode of injury by material agent of contact-mode of injury in 2010	23	118
Persons injured in occupational accidents by consequences of the accidents and sex and the number of days incapacity to work caused by accidents by voivodships	24	122
Persons injured in occupational accidents by consequences of the accidents and sex and the number of days incapacity to work caused by accidents by regions, voivodships, subregions and powiats	25	123

	Table	Page
Persons injured in occupational accidents by local units and voivodships in 2010	26	133
Causes of occupational accidents by voivodships in 2010	27	134
Persons injured in occupational accidents by deviations and voivodships in 2010	28	135
Persons injured in occupational accidents by contact-mode of injury and voivodships in 2010	29	136
Persons injured in occupational accidents by absenteeism resulted from occupational accidents and voivodships in 2010	30	137
Persons injured in occupational accidents by selected sections and voivodships in 2010	31	138
Estimated material losses and losses of working time of other persons caused by accidents at work by sections and voivodships in 2010	32	139
Accidents at work of persons conducting economic activities and persons cooperating with them by voivodships	33	142
Occupational accidents on private farms in agriculture by contact-mode of injury and voivodships	34	143
Persons injured in occupational accidents totalled in a given year by sections of the national economy	35	144

GRAPHS

Persons injured in accidents at work total per 1000 persons employed by voivodships (excluding private farms in agriculture)	x	32
Persons injured in fatal accidents at work per 1000 persons employed by voivodships (excluding private farms in agriculture)	x	32
Contact-mode of injury by causes in 2010	x	32
Persons injured in accidents at work per 1000 employed persons by sections in 2010.....	x	32
Causes of the occupational accidents by activities performed by the persons injured at the time of the accident in 2010	x	122
Persons injured in accidents at work by the number of days incapacity to work by sections in 2010	x	122
Persons injured in occupational accidents at work by work seniority in 2010	x	122

UWAGI METODYCZNE

I. Źródło i zakres danych

Opracowanie zawiera informacje o wypadkach przy pracy osób pracujących w całej gospodarce narodowej z wyjątkiem jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, w których informacje dotyczą tylko pracowników cywilnych w latach 2008–2010.

Dane o wypadkach przy pracy, poza indywidualnymi gospodarstwami rolnymi (tabl. 1–32 oraz 35), uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy. Podstawę prawną badania wypadków przy pracy w 2010 r. stanowi rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 8 grudnia 2009 r. (Dz. U. Nr 3 z 2010 r., poz. 14) w sprawie programu badań statystycznych statystyki publicznej na 2010 r.

Badaniem statystycznym objęte są wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego czy na karcie wykazana została niezdolność do pracy, czy nie (z powodu np. hospitalizacji poszkodowanego, czy odmowy przyjęcia zwolnienia lekarskiego).

Dane o wypadkach przy pracy charakteryzują osoby, które uległy wypadkom indywidualnym i zbiorowym.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby, poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również zbiorowym.

Wskaźnik wypadkowości jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących obliczoną jako średnią arytmetyczną 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

Wszystkie informacje (poza tabl. 35) dotyczą wypadków przy pracy **zgłoszonych w danym roku. Jedynie w tabl. 35** podano informacje o wypadkach przy pracy **zaistniałych w latach 2008 i 2009**.

Wypadki przy pracy w **indywidualnych gospodarstwach rolnych** (tabl. 34) rejestrowane były przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych, a od drugiego kwartału 1992 r. przez oddziały Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Informacje o dniach niezdolności do pracy obejmują łączną kalendarzową liczbę dni niezdolności do pracy spowodowaną wypadkami przy pracy, ustaloną na podstawie zaświadczeń lekarskich.

W niniejszym opracowaniu **informacje** dotyczące: wypadków, poszkodowanych w wypadkach, skutków wypadków dla osób poszkodowanych oraz ogólna liczba dni niezdolności do pracy **mają charakter ostateczny**.

Informacje o wykonywanych zawodach osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy wykazane zostały zgodnie z Klasyfikacją zawodów i specjalności wprowadzoną rozporządzeniem z dnia 8 grudnia 2004 r. Ministra Gospodarki i Pracy (Dz. U. Nr 265 z 2004 r., poz. 2644) z późniejszymi zmianami.

W tabl. 1–16 oraz 32 i 35 przyjęto hierarchicznie usystematyzowany podział ogólnej zbiorowości jednostek organizacyjnych tworzących gospodarkę narodową (podmiotów społeczno-gospodarczych) według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) wprowadzonej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami, obowiązującej od 1 stycznia 2008 r. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”.

W tablicy 25 zamieszczono dane w układzie Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zmienionych od 1 stycznia 2008 r. na poziomie podregionów (NTS 3).

Tabela 33 zawiera informacje o wypadkach przy pracy **osób prowadzących działalność gospodarczą** zarejestrowanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych i dotyczy tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników z tytułu zaokrągleń mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

II. Objasnienia podstawowych pojęć

1. Pracujący są to osoby wykonujące pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Do pracujących, w części dotyczącej badania wypadków przy pracy, zalicza się wszystkich pracujących bez względu na to, czy osoby te pracują również w innych jednostkach sprawozdawczych (bez osób pracujących na umowę-zlecenie), a mianowicie:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (tj. umowy o pracę, powołania, wyboru lub mianowania) łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek:
 - a) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z bezpłatnie pomagającymi członkami ich rodzin) jednostek prowadzących działalność gospodarczą (z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce);
 - b) osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych i umów na warunkach zlecenia (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 4) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej, tj. członków RSP oraz powstałych na ich bazie spółdzielni o innym profilu produkcyjnym, w odniesieniu do których funkcjonuje prawo spółdzielcze, a także członków spółdzielni kółek rolniczych;
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

2. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła (w kraju lub w Parlamencie Europejskim) lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 5) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 6) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zlecenia lub umowy o świadczenie usług;

- 7) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 8) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 9) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 10) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

3. Za zbiorowy wypadek przy pracy traktuje się wypadek, któremu, w wyniku tego samego zdarzenia w danym zakładzie, uległy co najmniej 2 osoby.

4. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

5. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie, albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

6. Wydarzenie będące odchyleniem od stanu normalnego jest to wydarzenie niezgodne z właściwym przebiegiem procesu pracy, które wywołało wypadek.

7. Wydarzenie powodujące uraz opisuje w jaki sposób poszkodowany doznał urazu (fizycznego lub psychicznego) spowodowanego przez czynnik materialny.

8. Czynność wykonywana przez poszkodowanego w chwili wypadku to czynność wykonywana przez poszkodowanego w sposób zamierzony, bezpośrednio przed wypadkiem.

9. Czynnik materialny:

- 1) **czynnik materialny związany z czynnością wykonywaną przez poszkodowanego w chwili wypadku** to maszyna, narzędzie lub inny obiekt używany przez poszkodowanego w chwili, gdy uległ on wypadkowi;
- 2) **czynnik materialny związany z odchyleniem** to maszyna, narzędzie, inny obiekt lub czynnik środowiska, który ma bezpośredni związek z wydarzeniem będącym odchyleniem od stanu normalnego;
- 3) **czynnik materialny będący źródłem urazu** to maszyna, narzędzie, inny obiekt lub czynnik środowiska, z którym kontakt stał się przyczyną urazu (fizycznego lub psychicznego).

10. Przyczyny wypadku są to wszelkie braki i nieprawidłowości, które bezpośrednio lub pośrednio przyczyniły się do powstania wypadku, związane z czynnikami materialnymi (technicznymi), z ogólną organizacją pracy w zakładzie lub organizacją stanowiska pracy oraz związane z pracownikiem, w tym również z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika.

11. Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z czym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków.

12. Szacunkowe straty materialne obejmują sumę wartości uszkodzonych maszyn, urządzeń, narzędzi, surowców, wyrobów gotowych, budynków wraz z ich wyposażeniem, które zaistniały w związku z wypadkiem przy pracy.

METHODOLOGICAL NOTES

I. Source and scope of data

The publication includes information on accidents at work of persons employed in the whole national economy with the exception of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety for which information on accidents at work concerns only civilian employees in the years 2008–2010.

Data on accidents at work with exception of private farms in agriculture (table 1–32 and 35) are gathered through a statistical card on accidents at work. The basis for law on accidents at work in 2010 constituted the regulation of the Council of Ministers of the 8th December 2009 (Journal of Laws of 2010 No. 3, item 14) concerning programme of statistical surveys of the public statistics for the year 2010.

Statistical survey embraces all accidents at work as well as accidents considered equivalent to accidents at work, regardless whether disability to work was registered in the sheet or not (due to hospitalization of an injured, or rejection of a sick leave).

Data on accidents at work characterise the number of persons who were injured during the individual as well as mass accidents.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or a mass accident, is counted as a single accident at work.

The accident ratio is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the reference year and from the reference year.

All information (with exception of table 35) concerns the number of people injured in accidents at work **registered in a given year**. **Table 35** contains information on the number of people injured in accidents **which occurred in the years 2008 and 2009**.

Accidents at work **on private farms in agriculture** (Table 34) were registered by the Social Insurance Institution, and since the second quarter of 1992 by branches of the Agricultural Social Insurance Fund and concern only those accidents for which the persons injured received one-time compensations due to permanent or long-term health damage within a given year.

Information on days of inability to work includes the total number of calendar days of inability to work caused by accidents at work, assumed on the basis of the number of sick leaves.

In the presented publication **information** concerning: accidents, persons injured in accidents, effects of accidents for injured persons and the total number of days of inability to work has **ultimate character**.

Information on occupations of persons injured in accidents at work was presented according to classification of Occupations and Specialities introduced by the regulation of the Minister of Labour and Social Policy of the 8th December 2004 (Journal of Laws of 2004 No. 265, item 2644) with later amendments.

In tables 1–16, 32 and 35 there was applied a hierarchically systematized division of the total population of organizational units constituting national economy (socio-economic entities) according to the Polish Classification of Activities (PKD) introduced by the Council of Ministers order of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments, in force since 1st January 2008. Abbreviations were applied in relation to the obligatory Polish Classification of Activities – abbreviated names are denoted in tables as "Δ".

In table 25 data are presented in accordance with the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) changed from 1st January 2008 on the level 3 Subregions (NTS 3).

Table 33 includes information on accidents at work of persons conducting economic activities and registered by the Social Insurance Institution. These data are related only to these accidents, for which the person injured received a one-time compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.

In some cases, particular elements do not sum up to the given „total” figures due to the electronic rounding up.

II. Main definitions

1. The employed comprise persons performing work generating earnings or income. In the part concerning accidents at work, among the employed are counted all employed persons notwithstanding their employment in other reporting units (excluding persons employed on the basis of order agreement), i.e:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity;
 - b) other self-employed persons, e.g., self-employed professionals;
- 3) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 4) outworkers;
- 5) members of agricultural production co-operatives, i.e. agricultural producers' co-operatives, derived from them co-operatives with a different production profile functioning on the basis of the law on co-operatives, and also members of and agricultural farmers' co-operatives;
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

2. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated **equally to an accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law in social insurance by virtue of accidents at work, if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament (in the country or in the European Parliament) or senate, who receive salaries;
- 4) stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office or the supervising entity – at a training or internship connected with a scholarship received by graduates;
- 5) performance of work by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' cooperatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these cooperatives;
- 6) performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;
- 7) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or cooperation at conducting them;
- 8) performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;
- 9) serving supplementary forms of military service;
- 10) education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.

3. Mass accident at work is an accident in which at least two people were injured as a result of the same event in a given workplace.

4. Fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

5. Serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e. loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

6. Deviation describes the event not in accordance with the appropriate course of the work process which caused an accident.

7. Contact-mode of injury describes in what way the victim was injured (physically or psychically) by material agent.

8. Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident describes activity performed by the injured person in a purposeful way directly before the accident occurred.

9. Material agent:

- 1) **material agent connected to the specific physical activities performed by the victim at the moment of accident** is a machine, tool or other object used by the victim at the moment when the accident occurred;
- 2) **material agent connected with the deviation** is a machine, tool, other object or environmental factor that is directly connected to the deviant event;
- 3) **material agent that is a source of injury** comprise machine, tool, other object or environment factor the contact with which caused injury (physical or psychical).

10. Causes of accident are all short-comings and irregularities connected with material (technical) factors, organization of work in an enterprise or in a workplace, and related to employee including incorrect employee behaviour.

11. Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, therefore the sum of causes is greater than the total number of accidents.

12. Estimated material losses comprise the sum of values of damaged machines, equipment, tools, finished products, buildings together with the furnishing, which originated to the accident at work.

WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

Wypadki przy pracy są jednym z obszarów szeroko rozumianych warunków pracy badanych przez GUS. Badanie to pozwala na gromadzenie informacji o zaistniałych wypadkach przy pracy oraz o osobach poszkodowanych w tych wypadkach, jak również na analizę rozmiarów, struktury zdarzeń, przyczyn oraz konsekwencji wypadków przy pracy.

Dane o wypadkach przy pracy, poza indywidualnymi gospodarstwami rolnymi, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy oraz wypadku traktowanego na równi z wypadkiem przy pracy.

Zakres przedmiotowy karty wypadku przy pracy (*częściowo zmieniony od 1 stycznia 2005 r. – po dostosowaniu do Europejskiej Metodologii Statystyki Wypadków przy Pracy ESAW*), zawarty w klasyfikacjach (dotyczących m.in.: wydarzeń powodujących uraz bądź wydarzeń będących odchyleniem od stanu normalnego, przyczyn wypadków, czynności wykonywanych przez poszkodowanego w chwili wypadku, czynników materialnych związanych z wydarzeniem) poprzez możliwość dokonywania różnorodnych agregacji i korelacji – jest bardzo cennym źródłem, pozwalającym na dokonywanie głębokich analiz, a w konsekwencji na podejmowanie szeroko rozumianych działań prewencyjnych, tak w skali makro, jak i mikro.

Jak wynika z badania w 2010 roku nadal większość osób poszkodowanych w Polsce wykonywała pracę w zakładach (jednostkach lokalnych) o liczbie pracujących od 1 do 249 osób (54,9%, tj. o 2 punkty procentowe więcej w stosunku do roku poprzedniego), w tym o liczbie pracujących 50 do 249 osób liczba osób poszkodowanych pozostała na podobnym poziomie, tj. – 32,5%. Podobne relacje zarejestrowano w zakładach prowadzących działalność związaną z: *rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem* (odpowiednio 89,4% i 38,5%), *kulturą, rozrywką i rekreacją* (odpowiednio 87,0% i 42,2%), *edukacją* (odpowiednio 82,7% i 46,9%), *pozostałymi usługami* (odpowiednio 82,1% i 34,2%), *obsługą rynku nieruchomości* (odpowiednio 80,0% i 48,3%), *zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi* (odpowiednio 77,2% i 31,9%), *dostawą wody; gospodarowaniem ściekami i odpadami; rekultywacją* (odpowiednio 75,2% i 49,1%), *budownictwem* (odpowiednio 73,3% i 36,8%), *handlem; naprawą pojazdów samochodowych* (odpowiednio 69,9% i 34,0%), *nauką i techniką* (odpowiednio 60,8% i 27,7%), *administracją publiczną i obroną narodową; obowiązkowymi zabezpieczeniami społecznymi* (odpowiednio 54,2% i 39,9%), *przetwórstwem przemysłowym* (odpowiednio 51,8% i 36,1%). W zakładach o liczbie pracujących od 250 i więcej osób, większość osób poszkodowanych wykonywała pracę związaną z: *górnictwem i wydobywaniem* (90,6%), *wytwarzaniem i zaopatrywaniem w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych* (71,6%), *opieką zdrowotną i pomocą społeczną* (69,0%), *działalnością finansową i ubezpieczeniową* (66,6%) oraz w zakładach prowadzących działalność w zakresie: *transportu, gospodarki magazynowej, usług administrowania i działalności wspierającej* (62,7%). W grupie zakładów o liczbie pracujących od 1 do 249 osób odnotowano aż 71,1% poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym. W zakładach o liczbie pracujących od 250 i więcej osób, odnotowano tylko 28,9% poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym.

Liczba wypadków indywidualnych i zbiorowych w 2010 roku wyniosła 93577. W liczbie tej 412 to wypadki zbiorowe, które stanowią 0,4% ogółu wypadków (w 2009 r. – na tym samym poziomie). W wypadkach zbiorowych poszkodowane zostały 1042 osoby (o 3,1% więcej niż w 2009 r.). Liczba poszkodowanych w wypadkach zbiorowych stanowi 1,1% ogółu poszkodowanych w wypadkach przy pracy w kraju, tj. praktycznie na poziomie poprzedniego roku. Najwięcej wypadków zbiorowych miało miejsce w województwach: mazowieckim – 75, dolnośląskim – 60, wielkopolskim – 57, śląskim – 42.

Po dość znacznym zmniejszeniu ogólnej liczby osób poszkodowanych w 2009 r., kiedy zgłoszono 83,4% zdarzeń wypadkowych w stosunku do roku poprzedniego, już w 2010 roku zanotowano wzrost liczby osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy (o 8,2% w stosunku do 2009 r.) i wynosi ona 94207 osób.

Należy podkreślić, że w 2010 roku udział kobiet w ogólnej liczbie osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy zwiększył się do 31,5% (z 30,2% w 2009 r.). Natomiast udział liczby młodocianych w ogólnej liczbie osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy nieznacznie zmniejszył się w stosunku do poprzedniego roku (o 0,1%).

Zwiększenie liczby osób, które uległy wypadkom przy pracy w 2010 r. w stosunku do 2009 r. odnotowano prawie we wszystkich rodzajach działalności, oprócz *działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją*. Wzrost powyżej przeciętnego w kraju odnotowano w 11 sekcjach, przy czym największy – w jednostkach zakwalifikowanych do sekcji: *działalność związana z obsługą nieruchomości* (o 25,4%), *działalność profesjonalna naukowa i techniczna* (o 20,4%), *edukacja* (o 18,9%), *działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca* (o 15,7%).

Wskaźnik wypadkowości (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie), tj. *liczba osób poszkodowanych na 1000 pracujących*, ogółem w Polsce zwiększył się z 7,47 w 2009 r. do 8,15 w 2010 r. Nadal największą częstość występowania zdarzeń wypadkowych odnotowano w sekcjach: *górnictwo i wydobywanie* – 17,82 (w 2009 r. – 16,82), *przetwórstwo przemysłowe* – 13,07 (w 2009 r. – 12,20), *rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo* – 13,04 (w 2009 r. – 11,40), *dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja* – 14,04 (w 2009 r. – 13,96), *budownictwo* – 10,41 (w 2009 r. – 9,87), *opieka zdrowotna i pomoc społeczna* – 10,35 (w 2009 r. – 9,96), *transport i gospodarka magazynowa* – 9,39 (w 2009 r. – 8,15).

Nadal najwyższe wskaźniki częstości wypadków przy pracy ogółem (bez pracowników cywilnych jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego) wystąpiły w województwach: dolnośląskim (11,29), warmińsko-mazurskim (10,39) i lubuskim (10,10).

Jednym z ważnych aspektów analizy okoliczności wypadków przy pracy jest charakterystyka demograficzno-zawodowa osób, które w tych wypadkach zostały poszkodowane.

Wśród osób poszkodowanych w wypadkach przy pracy w 2010 roku 68,5% stanowili mężczyźni (w 2009 r. – 69,8%), w sektorze prywatnym udział ten zmniejszył się i wyniósł 75,3%. Wskaźnik wypadkowości dla mężczyzn (*liczba poszkodowanych mężczyzn na 1000 pracujących mężczyzn w Polsce*) wyniósł 10,45, natomiast dla kobiet – 5,51.

W 2010 roku, w stosunku do roku poprzedniego, zachowane zostały podobne proporcje liczby osób poszkodowanych w grupach wiekowych. Nadal najliczniejszą grupę poszkodowanych stanowiły osoby w wieku 25–34 lata (28,9%), na drugim miejscu zaś znalazła się grupa osób w wieku 45–54 lata (25,1%). Wśród mężczyzn, podobnie jak w roku ubiegłym, najliczniejszą grupę stanowiły osoby w wieku 25–34 lata (31,7%), a w grupie tej ok. 50% stanowili: *górnicy i robotnicy budowlani, robotnicy obróbki metali i mechanicy maszyn i urządzeń, operatorzy i monterzy maszyn oraz kierowcy i operatorzy pojazdów*. Następną co do wielkości była grupa osób w wieku 35–44 lata (23,5%). Wśród kobiet natomiast dominującą okazała się grupa osób poszkodowanych w wieku 45–54 lata (32,3%), w której ponad 30% to: *specjaliści nauk przyrodniczych i ochrony zdrowia oraz pracownicy przy pracach prostych w handlu i usługach*. Podobnie jak wśród mężczyzn, następną co do wielkości była grupa osób w wieku 35–44 lata (26,8%). W podziale według skutków wypadków – najliczniejszą grupę wiekową wśród poszkodowanych w wypadkach, zarówno śmiertelnych (31,4%), jak i wypadkach powodujących ciężkie uszkodzenie ciała (28,7%), stanowiły osoby w wieku 45–54 lata.

W 2010 roku, podobnie jak w roku poprzednim, najbardziej niebezpieczną okazała się praca wykonywana w takich grupach zawodów jak: *robotnicy obróbki metali i mechanicy maszyn i urządzeń* – 13,5% ogólnej liczby osób poszkodowanych, w której na tak duży odsetek poszkodowanych miały wpływ wypadki wśród osób wykonujących zawód *kowala, ślusarza lub pokrewny* – 4,9% oraz *formierze odlewniczy, spawacze, blacharze, monterzy konstrukcji metalowych i pokrewni* – 3,2%, jak również *górnicy*

i robotnicy budowlani – 9,4%, kierowcy i operatorzy pojazdów – 7,9% (w grupie tej kierowcy samochodów ciężarowych stanowią 2,7%,). Grupa kierowców i operatorów pojazdów stanowi jednocześnie najwyższy odsetek osób poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym, tj. 19,3% ogółu wypadków śmiertelnych w Polsce. Podobny odsetek poszkodowanych wśród wypadków śmiertelnych zaznaczył się w grupie górników i robotników budowlanych – 19,7%.

Analizując staż pracy na zajmowanym stanowisku przez osoby poszkodowane okazało się, że w 2010 roku, podobnie jak w latach poprzednich, wykonywane prace były szczególnie niebezpieczne dla osób ze stażem nieprzekraczającym 3 lat (51,3%), w tym 29,6% to osoby o stażu 1 rok i mniej. Szczególnie niebezpieczna w 2010 roku okazała się praca z krótkim stażem dla osób pracujących w zakładach zaliczonych do sekcji: *handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych włączając motocykle* (odpowiednio 67,0%; 41,2%); *przetwórstwo przemysłowe* (odpowiednio 54,4%; 30,3%). Wypadki przy pracy ze skutkiem śmiertelnym wśród osób o stażu nieprzekraczającym 3 lat stanowiły aż 60,3%, w tym 41,9% to osoby o stażu 1 rok i mniej. Na tak duży odsetek poszkodowanych w wypadkach ze skutkiem śmiertelnym ze stażem pracy nieprzekraczającym 3 lat miały szczególnie wpływ wypadki wśród osób zatrudnionych w *budownictwie* (odpowiednio 69,3%; 50,9%) oraz w *przetwórstwie przemysłowym* (odpowiednio 65,9%; 39,8%).

Jedną z ważnych konsekwencji wypadków przy pracy (poza skutkami powodującymi śmiertelne lub ciężkie obrażenia ciała) tak w skali zakładu, jak i całej gospodarki narodowej, jest absencja pracowników. W 2010 roku w wyniku zaistniałych wypadków liczba dni niezdolności do pracy wyniosła 3908268 (co stanowi wzrost o 6,5% w stosunku do 2009 r.), a w przeliczeniu na jednego poszkodowanego (bez wypadków śmiertelnych) stanowiła 41,7 dni niezdolności do pracy (w 2009 r. – 42,4). Z ogólnej liczby dni niezdolności do pracy w 2010 r. – 69,5% tej liczby odnotowano w jednostkach sektora prywatnego (o 0,3 punkta procentowego więcej niż w 2009 r.).

Wśród rodzaju urazów, jakich w 2010 r. doznał poszkodowany podczas wypadku przy pracy, najczęściej wystąpiły: *rany i powierzchniowe urazy* (36,9% wszystkich urazów i jednocześnie 43,7 % urazów w grupie robotników obróbki metali i mechaników maszyn i urządzeń), *przemieszczenia, zwichnięcia, skręcenia i naderwania* (odpowiednio 24,2% i 16,6%) oraz *złamania kości* (odpowiednio 18,9% i 20,5%).

W roku 2010 wśród poszkodowanych w wypadkach przy pracy największa liczba osób doznała *urazu kończyn górnych i dolnych* (77,1% ogólnej liczby poszkodowanych). Wśród tej grupy poszkodowanych aż 86,8 % osób doznało *ran powierzchniowych* (36,9%), *złamań kości* (21,7%) oraz *przemieszczeń, zwichnięć, skręceń i naderwań* (28,2%). Również w tej grupie osób zaznaczył się największy odsetek wszystkich *amputacji urazowych* – 97,3 % (utrata głównie kończyny górnej – 89,8%).

Identyfikacja przyczyny niebezpiecznego zdarzenia jest początkiem działań zmierzających do poprawy warunków pracy. Większość zdarzeń jest inicjowana przez ludzi w wyniku utraty kontroli nad zagrożeniem lub nad własnym zachowaniem. Są to głównie sytuacje, w których istotne znaczenie ma brak porządku na stanowisku pracy, na składowiskach, na drogach transportowych itp. Analiza tych zdarzeń – cenna dla działań profilaktycznych – pozwala na formułowanie wniosków, które powinny być zależne głównie od przyczyn zaistnienia, a nie od skutków wypadku. W zależności od okoliczności i przyczyn wypadku wnioski mogą być bardzo różne, mimo różnych skutków wypadku. Jeżeli przyczyny wypadku były te same, to wnioski będą podobne.

Liczba przyczyn, które spowodowały wydarzenia wypadkowe na sto wydarzeń od 1990 r. (161,1), po nieznacznym zmniejszeniu w latach 2002 i 2003, do 2009 r. wykazywała tendencję rosnącą (w 2009 r. – 195,5), a w 2010 r. nieznacznie zmniejszyła się i wyniosła 195,2.

Jednym z kluczowych zagadnień związanych z zapewnieniem bezpieczeństwa i ochrony zdrowia pracownikom jest organizacja pracy i kultura bezpieczeństwa. Wśród ogółu zidentyfikowanych przyczyn wypadków przy pracy w 2010 roku – 83,4% stanowiły przyczyny związane bezpośrednio lub pośrednio z tym problemem (w 2009 r. – 84,3%). Przyczyny te są kwalifikowane w następujących grupach: *nieprawidłowe zachowania pracownika, niewłaściwa ogólna organizacja, brak lub niewłaściwe*

posługiwanie się czynnikiem materialnym, nieużywanie sprzętu ochronnego, niewłaściwe, samowolne zachowanie się pracownika i jego zły stan psychofizyczny.

Ponad połowę liczby przyczyn powodujących wypadki w Polsce, w kolejnych latach po 2000 r., odnotowano w grupie *nieprawidłowych zachowań pracownika*. W 2010 r. grupa ta stanowiła 55,2% (tak samo jak w 2009 r.). Wśród tej grupy (podobnie jak w poprzednim roku) *niedostateczna koncentracja uwagi na wykonywanej czynności* stanowiła – 44,5%; *zaskoczenie niespodziewanym zdarzeniem* – 35,7%; *nieznajomość zagrożenia i zasad bhp oraz niewłaściwe tempo pracy i brak doświadczenia* – 9,0%.

Dość liczną grupę w omawianym okresie (10,6% – wszystkich przyczyn powodujących wypadki w 2010 r. jak i w roku poprzednim) stanowiła *niewłaściwa ogólna organizacja*, która wyróżniła dość liczną grupę osób poszkodowanych na skutek: *uderzenia przez obiekt w ruchu lub uderzenia w nieruchomy obiekt, posługiwanie się przedmiotem ostrym lub szorstkim, nadmiernego obciążenia fizycznego lub psychicznego, uwięzienia lub zmiżdżenia ciała*. W grupie tej szczególnie można było zauważyć *niewłaściwą organizację pracy*, gdzie dominowały: *niewłaściwa koordynacja prac zbiorowych, tolerowanie przez osoby sprawujące nadzór odstępstw od zasad bezpieczeństwa pracy, wykonywanie pracy w zbyt małej obsadzie osobowej*, jak również na uwagę zasługiwała *niewłaściwa organizacja stanowiska pracy*, w wyniku której najczęstszą przyczyną wypadku przy pracy były: *nieodpowiednie przejścia i dojścia do stanowiska pracy lub rozmieszczanie, składowanie i nieusuwanie zbędnych przedmiotów i substancji wokół stanowiska pracy oraz brak środków ochrony indywidualnej*.

Mniej liczną grupę przyczyn, ale równie istotną, stanowiły przyczyny głównie nie związane z czynnikiem ludzkim, tj. *niewłaściwy stan czynnika materialnego* (9,0% ogólnej liczby przyczyn w 2010 r.). Eliminacja tych przyczyn jest znacznie trudniejsza, ponieważ dotyczą one głównie: *wad konstrukcyjnych lub niewłaściwych rozwiązań technicznych i ergonomicznych czynnika materialnego* (52,5% liczby przyczyn w tej grupie), *wad materiałowych* (18,4% liczby przyczyn w tej grupie, w tym głównie *wad ukrytych* – 12,0%), *niewłaściwego wykonania czynnika materialnego*, głównie ze względu na *niedotrzymywanie wymaganych parametrów technicznych lub zastosowanie materiałów zastępczych* (5,7% liczby przyczyn w tej grupie). Znaczna część tej grupy to przyczyny związane z *niewłaściwą eksploatacją czynnika materialnego*, tj.: *nadmierną eksploatacją, niedostateczną konserwacją oraz niewłaściwymi naprawami i remontami* (23,4% liczby przyczyn w tej grupie).

Analizując wydarzenia powodujące wypadki przy pracy pod kątem *wydarzeń powodujących powstanie urazów* u osób poszkodowanych w 2010 r., dominującą grupą było *zderzenie z/uderzenie w nieruchomy obiekt* (25,8%), a źródłami tych urazów były głównie czynniki materialne z grupy *budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie – na, nad, poniżej poziomu gruntu* (55,1% ogólnej ilości czynników w tej grupie).

Kolejnymi, dość licznymi, grupami wydarzeń powodujących powstanie urazów u osób poszkodowanych były: *uderzenie przez obiekt w ruchu* (22,1%; głównie *przez spadający obiekt* – 9,2% ogólnej liczby wydarzeń), a źródłami tych urazów były głównie czynniki materialne z grup: *pojazdy drogowe, maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania, materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn; kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym* (17,0%), a źródłami tych urazów były głównie czynniki materialne z grup: *narzędzia ręczne bez napędu oraz maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne i materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn*.

Analizując natomiast wydarzenia powodujące wypadki przy pracy pod kątem *wydarzeń będących odchyleniem od stanu normalnego*, w 2010 r. najliczniejszą grupę wydarzeń stanowiło *poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby* (30,4%; głównie *na tym samym poziomie* – 21,9% ogólnej liczby wydarzeń), a źródłami tych urazów były głównie czynniki materialne z grup: *budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie – na, nad, poniżej poziomu gruntu* – 51,7% ogólnej ilości czynników w tej grupie.

Wśród miejsc powstania wypadku, tj. miejsc w których przebywali poszkodowani w chwili wypadku, najwięcej wydarzeń wypadkowych w 2010 r. zarejestrowano: w *miejscu produkcji przemysłowej* (43,9% ogólnej liczby wydarzeń), w *biurach, placówkach naukowych i szkołach, zakładach usługowych* (18,3%), w *miejscach i środkach komunikacji publicznej* (11,6%).

RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS

One of the fields covering widely understood working conditions, surveyed by the Central Statistical Office, are accidents at work. The survey on accidents at work allows gathering data on accidents at work and injured persons, as well as the analysis on the scope, structure, causes, and consequences of accidents at work.

Data on accidents at work, beside private agricultural farms, are gathered through a statistical sheet on accidents at work and accidents equivalent to accidents at work.

The subjective range of the statistical shield on accidents at work (*partially changed since January 1, 2005 after harmonization with the European Methodology of Statistics on Accidents at Work ESAW*) included in the classification (concerning, i.a. events causing injury, or events comprising deviation from the regular state, causes of accidents, specific physical activity performed by the victim at the moment of accident, material agents connected to the events) allows various aggregations and correlations. The survey on accidents at work proved to be a very valuable source, allowing thorough analyses, and in consequence, undertaking widely understood prevention actions, both on a micro and macro- scale.

The survey conducted in 2010 shows that the majority of the injured persons in Poland performed work in establishments (local units) with the number of the employed between 1 and 249 persons (54.9%, i.e. by 2 percentage point more compared to the previous year), in which the number of establishments employing 50-249 persons, stayed on the same level – 32.5%. Similar relations were observed in sections: *agriculture, forestry and fishing* (respectively 89.4% and 38.5%), *arts, entertainment and recreation activities* (respectively 87.0% and 42.2%), *education* (respectively 82.7% and 46.9%), *other service activities* (respectively 82.1% and 34.2%), *real estate activities* (respectively 80.0% and 48.3%), *accommodation and food service activities* (respectively 77.2% and 31.9%), *water supply; sewerage, waste management and remediation activities* (respectively 75.2% and 49.1%), *construction* (respectively 73.3% and 36.8%), *wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles* (respectively 69.9% and 34.0%), *professional, scientific and technical activities* (respectively 60.8% and 27.7%), *public administration and defence; compulsory social security* (respectively 54.2% and 39.9%), *manufacturing* (respectively 51.8% and 36.1%). In establishments with the number of the employed 250 persons or more, most injured persons performed work in connection with: *mining and quarrying* (90.6%), *electricity, gas, steam and air conditioning supply* (71.6%), *human health and social work activities* (69.0%), *financial and insurance activities* (66.6%) and *transportation and storage, administrative and support service activities* (62.7%). The injured in fatal accidents in the group of units with the number of the employed between 1 and 249 persons amounted to 71.1%. In establishments with the number of the employed 250 persons or more, amounted only to 28.9%.

In 2010, the overall number of individual and mass accidents at work amounted to 93577, including 412 mass accidents that comprise 0.4% of the total number of accidents (in 2009 – on the same level). The number of people injured in mass accidents at work amounts to 1042 persons (by 3.1% more as compared to 2009). The number of people injured in mass accidents comprises 1.1% of the total number of the injured, i.e. in practice on the level of the previous year. The highest number of mass accidents occurred in voivodships: Mazowieckie – 75, Dolnośląskie – 60, Wielkopolskie – 57, Śląskie – 42.

After a considerable reduction in the total number of persons injured in 2009 when a reported 83.4 % of accidents in the previous year, already in 2010 there was an increase in the number of injured persons in accidents at work (by 8.2% compared to 2009) and it is 94207 persons.

It should be underlined that in 2010 the share of women in the total number of the injured in accidents at work increased to 31.5% (from 30.2% in 2009). The share of adolescents in the total number of persons injured in accidents at work insignificantly decreased as compared to the previous year, i.e. 0.1%.

Increase in the number of people who were hurt at work in 2010 as compared to 2009 was recorded in almost all kinds of activities except *arts, entertainment and recreation*. Growth above the national average was recorded in 11 sections, with the largest reported in the units classified to sections: *real estate activities* (by 25.4%), *professional, scientific and technical activities* (by 20.4%), *education* (by 18.9%), *administrative and support service activities* (by 15.7%).

The overall ratio of accidents at work (outside private farms in agriculture), *i.e. the number of the injured per 1000 of the employed*, increased in Poland from 7.47 in 2009 to 8.15 in 2010. The highest ratio is still observed in sections: *mining and quarrying* – 17.82 (in 2009 – 16.82), *manufacturing* – 13.07 (in 2009 – 12.20), *agriculture, forestry and fishing* – 13.04 (in 2009 – 11.40), *water supply; sewerage, waste management and remediation* – 14.04 (in 2009 r. – 13.96), *construction* – 10.41 (in 2009 – 9.87), *human health and social work activities* – 10.35 (in 2009 – 9.96), *transportation and storage* – 9.39 (in 2009 – 8.15).

The highest accident ratios overall (excluding civilian employees of entities conducting activity within the scope of national defence and public safety) were observed in voivodships: Dolnośląskie (11.29), Warmińsko-Mazurskie (10.39) and Lubuskie (10.10).

One of the most important factors of the analysis on accidents at work and their circumstances is demographic and occupational characteristics of persons who were injured in these accidents.

In 2010, men constituted 68.5% among the persons injured (in the previous year – 69.8%), in the private sector the rate decreased and comprised 75.3%. The accidents ratio for men (*the number of injured men per 1000 of the employed men in Poland*) was 10.45, while the respective figure for women was 5.51.

Compared to 2009, the proportions of age groups of the injured did not change in 2010. The largest group still comprised persons aged 25–34 years (28.9% of the injured), however the second place belonged to persons aged 45–54 years (25.1%). Similarly to the previous year, among men the largest group comprised persons aged 25–34 years (31.7%), and this group accounted for approximately 50%: *building and related trades workers, excluding electricians; metal, machinery and related trades workers; assemblers and drivers and mobile plant operators*. The next largest group was men aged 35–44 years (23.5%). The group dominant among women comprised persons aged 45–54 years (32.3%), in which more than 30% were: *health professionals and cleaners and helpers*. Similarly to men, the second largest group comprised women aged 35–44 years (26.8%). Broken down by the effects – the largest age group among the injured both: fatal (31.4%), as well as causing serious body injury (28.7%) constituted persons aged 45–54 years.

In 2010, similarly to the previous year, the most hazardous was work performed in groups of occupations: *metal machinery and related trades workers* – 13.5% of the total number of persons injured in accidents at work, such high percentage of the injured in this group was influenced by accidents among persons performing occupations: *blacksmiths, tool-makers and related trades workers* – 4.9%, *metal moulders, welders, sheet-metal workers, structural-metal preparers* – 3.2%, and *miners and building frame* – 9.4%, *drivers of motor vehicles* – 7.9% (of which *lorry drivers* constituted 2.7%). At the same time they constituted the highest rate of fatal accidents, *i.e.* 19.3% of the total number of fatal accidents at work in Poland. A similar percentage of victims among the fatal accidents was noted in *miners and construction workers* – 19.7%.

Regarding work seniority of the injured persons at particular work positions it turned out that in 2010, similarly to the previous years, performed work was particularly dangerous for persons whose work seniority did not exceed 3 years (51.3%), in which 29.6% comprised persons whose work seniority was 1 year or shorter. This hazard concerned mainly persons with short work seniority employed in establishments of the section: *wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles* (respectively 67.0%; 41.2%); *manufacturing* (respectively 54.4% and 30.3%). Fatal accidents at work of persons whose work seniority did not exceed 3 years amounted 60.3%, in which 41.9% comprised persons whose work seniority was 1 year or shorter. So large proportions of injured persons in fatal accidents with

work seniority did not exceed 3 years were particularly affected by those employees in *construction* (respectively 69.3%; 50.9%) and *manufacturing* (respectively 65.9%; 39.8%).

One of the important consequences of accidents at work (beside fatal accidents and accidents causing serious body injury) from the point of view of both: establishments as well as the entire national economy, is employees' absenteeism. In 2010, the number of absent days because of inability to work due to accidents amounted to 3908268 (which comprises a growth by 6.5% in the total number of days of inability to work caused by accidents at work as compared to 2009). When recalculated into one injured person (excluding fatal accidents) it amounted to 41.7 days of inability to work (in 2009 it amounted to 42.4). Accidents at work in the private sector constituted 69.5 per cent of the total number of days of one injured person inability to work in 2010 (by 0.3 percentage point more than in 2009).

Among the types of injuries that the injured suffered in 2010 during accidents at work, the most often were: *wound and superficial injuries* (36.9% of the total number of injuries and 43.7% injuries in a group of metal, machinery and related trade workers), *dislocations, sprains and strains* (respectively 24.2% and 16.6%), and *bone fractures* (respectively 18.9% and 20.5%).

In 2010, among the victims of accidents at work the greatest number of people suffered *injuries of upper and lower limbs* (77.1% of total number of injured persons). Among this group of victims up to 86.8% persons suffered *wounds surface* (36.9%), *bone fractures* (21.7%) and *dislocations, sprains and strains* (28.2%). Also in this group of people the largest percentage of all *traumatic amputations* was noted – 97.3% (loss of mainly *the upper limb* – 89.8%).

Identification of the cause that resulted in an accident starts actions targeted at improvement of working conditions. The majority of causes are initiated by people due to a loss of control over a hazard or their own behaviour. There are mainly situations in which a significant role is played by a lack of order in a working place, storage spaces, transport routes, etc. Analysis of these events – important for prophylactic actions – allows drawing conclusions, which should depend mainly on the causes and not the effects of accidents. Depending on circumstances and causes conclusions may be very different, despite various effects of accidents. If the causes are the same, the conclusions will be similar.

Since 1990, the number of causes that resulted in accidents per one hundred accidents cases (161.1) characterised a growing tendency, after a slight decrease in the years 2002 and 2003, to 2009 showed an upward trend (in 2009 – 195.5), in 2010 was slightly decreased and amounted to 195.2.

One of the key issues concerning ensuring safety and healthy conditions for the employees is organization of work and culture of safety. Among the total of the identified causes of accidents at work in 2010 – 83.4% comprised causes directly or indirectly related to this problem (in 2009 – 84.3%). These causes are qualified in the following groups: *improper employee's behaviour, improper general organization, lack or inadequate use of the material agent, failure to use protective equipment, improper, unauthorized behaviour of the employee and his/her poor psycho-physical condition*.

In the successive years after 2000, over a half of the accidents' causes in Poland comprised a group of *inappropriate employees' behaviours*. In 2010, this group constituted 55.2% (in 2009 – on the same level). In 2010 (similarly to the previous years), *inadequate concentration on a performed activity* constituted 44.5% among this group; *a surprise with an unexpected event* – 35.7%; *lack of knowledge about hazards and regulations concerning occupational health and safety and inappropriate pace of work and lack of experience* – 9.0%.

In the presented period quite a large group (10.6% of the total number of accidents' causes in 2010 similarly to the previous year) constituted *inappropriate general organization* that concerned quite a large group of people injured: *by a moving object or hit by a stationary object, through the use of a sharp or coarse*

object, physically or mentally overburdened, caught or crushed. Particularly it could be observed in case of *inappropriate organization of work* in which dominated: *inappropriate co-ordination of collective work, tolerance of violation of occupational health and safety regulations by supervisors, work performed by too small number of people or a total lack of supervising during performance of particularly dangerous activities.* There should be also mentioned *inappropriate organization of a working place* which most often caused accidents due to: *inappropriate passages and routes leading towards a working place or storing and not removing dispensable objects and substances around a working place as well as lack of a personal protection shields.*

Less numerous but equally significant group constituted main causes not connected to a human factor, i.e. *inappropriate state of material factor* (9.0% of the total number of causes in 2010). Elimination of these causes is much more difficult because they concern mainly: *constructional defects or inappropriate technical and ergonomic solutions of a material agent* (52.5% of causes in this group), *faults of material agent* (18.4% of causes in this group, in which mainly *hidden faults* of material agents – 12.0%), *inadequate quality of the material agent manufacturing mainly failing to comply with required technical parameters or appliance of substitute materials* (5.7% of causes in this group). A significant part of this group constituted causes linked to *inappropriate exploitation of a material factor*, i.e. *overexploitation, insufficient conservation and inappropriate maintenance and repairs* (23.4% of causes in this group).

Analysing events causing accidents at work in the light of *contact-mode of injury* in 2010 the main group comprised *horizontal or vertical impact with or against a stationary object* (25.8%); their sources were mainly material agents from the group *buildings, structures surfaces – on, over and under the ground level* (55.1% of the total number of material agents in this group).

Other, rather large groups of contact mode injury were: *struck by object in motion* (22.1%; mainly *falling object* – 9.2% of the total number of events), the sources of these injuries were mainly material agents of the groups: *land vehicles, conveying, transport and storage systems, materials, objects, products, machinery parts; contact with a sharp, pointed rough coarse material agent* (17.0%), the source of the injures were mainly material agents from the group: *hand tools not powered, machines and equipment fixed, and materials, objects, products, machinery parts.*

Analysing the events causing accidents at work from the point of view of *deviations from the normal state*, in 2010 the largest group of deviations were *slipping, stumbling, falling of a person* (30.4%; mainly *on the same level* – 21.9% of the total number of events); the sources of these injuries were mainly material agents from the group: *buildings, structures surfaces – on, over and under the ground level* – 51.7% of the total number of agents in this group.

Among the places of accidents, i.e. the places where the injured persons were at the moment of the accident, the majority of accidents in 2010 were registered: *at the industrial site* (43.9% of the total number of events), *in offices, tertiary activity areas and schools, service establishments* (18.3%), *in public communication areas* (11.6%).

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PLCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 b – na 1000 pracujących per 1000 persons employed</i>		Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
		w liczbach bezwzględ- nych absolute number	w odset- kach in %	śmier- telnych fatal	cięż- kich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodo- ciani adoles- cents	w liczbach bezwzględ- nych absolute number	na jednego poszko- dowa- nego ¹⁾ per one person injured ¹⁾
OGÓŁEM	2009	87052	100,0	406	780	85866	26291	150	3670903	42,4
TOTAL	2010	94207	100,0	446	645	93116	29656	124	3908268	41,7
<i>a</i>		108,2	x	109,9	82,7	108,4	112,8	82,7	106,5	x
<i>b</i>		8,15	x	0,039	0,06	8,05	5,51	.	338,09	x
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	2009	1336	1,5	20	15	1301	182	1	62300	47,3
	2010	1494	1,6	19	12	1463	271	–	70426	47,6
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>a</i>	111,8	x	95,0	80,0	112,5	148,9	x	113,0	x
	<i>b</i>	13,04	x	0,166	0,10	12,77	10,44	.	614,85	x
w tym rolnictwo (01.1–01.6) of which agriculture	2009	942	1,1	15	9	918	157	1	43197	46,5
	2010	1029	1,1	11	8	1010	219	–	48345	47,5
	<i>a</i>	109,2	x	73,3	88,9	110,0	139,5	x	111,9	x
	<i>b</i>	16,48	x	0,176	0,13	16,17	.	.	774,36	x
Górnictwo i wydobywanie (B)	2009	3096	3,6	41	41	3014	29	–	219336	71,8
<i>Mining and quarrying</i>	2010	3175	3,4	26	24	3125	41	1	219422	69,7
	<i>a</i>	102,6	x	63,4	58,5	103,7	141,4	x	100,0	x
	<i>b</i>	17,82	x	0,146	0,13	17,54	2,17	.	1231,32	x
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	2009	2229	2,6	36	37	2156	15	–	170530	77,7
<i>of which mining of hard coal</i>	2010	2107	2,2	14	15	2078	15	–	163806	78,3
	<i>a</i>	94,5	x	38,9	40,5	96,4	100,0	–	96,1	x
	<i>b</i>	.	x	x
Przetwórstwo przemysłowe (C)	2009	30570	35,1	60	263	30247	6280	54	1245929	40,8
<i>Manufacturing</i>	2010	31734	33,7	73	238	31423	6609	43	1273287	40,2
	<i>a</i>	103,8	x	121,7	90,5	103,9	105,2	79,6	102,2	x
	<i>b</i>	13,07	x	0,030	0,10	12,94	7,91	.	524,31	x
produkcja artykułów spożywczych (10)	2009	5801	6,7	9	40	5752	2253	18	230386	39,7
<i>manufacture of food products</i>	2010	5920	6,3	15	25	5880	2316	17	236122	40,0
	<i>a</i>	102,1	x	166,7	62,5	102,2	102,8	94,4	102,5	x
	<i>b</i>	14,13	x	0,036	0,06	14,03	11,40	.	563,47	x
produkcja napojów (11)	2009	446	0,5	1	2	443	65	–	17092	38,4
<i>manufacture of beverages</i>	2010	441	0,5	1	5	435	83	–	18994	43,2
	<i>a</i>	98,9	x	100,0	250,0	98,2	127,7	–	111,1	x
	<i>b</i>	15,65	x	0,035	0,18	15,43	10,36	.	674,06	x
produkcja wyrobów tytoniowych (12)	2009	39	0,0	–	–	39	11	–	1761	45,2
<i>manufacture of tobacco products</i>	2010	29	0,0	–	–	29	6	–	591	20,4
	<i>a</i>	74,4	x	–	–	74,4	54,5	–	33,6	x
	<i>b</i>	4,68	x	–	–	4,68	2,87	.	95,39	x
produkcja wyrobów tekstylnych (13)	2009	514	0,6	1	2	511	213	–	20499	40,0
<i>manufacture of textiles</i>	2010	516	0,5	–	10	506	208	–	22686	44,0
	<i>a</i>	100,4	x	x	500,0	99,0	97,7	–	110,7	x
	<i>b</i>	9,58	x	–	0,19	9,39	6,51	.	420,97	x
produkcja odzieży (14)	2009	431	0,5	1	2	428	305	–	17810	41,4
<i>manufacture of wearing apparel</i>	2010	427	0,5	1	–	426	306	1	16551	38,8
	<i>a</i>	99,1	x	100,0	x	99,5	100,3	x	92,9	x
	<i>b</i>	3,31	x	0,008	–	3,30	2,84	.	128,16	x
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15)	2009	159	0,2	1	1	157	71	–	8073	50,3
<i>manufacture of leather and related products</i>	2010	158	0,2	–	1	157	76	–	5070	32,1
	<i>a</i>	99,4	x	x	100,0	100,0	107,0	–	62,8	x
	<i>b</i>	5,67	x	–	0,04	5,63	4,86	.	181,98	x

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PLCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> na 1000 pracujących <i>b</i> – per 1000 persons employed	Ogółem <i>Total</i>		W wypadkach <i>In occupational accidents</i>			Z liczby ogółem <i>Of total</i>		Liczba dni niezdolności do pracy <i>The number of days incapacity to work</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>absolute number</i>	w odsetkach <i>in %</i>	śmiertelnych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>	lekkich <i>lighter</i>	kobiety <i>women</i>	młodociani <i>adolescents</i>	w liczbach bezwzględnych <i>absolute number</i>	na jednego poszkodowanego ¹⁾ <i>per one person injured¹⁾</i>
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>									
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; 2009	1901	2,2	8	34	1859	263	5	89142	47,1
produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) 2010	2141	2,3	10	47	2084	263	4	101930	47,8
<i>a</i>	112,6	x	125,0	138,2	112,1	100,0	80,0	114,3	x
<i>b</i>	16,81	x	0,078	0,37	16,36	10,49	.	800,08	x
<i>manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>									
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) 2009	683	0,8	–	9	674	137	–	30531	44,7
2010	710	0,8	1	9	700	160	–	29677	41,9
<i>a</i>	104,0	x	x	100,0	103,9	116,8	–	97,2	x
<i>b</i>	13,34	x	0,019	0,17	13,15	8,87	.	557,78	x
<i>manufacture of paper and paper products</i>									
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) 2009	283	0,3	–	–	283	63	–	11422	40,4
2010	300	0,3	–	–	300	77	–	10994	36,6
<i>a</i>	106,0	x	–	–	106,0	122,2	–	96,3	x
<i>b</i>	6,76	x	–	–	6,76	4,60	.	247,88	x
<i>printing and reproduction of recorded media</i>									
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) 2009	112	0,1	–	–	112	9	–	5348	47,8
2010	113	0,1	1	1	111	12	–	5090	45,4
<i>a</i>	100,9	x	x	x	99,1	133,3	–	95,2	x
<i>b</i>	7,15	x	0,063	0,06	7,03	3,51	.	322,36	x
<i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>									
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) 2009	745	0,9	1	10	734	156	–	31333	42,1
2010	807	0,9	3	4	800	161	–	33222	41,3
<i>a</i>	108,3	x	300,0	40,0	109,0	103,2	–	106,0	x
<i>b</i>	10,92	x	0,041	0,05	10,83	5,90	.	449,65	x
<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>									
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) 2009	273	0,3	–	–	273	142	–	9108	33,4
2010	302	0,3	–	–	302	171	–	9339	30,9
<i>a</i>	110,6	x	–	–	110,6	120,4	–	102,5	x
<i>b</i>	12,45	x	–	–	12,45	12,34	.	384,86	x
<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>									
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) 2009	2057	2,4	1	14	2042	373	–	79217	38,5
2010	2139	2,3	2	15	2122	344	–	80183	37,5
<i>a</i>	104,0	x	200,0	107,1	103,9	92,2	–	101,2	x
<i>b</i>	12,88	x	0,012	0,09	12,78	6,50	.	482,85	x
<i>manufacture of rubber and plastic products</i>									
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) 2009	1838	2,1	12	18	1808	232	–	75805	41,5
2010	1960	2,1	8	14	1938	270	–	87204	44,7
<i>a</i>	106,6	x	66,7	77,8	107,2	116,4	–	115,0	x
<i>b</i>	14,83	x	0,061	0,11	14,66	9,05	.	659,84	x
<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>									
produkcja metali (24) 2009	1081	1,2	5	10	1066	74	–	51974	48,3
2010	1073	1,1	3	5	1065	77	–	49297	46,1
<i>a</i>	99,3	x	60,0	50,0	99,9	104,1	–	94,8	x
<i>b</i>	18,16	x	0,051	0,08	18,03	7,91	.	834,54	x
<i>manufacture of basic metals</i>									
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) 2009	3927	4,5	–	45	3882	264	11	169595	43,2
2010	4075	4,3	11	32	4032	322	6	166637	41,0
<i>a</i>	103,8	x	x	71,1	103,9	122,0	54,5	98,3	x
<i>b</i>	15,22	x	0,041	0,12	15,06	7,28	.	622,56	x
<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>									

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work of these persons.

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PLCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> <i>b</i> – na 1000 pracujących <i>per 1000 persons employed</i>	Ogółem <i>Total</i>		W wypadkach <i>In occupational accidents</i>			Z liczby ogółem <i>Of total</i>		Liczba dni niezdolności do pracy <i>The number of days incapacity to work</i>	
	w liczbach bez- względ- nych <i>absolute number</i>	w odset- kach <i>in %</i>	śmier- telnych <i>fatal</i>	cięż- kich <i>serious</i>	lekkich <i>lighter</i>	kobiety <i>women</i>	młodo- ciani <i>adoles- cents</i>	w liczbach bez- względ- nych <i>absolute number</i>	na jednego poszko- dowa- nego ¹⁾ <i>per one person injured¹⁾</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>									
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) <i>manufacture of computer, elec- tronic and optical products</i>	2009 443 2010 492 <i>a</i> 111,1 <i>b</i> 7,81	0,5 0,5 x x	5 – x –	3 – x –	435 492 113,1 7,81	165 200 121,2 7,08	– – – .	15151 14949 98,7 237,24	34,6 30,4 x x
produkcja urządzeń elektrycznych (27) <i>manufacture of electrical equipment</i>	2009 1116 2010 1215 <i>a</i> 108,9 <i>b</i> 13,07	1,3 1,3 x x	1 1 100,0 0,011	10 5 50,0 0,05	1105 1209 109,4 13,01	303 322 106,3 8,82	– 1 x .	39071 41841 107,1 450,07	35,0 34,5 x x
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowa- na (28) <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	2009 2078 2010 2070 <i>a</i> 99,6 <i>b</i> 14,82	2,4 2,2 x x	4 2 50,0 0,014	18 14 77,8 0,10	2056 2054 99,9 14,71	141 153 108,5 6,97	4 6 150,0 .	87692 83893 95,7 600,76	42,3 40,6 x x
produkcja pojazdów samochod- owych, przyczep i nacze- p, z wyłączeniem motocykli (29) <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	2009 1918 2010 1996 <i>a</i> 104,1 <i>b</i> 14,12	2,2 2,1 x x	1 – x –	3 7 233,3 0,05	1914 1989 103,9 14,07	381 403 105,8 8,38	3 1 33,3 .	62483 64515 103,3 456,33	32,6 32,3 x x
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) <i>manufacture of other transport equipment</i>	2009 782 2010 769 <i>a</i> 98,3 <i>b</i> 17,78	0,9 0,8 x x	1 3 300,0 0,069	5 5 100,0 0,11	776 761 98,1 17,60	38 38 100,0 4,93	– – – .	30029 32741 109,0 757,20	38,4 42,7 x x
produkcja mebli (31) <i>manufacture of furniture</i>	2009 2432 2010 2556 <i>a</i> 105,1 <i>b</i> 15,53	2,8 2,7 x x	2 2 100,0 0,012	22 20 90,9 0,12	2408 2534 105,2 15,40	478 475 99,4 10,39	11 6 54,5 .	94480 94294 99,8 573,11	38,9 36,9 x x
pozostała produkcja wyrobów (32) <i>other manufacturing</i>	2009 321 2010 368 <i>a</i> 114,6 <i>b</i> 7,39	0,4 0,4 x x	– 3 x 0,060	5 7 140,0 0,14	316 358 113,3 7,19	107 115 107,5 4,89	1 – x .	12303 14230 115,7 285,69	38,3 38,5 x x
naprawa, konserwacja i instalow- anie maszyn i urządzeń (33) <i>repair and installation of machi- nery and equipment</i>	2009 1190 2010 1157 <i>a</i> 97,2 <i>b</i> 10,94	1,4 1,2 x x	6 6 100,0 0,057	10 12 120,0 0,11	1174 1139 97,0 10,77	36 51 141,7 3,67	1 1 100,0 .	55624 53237 95,7 503,41	46,9 46,3 x x
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energie elektryczną, gaz, parę wod- ną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2009 1089 2010 1200 <i>a</i> 110,2 <i>b</i> 7,73	1,3 1,3 x x	7 8 114,3 0,052	18 19 105,6 0,12	1064 1173 110,2 7,56	101 138 136,6 4,13	– – – .	55069 59807 108,6 385,28	50,9 50,2 x x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz dział- alność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2009 1875 2010 1948 <i>a</i> 103,9 <i>b</i> 14,04	2,2 2,1 x x	10 10 100,0 0,072	18 18 100,0 0,13	1847 1920 104,0 13,84	160 184 115,0 5,81	– 1 x .	84452 88709 105,0 639,39	45,2 45,7 x x
Budownictwo (F) <i>Construction</i>	2009 8684 2010 9098 <i>a</i> 104,8 <i>b</i> 10,41	10,0 9,7 x x	118 114 96,6 0,130	165 135 81,8 0,15	8401 8849 105,3 10,13	232 234 100,9 2,53	31 18 58,1 .	459600 478227 104,1 547,17	53,6 53,2 x x
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włą- czając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	2009 10379 2010 11822 <i>a</i> 113,9 <i>b</i> 5,41	11,9 12,5 x x	41 41 100,0 0,019	71 56 78,9 0,03	10267 11725 114,2 5,36	4140 4900 118,4 4,34	37 41 110,8 .	383229 431856 112,7 197,71	37,1 36,6 x x

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

TABL. 1. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PLCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> <i>b</i> – na 1000 pracujących <i>per 1000 persons employed</i>		Ogółem <i>Total</i>		W wypadkach <i>In occupational accidents</i>			Z liczby ogółem <i>Of total</i>		Liczba dni niezdolności do pracy <i>The number of days incapacity to work</i>	
		w liczbach bezwzględ- nych <i>absolute number</i>	w odset- kach <i>in %</i>	śmier- telnych <i>fatal</i>	cięż- kich <i>serious</i>	lekkich <i>lighter</i>	kobiety <i>women</i>	młodo- ciani <i>adoles- cents</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>absolute number</i>	na jednego poszko- dowa- nego ¹⁾ <i>per one person injured¹⁾</i>
Transport i gospodarka magazynowa (H) <i>Transportation and storage</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	5817 6548 112,6 9,39	6,7 7,0 x x	38 63 165,8 0,090	65 51 78,5 0,07	5714 6434 112,6 9,23	1046 1290 123,3 7,61	4 2 50,0 .	274532 304731 111,0 436,88	47,5 47,0 x x
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	1139 1191 104,6 4,86	1,3 1,3 x x	1 2 200,0 0,008	3 4 133,3 0,02	1135 1185 104,4 4,83	653 680 104,1 4,30	11 8 72,7 .	39706 39874 100,4 162,78	34,9 33,5 x x
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communications</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	573 617 107,7 2,59	0,7 0,7 x x	1 6 600,0 0,025	3 4 133,3 0,02	569 607 106,7 2,54	181 214 118,2 2,47	– – – .	21577 22283 103,3 93,36	37,7 36,5 x x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	852 977 114,7 2,91	1,0 1,0 x x	9 4 44,4 0,012	5 2 40,0 0,01	838 971 115,9 2,89	560 664 118,6 2,94	– – – .	25671 30256 117,9 90,08	30,5 31,1 x x
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	966 1211 125,4 6,22	1,1 1,3 x x	6 2 33,3 0,010	14 5 35,7 0,03	946 1204 127,3 6,18	323 447 138,4 4,83	2 1 50,0 .	45995 54898 119,4 282,16	47,9 45,3 x x
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	1179 1420 120,4 2,95	1,4 1,5 x x	10 7 70,0 0,015	13 7 53,8 0,01	1156 1406 121,6 2,93	482 579 120,1 2,38	2 2 x .	45160 54006 119,6 112,33	38,6 38,2 x x
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	3001 3472 115,7 8,82	3,4 3,7 x x	13 17 130,8 0,043	18 15 83,3 0,04	2970 3440 115,8 8,74	1072 1270 118,5 7,60	1 1 100,0 .	116507 137974 118,4 350,47	38,9 39,9 x x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	3767 4284 113,7 5,96	4,3 4,5 x x	15 33 220,0 0,046	28 8 28,6 0,01	3724 4243 113,9 5,90	1954 2250 115,1 5,12	– – – .	135289 145290 107,4 202,25	36,0 34,2 x x
Edukacja (P) <i>Education</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	3944 4690 118,9 4,36	4,5 5,0 x x	6 9 150,0 0,008	20 18 90,0 0,02	3918 4663 119,0 4,33	2725 3312 121,5 4,02	3 7 233,3 .	143889 165019 114,7 153,38	36,5 35,2 x x
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	7356 7826 106,4 10,35	8,5 8,3 x x	5 8 160,0 0,011	14 19 135,7 0,03	7337 7799 106,3 10,31	5561 5870 105,6 9,64	1 – x .	253205 270306 106,8 357,56	34,4 34,6 x x
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	939 903 96,2 6,13	1,1 1,0 x x	2 2 100,0 0,014	2 5 250,0 0,04	935 896 95,8 6,08	387 402 103,9 4,61	2 – x .	37106 35848 96,6 243,23	39,6 39,8 x x
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	2009 2010 <i>a</i> <i>b</i>	490 597 121,8 2,95	0,6 0,6 x x	3 2 66,7 0,010	4 5 125,0 0,02	483 590 122,2 2,92	223 301 135,0 2,65	1 1 100,0 .	22351 26049 116,5 128,60	45,9 43,8 x x

1) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.

1) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

TABL. 2. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2010 R.
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SECTORS OF OWNERSHIP IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sektor publiczny <i>Public sector</i>				Sektor prywatny <i>Private sector</i>			
		razem <i>total</i>	własność <i>ownership</i>			razem <i>total</i>	własność <i>ownership</i>		
			pań- stwo- wa <i>state</i>	komu- nalna muni- cipal <i>municipal</i>	mie- szana <i>mixed</i>		pry- watna kra- jowa <i>private domestic</i>	zagra- niczna fore- ign <i>foreign</i>	mie- szana <i>mixed</i>
<i>a – razem total</i>	<i>a</i>								
<i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal occupational accidents</i>	<i>b</i>								
<i>c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious occupational accidents</i>	<i>c</i>								
OGÓŁEM	a	28915	12883	14626	1406	65292	44206	17825	3261
TOTAL	b	102	77	23	2	344	296	28	20
	c	100	50	45	5	545	448	77	20
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	<i>a</i>	486	478	8	–	1008	921	80	7
	<i>b</i>	3	3	–	–	16	15	1	–
	<i>c</i>	3	3	–	–	9	9	–	–
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	<i>a</i>	190	184	6	–	839	755	78	6
<i>of which agriculture</i>	<i>b</i>	1	1	–	–	10	9	1	–
	<i>c</i>	2	2	–	–	6	6	–	–
Górnictwo i wydobywanie (B)	<i>a</i>	2317	1996	4	317	858	297	31	530
<i>Mining and quarrying</i>	<i>b</i>	15	15	–	–	11	1	5	5
	<i>c</i>	15	14	–	1	9	6	–	3
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	<i>a</i>	2077	1828	–	249	30	30	–	–
	<i>b</i>	14	14	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	15	14	–	1	–	–	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	<i>a</i>	1444	988	26	430	30290	18629	10123	1538
<i>Manufacturing</i>	<i>b</i>	4	3	–	1	69	60	6	3
	<i>c</i>	4	2	–	2	234	181	47	6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>a</i>	833	341	212	280	367	216	25	126
	<i>b</i>	6	5	–	1	2	1	–	1
	<i>c</i>	7	6	–	1	12	5	5	2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>a</i>	1348	43	1246	59	600	382	131	87
	<i>b</i>	7	1	6	–	3	1	1	1
	<i>c</i>	6	1	5	–	12	8	2	2
Budownictwo (F)	<i>a</i>	480	336	125	19	8618	7659	651	308
<i>Construction</i>	<i>b</i>	2	2	–	–	112	104	6	2
	<i>c</i>	4	2	2	–	131	120	7	4
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>a</i>	182	142	6	34	11640	7094	4399	147
	<i>b</i>	1	1	–	–	40	36	4	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	56	50	6	–
Transport i gospodarka magazynowa (H) <i>Transportation and storage</i>	<i>a</i>	3637	2427	1113	97	2911	2129	674	108
	<i>b</i>	9	6	3	–	54	46	2	6
	<i>c</i>	14	10	4	–	37	32	4	1

TABL. 2. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W 2010 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SECTORS OF OWNERSHIP IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sektor publiczny Public sector				Sektor prywatny Private sector			
		razem total	własność ownership			razem total	własność ownership		
			pań- stwo- wa state	komu- nalna muni- cipal	mie- szana mixed		pry- watna kra- jowa pri- vate dome- stic	zagra- niczna foreign	mie- szana mixed
<i>a – razem total</i>	<i>a</i>								
<i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal occupational accidents</i>	<i>b</i>								
<i>c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious occupational accidents</i>	<i>c</i>								
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	<i>a</i>	114	72	33	9	1077	755	307	15
<i>Accommodation and food service activities</i>	<i>b</i>	2	1	1	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	4	3	–	1
Informacja i komunikacja (J)	<i>a</i>	77	60	1	16	540	267	187	86
<i>Information and communication</i>	<i>b</i>	1	1	–	–	5	2	2	1
	<i>c</i>	–	–	–	–	4	3	1	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	<i>a</i>	269	174	5	90	708	306	189	213
<i>Financial and insurance activities</i>	<i>b</i>	1	1	–	–	3	3	–	–
	<i>c</i>	1	–	–	1	1	1	–	–
Działalność związana z obsługą rynku nieru- chomości (L)	<i>a</i>	379	91	279	9	832	779	44	9
<i>Real estate activities</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	2	2	–	–
	<i>c</i>	2	1	1	–	3	3	–	–
Działalność profesjonalna, naukowa i technicz- na (M)	<i>a</i>	485	365	118	2	935	652	269	14
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>b</i>	3	3	–	–	4	4	–	–
	<i>c</i>	4	2	2	–	3	2	1	–
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	<i>a</i>	174	80	79	15	3298	2698	570	30
<i>Administrative and support service activities</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	17	16	1	–
	<i>c</i>	–	–	–	–	15	10	4	1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>a</i>	4267	2573	1694	–	17	17	–	–
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>b</i>	33	31	2	–	–	–	–	–
	<i>c</i>	7	6	1	–	1	1	–	–
Edukacja (P)	<i>a</i>	4503	875	3628	–	187	185	2	–
<i>Education</i>	<i>b</i>	8	2	6	–	1	1	–	–
	<i>c</i>	16	3	13	–	2	2	–	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	<i>a</i>	7199	1714	5459	26	627	530	75	22
<i>Human health and social work activities</i>	<i>b</i>	7	2	5	–	1	1	–	–
	<i>c</i>	12	–	12	–	7	7	–	–
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	<i>a</i>	690	120	569	1	213	179	20	14
<i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	2	2	–	–
	<i>c</i>	5	–	5	–	–	–	–	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i>	31	8	21	2	566	511	48	7
<i>Other service activities</i>	<i>b</i>	–	–	–	–	2	1	–	1
	<i>c</i>	–	–	–	–	5	5	–	–

TABL. 3. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG ABSENCJI SPOWODOWANEJ WYPADKAMI PRZY PRACY W 2010 R.
PERSONS INJURED IN OCUPATIONAL ACCIDENTS BY ABSENTEEISM RESULTING FROM OCCUPATIONAL ACCIDENTS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Liczba poszkodowanych według dni niezdolności do pracy ^{a)} Number of persons by of days incapacity to work ^{a)}							
		0	1–3	4–13	14–20	21 dni ale mniej niż 1 miesiąc 21 days but less than 1 month	1 mie- siąc ^{b)} ale mniej niż 3 miesiące 1 month ^{b)} but less than 3 months	3 mie- siące ale mniej niż 6 miesięcy 3 months but less than 6 months	6 mie- sięcy i więcej 6 months and more
		dni days							
OGÓŁEM TOTAL	94207	7222	1118	16842	13814	13551	29793	8343	3524
w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal occupational accidents	446	397	7	12	8	4	10	6	2
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) Agriculture, forestry and fishing	1494	63	12	225	202	223	563	123	83
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6) of which agriculture	1029	33	6	145	155	157	398	81	54
Górnictwo i wydobywanie (B) Mining and quarrying	3175	48	12	202	291	395	1319	654	254
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) of which mining of hard coal	2107	23	9	82	134	226	921	513	199
Przetwórstwo przemysłowe (C) Manufacturing	31734	1592	350	6241	5062	4847	10041	2568	1033
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1200	61	25	179	154	182	384	151	64
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekulty- wacją (E) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	1948	103	16	321	265	298	673	187	85
Budownictwo (F) Construction	9098	400	101	1162	1119	1177	3480	1054	605
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	11822	941	152	2555	1950	1630	3413	817	364
Transport i gospodarka magazynowa (H) Transportation and storage	6548	491	63	946	855	994	2170	740	289

a) Łącznie z poszkodowanymi w wypadkach śmiertelnych. b) Przeciętnie 30 dni.

a) Including persons injured in fatal accidents. b) Average 30 days.

TABL. 3. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG ABSENCJI SPOWODOWANEJ WYPADKAMI PRZY PRACY W 2010 R. (dok.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY ABSENTEEISM RESULTING FROM OCCUPATIONAL ACCIDENTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Liczba poszkodowanych według dni niezdolności do pracy ^{a)} Number of persons by of days incapacity to work ^{a)}							
		0	1–3	4–13	14–20	21 dni ale mniej niż 1 miesiąc 21 days but less than 1 month	1 mie- siąc ^{b)} ale mniej niż 3 miesiące 1 month ^{b)} but less than 3 months	3 mie- siące ale mniej niż 6 miesięcy 3 months but less than 6 months	6 mie- sięcy i więcej 6 months and more
		dni days							
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	1191	76	14	310	214	174	304	68	31
<i>Accommodation and food service activities</i>									
Informacja i komunikacja (J)	617	58	12	143	100	80	164	38	22
<i>Information and communication</i>									
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	977	160	29	219	134	111	243	57	24
<i>Financial and insurance activities</i>									
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	1211	69	6	192	187	180	399	126	52
<i>Real estate activities</i>									
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	1420	150	26	278	197	205	408	102	54
<i>Professional, scientific and technical activities</i>									
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	3472	317	47	627	504	485	1076	281	135
<i>Administrative and support service activities</i>									
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	4284	587	70	842	596	597	1186	316	90
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>									
Edukacja (P)	4690	648	81	866	664	630	1340	352	109
<i>Education</i>									
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	7826	1304	85	1284	1113	1112	2191	567	170
<i>Human health and social work activities</i>									
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	903	107	10	139	134	135	266	79	33
<i>Arts, entertainment and recreation</i>									
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	597	47	7	111	73	96	173	63	27
<i>Other service activities</i>									

a) Łącznie z poszkodowanymi w wypadkach śmiertelnych. b) Przeciętnie 30 dni.

a) Including persons injured in fatal accidents. b) Average 30 days.

TABL. 4. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIELKOŚCI JEDNOSTEK LOKALNYCH W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY LOCAL UNITS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which in fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which in serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	W jednostkach lokalnych o liczbie pracujących In local units by number employed						
		1	2–9	10–49	50–249	250–499	500 i więcej 500 and more	nieznana unknown
OGÓŁEM <i>a</i>	94207	308	4880	15969	30604	12714	29732	–
TOTAL <i>b</i>	446	3	103	114	97	49	80	–
<i>c</i>	645	11	92	180	206	52	104	–
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	1494	9	228	523	575	77	82	–
<i>Agriculture, forestry and fishing</i> <i>b</i>	19	1	9	4	5	–	–	–
<i>c</i>	12	1	5	1	5	–	–	–
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	1029	5	140	344	381	77	82	–
<i>of which agriculture</i> <i>b</i>	11	1	5	1	4	–	–	–
<i>c</i>	8	1	2	1	4	–	–	–
Górnictwo i wydobywanie (B)	3175	–	12	83	204	86	2790	–
<i>Mining and quarrying</i> <i>b</i>	26	–	–	5	–	–	21	–
<i>c</i>	24	–	–	1	2	–	21	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	2107	–	–	–	16	25	2066	–
<i>of which mining of hard coal</i> <i>b</i>	14	–	–	–	–	–	14	–
<i>c</i>	15	–	–	–	–	–	15	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	31734	32	973	3982	11465	5716	9566	–
<i>Manufacturing</i> <i>b</i>	73	–	11	26	19	6	11	–
<i>c</i>	238	1	22	77	79	27	32	–
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	1200	1	5	65	269	130	730	–
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> <i>b</i>	8	–	–	1	–	1	6	–
<i>c</i>	19	–	–	3	1	1	14	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	1948	–	58	449	957	217	267	–
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> <i>b</i>	10	–	–	4	4	2	–	–
<i>c</i>	18	–	2	6	7	1	2	–
Budownictwo (F)	9098	82	1006	2231	3352	1034	1393	–
<i>Construction</i> <i>b</i>	114	–	34	34	30	10	6	–
<i>c</i>	135	4	35	33	43	16	4	–
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	11822	65	1121	3063	4016	1249	2308	–
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i> <i>b</i>	41	–	11	15	9	2	4	–
<i>c</i>	56	1	11	21	20	2	1	–
Transport i gospodarka magazynowa (H)	6548	46	471	755	1168	826	3282	–
<i>Transportation and storage</i> <i>b</i>	63	1	24	14	9	6	9	–
<i>c</i>	51	2	12	13	9	4	11	–

TABL. 4. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIELKOŚCI JEDNOSTEK LOKALNYCH W 2010 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY LOCAL UNITS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W jednostkach lokalnych o liczbie pracujących In local units by number employed						
<i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which in fatal occupational accidents</i> <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which in serious occupational accidents</i>	1		2–9	10–49	50–249	250–499	500 i więcej 500 and more	nieznana unknown	
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1191 2 4	9 – –	157 – –	373 1 3	380 – 1	119 1 –	153 – –	– – –
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	617 6 4	1 – –	28 5 2	78 – 1	151 – 1	46 – –	313 1 –	– – –
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	977 4 2	9 – –	71 – 1	107 1 –	139 1 –	48 – –	603 2 1	– – –
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1211 2 5	5 – –	69 1 1	310 1 1	585 – 3	198 – –	44 – –	– – –
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1420 7 7	16 1 1	151 1 –	302 – 1	394 2 2	189 – 1	368 3 2	– – –
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	3472 17 15	11 – –	117 4 –	381 2 2	751 5 6	437 – –	1775 6 7	– – –
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4284 33 8	1 – –	29 – –	583 1 1	1709 8 7	731 20 –	1231 4 –	– – –
Edukacja (P) <i>Education</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4690 9 18	3 – –	102 1 –	1573 3 8	2200 3 7	121 – –	691 2 3	– – –
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	7826 8 19	3 – 1	101 1 –	616 – 4	1704 1 8	1363 1 –	4039 5 6	– – –
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	903 2 5	3 – –	78 1 –	324 1 3	381 – 2	59 – –	58 – –	– – –
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	597 2 5	12 – –	103 – 1	171 1 1	204 1 3	68 – –	39 – –	– – –

TABL. 5. WYPADKI PRZY PRACY ORAZ LICZBA OSÓB POSZKODOWANYCH W TYCH WYPADKACH
ACCIDENTS AT WORK AND PERSONS INJURED IN THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wypadki Occupational accidents		Poszkodowani w wypadkach Persons injured in occupational accidents			
		ogółem total	w tym zbiorowe of which mass	ogółem total	w tym w zbiorowych of which in mass		
					razem total	śmiertel- nych fatal	ciężkich serious
OGÓŁEM TOTAL	2009 2010	86401 93577	360 412	87052 94207	1011 1042	67 94	69 49
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) Agriculture, forestry and fishing	2009 2010	1329 1491	4 2	1336 1494	11 5	– –	– –
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6) of which agriculture	2009 2010	937 1029	2 –	942 1029	7 –	– –	– –
Górnictwo i wydobywanie (B) Mining and quarrying	2009 2010	3005 3127	18 15	3096 3175	109 63	24 12	28 3
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) of which mining of hard coal	2009 2010	2153 2091	11 5	2229 2107	87 21	23 4	27 1
Przetwórstwo przemysłowe (C) Manufacturing	2009 2010	30440 31623	59 64	30570 31734	189 175	4 13	11 10
produkcja artykułów spożywczych (10) manufacture of food products	2009 2010	5743 5907	10 6	5801 5920	68 19	– 1	1 1
produkcja napojów (11) manufacture of beverages	2009 2010	445 441	1 –	446 441	2 –	– –	– –
produkcja wyrobów tytoniowych (12) manufacture of tobacco products	2009 2010	39 29	– –	39 29	– –	– –	– –
produkcja wyrobów tekstylnych (13) manufacture of textiles	2009 2010	514 513	– 1	514 516	– 4	– –	– –
produkcja odzieży (14) manufacture of wearing apparel	2009 2010	431 425	– 2	431 427	– 4	– –	– –
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15) manufacture of leather and related products	2009 2010	159 158	– –	159 158	– –	– –	– –
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	2009 2010	1900 2136	1 5	1901 2141	2 10	– 5	– 2
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) manufacture of paper and paper products	2009 2010	683 707	– 1	683 710	– 4	– –	– –
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) printing and reproduction of recorded media	2009 2010	283 300	– –	283 300	– –	– –	– –
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) manufacture of coke and refined petroleum products	2009 2010	112 113	– –	112 113	– –	– –	– –

TABL. 5. WYPADKI PRZY PRACY ORAZ LICZBA OSÓB POSZKODOWANYCH W TYCH WYPADKACH (cd.)
ACCIDENTS AT WORK AND PERSONS INJURED IN THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki Occupational accidents		Poszkodowani w wypadkach Persons injured in occupational accidents			
	ogółem total	w tym zbiorowe of which mass	ogółem total	w tym w zbiorowych of which in mass		
				razem total	w tym śmiertel- nych fatal	of which ciężkich serious
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) 2009	740	4	745	9	—	2
manufacture of chemicals and chemical products 2010	804	1	807	4	—	—
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych 2009	273	—	273	—	—	—
oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych 2010	297	2	302	7	—	—
(21) manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations						
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) 2009	2055	2	2057	4	—	—
manufacture of rubber and plastic products 2010	2133	5	2139	11	—	1
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych 2009	1831	5	1838	12	—	1
surowców niemetalicznych (23) 2010	1958	2	1960	4	—	—
manufacture of other non-metallic mineral products						
produkcja metali (24) 2009	1070	6	1081	17	—	2
manufacture of basic metals 2010	1072	1	1073	2	2	—
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłą- 2009	3920	5	3927	12	—	2
czeniem maszyn i urządzeń (25) 2010	4058	11	4075	28	3	2
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment						
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych 2009	439	3	443	7	—	—
i optycznych (26) 2010	482	1	492	11	—	—
manufacture of computer, electronic and optical products						
produkcja urządzeń elektrycznych (27) 2009	1110	2	1116	8	1	—
manufacture of electrical equipment 2010	1210	3	1215	8	—	—
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej 2009	2074	4	2078	8	—	1
nieklasyfikowana (28) 2010	2060	7	2070	17	—	1
manufacture of machinery and equipment n. e. c.						
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep 2009	1915	3	1918	6	—	—
i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) 2010	1992	1	1996	5	—	—
manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers						
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) 2009	780	2	782	4	1	1
manufacture of other transport equipment 2010	769	—	769	—	—	—
produkcja mebli (31) 2009	2427	3	2432	8	1	—
manufacture of furniture 2010	2545	6	2556	17	—	—
pozostała produkcja wyrobów (32) 2009	321	—	321	—	—	—
other manufacturing 2010	364	1	368	5	2	3
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn 2009	1176	8	1190	22	1	1
i urządzeń (33) 2010	1150	8	1157	15	—	—
repair and installation of machinery and equipment						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, 2009	1072	16	1089	33	3	3
gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów 2010	1167	20	1200	53	1	8
klimatyzacyjnych (D) Electricity, gas, steam and air conditioning supply						

TABL. 5. WYPADKI PRZY PRACY ORAZ LICZBA OSÓB POSZKODOWANYCH W TYCH WYPADKACH (dok.)

ACCIDENTS AT WORK AND PERSONS INJURED IN THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wypadki Occupational accidents		Poszkodowani w wypadkach Persons injured in occupational accidents			
		ogółem total	w tym zbiorowe of which mass	ogółem total	w tym w zbiorowych of which in mass		
					razem total	w tym of which	
						śmiertel- nych fatal	ciężkich serious
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	2009	1870	5	1875	10	–	–
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2010	1939	9	1948	18	–	1
Budownictwo (F)	2009	8576	54	8684	162	19	12
Construction	2010	8987	58	9098	169	21	15
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	2009	10339	35	10379	75	4	2
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	2010	11780	35	11822	77	4	–
Transport i gospodarka magazynowa (H)	2009	5775	28	5817	70	2	1
Transportation and storage	2010	6501	34	6548	81	8	5
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	2009	1135	4	1139	8	–	–
Accommodation and food service activities	2010	1191	–	1191	–	–	–
Informacja i komunikacja (J)	2009	566	4	573	11	–	–
Information and communication	2010	607	10	617	20	4	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	2009	839	12	852	25	3	–
Financial and insurance activities	2010	955	22	977	44	1	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	2009	959	5	966	12	2	1
Real estate activities	2010	1208	2	1211	5	–	–
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	2009	1169	6	1179	16	1	–
Professional, scientific and technical activities	2010	1401	13	1420	32	–	–
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	2009	2979	17	3001	39	–	1
Administrative and support service activities	2010	3446	30	3472	56	4	1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	2009	3707	45	3767	105	2	8
Public administration and defence; compulsory social security	2010	4208	43	4284	119	23	2
Edukacja (P)	2009	3935	6	3944	15	–	2
Education	2010	4684	5	4690	11	–	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	2009	7281	38	7356	113	2	–
Human health and social work activities	2010	7774	43	7826	95	2	1
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	2009	937	2	939	4	1	–
Arts, entertainment and recreation	2010	901	1	903	3	–	1
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	2009	488	2	490	4	–	–
Other service activities	2010	587	6	597	16	1	2

TABL. 6. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIESIĄCA, W KTÓRYM ZDARZYŁ SIĘ WYPADEK PRZY PRACY ORAZ SKUTKÓW WYPADKÓW W 2010 R.
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY MONTH OF THE ACCIDENT AND CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Miesiąc, w którym zdarzył się wypadek przy pracy Month of the accident												nie- znany unk- nown
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBER

OGÓŁEM	a	94207	8246	8277	8534	7069	7763	8143	7777	7815	8106	7906	7092	7479	–
TOTAL	b	446	43	38	29	52	27	36	34	39	37	42	30	39	–
	c	645	61	51	39	41	44	67	56	54	58	59	49	66	–
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo (A)	a	1494	144	134	130	127	102	119	115	128	125	145	110	115	–
	b	19	2	2	1	1	1	1	1	3	1	4	1	1	–
Agriculture, forestry and fishing	c	12	–	3	1	1	1	–	–	1	1	2	2	–	–
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	a	1029	104	75	94	92	67	85	87	84	81	98	85	77	–
of which agriculture	b	11	1	–	1	1	1	–	1	1	1	2	1	1	–
	c	8	–	1	1	1	1	–	–	1	1	1	1	–	–
Górnictwo i wydobywanie (B)	a	3175	292	266	329	266	288	232	249	263	241	292	248	209	–
Mining and quarrying	b	26	7	4	2	2	1	–	1	4	1	3	1	–	–
	c	24	2	–	4	–	3	4	–	3	2	6	–	–	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	a	2107	179	185	230	187	204	157	159	178	151	166	169	142	–
of which mining of hard coal	b	14	–	2	1	2	1	–	1	3	1	2	1	–	–
	c	15	2	–	–	–	3	2	–	2	2	4	–	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	a	31734	2723	2791	2969	2344	2609	2753	2748	2704	2854	2620	2297	2322	–
Manufacturing	b	73	6	8	8	2	5	4	7	5	10	6	5	7	–
	c	238	20	16	18	11	14	28	31	16	20	23	13	28	–
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	a	1200	137	110	91	100	87	98	83	90	107	84	96	117	–
	b	8	2	–	1	2	–	1	–	–	–	1	–	1	–
	c	19	6	–	2	1	–	3	–	1	–	2	2	2	–
Electricity, gas, steam and air conditioning supply															
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działal- ność związana z rekultywacją (E)	a	1948	190	178	173	139	146	155	180	161	158	150	139	179	–
	b	10	3	–	–	–	1	1	1	1	–	1	–	2	–
	c	18	3	2	2	–	1	–	1	1	3	2	1	2	–
Water supply; sewerage, waste ma- nagement and remediation activities															
Budownictwo (F)	a	9098	555	614	803	685	770	866	882	814	832	892	780	605	–
Construction	b	114	9	6	5	7	4	17	10	13	9	9	11	14	–
	c	135	13	12	5	12	10	14	9	14	11	11	16	8	–
Handel hurtowy i detaliczny; napra- wa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	a	11822	939	984	1039	841	948	1015	1064	1085	978	1036	926	967	–
	b	41	2	4	2	3	7	3	6	5	3	1	4	1	–
	c	56	3	5	1	6	5	2	7	3	8	5	4	7	–
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles															
Transport i gospodarka magazyno- wa (H)	a	6548	688	659	549	448	511	527	508	518	491	471	486	692	–
	b	63	5	7	3	3	5	4	3	6	7	7	4	9	–
Transportation and storage	c	51	5	6	1	3	5	6	5	3	6	2	2	7	–

TABL. 6. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIESIĄCA, W KTÓRYM ZDARZYŁ SIĘ WYPADEK PRZY PRACY ORAZ SKUTKÓW WYPADKÓW W 2010 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY MONTH OF THE ACCIDENT AND CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Miesiąc, w którym zdarzył się wypadek przy pracy Month of the accident												nie- znany unk- nown
a – razem total	b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents															
W ODSETKACH IN PER CENT															
OGÓŁEM	a	100,0	8,8	8,8	9,1	7,5	8,2	8,6	8,3	8,3	8,6	8,4	7,5	7,9	–
TOTAL	b	100,0	9,6	8,5	6,5	11,7	6,1	8,1	7,6	8,7	8,3	9,4	6,7	8,7	–
	c	100,0	9,5	7,9	6,0	6,4	6,8	10,4	8,7	8,4	9,0	9,1	7,6	10,2	–
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo (A)	a	100,0	9,6	9,0	8,7	8,5	6,8	8,0	7,7	8,6	8,4	9,7	7,4	7,7	–
	b	100,0	10,5	10,5	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	15,8	5,3	21,1	5,3	5,3	–
Agriculture, forestry and fishing	c	100,0	–	25,0	8,3	8,3	8,3	–	–	8,3	8,3	16,7	16,7	–	–
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	a	100,0	10,1	7,3	9,1	8,9	6,5	8,3	8,5	8,2	7,9	9,5	8,3	7,5	–
of which agriculture	b	100,0	9,1	–	9,1	9,1	–	–	9,1	9,1	9,1	18,2	9,1	9,1	–
	c	100,0	–	12,5	12,5	12,5	12,5	–	–	12,5	12,5	12,5	12,5	–	–
Górnictwo i wydobywanie (B)	a	100,0	9,2	8,4	10,4	8,4	9,1	7,3	7,8	8,3	7,6	9,2	7,8	6,6	–
Mining and quarrying	b	100,0	26,9	15,4	7,7	7,7	3,8	–	3,8	15,4	3,8	11,5	3,8	–	–
	c	100,0	8,3	–	16,7	–	12,5	16,7	–	12,5	8,3	25,0	–	–	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	a	100,0	8,5	8,8	10,9	8,9	9,7	7,5	7,5	8,4	7,2	7,9	8,0	6,7	–
of which mining of hard coal	b	100,0	–	14,3	7,1	14,3	7,1	–	7,1	21,4	7,1	14,3	7,1	–	–
	c	100,0	13,3	–	–	–	20,0	13,3	–	13,3	13,3	26,7	–	–	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	a	100,0	8,6	8,8	9,4	7,4	8,2	8,7	8,7	8,5	9,0	8,3	7,2	7,3	–
Manufacturing	b	100,0	8,2	11,0	11,0	2,7	6,8	5,5	9,6	6,8	13,7	8,2	6,8	9,6	–
	c	100,0	8,4	6,7	7,6	4,6	5,9	11,8	13,0	6,7	8,4	9,7	5,5	11,8	–
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	a	100,0	11,4	9,2	7,6	8,3	7,3	8,2	6,9	7,5	8,9	7,0	8,0	9,8	–
	b	100,0	25,0	–	12,5	25,0	–	12,5	–	–	–	12,5	–	12,5	–
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	c	100,0	31,6	–	10,5	5,3	–	15,8	–	5,3	–	10,5	10,5	10,5	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działal- ność związana z rekultywacją (E)	a	100,0	9,8	9,1	8,9	7,1	7,5	8,0	9,2	8,3	8,1	7,7	7,1	9,2	–
	b	100,0	30,0	–	–	–	10,0	10,0	10,0	10,0	–	10,0	–	20,0	–
Water supply; sewerage, waste ma- nagement and remediation activities	c	100,0	16,7	11,1	11,1	–	5,6	–	5,6	5,6	16,7	11,1	5,6	11,1	–
Budownictwo (F)	a	100,0	6,1	6,7	8,8	7,5	8,5	9,5	9,7	8,9	9,1	9,8	8,6	6,6	–
Construction	b	100,0	7,9	5,3	4,4	6,1	3,5	14,9	8,8	11,4	7,9	7,9	9,6	12,3	–
	c	100,0	9,6	8,9	3,7	8,9	7,4	10,4	6,7	10,4	8,1	8,1	11,9	5,9	–
Handel hurtowy i detaliczny; napra- wa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	a	100,0	7,9	8,3	8,8	7,1	8,0	8,6	9,0	9,2	8,3	8,8	7,8	8,2	–
	b	100,0	4,9	9,8	4,9	7,3	17,1	7,3	14,6	12,2	7,3	2,4	9,8	2,4	–
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	c	100,0	5,4	8,9	1,8	10,7	8,9	3,6	12,5	5,4	14,3	8,9	7,1	12,5	–
Transport i gospodarka magazyno- wa (H)	a	100,0	10,5	10,1	8,4	6,8	7,8	8,0	7,8	7,9	7,5	7,2	7,4	10,6	–
	b	100,0	7,9	11,1	4,8	4,8	7,9	6,3	4,8	9,5	11,1	11,1	6,3	14,3	–
Transportation and storage	c	100,0	9,8	11,8	2,0	5,9	9,8	11,8	9,8	5,9	11,8	3,9	3,9	13,7	–

[illegible]

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBER

[illegible]

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY AGE IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	W wieku Age							
		poniżej 18 lat <i>18 and less</i>	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (cd.)

IN ABSOLUTE NUMBER (cont.)

Przetwórstwo przemysłowe (dok.)											
Manufacturing (cont.)											
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19)	a	113	–	–	19	26	33	19	13	2	1
manufacture of coke and refined petroleum products	b	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
	c	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20)	a	807	–	4	215	227	190	88	69	14	–
manufacture of chemicals and chemical products	b	3	–	–	1	1	–	–	–	1	–
	c	4	–	–	–	1	2	–	1	–	–
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21)	a	302	–	–	57	107	70	34	29	5	–
manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22)	a	2139	–	13	800	673	355	174	102	20	2
manufacture of rubber and plastic products	b	2	–	–	1	1	–	–	–	–	–
	c	15	–	–	6	2	5	2	–	–	–
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23)	a	1960	–	8	580	590	400	231	123	23	5
manufacture of other non-metallic mineral products	b	8	–	–	1	4	3	–	–	–	–
	c	14	–	–	2	3	3	4	2	–	–
produkcja metali (24)	a	1073	–	3	223	272	272	157	128	16	2
manufacture of basic metals	b	3	–	–	–	1	–	2	–	–	–
	c	5	–	–	1	1	3	–	–	–	–
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25)	a	4075	6	38	1294	1114	778	454	308	74	9
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	b	11	–	–	3	4	2	1	–	–	–
	c	32	–	1	7	9	7	5	2	1	–
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26)	a	492	–	4	191	145	85	35	25	5	2
manufacture of computer, electronic and optical products	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja urządzeń elektrycznych (27)	a	1215	1	10	371	332	247	137	104	12	1
manufacture of electrical equipment	b	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
	c	5	–	–	1	2	1	1	–	–	–
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28)	a	2070	6	23	534	516	453	275	205	50	8
manufacture of machinery and equipment n.e.c	b	2	–	–	1	–	–	1	–	–	–
	c	14	–	–	6	1	2	3	–	1	1
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29)	a	1996	1	9	681	692	350	157	90	14	2
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	7	–	–	–	1	3	1	2	–	–
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	a	769	–	1	177	197	179	105	99	11	–
manufacture of other transport equipment	b	3	–	–	–	–	2	1	–	–	–
	c	5	–	–	–	1	3	–	1	–	–
produkcja mebli (31)	a	2556	6	36	904	826	472	181	108	20	3
manufacture of furniture	b	2	–	–	–	–	1	–	–	1	–
	c	20	–	–	3	6	6	4	–	1	–
pozostała produkcja wyrobów (32)	a	368	–	3	108	103	73	50	25	4	2
other manufacturing	b	3	–	–	–	1	1	–	–	1	–
	c	7	–	–	–	1	2	3	–	1	–
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33)	a	1157	1	5	287	273	252	187	121	27	4
repair and installation of machinery and equipment	b	6	–	–	–	1	4	–	1	–	–
	c	12	–	–	3	1	5	1	2	–	–

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY AGE IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku Age								65 lat i więcej 65 and more
			poniżej 18 lat 18 and less	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	
a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents											
W ODSETKACH (cd.) IN PER CENT (cont.)											
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)											
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) manufacture of coke and refined petro- leum products	a	100,0	–	–	16,8	23,0	29,2	16,8	11,5	1,8	0,9
	b	100,0	–	–	–	–	–	100,0	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	–	–	100,0	–	–	–
produkcja chemikaliów i wyrobów che- micznych (20) manufacture of chemicals and chemical products	a	100,0	–	0,5	26,6	28,1	23,5	10,9	8,6	1,7	–
	b	100,0	–	–	33,3	33,3	–	–	–	33,3	–
	c	100,0	–	–	–	25,0	50,0	–	25,0	–	–
produkcja podstawowych substancji farma- ceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) manufacture of basic pharmaceutical pro- ducts and pharmaceutical preparations	a	100,0	–	–	18,9	35,4	23,2	11,3	9,6	1,7	–
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) manufacture of rubber and plastic products	a	100,0	–	0,6	37,4	31,5	16,6	8,1	4,8	0,9	0,1
	b	100,0	–	–	50,0	50,0	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	40,0	13,3	33,3	13,3	–	–	–
produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych (23) manufacture of other non-metallic mineral products	a	100,0	–	0,4	29,6	30,1	20,4	11,8	6,3	1,2	0,3
	b	100,0	–	–	12,5	50,0	37,5	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	14,3	21,4	21,4	28,6	14,3	–	–
produkcja metali (24) manufacture of basic metals	a	100,0	–	0,3	20,8	25,3	25,3	14,6	11,9	1,5	0,2
	b	100,0	–	–	–	33,3	–	66,7	–	–	–
	c	100,0	–	–	20,0	20,0	60,0	–	–	–	–
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	a	100,0	0,1	0,9	31,8	27,3	19,1	11,1	7,6	1,8	0,2
	b	100,0	–	–	27,3	36,4	18,2	9,1	9,1	–	–
	c	100,0	–	3,1	21,9	28,1	21,9	15,6	6,3	3,1	–
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) manufacture of computer, electronic and optical products	a	100,0	–	0,8	38,8	29,5	17,3	7,1	5,1	1,0	0,4
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja urządzeń elektrycznych (27) manufacture of electrical equipment	a	100,0	0,1	0,8	30,5	27,3	20,3	11,3	8,6	1,0	0,1
	b	100,0	–	–	–	–	–	100,0	–	–	–
	c	100,0	–	–	20,0	40,0	20,0	20,0	–	–	–
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) manufacture of machinery and equipment n.e.c	a	100,0	0,3	1,1	25,8	24,9	21,9	13,3	9,9	2,4	0,4
	b	100,0	–	–	50,0	–	–	50,0	–	–	–
	c	100,0	–	–	42,9	7,1	14,3	21,4	–	7,1	7,1
produkcja pojazdów samochodowych, przy czep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	a	100,0	0,1	0,5	34,1	34,7	17,5	7,9	4,5	0,7	0,1
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	14,3	42,9	14,3	28,6	–	–
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) manufacture of other transport equipment	a	100,0	–	0,1	23,0	25,6	23,3	13,7	12,9	1,4	–
	b	100,0	–	–	–	–	66,7	33,3	–	–	–
	c	100,0	–	–	–	20,0	60,0	–	20,0	–	–
produkcja mebli (31) manufacture of furniture	a	100,0	0,2	1,4	35,4	32,3	18,5	7,1	4,2	0,8	0,1
	b	100,0	–	–	–	–	50,0	–	–	50,0	–
	c	100,0	–	–	15,0	30,0	30,0	20,0	–	5,0	–
pozostała produkcja wyrobów (32) other manufacturing	a	100,0	–	0,8	29,3	28,0	19,8	13,6	6,8	1,1	0,5
	b	100,0	–	–	–	33,3	33,3	–	–	33,3	–
	c	100,0	–	–	–	14,3	28,6	42,9	–	14,3	–
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) repair and installation of machinery and equipment	a	100,0	0,1	0,4	24,8	23,6	21,8	16,2	10,5	2,3	0,3
	b	100,0	–	–	–	16,7	66,7	–	16,7	–	–
	c	100,0	–	–	25,0	8,3	41,7	8,3	16,7	–	–

TABL. 7. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIEKU W 2010 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY AGE IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W wieku Age									
a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents		Ogółem Total	poniżej 18 lat 18 and less	18–19	20–29	30–39	40–49	50–54	55–59	60–64	65 lat i więcej 65 and more
W ODSETKACH (dok.) IN PER CENT (cont.)											
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	a	100,0	–	0,2	7,3	20,5	34,5	20,2	14,7	2,7	–
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	100,0	–	–	–	37,5	25,0	12,5	25,0	–	–
	c	100,0	–	5,3	15,8	15,8	31,6	10,5	21,1	–	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	a	100,0	0,1	0,2	14,0	23,3	28,3	16,3	14,1	3,6	0,3
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	100,0	–	–	–	20,0	30,0	30,0	20,0	–	–
	c	100,0	–	–	–	38,9	33,3	16,7	5,6	5,6	–
Budownictwo (F)	a	100,0	0,2	0,9	26,5	26,8	21,3	12,8	9,5	2,0	0,1
Construction	b	100,0	–	0,9	14,0	23,7	21,9	21,9	11,4	4,4	1,8
	c	100,0	0,7	1,5	23,7	24,4	17,8	17,8	13,3	0,7	–
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	a	100,0	0,3	1,2	36,2	32,1	17,1	7,3	4,4	1,2	0,2
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	b	100,0	–	–	26,8	31,7	12,2	14,6	2,4	12,2	–
	c	100,0	–	1,8	25,0	30,4	19,6	16,1	3,6	3,6	–
Transport i gospodarka magazynowa (H)	a	100,0	0,0	0,3	18,3	25,6	27,6	15,9	10,5	1,6	0,1
Transportation and storage	b	100,0	–	–	15,9	19,0	20,6	22,2	20,6	1,6	–
	c	100,0	–	–	13,7	25,5	31,4	9,8	9,8	7,8	2,0
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	a	100,0	0,7	3,8	43,7	21,2	15,5	8,3	5,3	1,3	0,3
Accommodation and food service activities	b	100,0	–	–	–	–	50,0	–	50,0	–	–
	c	100,0	–	25,0	25,0	–	50,0	–	–	–	–
Informacja i komunikacja (J)	a	100,0	–	–	28,7	36,5	19,6	7,5	5,7	2,1	–
Information and communication	b	100,0	–	–	–	50,0	16,7	–	–	16,7	–
	c	100,0	–	–	25,0	–	50,0	25,0	–	–	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	a	100,0	–	0,1	20,8	31,5	24,6	13,3	8,7	0,8	0,2
Financial and insurance activities	b	100,0	–	–	25,0	–	25,0	25,0	25,0	–	–
	c	100,0	–	–	–	–	–	50,0	50,0	–	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	a	100,0	0,1	0,6	9,1	15,8	28,8	23,1	17,3	3,7	1,6
Real estate activities	b	100,0	–	–	–	–	50,0	50,0	–	–	–
	c	100,0	–	–	20,0	40,0	40,0	–	–	–	–
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	a	100,0	–	0,4	26,1	26,6	18,2	13,2	11,1	3,5	0,9
Professional, scientific and technical activities	b	100,0	–	–	–	28,6	28,6	28,6	14,3	–	–
	c	100,0	–	–	28,6	42,9	28,6	–	–	–	–
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	a	100,0	0,0	0,8	24,8	21,7	19,0	14,6	11,9	5,5	1,7
Administrative and support service activities	b	100,0	–	–	11,8	5,9	11,8	35,3	17,6	17,6	–
	c	100,0	–	–	53,3	26,7	–	6,7	6,7	6,7	–
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	a	100,0	–	0,1	15,3	27,6	22,9	16,3	13,4	3,5	0,8
Public administration and defence; compulsory social security	b	100,0	–	–	9,1	3,0	21,2	15,2	36,4	12,1	3,0
	c	100,0	–	–	12,5	25,0	25,0	37,5	–	–	–
Edukacja (P)	a	100,0	0,1	0,1	7,7	21,5	31,0	21,1	13,6	3,5	1,3
Education	b	100,0	–	–	–	22,2	11,1	22,2	11,1	33,3	–
	c	100,0	–	–	5,6	16,7	55,6	11,1	5,6	5,6	–
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	a	100,0	–	0,1	10,8	20,7	33,0	21,7	11,2	1,8	0,7
Human health and social work activities	b	100,0	–	–	–	12,5	37,5	25,0	12,5	12,5	–
	c	100,0	–	–	10,5	21,1	21,1	36,8	5,3	5,3	–
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	a	100,0	–	0,2	23,3	25,0	20,7	13,1	13,3	3,4	1,0
Arts, entertainment and recreation	b	100,0	–	–	–	50,0	–	–	–	50,0	–
	c	100,0	–	–	–	40,0	–	–	40,0	20,0	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	a	100,0	0,2	1,3	23,8	23,6	22,4	12,4	10,9	4,4	1,0
Other service activities	b	100,0	–	–	–	50,0	–	–	–	50,0	–
	c	100,0	–	–	–	20,0	20,0	–	40,0	20,0	–

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORK SENIORITY IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem <i>Total</i>	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) <i>Work seniority in a given post (in years)</i>							
		1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	2–3	4–5	6–10	11–15	16–20	21–30	31 lat i więcej <i>31 years and more</i>
		W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH <i>IN ABSOLUTE NUMBER</i>							
OGÓŁEM	<i>a</i> 94207	27840	20379	10297	12258	8319	5715	6874	2525
TOTAL	<i>b</i> 446	187	82	46	54	19	28	23	7
	<i>c</i> 645	261	132	65	78	47	26	26	10
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	<i>a</i> 1494	357	271	134	186	158	110	182	96
Agriculture, forestry and fishing	<i>b</i> 19	6	2	3	2	3	–	–	3
	<i>c</i> 12	4	2	2	2	–	–	1	1
w tym rolnictwo (01.1 – 01.6)	<i>a</i> 1029	260	195	99	127	99	67	119	63
of which agriculture	<i>b</i> 11	3	1	2	1	2	–	–	2
	<i>c</i> 8	2	2	1	1	–	–	1	1
Górnictwo i wydobywanie (B)	<i>a</i> 3175	478	561	226	352	306	489	735	28
Mining and quarrying	<i>b</i> 26	3	3	5	1	3	6	5	–
	<i>c</i> 24	5	3	2	5	2	2	5	–
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	<i>a</i> 2107	274	340	112	158	191	375	642	15
of which mining of hard coal	<i>b</i> 14	3	–	1	–	1	5	4	–
	<i>c</i> 15	4	2	1	1	–	2	5	–
Przetwórstwo przemysłowe (C)	<i>a</i> 31734	9614	7655	4136	4338	2601	1285	1376	729
Manufacturing	<i>b</i> 73	29	19	5	9	6	2	3	–
	<i>c</i> 238	94	51	28	33	15	8	8	1
produkcja artykułów spożywczych (10)	<i>a</i> 5920	1982	1225	730	736	557	255	306	129
manufacture of food products	<i>b</i> 15	5	5	2	2	1	–	–	–
	<i>c</i> 25	6	7	4	2	4	1	1	–
produkcja napojów (11)	<i>a</i> 441	133	98	58	63	39	29	14	7
manufacture of beverages	<i>b</i> 1	–	–	1	–	–	–	–	–
	<i>c</i> 5	3	1	–	–	–	1	–	–
produkcja wyrobów tytoniowych (12)	<i>a</i> 29	6	9	6	4	3	–	1	–
manufacture of tobacco products	<i>b</i> –	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i> –	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13)	<i>a</i> 516	147	111	62	85	49	33	20	9
manufacture of textiles	<i>b</i> –	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i> 10	4	1	2	1	1	1	–	–
produkcja odzieży (14)	<i>a</i> 427	126	76	43	61	59	32	23	7
manufacture of wearing apparel	<i>b</i> 1	1	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i> –	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15)	<i>a</i> 158	48	41	25	22	15	3	3	1
manufacture of leather and related products	<i>b</i> –	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i> 1	–	–	1	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16)	<i>a</i> 2141	756	484	285	330	155	68	45	18
manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	<i>b</i> 10	5	3	–	1	–	–	1	–
	<i>c</i> 47	17	7	9	10	3	–	1	–
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17)	<i>a</i> 710	224	195	82	106	59	25	12	7
manufacture of paper and paper products	<i>b</i> 1	1	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i> 9	3	2	–	2	1	1	–	–
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18)	<i>a</i> 300	80	78	37	57	28	7	11	2
printing and reproduction of recorded media	<i>b</i> –	–	–	–	–	–	–	–	–
	<i>c</i> –	–	–	–	–	–	–	–	–

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORK SENIORITY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>		Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)							31 lat i więcej 31 years and more
			1 rok i mniej 1 year and less	2–3	4–5	6–10	11–15	16–20	21–30	
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (cd.) IN ABSOLUTE NUMBER (cont.)										
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)										
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) manufacture of coke and refined petroleum products	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	113 1 1	13 – –	25 – –	8 – 1	23 – –	12 – –	11 – –	14 1 –	7 – –
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) manufacture of chemicals and chemical products	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	807 3 4	187 2 1	180 1 1	90 – –	105 – 1	91 – –	59 – –	71 1 –	24 – –
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	302 – –	76 – –	63 – –	32 – –	42 – –	28 – –	23 – –	28 – –	10 – –
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) manufacture of rubber and plastic products	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2139 2 15	703 1 10	592 1 1	295 – 2	274 – –	142 – 1	52 – –	55 1 –	26 – –
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) manufacture of other non-metallic mineral products	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1960 8 14	605 3 6	459 1 5	261 – –	288 2 2	154 – 1	82 2 –	82 – –	29 – –
produkcja metali (24) manufacture of basic metals	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1073 3 5	261 – 3	220 – 1	102 1 –	149 – –	96 1 –	88 – –	109 1 1	48 – –
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4075 11 32	1299 3 14	1127 4 8	578 1 3	488 2 7	266 2 –	120 – –	112 – –	85 – –
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) manufacture of computer, electronic and optical products	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	492 – –	199 – –	158 – –	51 – –	49 – –	16 – –	2 – –	9 – –	8 – –
produkcja urządzeń elektrycznych (27) manufacture of electrical equipment	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1215 1 5	366 1 3	282 – 1	140 – –	160 – –	76 – –	62 – –	80 – 1	49 – –
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) manufacture of machinery and equipment n.e.c	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2070 2 14	483 1 6	515 1 3	296 – –	283 – 1	156 – 1	97 – 2	141 – 1	99 – –
produkcja pojazdów samochodowych, przy czym i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1996 – 7	483 – 2	560 – 3	336 – –	349 – 2	149 – –	37 – –	52 – –	30 – –
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) manufacture of other transport equipment	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	769 3 5	127 1 1	159 – 1	98 – 1	123 – 1	100 2 –	40 – 1	57 – –	65 – –
produkcja mebli (31) manufacture of furniture	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2556 2 20	890 1 9	617 1 4	343 – 3	358 – 2	228 – –	74 – 1	32 – 1	14 – –
pozostała produkcja wyrobów (32) other manufacturing	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	368 3 7	117 1 –	99 1 4	42 – –	52 1 –	31 – 2	12 – –	8 – –	7 – 1
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) repair and installation of machinery and equipment	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1157 6 12	303 3 6	282 1 1	136 – 2	131 2 2	92 – 1	74 – –	91 – –	48 – –

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORK SENIORITY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents		Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)							31 lat i więcej 31 years and more
			1 rok i mniej 1 year and less	2–3	4–5	6–10	11–15	16–20	21–30	
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.) IN ABSOLUTE NUMBER (cont.)										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1200 8 19	121 – 5	143 – 4	77 – 1	147 3 3	162 1 2	240 1 1	250 2 –	60 1 3
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1948 10 18	490 2 6	340 – 4	190 – 3	285 4 2	246 – 2	199 2 –	149 2 1	49 – –
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo (F)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	9098 114 135	3519 58 78	2325 21 20	1076 12 10	904 14 12	604 2 9	286 6 2	239 1 4	145 – –
Construction										
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	11822 41 56	4873 20 28	3174 10 16	1338 3 4	1325 5 3	631 1 4	168 1 1	212 – –	101 1 –
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles										
Transport i gospodarka magazynowa (H)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	6548 63 51	1683 26 13	1362 11 19	600 9 2	733 7 5	689 2 3	512 2 5	694 5 1	275 1 3
Transportation and storage										
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1191 2 4	572 – 3	305 2 –	108 – 1	119 – –	35 – –	31 – –	13 – –	8 – –
Accommodation and food service activities										
Informacja i komunikacja (J)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	617 6 4	196 3 3	162 – 1	73 1 –	77 1 –	50 – –	27 1 –	23 – –	9 – –
Information and communication										
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	977 4 2	210 2 –	217 1 –	111 – –	131 – –	109 – –	83 1 1	84 – 1	32 – –
Financial and insurance activities										
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1211 2 5	231 – 1	209 1 1	102 1 1	180 – 1	189 – –	119 – 1	134 – 1	47 – –
Real estate activities										
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1420 7 7	492 1 3	295 – 1	147 2 –	183 2 1	110 1 2	62 – –	89 – –	42 – –
Professional, scientific and technical activities										
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	3472 17 15	2060 13 11	679 2 3	281 – 1	250 2 –	112 – –	43 – –	34 – –	13 – –
Administrative and support service activities										
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4284 33 8	940 19 1	738 6 1	429 4 1	724 1 1	621 – 1	426 3 –	281 – 3	125 – –
Public administration and defence; compulsory social security										
Edukacja (P)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4690 9 18	593 1 1	604 2 5	414 – 3	900 3 3	631 – 2	580 – 3	773 2 1	195 1 –
Education										
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	7826 8 19	990 3 4	1032 – 2	686 1 3	1194 – 5	917 – 3	965 1 1	1512 3 –	530 – 1
Human health and social work activities										
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	903 2 5	222 1 1	159 1 –	99 – 1	154 – –	100 – 2	61 – –	76 – –	32 – 1
Arts, entertainment and recreation										
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	597 2 5	199 – –	148 1 –	70 – 2	76 – 2	48 – 1	29 1 –	18 – –	9 – –
Other service activities										

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORK SENIORITY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)							31 lat i więcej 31 years and more
			1 rok i mniej 1 year and less	2-3	4-5	6-10	11-15	16-20	21-30	
W ODSETKACH (cd.) IN PER CENT (cont.)										
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)										
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19)	a	100,0	11,5	22,1	7,1	20,4	10,6	9,7	12,4	6,2
manufacture of coke and refined petroleum products	b	100,0	-	-	-	-	-	-	100,0	-
	c	100,0	-	-	100,0	-	-	-	-	-
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20)	a	100,0	23,2	22,3	11,2	13,0	11,3	7,3	8,8	3,0
manufacture of chemicals and chemical products	b	100,0	66,7	33,3	-	-	-	-	-	-
	c	100,0	25,0	25,0	-	25,0	-	-	25,0	-
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21)	a	100,0	25,2	20,9	10,6	13,9	9,3	7,6	9,3	3,3
manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-	-	-	-
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22)	a	100,0	32,9	27,7	13,8	12,8	6,6	2,4	2,6	1,2
manufacture of rubber and plastic products	b	100,0	50,0	50,0	-	-	-	-	-	-
	c	100,0	66,7	6,7	13,3	-	6,7	-	6,7	-
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23)	a	100,0	30,9	23,4	13,3	14,7	7,9	4,2	4,2	1,5
manufacture of other non-metallic mineral products	b	100,0	37,5	12,5	-	25,0	-	25,0	-	-
	c	100,0	42,9	35,7	-	14,3	7,1	-	-	-
produkcja metali (24)	a	100,0	24,3	20,5	9,5	13,9	8,9	8,2	10,2	4,5
manufacture of basic metals	b	100,0	-	-	33,3	-	33,3	-	33,3	-
	c	100,0	60,0	20,0	-	-	-	-	20,0	-
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25)	a	100,0	31,9	27,7	14,2	12,0	6,5	2,9	2,7	2,1
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	b	100,0	27,3	36,4	9,1	9,1	18,2	-	-	-
	c	100,0	43,8	25,0	9,4	21,9	-	-	-	-
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26)	a	100,0	40,4	32,1	10,4	10,0	3,3	0,4	1,8	1,6
manufacture of computer, electronic and optical products	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-	-	-	-
produkcja urządzeń elektrycznych (27)	a	100,0	30,1	23,2	11,5	13,2	6,3	5,1	6,6	4,0
manufacture of electrical equipment	b	100,0	100,0	-	-	-	-	-	-	-
	c	100,0	60,0	20,0	-	-	-	-	20,0	-
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28)	a	100,0	23,3	24,9	14,3	13,7	7,5	4,7	6,8	4,8
manufacture of machinery and equipment n.e.c	b	100,0	50,0	50,0	-	-	-	-	-	-
	c	100,0	42,9	21,4	-	7,1	7,1	14,3	7,1	-
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29)	a	100,0	24,2	28,1	16,8	17,5	7,5	1,9	2,6	1,5
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	c	100,0	28,6	42,9	-	28,6	-	-	-	-
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	a	100,0	16,5	20,7	12,7	16,0	13,0	5,2	7,4	8,5
manufacture of other transport equipment	b	100,0	33,3	-	-	-	66,7	-	-	-
	c	100,0	20,0	20,0	20,0	20,0	-	20,0	-	-
produkcja mebli (31)	a	100,0	34,8	24,1	13,4	14,0	8,9	2,9	1,3	0,5
manufacture of furniture	b	100,0	50,0	50,0	-	-	-	-	-	-
	c	100,0	45,0	20,0	15,0	10,0	-	5,0	5,0	-
pozostała produkcja wyrobów (32)	a	100,0	31,8	26,9	11,4	14,1	8,4	3,3	2,2	1,9
other manufacturing	b	100,0	33,3	33,3	-	33,3	-	-	-	-
	c	100,0	-	57,1	-	-	28,6	-	-	14,3
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33)	a	100,0	26,2	24,4	11,8	11,3	8,0	6,4	7,9	4,1
repair and installation of machinery and equipment	b	100,0	50,0	16,7	-	33,3	-	-	-	-
	c	100,0	50,0	8,3	16,7	16,7	8,3	-	-	-

TABL. 8. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2010 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORK SENIORITY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>		Ogółem Total	Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach) Work seniority in a given post (in years)								31 lat i więcej 31 years and more
			1 rok i mniej 1 year and less	2–3	4–5	6–10	11–15	16–20	21–30		
W ODSETKACH (dok.) IN PER CENT (cont.)											
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	<i>a</i>	100,0	10,1	11,9	6,4	12,3	13,5	20,0	20,8	5,0	
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	<i>b</i>	100,0	–	–	–	37,5	12,5	12,5	25,0	12,5	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	<i>c</i>	100,0	26,3	21,1	5,3	15,8	10,5	5,3	–	15,8	
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	<i>a</i>	100,0	25,2	17,5	9,8	14,6	12,6	10,2	7,6	2,5	
Budownictwo (F)	<i>b</i>	100,0	20,0	–	–	40,0	–	20,0	20,0	–	
Construction	<i>c</i>	100,0	33,3	22,2	16,7	11,1	11,1	–	5,6	–	
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	<i>a</i>	100,0	38,7	25,6	11,8	9,9	6,6	3,1	2,6	1,6	
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	<i>b</i>	100,0	50,9	18,4	10,5	12,3	1,8	5,3	0,9	–	
Transport i gospodarka magazynowa (H)	<i>c</i>	100,0	57,8	14,8	7,4	8,9	6,7	1,5	3,0	–	
Transportation and storage	<i>a</i>	100,0	41,2	26,8	11,3	11,2	5,3	1,4	1,8	0,9	
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	<i>b</i>	100,0	48,8	24,4	7,3	12,2	2,4	2,4	–	2,4	
Accommodation and food service activities	<i>c</i>	100,0	50,0	28,6	7,1	5,4	7,1	1,8	–	–	
Informacja i komunikacja (J)	<i>a</i>	100,0	25,7	20,8	9,2	11,2	10,5	7,8	10,6	4,2	
Information and communication	<i>b</i>	100,0	41,3	17,5	14,3	11,1	3,2	3,2	7,9	1,6	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	<i>c</i>	100,0	25,5	37,3	3,9	9,8	5,9	9,8	2,0	5,9	
Financial and insurance activities	<i>a</i>	100,0	48,0	25,6	9,1	10,0	2,9	2,6	1,1	0,7	
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	<i>b</i>	100,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
Real estate activities	<i>c</i>	100,0	75,0	–	25,0	–	–	–	–	–	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	<i>a</i>	100,0	31,8	26,3	11,8	12,5	8,1	4,4	3,7	1,5	
Professional, scientific and technical activities	<i>b</i>	100,0	50,0	–	16,7	16,7	–	16,7	–	–	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>c</i>	100,0	75,0	25,0	–	–	–	–	–	–	
Public administration and defence; compulsory social security	<i>a</i>	100,0	21,5	22,2	11,4	13,4	11,2	8,5	8,6	3,3	
Education	<i>b</i>	100,0	50,0	25,0	–	–	–	25,0	–	–	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	<i>c</i>	100,0	–	–	–	–	–	50,0	50,0	–	
Human health and social work activities	<i>a</i>	100,0	19,1	17,3	8,4	14,9	15,6	9,8	11,1	3,9	
Arts, entertainment and recreation	<i>b</i>	100,0	–	50,0	50,0	–	–	–	–	–	
Other service activities	<i>c</i>	100,0	20,0	–	20,0	20,0	–	20,0	20,0	–	
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i>	100,0	34,6	20,8	10,4	12,9	7,7	4,4	6,3	3,0	
Administrative and support service activities	<i>b</i>	100,0	14,3	–	28,6	28,6	14,3	14,3	–	–	
Public administration and defence; compulsory social security	<i>c</i>	100,0	42,9	14,3	–	14,3	28,6	–	–	–	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>a</i>	100,0	59,3	19,6	8,1	7,2	3,2	1,2	1,0	0,4	
Administrative and support service activities	<i>b</i>	100,0	76,5	11,8	–	11,8	–	–	–	–	
Public administration and defence; compulsory social security	<i>c</i>	100,0	73,3	20,0	6,7	–	–	–	–	–	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	<i>a</i>	100,0	21,9	17,2	10,0	16,9	14,5	9,9	6,6	2,9	
Public administration and defence; compulsory social security	<i>b</i>	100,0	57,6	18,2	12,1	3,0	–	9,1	–	–	
Public administration and defence; compulsory social security	<i>c</i>	100,0	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5	–	37,5	–	
Edukacja (P)	<i>a</i>	100,0	12,6	12,9	8,8	19,2	13,5	12,4	16,5	4,2	
Education	<i>b</i>	100,0	11,1	22,2	–	33,3	–	–	22,2	11,1	
Education	<i>c</i>	100,0	5,6	27,8	16,7	16,7	11,1	16,7	5,6	–	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	<i>a</i>	100,0	12,7	13,2	8,8	15,3	11,7	12,3	19,3	6,8	
Human health and social work activities	<i>b</i>	100,0	37,5	–	12,5	–	–	12,5	37,5	–	
Human health and social work activities	<i>c</i>	100,0	21,1	10,5	15,8	26,3	15,8	5,3	–	5,3	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	<i>a</i>	100,0	24,6	17,6	11,0	17,1	11,1	6,8	8,4	3,5	
Arts, entertainment and recreation	<i>b</i>	100,0	50,0	50,0	–	–	–	–	–	–	
Arts, entertainment and recreation	<i>c</i>	100,0	20,0	–	20,0	–	40,0	–	–	20,0	
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i>	100,0	33,3	24,8	11,7	12,7	8,0	4,9	3,0	1,5	
Other service activities	<i>b</i>	100,0	–	50,0	–	–	–	50,0	–	–	
Other service activities	<i>c</i>	100,0	–	–	40,0	40,0	–	20,0	–	–	

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy						
		górnictwo i wydobycie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^(D) Elec- tricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^(E) (E) Water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities	budow- nictwo (F) construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochod- owych (G) ^(G) trade; repair of motor vehicles ^(G)	transport, gospodarka magazy- nowa (H) transporta- tion and storage

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBER

OGÓŁEM	a	94207	3175	31734	1200	1948	9098	11822	6548	7826
TOTAL	b	446	26	73	8	10	114	41	63	8
	c	645	24	238	19	18	135	56	51	19
w tym: of which:										
213 Informatycy	a	194	–	27	3	1	4	15	9	14
Computing professionals	b	2	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–
214 Inżynierowie i pokrewni	a	699	42	248	27	18	95	48	18	6
Engineers and related professionals	b	10	1	3	–	–	1	1	1	–
	c	5	1	1	–	–	–	–	–	–
223 Specjaliści ochrony zdrowia (z wyjątkiem pielęgniarów i położnych)	a	702	–	9	–	–	–	32	–	529
Health professionals	b	3	–	–	–	–	–	–	–	3
	c	4	–	–	–	–	–	–	–	1
224 Pielęgniarki i położne	a	2533	–	9	–	–	1	1	–	2448
Nursing and midwifery	b	2	–	–	–	–	–	–	–	1
	c	2	–	–	–	–	–	–	–	2
232 Nauczyciele gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych	a	1158	–	1	–	–	–	–	–	23
Secondary education teaching professionals	b	1	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	5	–	–	–	–	–	–	–	–
241 Specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania	a	1520	10	258	29	15	32	236	53	35
Business professionals	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	7	–	1	–	–	1	1	–	–
311 Technicy	a	1148	69	451	45	39	110	61	26	48
Technicians	b	7	1	1	1	–	1	–	–	–
	c	9	2	5	1	–	–	–	–	–
322 Średni personel ochrony zdrowia	a	745	–	6	1	2	–	17	1	645
Modern health associate professionals	b	2	–	–	–	–	–	–	–	2
	c	2	–	–	–	–	–	–	–	2
41 Pracownicy obsługi biurowej	a	5610	10	1000	51	34	94	1454	1564	176
Office clerks	b	13	1	3	–	–	1	6	1	–
	c	18	–	4	2	–	–	4	5	1
512 Pracownicy usług domowych i gastronomicznych	a	1407	–	34	2	1	16	78	5	245
Housekeeping and restaurant services workers	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	6	–	–	–	–	1	–	–	1
515 Pracownicy usług ochrony	a	1601	5	39	1	4	7	25	90	15
Protective services workers	b	9	–	–	–	–	1	–	–	–
	c	5	–	–	–	–	–	1	1	–
522 Sprzedawcy i demonstratorzy	a	4489	–	316	–	4	17	3988	7	1
Shop salespersons and demonstrators	b	5	–	1	–	–	–	4	–	–
	c	4	–	1	–	–	–	3	–	–

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy							opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities
		górnictwo i wydobycie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) Electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo (F) construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa (H) transportation and storage	

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (cd.)

IN ABSOLUTE NUMBER (cont.)

741 Robotnicy w przetwórstwie spożywczym <i>Food processing and related trades workers</i>	a	3235	–	2716	2	2	12	314	4	3
	b	1	–	1	–	–	–	–	–	–
	c	12	–	9	–	–	1	2	–	–
742 Robotnicy obróbki drewna, stolarze meblowi i pokrewni <i>Wood treaters, cabinet-makers and related trades workers</i>	a	2600	–	2268	4	9	75	88	16	9
	b	6	–	5	–	–	–	–	–	–
	c	50	–	42	1	–	–	5	–	–
743 Robotnicy produkcji wyrobów włókienniczych, odzieży i pokrewni <i>Textile, garment and related trades workers</i>	a	1036	–	958	–	–	2	32	6	6
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–
811 Operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i pokrewni <i>Mining and mineral processing plant operators</i>	a	724	431	102	5	13	103	18	15	–
	b	8	6	–	–	–	–	–	–	–
	c	4	1	2	–	–	1	–	–	–
812 Operatorzy maszyn i urządzeń hutniczych i pokrewni <i>Metal processing plant operators</i>	a	810	–	737	1	6	7	19	–	1
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	7	–	5	–	–	1	–	–	–
814 Operatorzy maszyn i urządzeń do obróbki drewna i produkcji papieru <i>Wood-processing and papermaking plant operators</i>	a	718	–	668	–	2	3	16	3	1
	b	1	–	1	–	–	–	–	–	–
	c	10	–	9	–	–	–	–	–	–
815 Operatorzy urządzeń przemysłu chemicznego <i>Chemical-processing plant operators</i>	a	500	2	415	1	14	15	39	2	–
	b	4	–	3	–	1	–	–	–	–
	c	10	–	6	–	2	1	1	–	–
816 Operatorzy urządzeń energetycznych i pokrewni <i>Power production and related plant operators</i>	a	595	5	155	159	171	14	3	5	26
	b	2	–	–	1	1	–	–	–	–
	c	8	–	1	6	1	–	–	–	–
821 Operatorzy maszyn do produkcji wyrobów z metali i minerałów <i>Metal and mineral-product machine operators</i>	a	1578	8	1342	3	6	61	97	6	2
	b	3	–	2	–	–	–	–	–	–
	c	10	–	6	–	–	1	2	–	–
823 Operatorzy maszyn do produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Rubber- and plastic- products machine operators</i>	a	1353	3	1213	–	6	4	69	7	–
	b	1	–	–	–	–	–	–	1	–
	c	10	–	8	–	1	–	1	–	–
827 Operatorzy maszyn i urządzeń przemysłu spożywczego <i>Food and related products machine operators</i>	a	913	–	825	–	1	1	34	5	5
	b	3	–	2	–	–	–	–	–	–
	c	5	–	4	–	–	–	–	–	–
828 Monterzy	a	1928	2	1513	49	10	121	70	51	1
<i>Assemblers</i>	b	3	–	–	1	–	1	–	1	–
	c	10	–	7	–	–	2	–	–	–

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy							
		górnictwo i wydobywanie (B) <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe (C) <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo (F) <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa (H) <i>transportation and storage</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>human health and social work activities</i>

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.)
IN ABSOLUTE NUMBER (cont.)

8321 Kierowcy samochodów osobowych <i>a</i>	687	2	59	2	7	22	77	125	278
<i>Car drivers</i> <i>b</i>	5	–	1	–	–	–	–	4	–
<i>c</i>	3	–	1	–	–	–	1	1	–
8322 Kierowcy autobusów i motorniczowie tramwajów <i>a</i>	828	1	10	2	5	7	21	738	4
<i>Bus and tram drivers</i> <i>b</i>	5	–	–	–	–	–	1	4	–
<i>c</i>	7	–	–	–	–	–	–	6	–
8323 Kierowcy samochodów ciężarowych <i>a</i>	3452	29	558	15	279	313	700	1270	24
<i>Heavy-truck and lorry drivers</i> <i>b</i>	54	–	9	–	1	3	8	31	–
<i>c</i>	42	–	5	–	2	2	8	19	1
8333 Maszyniści i operatorzy maszyn i urządzeń dźwigowo-transportowych i pokrewni <i>a</i>	386	23	168	9	15	53	23	48	–
<i>Crane, hoist and related plant operators</i> <i>b</i>	1	–	–	–	–	–	–	1	–
<i>c</i>	3	1	1	–	1	–	–	–	–
913 Pomoce domowe, sprzątaczk i praczki <i>a</i>	3457	–	214	7	16	28	84	27	952
<i>Domestic and related helpers, cleaners and laundresses</i> <i>b</i>	3	–	–	–	–	–	–	–	–
<i>c</i>	6	–	–	–	–	–	–	–	4
914 Gospodarze budynków, zmywacze szyb i pokrewni <i>a</i>	1303	3	87	13	54	30	79	49	140
<i>Building caretakers, window and related cleaners</i> <i>b</i>	11	–	–	–	–	–	1	1	–
<i>c</i>	7	–	1	–	–	–	3	2	–
915 Gońcy, багаżowi, portierzy i pokrewni <i>a</i>	898	2	61	5	49	17	40	18	61
<i>Messengers, porters, doorkeepers and related workers</i> <i>b</i>	3	–	–	–	1	–	–	–	–
<i>c</i>	7	–	–	–	–	1	–	–	1
916 Ładowacze nieczystości i pokrewni <i>a</i>	521	2	35	5	280	7	40	14	22
<i>Garbage collectors and related labourers</i> <i>b</i>	7	–	1	–	2	–	2	–	–
<i>c</i>	5	–	–	–	4	–	–	–	–
931 Robotnicy pomocniczy w górnictwie i budownictwie <i>a</i>	1769	177	94	3	46	1202	29	41	8
<i>Mining and construction labourers</i> <i>b</i>	25	–	2	–	1	20	1	–	–
<i>c</i>	25	–	2	–	1	20	–	1	–
932 Robotnicy przy pracach prostych w przemyśle <i>a</i>	2074	4	1499	6	43	34	135	28	17
<i>Manufacturing labourers</i> <i>b</i>	3	–	2	–	–	–	–	–	–
<i>c</i>	22	–	17	1	1	1	1	–	–
933 Robotnicy pomocniczy transportu i tragarze <i>a</i>	1112	2	414	6	23	46	300	187	14
<i>Transport labourers and freight handlers</i> <i>b</i>	2	–	1	–	–	–	–	1	–
<i>c</i>	8	–	–	–	–	–	5	1	–

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2010 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy								
		górnictwo i wydobywanie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manu-facturing	wytwa-rzanie i zaopa-trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) Elec-tricity, gas, steam and air condi-tioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budow-nictwo (F) construc-tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospo-darka magazy-nowa (H) transporta-tion and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities	
W ODSETKACH IN PER CENT										
OGÓŁEM	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
TOTAL	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	c	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
w tym: of which:										
213 Informatycy	a	0,2	–	0,1	0,3	0,1	0,0	0,1	0,1	0,2
Computing professionals	b	0,4	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–
214 Inżynierowie i pokrewni	a	0,7	1,3	0,8	2,3	0,9	1,0	0,4	0,3	0,1
Engineers and related professionals	b	2,2	3,8	4,1	–	–	0,9	2,4	1,6	–
	c	0,8	4,2	0,4	–	–	–	–	–	–
223 Specjaliści ochrony zdrowia (z wyjąt-kiem pielęgniarek i położnych) Health professionals	a	0,7	–	0,0	–	–	–	0,3	–	6,8
	b	0,7	–	–	–	–	–	–	–	37,5
	c	0,6	–	–	–	–	–	–	–	5,3
224 Pielęgniarki i położne	a	2,7	–	0,0	–	–	0,0	0,0	–	31,3
Nursing and midwifery	b	0,4	–	–	–	–	–	–	–	12,5
	c	0,3	–	–	–	–	–	–	–	10,5
232 Nauczyciele gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych Secondary education teaching profes-sionals	a	1,2	–	0,0	–	–	–	–	–	0,3
	b	0,2	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	0,8	–	–	–	–	–	–	–	–
241 Specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania Business professionals	a	1,6	0,3	0,8	2,4	0,8	0,4	2,0	0,8	0,4
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	1,1	–	0,4	–	–	0,7	1,8	–	–
311 Technicy	a	1,2	2,2	1,4	3,8	2,0	1,2	0,5	0,4	0,6
Technicians	b	1,6	3,8	1,4	12,5	–	0,9	–	–	–
	c	1,4	8,3	2,1	5,3	–	–	–	–	–
322 Średni personel ochrony zdrowia	a	0,8	–	0,0	0,1	0,1	–	0,1	0,0	8,2
Modern health associate professionals	b	0,4	–	–	–	–	–	–	–	25,0
	c	0,3	–	–	–	–	–	–	–	10,5
41 Pracownicy obsługi biurowej	a	6,0	0,3	3,2	4,3	1,7	1,0	12,3	23,9	2,2
Office clerks	b	2,9	3,8	4,1	–	–	0,9	14,6	1,6	–
	c	2,8	–	1,7	10,5	–	–	7,1	9,8	5,3
512 Pracownicy usług domowych i gastronomicznych Housekeeping and restaurant services workers	a	1,5	–	0,1	0,2	0,1	0,2	0,7	0,1	3,1
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	0,9	–	–	–	–	0,7	–	–	5,3
515 Pracownicy usług ochrony	a	1,7	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	1,4	0,2
Protective services workers	b	2,0	–	–	–	–	0,9	–	–	–
	c	0,8	–	–	–	–	–	1,8	2,0	–
522 Sprzedawcy i demonstratorzy	a	4,8	–	1,0	–	0,2	0,2	33,7	0,1	0,0
Shop salespersons and demonstrators	b	1,1	–	1,4	–	–	–	9,8	–	–
	c	0,6	–	0,4	–	–	–	5,4	–	–

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym sekcje gospodarki narodowej <i>Of which sections of the national economy</i>							
		górnictwo i wydobywanie (B) <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe (C) <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo (F) <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^A <i>trade; repair of motor vehicles^A</i>	transport, gospodarka magazynowa (H) <i>transportation and storage</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>human health and social work activities</i>
W ODSETKACH (cd.) IN PER CENT (cont.)									
741 Robotnicy w przetwórstwie spożywczym <i>a</i>	3,4	–	8,6	0,2	0,1	0,1	2,7	0,1	0,0
<i>Food processing and related trades workers b</i>	0,2	–	1,4	–	–	–	–	–	–
<i>c</i>	1,9	–	3,8	–	–	0,7	3,6	–	–
742 Robotnicy obróbki drewna, stolarze meblowi i pokrewni <i>a</i>	2,8	–	7,1	0,3	0,5	0,8	0,7	0,2	0,1
<i>b</i>	1,3	–	6,8	–	–	–	–	–	–
<i>Wood treaters, cabinet-makers and related trades workers c</i>	7,8	–	17,6	5,3	–	–	8,9	–	–
743 Robotnicy produkcji wyrobów włókienniczych, odzieży i pokrewni <i>a</i>	1,1	–	3,0	–	–	0,0	0,3	0,1	0,1
<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<i>Textile, garment and related trades workers c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
811 Operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i pokrewni <i>a</i>	0,8	13,6	0,3	0,4	0,7	1,1	0,2	0,2	–
<i>b</i>	1,8	23,1	–	–	–	–	–	–	–
<i>Mining and mineral processing plant operators c</i>	0,6	4,2	0,8	–	–	0,7	–	–	–
812 Operatorzy maszyn i urządzeń hutniczych i pokrewni <i>a</i>	0,9	–	2,3	0,1	0,3	0,1	0,2	–	0,0
<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<i>Metal processing plant operators c</i>	1,1	–	2,1	–	–	0,7	–	–	–
814 Operatorzy maszyn i urządzeń do obróbki drewna i produkcji papieru <i>a</i>	0,8	–	2,1	–	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0
<i>b</i>	0,2	–	1,4	–	–	–	–	–	–
<i>Wood-processing and papermaking plant operators c</i>	1,6	–	3,8	–	–	–	–	–	–
815 Operatorzy urządzeń przemysłu chemicznego <i>a</i>	0,5	0,1	1,3	0,1	0,7	0,2	0,3	0,0	–
<i>b</i>	0,9	–	4,1	–	10,0	–	–	–	–
<i>Chemical-processing plant operators c</i>	1,6	–	2,5	–	11,1	0,7	1,8	–	–
816 Operatorzy urządzeń energetycznych i pokrewni <i>a</i>	0,6	0,2	0,5	13,3	8,8	0,2	0,0	0,1	0,3
<i>b</i>	0,4	–	–	12,5	10,0	–	–	–	–
<i>Power production and related plant operators c</i>	1,2	–	0,4	31,6	5,6	–	–	–	–
821 Operatorzy maszyn do produkcji wyrobów z metali i minerałów <i>a</i>	1,7	0,3	4,2	0,3	0,3	0,7	0,8	0,1	0,0
<i>b</i>	0,7	–	2,7	–	–	–	–	–	–
<i>Metal and mineral-product machine operators c</i>	1,6	–	2,5	–	–	0,7	3,6	–	–
823 Operatorzy maszyn do produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>a</i>	1,4	0,1	3,8	–	0,3	0,0	0,6	0,1	–
<i>b</i>	0,2	–	–	–	–	–	–	1,6	–
<i>Rubber- and plastic- products machine operators c</i>	1,6	–	3,4	–	5,6	–	1,8	–	–
827 Operatorzy maszyn i urządzeń przemysłu spożywczego <i>a</i>	1,0	–	2,6	–	0,1	0,0	0,3	0,1	0,1
<i>b</i>	0,7	–	2,7	–	–	–	–	–	–
<i>Food and related products machine operators c</i>	0,8	–	1,7	–	–	–	–	–	–
828 Monterzy <i>a</i>	2,0	0,1	4,8	4,1	0,5	1,3	0,6	0,8	0,0
<i>b</i>	0,7	–	–	12,5	–	0,9	–	1,6	–
<i>c</i>	1,6	–	2,9	–	–	1,5	–	–	–

TABL. 9. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH GRUP WYKONYWANYCH ZAWODÓW W 2010 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SELECTED GROUPS OF OCCUPATIONS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents	Ogółem Total	W tym sekcje gospodarki narodowej Of which sections of the national economy								
		górnictwo i wydobywanie (B) mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe (C) manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ (D) Electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ (E) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo (F) construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych (G) ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa (H) transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) human health and social work activities	
W ODSETKACH (dok.) IN PER CENT (cont.)										
8321 Kierowcy samochodów osobowych a	0,7	0,1	0,2	0,2	0,4	0,2	0,7	1,9	3,6	
Car drivers b	1,1	–	1,4	–	–	–	–	6,3	–	
c	0,5	–	0,4	–	–	–	1,8	2,0	–	
8322 Kierowcy autobusów i motorniczowie tramwajów a	0,9	0,0	0,0	0,2	0,3	0,1	0,2	11,3	0,1	
Bus and tram drivers b	1,1	–	–	–	–	–	2,4	6,3	–	
c	1,1	–	–	–	–	–	–	11,8	–	
8323 Kierowcy samochodów ciężarowych a	3,7	0,9	1,8	1,3	14,3	3,4	5,9	19,4	0,3	
Heavy- truck and lorry drivers b	12,1	–	12,3	–	10,0	2,6	19,5	49,2	–	
c	6,5	–	2,1	–	11,1	1,5	14,3	37,3	5,3	
8333 Maszyniści i operatorzy maszyn i urządzeń dźwigowo-transportowych i pokrewni a	0,4	0,7	0,5	0,8	0,8	0,6	0,2	0,7	–	
Crane, hoist and related plant operators b	0,2	–	–	–	–	–	–	1,6	–	
c	0,5	4,2	0,4	–	5,6	–	–	–	–	
913 Pomoce domowe, sprzątaczk i praczki a	3,7	–	0,7	0,6	0,8	0,3	0,7	0,4	12,2	
Domestic and related helpers, cleaners b	0,7	–	–	–	–	–	–	–	–	
and lauders c	0,9	–	–	–	–	–	–	–	21,1	
914 Gospodarze budynków, zmywacze szyb i pokrewni a	1,4	0,1	0,3	1,1	2,8	0,3	0,7	0,7	1,8	
Building caretakers, window and related b	2,5	–	–	–	–	–	2,4	1,6	–	
cleaners c	1,1	–	0,4	–	–	–	5,4	3,9	–	
915 Gońcy, bagażowi, portierzy i pokrewni a	1,0	0,1	0,2	0,4	2,5	0,2	0,3	0,3	0,8	
Messengers, porters, doorkeepers and b	0,7	–	–	–	10,0	–	–	–	–	
related workers c	1,1	–	–	–	–	0,7	–	–	5,3	
916 Ładowacze nieczystości i pokrewni a	0,6	0,1	0,1	0,4	14,4	0,1	0,3	0,2	0,3	
Garbage collectors and related b	1,6	–	1,4	–	20,0	–	4,9	–	–	
labourers c	0,8	–	–	–	22,2	–	–	–	–	
931 Robotnicy pomocniczy w górnictwie i budownictwie a	1,9	5,6	0,3	0,3	2,4	13,2	0,2	0,6	0,1	
Mining and construction labourers b	5,6	–	2,7	–	10,0	17,5	2,4	–	–	
c	3,9	–	0,8	–	5,6	14,8	–	2,0	–	
932 Robotnicy przy pracach prostych w przemyśle a	2,2	0,1	4,7	0,5	2,2	0,4	1,1	0,4	0,2	
Manufacturing labourers b	0,7	–	2,7	–	–	–	–	–	–	
c	3,4	–	7,1	5,3	5,6	0,7	1,8	–	–	
933 Robotnicy pomocniczy transportu i tragarze a	1,2	0,1	1,3	0,5	1,2	0,5	2,5	2,9	0,2	
Transport labourers and freight b	0,4	–	1,4	–	–	–	–	1,6	–	
handlers c	1,2	–	–	–	–	–	8,9	2,0	–	

TABL. 10. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY W 2010 R.

CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Grupy przyczyn <i>Groups of causes</i>									
		niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>inappropriate condition of material agent</i>	niewłaściwa organizacja <i>inappropriate organization of</i>		brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnym <i>absence or inappropriate use of the material agent</i>	nieużywanie sprzętu ochronnego <i>not using protective equipment</i>	niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>inappropriate wilful employee action</i>	niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika <i>inappropriate mental-physical condition of employee</i>	nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>incorrect employee action</i>	inne <i>other</i>	
			pracy <i>work</i>	stanowiska pracy <i>work place</i>							
		<i>kod 001–079</i>	<i>kod 101–119</i>	<i>kod 121–139</i>	<i>kod 141–159</i>	<i>kod 161–179</i>	<i>kod 181–199</i>	<i>kod 201–219</i>	<i>kod 221–239</i>	<i>kod 999</i>	
OGÓŁEM	a	183880	16621	9371	10139	13382	2741	12532	3746	101496	13852
TOTAL	b	1116	153	140	37	64	42	151	97	302	130
	c	1824	254	253	85	133	59	223	60	661	96
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	a	3009	271	161	132	170	38	186	59	1759	233
	b	57	5	7	1	3	1	8	5	24	3
Agriculture, hunting and forestry	c	32	5	3	–	4	–	4	3	11	2
w tym rolnictwo (01.1 – 01.6)	a	2153	207	134	95	128	31	129	37	1279	113
of which agriculture	b	34	3	4	–	1	–	6	4	14	2
	c	24	4	3	–	4	–	4	2	6	1
Górnictwo i wydobywanie (B)	a	7325	668	471	539	501	83	669	69	4069	256
Mining and quarrying	b	87	21	2	2	7	–	22	2	22	9
	c	75	13	8	5	10	2	13	1	20	3
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	a	5056	361	339	397	303	52	442	31	2954	177
of which mining of hard coal	b	55	14	2	2	5	–	9	1	19	3
	c	47	7	5	4	6	1	9	–	12	3
Przetwórstwo przemysłowe (C)	a	67042	6547	4142	4038	6199	1313	5755	1059	35208	2781
Manufacturing	b	197	25	40	9	13	8	31	12	44	15
	c	750	111	110	27	59	26	113	20	265	19
produkcja artykułów spożywczych (10)	a	11843	992	542	618	867	223	877	190	6966	568
	b	34	4	11	2	2	1	1	4	6	3
manufacture of food products	c	63	11	9	1	3	1	12	3	18	5
produkcja napojów (11)	a	876	88	49	66	43	20	70	9	469	62
manufacture of beverages	b	1	–	–	–	–	–	–	–	1	–
	c	14	3	3	–	1	–	1	–	6	–
produkcja wyrobów tytoniowych (12)	a	52	11	1	2	4	2	4	–	21	7
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
manufacture of tobacco products	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13)	a	1171	92	66	50	103	19	136	17	647	41
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
manufacture of textiles	c	34	4	3	–	2	1	11	–	13	–
produkcja odzieży (14)	a	866	51	32	39	53	15	98	28	516	34
manufacture of wearing apparel	b	2	–	–	–	–	–	2	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15)	a	311	26	9	16	28	1	30	–	177	24
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
manufacture of leather and related products	c	3	1	2	–	–	–	–	–	–	–

TABL. 10. PRZYZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY W 2010 R. (cd.)

CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Grupy przyczyn <i>Groups of causes</i>									
		niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>inappropriate condition of material agent</i>	niewłaściwa organizacja <i>inappropriate organization of</i>		brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnymi <i>absence or inappropriate use of the material agent</i>	nieużywanie sprzętu ochronnego <i>not using protective equipment</i>	niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>inappropriate wilful employee action</i>	niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika <i>inappropriate mental-physical condition of employee</i>	nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>incorrect employee action</i>	inne <i>other</i>	
			pracy <i>work</i>	stanowiska pracy <i>work-place</i>							
											kod 001–079
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>											
produkcja urządzeń elektrycznych (27) <i>manufacture of electrical equipment</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2675 4 22	311 – 5	205 2 5	172 – –	262 – 2	72 1 1	191 – 1	44 1 –	1292 – 8	126 – –
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4603 7 40	395 – 4	358 – 3	321 – 3	556 1 6	107 1 1	403 1 8	69 2 –	2225 2 15	169 – –
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29) <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4094 – 20	424 – 3	367 – 4	337 – 1	434 – 2	90 – –	334 – 1	57 – –	1884 – 8	167 – 1
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) <i>manufacture of other transport equipment</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1531 7 15	130 2 2	105 3 2	131 – 2	131 – 2	32 – 1	99 – 1	15 – –	840 1 4	48 1 1
produkcja mebli (31) <i>manufacture of furniture</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	5548 11 55	493 – 6	305 5 10	325 – 3	541 – 8	83 – 2	628 2 8	97 – –	2898 4 17	178 – 1
pozostała produkcja wyrobów (32) <i>other manufacturing</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	753 3 15	79 3 4	48 – 4	39 – –	83 – 1	22 – 1	80 – –	17 – 2	354 – 2	31 – 1
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) <i>repair and installation of machinery and equipment</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2506 14 34	212 – 3	228 1 12	184 – 1	249 3 3	62 – 1	169 2 –	36 – –	1252 6 12	114 2 2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2475 30 64	279 3 15	145 2 13	151 2 6	150 2 3	34 4 –	146 6 3	43 2 1	1300 8 21	227 1 2
Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	3855 28 53	395 3 10	197 4 2	217 1 1	278 2 5	72 – 2	261 4 9	86 3 2	2092 8 21	257 3 1
Budownictwo (F) <i>Construction</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	19589 327 393	1820 55 48	1436 62 79	1279 21 26	1522 16 20	349 17 18	1258 36 43	382 21 16	10478 77 125	1065 22 18
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	22709 90 143	1771 7 24	972 5 15	1273 1 4	1827 1 9	377 3 5	1614 13 14	478 10 3	12758 39 65	1639 11 4

TABL. 10. PRZYZCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY W 2010 R. (dok.)

CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents		Ogółem Total	Grupy przyczyn Groups of causes								
			niewłaściwy stan czynnika materialnego inappropriate condition of material agent	niewłaściwa organizacja inappropriate organization of		brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnym absence or inappropriate use of the material agent	nieużywanie sprzętu ochronnego not using protective equipment	niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika inappropriate wilful employee action	niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika inappropriate mental-physical condition of employee	nieprawidłowe zachowanie się pracownika incorrect employee action	inne other
				pracy work	stanowiska pracy work-place						
			kod 001–079	kod 101–119	kod 121–139	kod 141–159	kod 161–179	kod 181–199	kod 201–219	kod 221–239	kod 999
Transport i gospodarka magazynowa (H)	a	11981	1148	392	510	612	84	741	232	6814	1448
Transportation and storage	c	140	19	9	–	14	3	16	19	36	24
		129	14	7	7	9	–	14	3	57	18
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	a	2256	155	104	113	129	30	133	69	1372	151
Accommodation and food service activities	b	6	–	–	–	2	–	–	–	4	–
	c	7	–	–	–	1	1	1	–	4	–
Informacja i komunikacja (J)	a	1064	111	31	32	45	10	62	18	641	114
Information and communication	b	6	1	–	–	–	–	–	–	3	2
	c	11	–	3	–	2	1	1	–	4	–
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	a	1514	121	20	57	45	6	59	33	944	229
Financial and insurance activities	b	7	–	–	–	1	–	2	2	1	1
	c	4	–	–	–	1	–	–	1	2	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	a	2084	211	69	95	133	26	85	73	1214	178
Real estate activities	b	5	–	–	–	–	1	1	–	2	1
	c	12	–	–	1	–	1	–	2	8	–
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	a	2491	248	88	116	144	22	104	85	1408	276
Professional, scientific and technical activities	b	14	6	–	–	–	–	–	4	3	1
	c	10	–	–	–	2	–	–	1	4	3
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	a	6534	465	232	371	282	81	349	146	4022	586
Administrative and support service activities	b	50	4	4	–	2	1	10	7	19	3
	c	36	2	7	2	2	1	3	–	17	2
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	a	7134	661	181	277	287	43	239	215	4117	1114
Public administration and defence; compulsory social security	b	37	–	1	–	1	–	–	3	5	27
	c	9	–	–	–	–	–	–	1	4	4
Edukacja (P)	a	7756	585	195	270	338	66	318	262	4524	1198
Education	b	13	3	–	–	–	1	1	3	3	2
	c	45	9	5	3	2	1	4	1	12	8
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	a	12469	946	427	559	576	84	446	370	7254	1807
Human health and social work activities	b	14	–	1	–	–	3	1	3	3	3
	c	29	–	–	2	1	–	1	5	12	8
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	a	1555	149	75	54	89	13	65	43	892	175
Arts, entertainment and recreation	b	6	1	3	–	–	–	–	1	1	–
	c	11	3	–	–	2	–	–	–	4	2
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	a	1038	70	33	56	55	10	42	24	630	118
Other service activities	b	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
	c	11	–	1	1	1	1	–	–	5	–

TABL. 11. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ, BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCYCH WYPADKI W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY DEVIATION, CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2010

		Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego								
		<i>Deviation</i>								
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	odchyle- nie zwi- ązane z elek- tryczną nośnością <i>deviation due to electrical problems</i>	wybuch <i>explosion</i>	pożar, zapłon <i>fire, flare up</i>	ześlizgnięcie się, upadek, załamanie czynnika materialnego <i>slip, fall, collapse of material agent</i>			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby <i>slipping, stumbling, fall of persons</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>
a – razem <i>total</i> b – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which fatal occupational accidents</i> c – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which serious occupational accidents</i>		(kod 11 i 12)	(kod 13)	(kod 14)	(uderzenie poszkodowanego) z góry from above (kod 33)	(wciągnięcie poszkodowanego do dołu from below (kod 34)	na tym samym poziomie on the same level (kod 35)	z wysokości to a lower level (kod 51)	na tym samym poziomie on the same level (kod 52)	
OGÓŁEM a	94207	203	165	185	6602	1137	3257	5816	20635	56207
TOTAL..... b	446	5	10	8	25	7	5	44	12	330
c	645	11	21	8	37	11	22	54	51	430
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	a 1494 b 19 c 12	4 – –	5 – 1	1 – –	86 – –	36 – –	44 – 1	105 – 1	420 2 –	793 17 9
w tym rolnictwo (01.1–01.6) <i>of which agriculture</i>	a 1029 b 11 c 8	4 – –	3 – –	– – –	60 – –	26 – –	30 – –	83 – 1	251 – –	572 11 7
Górnictwo i wydobywanie (B) <i>Mining and quarrying</i>	a 3175 b 26 c 24	3 – –	3 – 1	2 – –	524 2 5	38 – –	125 2 2	91 1 –	863 – –	1526 21 16
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) <i>of which mining of hard coal</i>	a 2107 b 14 c 15	2 – –	– – –	2 – –	370 2 2	20 – –	83 2 2	58 1 –	632 – –	940 9 11
Przetwórstwo przemysłowe (C) <i>Manufacturing</i>	a 31734 b 73 c 238	70 – 3	69 3 6	76 4 2	2489 3 9	324 3 6	1454 1 5	1330 7 7	4579 2 9	21343 50 191
produkcja artykułów spożywczych (10) <i>manufacture of food products</i>	a 5920 b 15 c 25	13 – –	8 – 1	5 1 1	352 – 1	54 – 1	259 1 –	299 1 –	1123 – 2	3807 12 19
produkcja napojów (11) <i>manufacture of beverages</i>	a 441 b 1 c 5	– – –	1 – –	1 – –	29 – –	4 – –	13 – –	29 – –	95 – –	269 1 5
produkcja wyrobów tytoniowych (12) <i>manufacture of tobacco products</i>	a 29 b – c –	– – –	– – –	– – –	2 – –	– – –	– – –	2 – –	5 – –	20 – –
produkcja wyrobów tekstylnych (13) <i>manufacture of textiles</i>	a 516 b – c 10	1 – –	1 – –	– – –	36 – –	5 – –	12 – –	20 – –	62 – –	379 – 10
produkcja odzieży (14) <i>manufacture of wearing apparel</i>	a 427 b 1 c –	– – –	3 – –	– – –	22 – –	8 – –	10 – –	22 – –	95 – –	267 1 –
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15) <i>manufacture of leather and related products</i>	a 158 b – c 1	– – –	– – –	– – –	9 – –	1 – –	8 – –	5 – –	24 – –	111 – 1

TABL. 11. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ, BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCYCH WYPADKI W 2010 R. (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY DEVIATION, CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents		Ogółem Total	Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego Deviation								inne wydarzenia other contacts
			odchylenie związane z elektrycznością deviation due to electrical problems (kod 11 i 12)	wybuch explosion (kod 13)	pożar, zapłon fire, flare up (kod 14)	ześlizgnięcie się, upadek, załamanie czynnika materialnego slip, fall, collapse of material agent (uderzenie poszkodowanego) z góry from above (kod 33)			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby slipping, stumbling, fall of persons z wysokości to a lower level (kod 51)		
						wciągnięcie poszkodowanego do dołu from below (kod 34)	na tym samym poziomie on the same level (kod 35)	na tym samym poziomie on the same level (kod 52)	na tym samym poziomie on the same level		
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)											
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	a b c	2141 10 47	3 – 3	1 – –	4 2 –	159 1 1	29 2 –	106 – 1	61 – –	241 – 1	1537 5 41
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) manufacture of paper and paper products	a b c	710 1 9	3 – –	1 – –	1 – –	50 – –	12 – –	22 – –	27 – 1	97 – –	497 1 8
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18) printing and reproduction of recorded media	a b c	300 – –	1 – –	1 – –	– – –	16 – –	1 – –	9 – –	15 – –	47 – –	210 – –
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19) manufacture of coke and refined petroleum products	a b c	113 1 1	– – –	– – –	2 – –	3 – –	1 – –	2 – –	9 – –	37 – –	59 1 1
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20) manufacture of chemicals and chemical products	a b c	807 3 4	1 – –	6 – –	1 – –	41 – –	10 – –	28 – –	41 – –	169 2 –	510 1 4
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	a b c	302 – –	1 – –	1 – –	– – –	7 – –	2 – –	5 – –	13 – –	97 – –	176 – –
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) manufacture of rubber and plastic products	a b c	2139 2 15	8 – –	4 – –	4 1 –	144 1 1	28 – –	115 – –	74 – –	249 – –	1513 – 14
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23) manufacture of other non-metallic mineral products	a b c	1960 8 14	5 – –	6 – –	7 – –	183 – 1	23 – –	98 – –	73 – 1	245 – 2	1320 8 10
produkcja metali (24) manufacture of basic metals	a b c	1073 3 5	1 – –	7 – –	2 – –	92 – 1	11 – –	56 – 1	41 – –	147 – –	716 3 3
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25) manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	a b c	4075 11 32	11 – –	5 – –	18 – –	447 1 2	42 1 2	227 – 1	156 – 1	481 – 1	2688 9 25
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26) manufacture of computer, electronic and optical products	a b c	492 – –	1 – –	– – –	1 – –	32 – –	5 – –	19 – –	15 – –	72 – –	347 – –

TABL. 11. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ, BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCYCH WYPADKI W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY DEVIATION, CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents	Ogółem Total	Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego Deviation									
		odchylenie związane z elektrycznością deviation due to electrical problems (kod 11 i 12)	wybuch explosion (kod 13)	pożar, zapłon fire, flare up (kod 14)	ześlizgnięcie się, upadek, załamanie czynnika materialnego slip, fall, collapse of material agent			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby slipping, stumbling, fall of persons		inne wydarzenia other contacts	
					(uderzenie poszkodowanego) z góry from above (kod 33)	(wciągnięcie poszkodowanego) do dołu from below (kod 34)	na tym samym poziomie on the same level (kod 35)	z wysokości to a lower level (kod 51)	na tym samym poziomie on the same level (kod 52)		
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)											
produkcja urządzeń elektrycznych (27)	a b	1215 1	2 –	1 –	3 –	77 –	6 –	41 –	53 –	153 –	879 1
manufacture of electrical equipment	c	5	–	–	–	–	–	–	–	–	5
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28)	a b	2070 2	4 –	6 –	7 –	236 –	20 –	112 –	76 –	247 –	1362 2
manufacture of machinery and equipment n.e.c.	c	14	–	–	–	–	1	–	–	–	13
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli (29)	a b	1996 –	2 –	5 –	2 –	184 –	14 –	71 –	74 –	227 –	1417 –
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	c	7	–	–	–	–	1	–	–	1	5
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	a b	769 3	2 –	– –	4 –	61 –	9 –	52 –	63 1	161 –	417 2
manufacture of other transport equipment	c	5	–	–	–	–	–	–	1	1	3
produkcja mebli (31)	a b	2556 2	4 –	2 –	7 –	167 –	21 –	125 –	66 –	273 –	1891 2
manufacture of furniture	c	20	–	–	–	1	–	1	1	1	16
pozostała produkcja wyrobów (32)	a b	368 3	2 –	6 3	2 –	24 –	1 –	12 –	18 –	50 –	253 –
other manufacturing	c	7	–	3	–	–	–	–	–	–	4
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33)	a b	1157 6	5 –	4 –	5 –	116 –	17 –	52 –	78 5	182 –	698 1
repair and installation of machinery and equipment	c	12	–	2	1	1	1	1	2	–	4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	a b	1200 8	26 2	17 1	11 –	50 –	21 –	22 –	73 1	321 –	659 4
	c	19	1	3	4	1	–	–	1	1	8
Electricity, gas, steam and air conditioning supply											
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	a b	1948 10	1 –	8 1	6 1	170 1	40 –	74 1	114 –	469 1	1066 5
	c	18	–	–	1	4	–	–	2	–	11
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities											
Budownictwo (F)	a	9098	45	24	28	1016	213	418	972	1660	4722
Construction	b	114	2	2	2	14	3	–	29	3	59
	c	135	6	7	1	13	3	7	27	9	62

TABL. 11. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ, BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCYCH WYPADKI W 2010 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY DEVIATION, CONSEQUENCES OF ACCIDENTS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational acci- dents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents		Ogółem Total	Wypadzenia będące odchyleniem od stanu normalnego Deviation								inne wydarze- nia other contacts
			odchy- lenie związane z elek- trycz- nością deviation due to electrical problems (kod 11 i 12)	wybuch explo- sion (kod 13)	pożar, zapłon fire, flare up (kod 14)	ześlizgnięcie się, upadek, załamanie czynnika materialnego slip, fall, collapse of material agent			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby slipping, stumbling, fall of persons		
						(uderzenie poszko- dowa- nego) z góry from above (kod 33)	(wcią- gnięcie poszko- dowane- go) do dołu from below (kod 34)	na tym samym poziomie on the same level (kod 35)	z wyso- kości to a tower level (kod 51)	na tym samym poziomie on the same level (kod 52)	
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samocho- dowych, włączając motocykle (G)	a b c	11822 41 56	15 – –	18 – 3	20 1 –	906 2 1	152 – 1	454 1 1	697 4 5	2098 1 7	7462 32 38
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles											
Transport i gospodarka magazy- nowa (H)	a b	6548 63	6 –	8 1	11 –	329 2	81 –	165 –	578 –	1705 2	3665 58
Transportation and storage	c	51	–	–	–	1	–	2	4	5	39
Działalność związana z zakwate- rowaniem i usługami gastrono- micznymi (I)	a b c	1191 2 4	– – –	1 – –	4 – –	62 – –	10 – –	26 – –	58 – –	322 1 –	708 1 4
Accommodation and food service activities											
Informacja i komunikacja (J)	a	617	2	–	2	17	11	9	54	160	362
Information and communication	b c	6 4	– 1	– –	– –	– 1	– –	– 1	– 1	– –	6 –
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa (K)	a b	977 4	2 –	– –	– –	24 –	3 –	6 –	69 1	295 3	578 3
Financial and insurance activities	c	2	–	–	–	1	–	–	–	–	1
Działalność związana z obsługą rynków nieruchomości (L)	a b	1211 2	2 –	2 –	3 –	79 1	20 –	38 –	82 –	363 –	622 1
Real estate activities	c	5	–	–	–	–	–	–	2	1	2
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	a b	1420 7	3 –	– –	3 –	61 –	22 –	29 –	80 –	391 –	831 7
Professional, scientific and tech- nical activities	c	7	–	–	–	–	–	–	–	–	7
Działalność w zakresie usług admi- nistrowania i działalność wspie- rająca (N)	a b	3472 17	5 –	2 –	2 –	156 –	28 –	82 –	220 –	985 –	1992 17
Administrative and support service activities	c	15	–	–	–	–	–	1	1	2	11
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabez- pieczenia społeczne (O)	a b	4284 33	3 –	4 2	3 –	173 –	33 –	86 –	329 –	1481 –	2172 31
Public administration and defence; compulsory social security	c	8	–	–	–	–	–	2	–	3	3
Edukacja (P)	a	4690	4	1	7	137	43	92	403	1661	2342
Education	b c	9 18	1 –	– –	– –	– 1	1 –	– –	1 2	– 4	6 11
Opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna (Q)	a b	7826 8	9 –	2 –	5 –	265 –	41 –	100 –	448 –	2431 –	4525 8
Human health and social work activities	c	19	–	–	–	–	–	–	–	8	11
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	a b	903 2	1 –	– –	1 –	36 –	14 –	18 –	69 –	264 –	500 2
Arts, entertainment and recreation	c	5	–	–	–	–	–	–	1	2	2
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	a b	597 2	2 –	1 –	– –	22 –	7 –	15 –	44 –	167 –	339 2
Other service activities	c	5	–	–	–	–	1	–	–	–	2

TABL. 12. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONTACT – MODE OF INJURY IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertel- nych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące uraz Contact – Mode of injury										
		kontakt z contact with				tonięcie drown- ed in liquid	uderze- nie przez obiekt w ruchu struck by object in motion	uwięzie- nie, zmiaz- dzenie – w, pod, między trapped, crushed – in, under, between	oddzia- ływanie promie- niowa- nia, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radia- tion, noise, light or pressure	przejaw agresji ze strony człowie- ka lub zwierzę- cia aggres- sion human or animal	inne wyda- rzenia other contacts	
		elek- trycz- nością przez dotyk bezpo- średni direct electric- ity, receipt of electrical charge in the body	płomie- niem lub gorą- cym/pło- nym objek- tem/śro- dowi- skiem naked flame or a hot or burning object or environ- ment	niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi hazar- dous substan- ces and chemicals	przed- miotami ostrymi sharp material agents							
		(kod 12)	(kod 13)	(kod 15, 16, 17)	(kod 51, 52)	(kod 21)	(kod 41, 42, 43, 44)	(kod 61, 62, 63)	(kod 72)	(kod 81 do 89)		
OGÓŁEM	a	94207	155	1190	783	11419	17	15345	4755	110	2109	58324
TOTAL	b	446	10	10	6	7	7	69	48	1	8	280
	c	645	8	24	3	70	1	119	95	1	8	316
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	a	1494	2	7	14	144	–	225	69	7	124	902
	b	19	–	–	–	2	–	6	3	1	–	7
Agriculture, forestry and fishing	c	12	–	–	–	–	–	5	1	–	1	5
w tym rolnictwo (01.1–01.6) of which agriculture	a	1029	2	6	13	92	–	157	49	7	118	585
	b	11	–	–	–	1	–	2	1	1	–	6
	c	8	–	–	–	–	–	3	1	–	1	3
Górnictwoi wydobywanie (B) ... Mining and quarrying	a	3175	1	9	12	95	–	1191	197	1	7	1662
	b	26	–	–	–	–	–	6	12	–	–	8
	c	24	–	–	–	–	–	13	6	–	–	5
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1) of which mining of hard coal	a	2107	–	3	8	45	–	898	135	–	6	1012
	b	14	–	–	–	–	–	4	10	–	–	–
	c	15	–	–	–	–	–	9	4	–	–	2
Przetwórstwo przemysłowe (C) Manufacturing	a	31734	46	598	406	5914	2	6117	2478	38	119	16016
	b	73	–	5	–	2	1	14	9	–	3	39
	c	238	1	9	1	52	–	38	50	–	–	87
produkcja artykułów spożyw- czych (10) manufacture of food products	a	5920	4	102	127	1525	–	784	331	9	49	2989
	b	15	–	1	–	–	–	2	2	–	2	8
	c	25	–	2	–	3	–	4	5	–	–	11
produkcja napojów (11) manufacture of beverages	a	441	–	5	7	33	–	54	33	–	4	305
	b	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
	c	5	–	1	1	–	–	–	–	–	–	3
produkcja wyrobów tytonio- wych (12) manufacture of tobacco products	a	29	–	1	–	2	–	5	1	–	–	20
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów tekstylnych (13) manufacture of textiles	a	516	2	7	6	96	–	78	71	–	2	254
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	10	–	–	–	2	–	1	5	–	–	2
produkcja odzieży (14) manufacture of wearing apparel	a	427	–	3	4	119	–	53	15	–	3	230
	b	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych (15) manufacture of leather and related products	a	158	–	3	1	53	–	20	11	–	–	70
	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów uży- wanych do wyplatania (16) manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	a	2141	1	12	5	546	–	490	170	1	3	913
	b	10	–	–	–	1	–	2	1	–	–	6
	c	47	–	–	–	23	–	7	3	–	–	14

TABL. 12. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ W 2010 R. (cd.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONTACT – MODE OF INJURY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertel- nych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące uraz Contact – Mode of injury										
		kontakt z contact with				tonięcie drown- ed in liquid	uderze- nie przez obiekt w ruchu struck by object in motion	uwięzie- nie, zmiaź- dzenie – w, pod, między trapped, crushed – in, under, between	oddzia- ływanie promie- niowa- nia, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radia- tion, noise, light or pressure	przejaw agresji ze strony człowie- ka lub zwierzę- cia aggres- sion human or animal	inne wyda- rzenia other contacts	
		elek- trycz- nością przez dotyk bezpo- średni direct electric- ity, receipt of electrical charge in the body	płomie- niem lub gorą- cym/pło- nącym obiekt- tem/sro- dowi- skiem naked flame or a hot or burning object or environ- ment	niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi hazard- ous substan- ces and chemicals	przed- miotami ostrymi sharp material agents							
		(kod 12)	(kod 13)	(kod 15, 16, 17)	(kod 51, 52)	(kod 21)	(kod 41, 42, 43, 44)	(kod 61, 62, 63)	(kod 72)	(kod 81 do 89)		
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)												
produkcja papieru i wyrobów z papieru (17)	a	710	2	7	6	95	–	113	123	–	2	362
manufacture of paper and paper products	b	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
	c	9	–	–	–	–	–	1	4	–	–	4
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji (18)	a	300	–	1	1	44	–	40	40	–	1	173
printing and reproduction of recorded media	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (19)	a	113	–	6	5	3	–	14	3	–	–	82
manufacture of coke and refined petroleum products and	b	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
petroleum products and	c	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych (20)	a	807	1	28	61	57	1	109	51	1	3	495
manufacture of chemicals and chemical products	b	3	–	–	–	–	1	1	–	–	–	1
	c	4	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2
produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych farmaceutycznych (21)	a	302	–	2	3	14	–	17	14	–	1	251
manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22)	a	2139	2	37	19	453	1	375	227	4	2	1019
manufacture of rubber and plastic products	b	2	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1
	c	15	–	–	–	2	–	5	5	–	–	3
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (23)	a	1960	3	40	20	402	–	381	141	2	5	966
manufacture of other non-metallic mineral products	b	8	–	–	–	–	–	2	–	–	–	6
	c	14	–	–	–	3	–	4	5	–	–	2
produkcja metali (24)	a	1073	4	74	12	76	–	242	80	1	–	584
manufacture of basic metals	b	3	–	–	–	–	–	2	1	–	–	–
	c	5	–	1	–	–	–	1	1	–	–	2
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń (25)	a	4075	7	69	31	529	–	1122	385	4	21	1907
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	b	11	–	–	–	–	–	3	2	–	–	6
	c	32	–	–	–	7	–	6	7	–	–	12
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (26)	a	492	2	8	16	75	–	83	32	2	1	273
manufacture of computer, electronic and optical products	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
produkcja urządzeń elektrycznych (27)	a	1215	3	21	8	224	–	223	115	–	1	620
manufacture of electrical equipment	b	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
	c	5	–	–	–	–	–	–	3	–	–	2

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem total <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents			Wydarzenia powodujące uraz Contact – Mode of injury										
			Ogółem Total	kontakt z contact with				tonięcie drowned in liquid	uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion	uwięzienie, zmiażdżenie – w, pod, między trapped, crushed – in, under, between	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression human or animal	inne wydarzenia other contacts
				elektrycznością przez dotyk bezpośredni electricity, receipt of electrical charge in the body	płonieniem lub gorącym/płoczącym obiektem/środkiem nagłym naked flame or a hot or burning object or environment	niebezpiecznymi substancjami chemicznymi hazardous substances and chemicals	przedmiotami ostrymi sharp material agents						
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)													
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana (28) manufacture of machinery and equipment n.e.c.	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2070 2 14	5 – –	41 – –	15 – –	225 – 1	– – –	556 – 3	169 – 4	4 – –	2 – –	1052 2 6	
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze- p, z wyłączeniem motocykli (29) manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1996 – 7	3 – –	47 – –	22 – –	343 – 1	– – –	385 – –	137 – 3	4 – –	5 – –	1050 – 3	
produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30) manufacture of other transport equipment	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	769 3 5	1 – –	26 – –	6 – –	61 – 1	– – –	130 – –	37 1 1	1 – –	2 – –	505 2 5	
produkcja mebli (31) manufacture of furniture	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	2556 2 20	2 – –	17 – –	13 – –	787 – 9	– – –	507 1 2	179 – 1	4 – 1	6 – –	1041 1 8	
pozostała produkcja wyrobów (32) other manufacturing	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	368 3 7	– – –	11 3 3	4 – –	61 – –	– – –	72 – –	23 – –	– – –	– – –	197 4 2	
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń (33) repair and installation of machinery and equipment	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1157 6 12	4 – 1	30 – 2	14 – –	91 1 –	– – –	264 – 2	90 – 2	1 – –	6 1 –	657 4 5	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D) Electricity, gas, steam and air conditioning supply	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1200 8 19	14 4 1	32 1 6	5 – –	57 – –	1 – –	135 – 3	35 – –	2 – –	52 – –	867 3 9	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1948 10 18	– – –	12 – 1	20 2 1	141 – –	4 – –	379 1 5	111 3 4	1 – –	52 – –	1228 4 7	
Budownictwo (F)	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	9098 114 135	35 3 5	78 3 6	68 – 1	837 1 10	2 – 1	2004 19 22	447 8 15	10 – 1	46 1 1	5571 79 73	
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	11822 41 56	17 – –	117 – 2	62 – –	1985 – 3	– – –	2102 6 12	555 1 6	14 – –	152 1 1	6818 33 32	

**TABL. 12. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ
W 2010 R. (dok.)**

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONTACT – MODE OF INJURY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>		Ogółem <i>Total</i>	Wydarzenia powodujące uraz <i>Contact – Mode of injury</i>									
			kontakt z <i>contact with</i>				tonięcie <i>drown- ed in liquid</i>	uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion</i>	uwięzie- nie, zmiąd- żenie – w, pod, między <i>trapped, crushed – in, under, between</i>	oddzia- ływanie promie- niowa- nia, ha- łas, świa- tła, ciś- nienia <i>physical stress – due to radia- tion, noise, light or pressure</i>	przejaw agresji ze strony człowie- ka lub zwierzę- cia <i>aggres- sion human or animal</i>	inne wyda- rzenia <i>other contacts</i>
			elek- trycz- nością przez dotyk bezpo- średni <i>direct electric- ity, receipt of electrical charge in the body</i>	płomie- niem lub gorą- cym/pło- nym obiek- tem/śro- dowi- skiem <i>naked flame or a hot or burning object or environ- ment</i>	niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi <i>hazar- dous substan- ces and chemicals</i>	przed- miotami ostrymi <i>sharp material agents</i>						
Transport i gospodarka magazy- nowa (H) <i>Transportation and storage</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	6548 63 51	6 – –	32 1 –	31 2 –	211 – 1	6 5 –	823 11 9	228 10 8	6 – –	472 2 2	4733 32 31
Działalność związana z zakwate- rowaniem i usługami gastrono- micznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1191 2 4	2 – –	90 – –	11 – –	226 1 –	– – –	100 – –	18 – 1	3 – –	18 – –	723 1 3
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	617 6 4	2 – 1	7 – –	1 – –	35 – 1	– – –	66 1 1	28 – –	– – –	– – –	472 5 1
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	977 4 2	2 – –	6 – –	1 – –	37 – –	– – –	82 – 1	38 – –	– – –	29 – –	782 4 1
Działalność związana z obsługą nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1211 2 5	3 – –	6 – –	8 – –	104 – 1	– – –	147 – –	31 – –	2 – –	42 – –	868 2 4
Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna (M) <i>Professional, scientific and tech- nical activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	1420 7 7	2 – –	16 – –	9 – –	115 1 –	– – –	175 – –	47 – –	3 – –	37 – –	1016 6 7
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	3472 17 15	4 2 –	18 – –	43 2 –	406 – 1	– – –	409 2 6	154 1 2	3 – –	120 1 –	2315 9 6
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabez- pieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4284 33 8	2 – –	38 – –	26 – –	217 – 1	2 1 –	340 1 2	89 – –	4 – –	186 – 1	3380 31 4
Edukacja (P) <i>Education</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	4690 9 18	3 1 –	56 – –	9 – –	247 – –	– – –	371 – 1	54 – 1	6 – –	88 – 1	3856 8 15
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	7826 8 19	11 – –	56 – –	46 – –	549 – –	– – –	545 1 1	142 1 1	9 – –	489 – 1	5979 6 16
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	903 2 5	3 – –	7 – –	5 – –	55 – –	– – –	62 – –	19 – –	– – –	38 – –	714 2 5
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	<i>a</i> <i>b</i> <i>c</i>	597 2 5	– – –	5 – –	6 – –	44 – –	– – –	72 1 –	15 – –	1 – –	32 – –	422 1 –

TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem <i>total</i>	Czynności wykonywane przez poszkodowanego					
			obsługiwanie maszyn <i>operating machines</i>			prace narzędziami ręcznymi <i>working with hand-held tools</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				uruchamia- nie / za- trzymywa- nie maszyn <i>starting the machine, stopping the machine</i>	podawanie / odbieranie materiałów, półwyro- bów, wyrobów itp. <i>feeding the machine, unloading the machine</i>		niezmechani- zowanymi <i>manual</i>	zmechani- zowanymi <i>motorised</i>
			<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>	
1	OGÓŁEM <i>a</i>	94207	9005	1525	4294	11673	7745	3306
2	TOTAL <i>b</i>	446	22	5	4	47	32	12
3	<i>c</i>	645	192	37	86	64	35	26
4	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo <i>a</i>	1494	88	23	28	227	126	85
5	i rybactwo (A) <i>b</i>	19	3	–	1	4	1	3
6	<i>Agriculture, forestry and fishing</i> <i>c</i>	12	4	2	2	1	–	1
7	w tym rolnictwo (01.1 – 01.6) <i>a</i>	1029	79	21	24	136	90	33
8	<i>of which agriculture</i> <i>b</i>	11	3	–	1	1	1	–
9	<i>c</i>	8	4	2	2	1	–	1
10	Górnictwo i wydobywanie (B) <i>a</i>	3175	190	49	15	459	358	83
11	<i>Mining and quarrying</i> <i>b</i>	26	5	2	1	–	–	–
12	<i>c</i>	24	5	1	–	3	3	–
13	w tym wydobywanie węgla kamien- <i>a</i>	2107	131	41	8	275	203	64
14	nego (05.1) <i>b</i>	14	4	1	1	–	–	–
15	<i>of which mining of hard coal</i> <i>c</i>	15	3	–	–	2	2	–
16	Przetwórstwo przemysłowe (C) <i>a</i>	31734	6350	1051	3189	5195	3466	1493
17	<i>Manufacturing</i> <i>b</i>	73	7	1	2	17	9	6
18	<i>c</i>	238	123	22	63	26	15	10
19	produkcja artykułów spożywczych <i>a</i>	5920	874	143	409	1220	1016	150
20	(10) <i>b</i>	15	–	–	–	2	–	2
21	<i>manufacture of food products</i> <i>c</i>	25	13	3	4	1	1	–
22	produkcja napojów (11) <i>a</i>	441	55	11	16	27	21	5
23	<i>manufacture of beverages</i> <i>b</i>	1	–	–	–	–	–	–
24	<i>c</i>	5	1	–	–	1	–	–
25	produkcja wyrobów tytoniowych <i>a</i>	29	6	–	3	2	2	–
26	(12) <i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
27	<i>manufacture of tobacco products</i> <i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–
28	produkcja wyrobów tekstylnych <i>a</i>	516	163	36	59	60	37	21
29	(13) <i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
30	<i>manufacture of textiles</i> <i>c</i>	10	6	1	4	1	–	1
31	produkcja odzieży (14) <i>a</i>	427	113	27	53	55	28	26
32	<i>manufacture of wearing apparel</i> <i>b</i>	1	–	–	–	–	–	–
33	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–
34	produkcja skór i wyrobów ze skór <i>a</i>	158	50	9	27	24	18	6
35	wyprawionych (15) <i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
36	<i>manufacture of leather and related products</i> <i>c</i>	1	1	–	1	–	–	–

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R.

VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT IN 2010

w chwili wypadku														Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident													
kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń driving means of transportation				operowanie przedmiotami handling of objects				transport ręczny carrying by hand				poruszanie się movement						obecność oraz inna czynność lub brak informacji presence and other specific physical activities or no information	Lp. No.								
razem total	w tym of which			razem total	w tym of which			razem total	w tym of which			razem total	w tym of which														
	kierowanie środkami transportu lub obsługa maszyn i innych urządzeń z własnym napędem driving a means of transport or handling equipment – mobile and motorised kod 31	jazda środkami transportu w roli pasażera being a passenger on board a means of transport kod 33			branie do rąk, chwytanie, trzymanie, umieszczanie – w poziomie manually taking hold of, grasping, seizing, holding, placing – on a horizontal level kod 41	mo-cowanie, zawieszanie, unoszenie itp. fastening, hanging up, raising, putting up, etc kod 43			transport w pionie i w poziomie carrying vertically and horizontally kod 51, 52	prze-noszenie transporting a load – carried by a person kod 53			razem total	chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z, itp. walking, running, going up, going down, etc. kod 61	wchodzenie do / wychodzenie z getting in or out kod 62												
6273	4086	799		15727	6728	2291		13374	7565	5062		34017	25250	4990		4138	1										
157	108	41		33	7	10		23	12	5		98	62	16		66	2										
94	60	19		97	38	14		28	15	8		114	78	23		56	3										
99	68	6		243	76	46		151	85	60		605	446	81		81	4										
3	3	–		1	–	–		1	–	1		6	4	2		1	5										
1	1	–		–	–	–		2	–	1		3	2	–		1	6										
69	47	2		217	66	44		110	62	44		363	244	65		55	7										
2	2	–		1	–	–		1	–	1		2	1	1		1	8										
1	1	–		–	–	–		–	–	–		2	1	–		–	9										
145	102	20		633	269	174		619	324	277		1011	871	80		118	10										
11	7	4		1	–	–		–	–	–		4	4	–		5	11										
1	–	–		6	5	–		2	2	–		4	2	2		3	12										
56	34	6		445	191	138		482	234	234		629	562	31		89	13										
3	3	–		1	–	–		–	–	–		2	2	–		4	14										
1	–	–		4	3	–		2	2	–		2	–	2		1	15										
1402	884	93		6152	2874	864		4503	2778	1464		7114	5392	1004		1018	16										
27	22	4		3	2	–		6	4	–		10	6	2		3	17										
18	11	2		32	15	4		7	4	1		20	15	1		12	18										
326	202	10		895	413	86		904	595	251		1492	1124	220		209	19										
8	7	–		1	–	–		1	1	–		2	1	–		1	20										
3	2	1		3	1	–		1	–	–		2	2	–		2	21										
52	50	–		54	22	8		75	46	26		155	108	36		23	22										
1	1	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	23										
3	3	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	24										
6	5	1		3	1	–		4	1	3		8	6	1		–	25										
–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	26										
–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	27										
13	8	–		71	24	10		79	54	21		116	76	25		14	28										
–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	29										
1	–	–		2	1	–		–	–	–		–	–	–		–	30										
15	12	2		65	28	7		37	13	22		132	104	18		10	31										
–	–	–		–	–	–		–	–	–		1	–	–		–	32										
–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	33										
3	–	–		21	9	–		21	13	8		35	25	7		4	34										
–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	35										
–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	–	–		–	36										

TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem total	Czynności wykonywane przez poszkodowanego					
			obsługiwanie maszyn operating machines			prace narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym of which	
				uruchamianie / zatrzymywanie maszyn starting the machine, stopping the machine	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding the machine, unloading the machine		niezmechanizowanymi manual	zmechanizowanymi motorised
				<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>
	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
1	produkcja wyrobów z drewna oraz <i>a</i>	2141	797	88	540	269	114	141
2	korka, z wyłączeniem mebli; <i>b</i>	10	–	–	–	5	–	3
3	produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania (16) <i>c</i> manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaining materials	47	32	7	16	3	1	2
4	produkcja papieru i wyrobów z papieru (17) <i>a</i>	710	251	35	104	65	49	14
5	<i>b</i>	1	1	–	1	–	–	–
6	produkcja produktów <i>c</i> manufacture of paper and paper products	9	6	–	3	–	–	–
7	poligrafia i reprodukcja zapisanych <i>a</i>	300	99	14	40	21	19	1
8	nośników informacji (18) <i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
9	printing and reproduction of recorded media <i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–
10	wytwarzanie i przetwarzanie koksu <i>a</i>	113	18	3	6	8	7	1
11	i produktów rafinacji ropy naftowej <i>b</i>	1	–	–	–	1	–	1
12	(19) <i>c</i> manufacture of coke and refined petroleum products	1	1	–	–	–	–	–
13	produkcja chemikaliów i wyrobów <i>a</i>	807	148	39	44	84	72	11
14	chemicznych (20) <i>b</i>	3	1	–	–	1	1	–
15	produkcja produktów <i>c</i> manufacture of chemicals and chemical products	4	3	1	–	–	–	–
16	produkcja podstawowych substancji <i>a</i>	302	37	6	10	9	6	2
17	farmaceutycznych oraz leków <i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
18	pozostałych wyrobów farmaceutycznych (21) <i>c</i> manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	–	–	–	–	–	–	–
19	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (22) <i>a</i>	2139	534	102	244	354	276	65
20	<i>b</i>	2	–	–	–	–	–	–
21	produkcja produktów <i>c</i> manufacture of rubber and plastic products	15	10	2	6	3	1	2
22	produkcja wyrobów z pozostałych <i>a</i>	1960	305	47	138	222	158	48
23	mineralnych surowców niemetalicznych (23) <i>b</i>	8	2	–	1	1	1	–
24	<i>c</i> manufacture of other non-metallic mineral products	14	3	–	1	3	3	–
25	produkcja metali (24) <i>a</i>	1073	167	25	66	168	126	32
26	produkcja podstawowych metali <i>b</i> manufacture of basic metals	3	–	–	–	–	–	–
27	<i>c</i>	5	1	–	–	2	2	–
28	produkcja metalowych wyrobów <i>a</i>	4075	784	129	421	726	388	304
29	gotowych, z wyłączeniem <i>b</i>	11	1	–	–	1	1	–
30	maszyn i urządzeń (25) <i>c</i> manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	32	17	3	11	4	3	1

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R. (cd.)

VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT IN 2010 (cont.)

w chwili wypadku															Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident														
kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń driving means of transportation						operowanie przedmiotami handling of objects				transport ręczny carrying by hand				poruszanie się movement				obecność oraz inna czynność lub brak informacji presence and other specific physical activities or no information kod 70, 99 i 00		Lp. No.									
razem total		w tym of which		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		kod 51, 52	kod 53	razem total	w tym of which													
		kierowanie środkami transportu lub obsługiwanie maszyn i innych urządzeń z własnym napędem driving a means of transport or handling equipment – mobile and motorised kod 31	jazda środkami transportu w roli pasażera being a passenger on board a means of transport kod 33		branie do rąk, chwytywanie, trzymanie, umieszczanie – w poziomie manually taking hold of, grasping, seizing, holding, placing – on a horizontal level kod 41	mo-cowanie, zawieszanie, unoszenie itp. fastening, hanging up, raising, putting up, etc kod 43		transport w pionie i w poziomie carrying vertically and horizontally kod 51, 52	prze-noszenie transportu – a load – carried by a person transporting a load – carried by a person kod 53		chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z, itp. walking, running, going up, going down, etc. kod 61	wchodzenie do / wychodzenie z getting in or out kod 62																	
58 3 1	36 3 1	1 – –	348 – 6	187 – 4	48 – –	263 – 1	135 – –	111 – –	341 2 2	265 2 –	47 – –	65 – 2	1 2 3																
40 – 1	30 – –	3 – –	117 – –	57 – –	14 – –	77 – 1	55 – –	14 – 1	139 – –	100 – –	21 – –	21 – 1	4 5 6																
10 – –	6 – –	– – –	48 – –	20 – –	7 – –	40 – –	23 – –	12 – –	74 – –	59 – –	9 – –	8 – –	7 8 9																
10 – –	8 – –	1 – –	20 – –	4 – –	3 – –	6 – –	4 – –	2 – –	46 – –	38 – –	6 – –	5 – –	10 11 12																
66 – –	50 – –	2 – –	126 – 1	49 – 1	9 – –	87 – –	57 – –	29 – –	271 1 –	223 – –	28 1 –	25 – –	13 14 15																
54 – –	47 – –	6 – –	30 – –	8 – –	2 – –	25 – –	13 – –	10 – –	136 – –	98 – –	24 – –	11 – –	16 17 18																
69 1 –	47 – –	3 1 –	400 1 1	190 1 1	52 – –	330 – 1	219 – 1	94 – –	395 – –	301 – –	50 – –	57 – –	19 20 21																
84 4 1	48 4 –	2 – –	497 – 4	290 – 3	44 – –	313 – –	186 – –	113 – –	466 – 3	353 – 3	60 – –	73 1 –	22 23 24																
53 2 –	29 1 –	5 1 –	266 – 2	93 – –	36 – 1	113 1 –	73 – –	30 – –	262 – –	210 – –	25 – –	44 – –	25 26 27																
145 5 3	87 3 1	18 2 1	931 – 3	418 – 1	165 – –	620 3 1	350 3 1	225 – –	740 1 4	565 1 3	101 – –	129 – –	28 29 30																

TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Czynności wykonywane przez poszkodowanego					
			obsługiwanie maszyn operating machines			prace narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym of which	
				uruchamia- nie / za- trzymywa- nie maszyn starting the machine, stopping the machine	podawanie / odbieranie materiałów, półwyro- bów, wyrobów itp. feeding the machine, unloading the machine		niezmechani- zowanymi manual	zmechani- zowanymi motorised
				<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>
	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
1	produkcja komputerów, wyrobów a	492	60	7	33	65	36	24
2	elektronicznych i optycznych (26) b	–	–	–	–	–	–	–
3	manufacture of computers, elec- c	–	–	–	–	–	–	–
	tronic and optical products							
4	produkcja urządzeń elektrycznych a	1215	208	30	99	163	125	29
5	(27) b	1	–	–	–	–	–	–
6	manufacture of electrical equipment c	5	1	–	1	–	–	–
7	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie a	2070	335	56	148	376	242	111
8	indziej niesklasyfikowana (28) b	2	–	–	–	–	–	–
9	manufacture of machinery and c	14	9	2	4	–	–	–
	equipment n.e.c							
10	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wy- a	1996	328	76	148	361	226	119
11	łączeniem motocykli (29) b	–	–	–	–	–	–	–
12	manufacture of motor vehicles, c	7	2	–	2	–	–	–
	trailers and semi-trailers							
13	produkcja pozostałego sprzętu a	769	67	22	22	161	100	57
14	transportowego (30) b	3	–	–	–	2	2	–
15	manufacture of other transport c	5	3	1	2	–	–	–
	equipment							
16	produkcja mebli (31) a	2556	777	120	474	434	222	203
17	manufacture of furniture b	2	1	1	–	–	–	–
18	c	20	11	1	8	3	1	2
19	pozostała produkcja wyrobów (32) a	368	100	13	58	63	29	29
20	other manufacturing b	3	–	–	–	3	3	–
21	c	7	1	1	–	2	1	1
22	naprawa, konserwacja i instalowa- a	1157	74	13	27	258	149	94
23	nie maszyn i urządzeń (32) b	6	1	–	–	1	1	–
24	repair and installation of machi- c	12	2	–	–	3	2	1
	nery and equipment							
25	Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- a	1200	46	7	8	148	103	39
26	gię elektryczną, gaz, parę wodną, b	8	–	–	–	–	–	–
27	gorącą wodę i powietrze do ukła- c	19	4	1	–	3	2	1
	dów klimatyzacyjnych (D)							
	Electricity, gas, steam and air							
	conditioning supply							
28	Dostawa wody; gospodarowanie a	1948	136	36	41	261	182	65
29	ściekami i odpadami oraz działala- b	10	–	–	–	3	2	1
30	ność związana z rekultywacją (E) c	18	6	1	1	2	–	1
	Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities							
31	Budownictwo (F) a	9098	554	97	256	1693	963	650
32	Construction b	114	2	1	–	16	15	–
33	c	135	22	5	8	22	12	10
34	Handel hurtowy i detaliczny; napra- a	11822	863	128	445	1453	916	459
35	wa pojazdów samochodowych, b	41	2	–	–	2	1	1
36	włączając motocykle (G) c	56	16	3	8	1	1	–
	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles							

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R. (cd.)

VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT IN 2010 (cont.)

w chwili wypadku														Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident														Lp. No.
kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń driving means of transportation				operowanie przedmiotami handling of objects				transport ręczny carrying by hand				poruszanie się movement				obecność oraz inna czynność lub brak informacji presence and other specific physical activities or no information												
razem total		w tym of which		razem total		w tym of which		razem total		w tym of which		razem total		w tym of which														
		kierowanie środkami transportu lub obsługiwanie maszyn i innych urządzeń z własnym napędem driving a means of transport or handling equipment – mobile and motorised kod 31	jazda środkami transportu w roli pasażera being a passenger on board a means of transport kod 33			branie do rąk, chwytanie, trzymanie, umieszczanie – w poziomie manually taking hold of, grasping, holding, placing – on a horizontal level kod 41	mo-cowanie, zawieszanie, unoszenie itp. fastening, hanging up, raising, putting up, etc kod 43			transport w pionie i w poziomie carrying vertically and horizontally kod 51, 52	prze-noszenie transportu – a load – carried by a person kod 53			chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z, itp. walking, running, going up, going down, etc. kod 61	wchodzenie do / wychodzenie z getting in or out kod 62													
27	10	–	93	48	13	85	56	25	136	101	19	26	1															
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2															
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3															
46	32	2	314	142	55	169	107	52	267	201	31	48	4															
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5															
–	–	–	2	2	–	–	–	–	1	–	1	1	6															
85	57	12	484	219	94	295	188	96	438	330	49	57	7															
1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	8															
3	3	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	9															
74	45	4	486	221	78	246	154	78	442	296	91	59	10															
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11															
–	–	–	2	–	1	–	–	–	2	1	–	1	12															
21	14	–	140	65	28	86	54	25	281	234	33	13	13															
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14															
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	15															
97	37	10	411	217	47	403	259	133	372	289	46	62	16															
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	17															
1	–	–	–	–	–	1	1	–	3	3	–	1	18															
14	6	1	70	35	6	52	32	16	58	44	9	11	19															
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20															
1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	2	21															
34	18	10	262	114	52	173	91	68	312	242	48	44	22															
–	–	–	–	–	–	1	–	–	3	2	–	–	23															
–	–	–	5	–	2	1	1	–	–	–	–	1	24															
88	53	22	158	57	19	128	59	60	581	431	99	51	25															
2	2	–	2	1	1	1	1	–	1	–	–	2	26															
2	1	1	4	–	–	–	–	–	2	2	–	4	27															
124	70	19	317	127	48	306	205	90	721	485	183	83	28															
–	–	–	2	1	1	–	–	–	3	3	–	2	29															
2	1	–	2	1	–	1	1	–	3	2	1	2	30															
490	299	112	1743	701	367	1510	726	691	2754	2103	424	354	31															
21	15	5	11	2	2	9	3	3	37	20	7	18	32															
9	5	3	31	12	4	5	1	4	30	21	7	16	33															
1282	993	81	2118	972	244	2417	1433	869	3294	2419	534	395	34															
22	20	1	2	–	2	–	–	–	10	8	2	3	35															
14	10	2	10	–	2	1	1	–	11	8	1	3	36															

TABL. 13. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational accidents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Czynności wykonywane przez poszkodowanego					
			obsługiwanie maszyn operating machines			prace narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym of which	
				uruchamia- nie / za- trzymywa- nie maszyn starting the machine, stopping the machine	podawanie / odbieranie materiałów, półwyro- bów, wyrobów itp. feeding the machine, unloading the machine		niezmechani- zowanymi manual	zmechani- zowanymi motorised
				<i>kod 11</i>	<i>kod 12</i>		<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>
1	Transport i gospodarka magazynowa <i>a</i>	6548	171	36	47	392	312	55
2	(H) <i>b</i>	63	3	1	–	–	–	–
3	Transport and storage <i>c</i>	51	3	–	–	2	1	1
4	Działalność związana z zakwatero- <i>a</i>	1191	44	6	25	136	99	27
5	waniem i usługami gastronomicz- <i>b</i>	2	–	–	–	1	1	–
6	nymi (I) <i>c</i>	4	1	–	1	–	–	–
	Accommodation and food service <i>a</i>							
	activities <i>b</i>							
7	Informacja i komunikacja (J) <i>a</i>	617	45	9	22	34	21	10
8	Information and communication <i>b</i>	6	–	–	–	–	–	–
9	<i>c</i>	4	–	–	–	1	1	–
10	Działalność finansowa i ubezpie- <i>a</i>	977	9	2	2	22	18	4
11	czeniowa (K) <i>b</i>	4	–	–	–	–	–	–
12	Financial and insurance activities <i>c</i>	2	1	–	1	–	–	–
13	Działalność związana z obsługą <i>a</i>	1211	48	10	16	193	130	55
14	nieruchomości (L) <i>b</i>	2	–	–	–	1	–	1
15	Real estate activities <i>c</i>	5	–	–	–	–	–	–
16	Działalność profesjonalna, naukowa <i>a</i>	1420	55	5	24	125	89	30
17	i techniczna (M) <i>b</i>	7	–	–	–	1	1	–
18	Professional, scientific and technical <i>c</i>	7	–	–	–	–	–	–
	activities <i>a</i>							
19	Działalność w zakresie usług admini- <i>a</i>	3472	185	18	101	389	291	74
20	strowania i działalność wspierająca <i>b</i>	17	–	–	–	–	–	–
21	(N) <i>c</i>	15	4	1	1	2	–	2
	Administrative and support service <i>a</i>							
	activities <i>b</i>							
22	Administracja publiczna i obrona <i>a</i>	4284	53	9	21	234	160	54
23	narodowa; obowiązkowe zabezpie- <i>b</i>	33	–	–	–	1	1	–
24	czenia społeczne (O) <i>c</i>	8	–	–	–	–	–	–
	Public administration and defence; <i>a</i>							
	compulsory social security <i>b</i>							
25	Edukacja (P) <i>a</i>	4690	51	14	17	292	201	54
26	Education <i>b</i>	9	–	–	–	–	–	–
27	<i>c</i>	18	1	–	1	1	–	–
28	Opieka zdrowotna i pomoc społecz- <i>a</i>	7826	73	18	17	333	255	46
29	na (N) <i>b</i>	8	–	–	–	–	–	–
30	Human health and social work acti- <i>c</i>	19	2	1	–	–	–	–
	vities <i>a</i>							
31	Działalność związana z kulturą, roz- <i>a</i>	903	12	2	7	48	25	16
32	rywką i rekreacją (R) <i>b</i>	2	–	–	–	1	1	–
33	Arts, entertainment and recreation <i>c</i>	5	–	–	–	–	–	–
34	Pozostała działalność usługowa <i>a</i>	597	32	5	13	39	30	7
35	(S, T, U) <i>b</i>	2	–	–	–	–	–	–
36	Other service activities <i>c</i>	5	–	–	–	–	–	–

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R. (dok.)

VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT IN 2010 (cont.)

w chwili wypadku														Specific physical activity performed by the victim at the moment of accident														
kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń driving means of transportation						operowanie przedmiotami handling of objects				transport ręczny carrying by hand				poruszanie się movement				obecność oraz inna czynność lub brak informacji presence and other specific physical activities or no information		Lp. No.								
razem total		w tym of which		razem total		w tym of which		razem total		w tym of which		razem total		w tym of which														
		kierowanie środkami transportu lub obsługiwanie maszyn i innych urządzeń z własnym napędem driving a means of transport or handling equipment – mobile and motorised kod 31	jazda środkami transportu w roli pasażera being a passenger on board a means of transport kod 33			branie do rąk, chwytanie, trzymanie, umieszczanie – w poziomie manually taking hold of, grasping, seizing, holding, placing – on a horizontal level kod 41	mo-cowanie, zawieszanie, unoszenie itp. fastening, hanging up, raising, putting up, etc kod 43			transport w pionie i w poziomie carrying vertically and horizontally kod 51, 52	prze-noszenie transportu – a load – carried by a person kod 53			chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z, itp. walking, running, going up, going down, etc. kod 61	wchodzenie do / wychodzenie z getting in or out kod 62													
1059 32 25	744 27 20	57 1 3	892 5 2	287 – –	180 3 1	644 3 2	364 2 1	236 – –	3097 8 10	2192 6 4	679 2 4	293 12 7	1 2 3															
32 – 1	18 – 1	5 – –	292 – –	141 – –	16 – –	182 – 1	76 – –	93 – 1	448 1 1	334 1 1	58 – –	57 – –	4 5 6															
105 6 –	74 3 –	17 3 –	64 – 2	20 – –	14 – 2	43 – 1	32 – 1	9 – –	310 – –	255 – –	28 – –	16 – –	7 8 9															
160 2 –	119 1 –	32 1 –	106 – –	26 – –	1 – –	51 – –	22 – –	28 – –	575 2 –	432 1 –	84 – –	54 – 1	10 11 12															
45 – 1	25 – 1	7 – –	177 – 1	72 – 1	18 – –	175 – –	84 – –	73 – –	519 1 3	414 1 2	54 – 1	54 – –	13 14 15															
200 2 5	152 2 4	25 – –	181 2 –	62 1 –	20 – –	172 1 1	84 – 1	81 1 –	628 1 1	483 – 1	95 – –	59 – –	16 17 18															
260 6 3	150 3 3	49 2 –	425 2 1	152 – –	64 – –	364 2 1	212 2 1	125 – –	1628 4 3	1275 2 2	186 – 1	221 3 1	19 20 21															
327 21 2	146 2 –	120 19 2	428 – 1	189 – 1	36 – –	347 – –	145 – –	181 – –	2657 2 3	1966 1 2	403 – –	238 9 2	22 23 24															
130 1 2	44 – 1	41 1 1	512 2 3	166 – 2	59 1 1	314 – 1	120 – –	181 – –	3110 4 9	2176 3 6	319 – 2	281 2 1	25 26 27															
242 1 3	97 1 –	72 – 3	1092 – 1	463 – 1	100 – –	1265 – 3	727 – 2	463 – 1	4153 3 7	2988 1 5	593 1 2	668 4 3	28 29 30															
28 – 1	17 – –	6 – –	119 – –	46 – –	16 – –	97 – –	55 – –	38 – –	545 1 4	385 1 3	57 – 1	54 – –	31 32 33															
55 – 4	31 – 1	15 – 2	75 – 1	28 – –	5 – –	86 – –	34 – –	43 – –	267 – –	203 – –	29 – –	43 2 –	34 35 36															

TABL. 14. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA WYPADKU
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORKING ENVIRONMENT IN 2010

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational acci-</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational</i> <i>accidents</i>	Ogółem Total	Miejsce powstania										
			miejsce produkcji przemysłowej <i>industrial site</i>				teren budowy, kamienio- łom, kopalnia odkrywkowa <i>construction site, construc-</i> <i>tion, opencast quarry,</i> <i>opencast mine</i>		miejsce uprawy, hodowli, połowu ryb. lasy i tereny zielone <i>farming, breeding, fish</i> <i>farming, forest zone,</i> <i>green zone</i>				
			razem <i>total</i>	w tym miejsce <i>of which place</i>			razem <i>total</i>	w tym teren budowy <i>of which building</i> <i>site</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				produk- cji <i>produc-</i> <i>tion</i> <i>area,</i> <i>factory,</i> <i>work-</i> <i>shop</i>	konser- wacji i napraw <i>mainte-</i> <i>nance</i> <i>area,</i> <i>repair</i> <i>work-</i> <i>shop</i>	magazy- nowania <i>storage</i> <i>area</i>		obiekt w budowie <i>building</i> <i>being</i> <i>con-</i> <i>structed</i>	obiekt rozbi- er- any, burzo- ny, rem- ont- owa- ny <i>building</i> <i>being</i> <i>demol-</i> <i>ished,</i> <i>re-</i> <i>paired,</i> <i>main-</i> <i>tained</i>		obszar hodowli <i>bre-</i> <i>eding</i> <i>area</i>	teren leśny <i>forestry</i> <i>zone</i>	
													<i>kod 011</i> <i>do 019</i>
1	OGÓŁEM	a	94207	41393	25899	3934	7294	7115	4579	1733	1674	448	429
2	TOTAL	b	446	74	32	14	18	97	63	26	13	1	5
3		c	645	313	214	36	36	105	64	33	13	2	3
4	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo	a	1494	395	130	105	101	27	11	12	871	332	312
5	i rybactwo (A)	b	19	3	1	1	1	1	1	–	9	1	4
6	Agriculture, forestry and fishing	c	12	2	2	–	–	–	–	–	9	2	3
7	w tym rolnictwo (01.1 – 01.6)	a	1029	360	120	96	89	21	10	9	528	329	8
8	of which agriculture	b	11	2	–	1	1	1	1	–	6	1	1
9		c	8	2	2	–	–	–	–	–	5	2	–
10	Górnictwo i wydobywanie (B) ...	a	3175	390	152	97	43	157	7	8	6	2	2
11	Mining and quarrying	b	26	2	–	1	–	–	–	–	–	–	–
12		c	24	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–
13	w tym wydobywanie węgla	a	2107	136	49	28	12	2	1	1	–	–	–
14	kamiennego (05.1)	b	14	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	of which mining of hard coal	c	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Przetwórstwo przemysłowe (C)	a	31734	27911	21601	1368	2732	658	385	179	79	34	7
17	Manufacturing	b	73	32	21	–	7	8	6	1	3	–	1
18		c	238	209	165	13	14	10	7	3	–	–	–
19	produkcja artykułów spożyw- czych (10)	a	5920	5027	3696	195	630	16	8	3	56	30	1
20	manufacture of food products	b	15	5	3	–	2	–	–	–	3	–	1
21		c	25	21	18	–	3	–	–	–	–	–	–
22	produkcja napojów (11)	a	441	274	147	18	81	6	2	2	2	2	–
23	manufacture of beverages	b	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
24		c	5	3	1	–	–	–	–	–	–	–	–
25	produkcja wyrobów tytoniowych	a	29	16	11	1	3	–	–	–	–	–	–
26	(12)	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27	manufacture of tobacco products	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28	produkcja wyrobów tekstylnych	a	516	477	373	21	42	2	2	–	–	–	–
29	(13)	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	manufacture of textiles	c	10	10	9	–	1	–	–	–	–	–	–
31	produkcja odzieży (14)	a	427	330	251	6	33	3	1	1	–	–	–
32	manufacture of wearing apparel	b	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
33		c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
34	produkcja skór i wyrobów ze	a	158	147	122	7	9	–	–	–	–	–	–
35	skór wyprawionych (15)	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36	manufacture of leather and related products	c	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–

TABL. 14. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA WYPADKU
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORKING ENVIRONMENT IN 2010 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational acci- dents <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents	Ogółem Total	Miejsce powstania										
			miejsce produkcji przemysłowej industrial site				teren budowy, kamienio- łom, kopalnia odkrywkowa construction site, construc- tion, opencast quarry, opencast mine		miejsce uprawy, hodowli, polowu ryb. lasy i tereny zielone farming, breeding, fish farming, forest zone, green zone				
			razem total	w tym miejsce of which place			razem total	w tym teren budowy of which building site		razem total	w tym of which		
				produk- cji produc- tion area, factory, work- shop	konser- wacji i napraw mainte- nance area, repair work- shop	magazy- nowania storage area		obiekt w budowie building being con- structed	obiekt rozbie- rany, burzony, remont- owany building being demol- ished, re- paired, main- tained		obszar hodowli bre- ding area	teren leśny forestry zone	
<i>kod 011 do 019</i>	<i>kod 011</i>	<i>kod 012</i>	<i>kod 013</i>	<i>kod 21 do 029</i>	<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>	<i>kod 31 do 39</i>	<i>kod 31</i>	<i>kod 34</i>				
	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)												
1	produkcja komputerów, wyro-	<i>a</i>	2141	1978	1617	76	172	40	22	17	3	–	2
2	bów elektronicznych i optycz-	<i>b</i>	10	7	2	–	5	–	–	–	–	–	–
3	nych (26)	<i>c</i>	47	44	37	4	3	1	–	1	–	–	–
	manufacture of computer, elec- tronic and optical products												
4	produkcja papieru i wyrobów	<i>a</i>	710	660	532	20	75	2	2	–	–	–	–
5	z papieru (17)	<i>b</i>	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
6	manufacture of paper and	<i>c</i>	9	9	7	–	–	–	–	–	–	–	–
	paper products												
7	poligrafia i reprodukcja zapisa-	<i>a</i>	300	262	220	1	21	1	–	1	–	–	–
8	nych nośników informacji (18)	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	printing and reproduction of	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	recorded media												
10	wytwarzanie i przetwarzanie	<i>a</i>	113	93	67	2	8	1	–	–	1	–	–
11	koks i produktów rafinacji	<i>b</i>	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
12	ropy naftowej (19)	<i>c</i>	1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
	manufacture of coke and re- fined petroleum products												
13	produkcja chemikaliów i wy-	<i>a</i>	807	699	460	23	107	8	6	1	2	1	–
14	robów chemicznych (20)	<i>b</i>	3	2	2	–	–	1	1	–	–	–	–
15	manufacture of chemicals and	<i>c</i>	4	4	3	–	1	–	–	–	–	–	–
	chemical products												
16	produkcja podstawowych sub-	<i>a</i>	302	149	93	2	14	–	–	–	2	1	1
17	stancji farmaceutycznych oraz	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	leków i pozostałych wyrobów	<i>c</i>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	farmaceutycznych (21)												
	manufacture of basic pharma- ceutical products and phar- maceutical preparations												
19	produkcja wyrobów z gumy	<i>a</i>	2139	1955	1523	91	209	32	8	19	2	–	1
20	i tworzyw sztucznych (22)	<i>b</i>	2	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
21	manufacture of rubber and	<i>c</i>	15	14	11	–	–	1	1	–	–	–	–
	plastic products												
22	produkcja wyrobów z pozosta-	<i>a</i>	1960	1781	1361	81	189	67	42	8	2	–	–
23	łych mineralnych surowców	<i>b</i>	8	4	3	–	–	–	–	–	–	–	–
24	niemetalicznych (23)	<i>c</i>	14	12	10	1	–	1	–	1	–	–	–
	manufacture of other non- metallic mineral products												
25	produkcja metali (24)	<i>a</i>	1073	1004	811	56	70	2	–	2	–	–	–
26	manufacture of basic metals	<i>b</i>	3	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27		<i>c</i>	5	5	5	–	–	–	–	–	–	–	–
28	produkcja metalowych wyrobów	<i>a</i>	4075	3643	2950	159	291	191	117	59	1	–	1
29	gotowych, z wyłączeniem	<i>b</i>	11	2	2	–	–	3	3	–	–	–	–
30	maszyn i urządzeń (25)	<i>c</i>	32	26	21	1	1	3	3	–	–	–	–
	manufacture of fabricated metal products, except ma- chinery and equipment												

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational acci- dents</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational accidents</i>	Ogółem Total	Miejsce powstania									
			miejsce produkcji przemysłowej industrial site				teren budowy, kamienio- łom, kopalnia odkrywkowa construction site, construc- tion, opencast quarry, construc- tion, opencast mine			miejsce uprawy, hodowli, połowu ryb. lasu i tereny zielone farming, breeding, fish farming, forest zone, green zone		
			razem total	w tym miejsce of which place			razem total	w tym teren budowy of which building site		razem total	w tym of which	
				produk- cji produc- tion area, factory, work- shop	konser- wacji i napraw mainte- nance area, repair work- shop	magazy- nowania storage area		obiekt w budowie building being con- structed	obiekt rozbie- rany, burzony, remont- owany building being demol- ished, re- paired, main- tained		obszar hodowli bre- eding area	teren leśny forestry zone
			<i>kod 011 do 019</i>	<i>kod 011</i>	<i>kod 012</i>	<i>kod 013</i>	<i>kod 21 do 029</i>	<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>	<i>kod 31 do 39</i>	<i>kod 31</i>	<i>kod 34</i>
	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)											
1	produkcja komputerów, wyro-	a	492	446	311	13	56	7	3	4	–	–
2	bów elektronicznych i optycz-	b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	nych (26)	c	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	manufacture of computer, elec- tronic and optical products											
4	produkcja urządzeń elektrycz- nych (27)	a	1215	1098	883	46	84	20	17	3	–	–
5		b	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
6	manufacture of electrical equipment	c	5	4	3	1	–	1	1	–	–	–
7	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfiko- wana (28)	a	2070	1776	1423	96	131	62	31	14	4	–
8		b	2	–	–	–	–	1	1	–	–	–
9	manufacture of machinery and equipment n.e.c.	c	14	13	10	2	1	–	–	–	–	–
10	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i nacze- p, z wyłączeniem motocykli (29)	a	1996	1916	1557	78	160	3	2	–	–	–
11		b	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	c	7	6	4	–	1	–	–	–	–	–
13	produkcja pozostałego sprzętu transportowego (30)	a	769	617	502	53	31	89	69	5	–	–
14		b	3	1	1	–	–	1	–	–	–	–
15	manufacture of other transport equipment	c	5	4	4	–	–	1	1	–	–	–
16	produkcja mebli (31)	a	2556	2403	2012	40	231	18	9	7	2	–
17	manufacture of furniture	b	2	2	1	–	–	–	–	–	–	–
18		c	20	19	14	1	1	–	–	–	–	–
19	pozostała produkcja wyrobów (32)	a	368	332	269	14	27	4	3	1	–	–
20		b	3	3	3	–	–	–	–	–	–	–
21	other manufacturing	c	7	6	4	1	–	–	–	–	–	–
22	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń (33)	a	1157	828	410	269	58	84	41	32	2	1
23		b	6	1	1	–	–	1	1	–	–	–
24	repair and installation of ma- chinery and equipment	c	12	7	2	2	2	2	1	1	–	–
25	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	a	1200	519	190	155	67	98	40	29	37	9
26		b	8	4	2	2	–	–	–	–	–	–
27	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	c	19	13	10	3	–	2	1	1	–	–
28	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz dzia- łalność związana z rekultywacją (E)	a	1948	719	155	195	177	162	68	57	48	5
29		b	10	2	2	–	–	–	–	–	1	–
30	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	c	18	6	4	1	1	4	3	1	–	–
31	Budownictwo (F)	a	9098	2004	1003	442	321	5253	3672	1223	29	7
32	Construction	b	114	8	3	3	1	79	50	23	–	–
33		c	135	25	12	8	2	80	49	26	–	–

W 2010 R. (cd.)

wypadku														
Working environment of the accident														
biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe <i>offices, tertiary activity areas and schools, service establishments</i>		placówki ochrony zdrowia <i>health care establishments</i>	miejsca i środki komunikacji publicznej <i>public communication areas</i>		gospodarstwa domowe <i>in the home</i>	obiekty sportowe <i>sports area</i>		w powietrzu, na wysokości (wyłączając place budowy) <i>in the air, elevated, excluding construction sites</i>	pod ziemią (wyłączając place budowy) <i>underground, excluding construction sites</i>		na wodzie, ponad wodą (wyłączając place budowy) <i>on / over water, excluding construction sites</i>	w środowisku wysokiego ciśnienia – np. nurkowanie – pod wodą <i>in high pressure environments, excluding construction sites</i>	pozostałe <i>other</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym miejsce handlu <i>of which sales area</i>		razem <i>total</i>	w tym tereny komunikacji publicznej <i>of which areas open to public thorough-fare</i>		razem <i>total</i>	w tym kryte <i>of which indoor</i>		razem <i>total</i>	w tym kopalnia <i>of which underground – mine</i>				
<i>kod 41 do 49</i>	<i>kod 43</i>	<i>kod 50</i>	<i>kod 61 do 69</i>	<i>kod 61</i>	<i>kod 71 do 79</i>	<i>kod 81 do 89</i>	<i>kod 81</i>	<i>kod 91 do 99</i>	<i>kod 101 do 109</i>	<i>kod 102</i>	<i>kod 111 do 119</i>	<i>kod 121 do 129</i>	<i>kod 00 i 999</i>	
12	2	2	13	9	1	1	1	1	1	–	–	–	8	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
24	–	1	44	36	–	4	1	1	2	2	–	1	20	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
31	2	3	56	49	1	–	–	3	99	97	2	–	33	7
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	9
24	–	1	24	18	1	3	–	1	–	–	–	–	23	10
1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
15	1	–	29	20	–	–	–	1	–	–	3	–	15	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
42	10	–	54	45	9	2	–	1	–	–	–	1	24	16
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
7	–	2	14	13	1	–	–	–	–	–	–	–	8	19
–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
21	5	–	69	51	5	2	–	11	73	70	39	–	23	22
–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	2	–	–	23
–	–	–	–	–	–	–	–	2	1	–	–	–	–	24
130	3	1	217	186	63	7	3	14	6	–	–	1	107	25
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	3	26
–	–	–	3	2	–	–	–	–	–	–	–	–	1	27
185	15	1	407	339	121	8	1	7	30	1	3	1	256	28
–	–	–	4	3	–	–	–	–	–	–	–	–	3	29
2	–	–	4	4	–	–	–	–	–	–	–	–	2	30
285	34	12	700	565	111	11	7	40	447	426	4	4	198	31
3	–	–	19	18	–	–	–	2	2	2	–	–	1	32
3	–	–	9	7	5	–	–	3	8	8	–	–	2	33

TABL. 14. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA WYPADKU

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY WORKING ENVIRONMENT IN 2010 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total</i> <i>b – w tym w wypadkach śmiertelnych</i> <i>of which fatal occupational acci-</i> <i>c – w tym w wypadkach ciężkich</i> <i>of which serious occupational</i> <i>accidents</i>	Ogółem Total	Miejsce powstania									
			miejsce produkcji przemysłowej industrial site				teren budowy, kamienio- łom, kopalnia odkrywkowa construction site, construc- tion, opencast quarry, opencast mine			miejsce uprawy, hodowli, połowu ryb. lasu i tereny zielone farming, breeding, fish farming, forest zone, green zone		
			razem total	w tym miejsce of which place			razem total	w tym teren budowy of which building site		razem total	w tym of which	
				produk- cji produc- tion area, factory, work- shop	konser- wacji i napraw mainte- nance area, repair work- shop	magazy- nowania storage area		obiekt w budowie building being con- structed	obiekt rozbi- erany, burzony, remont- owany building being demol- ished, re- paired, main- tained		obszar hodowli bre- eding area	teren leśny forestry zone
			<i>kod 011 do 019</i>	<i>kod 011</i>	<i>kod 012</i>	<i>kod 013</i>	<i>kod 21 do 029</i>	<i>kod 21</i>	<i>kod 22</i>	<i>kod 31 do 39</i>	<i>kod 31</i>	<i>kod 34</i>
1	Handel hurtowy i detaliczny; napra- wa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	<i>a</i> 11822 <i>b</i> 41 <i>c</i> 56	4558	1148	650	2323	196	108	59	58	20	5
2	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles		9	–	2	5	3	2	1	–	–	–
3	Transport i gospodarka magazy- nowa (H)	<i>a</i> 6548 <i>b</i> 63 <i>c</i> 51	1794	145	508	880	93	42	23	26	2	15
4	Transportation and storage		8	–	5	2	1	1	–	–	–	–
5	Działalność związana z zakwate- rowaniem i usługami gastrono- micznymi (I)	<i>a</i> 1191 <i>b</i> 2 <i>c</i> 4	229	137	11	40	20	11	6	12	3	1
6	Accommodation and food service activities		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
7	Informacja i komunikacja (J)	<i>a</i> 617 <i>b</i> 6 <i>c</i> 4	171	103	22	26	14	6	3	2	–	–
8	Information and communication		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa (K)	<i>a</i> 977 <i>b</i> 4 <i>c</i> 2	20	3	1	12	–	–	–	3	–	1
10	Financial and insurance activities		1	–	1	–	–	–	–	–	–	–
11	Działalność związana z obsługą nieruchomości (L)	<i>a</i> 1211 <i>b</i> 2 <i>c</i> 5	278	79	85	57	71	23	35	51	–	–
12	Real estate activities		1	–	–	1	–	–	–	1	–	–
13	Działalność profesjonalna, nauko- wa i techniczna (M)	<i>a</i> 1420 <i>b</i> 7 <i>c</i> 7	313	146	36	85	95	68	13	60	17	13
14	Professional, scientific and technical activities		1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
15	Działalność w zakresie usług admi- nistrowania i działalność wspie- rająca (N)	<i>a</i> 3472 <i>b</i> 17 <i>c</i> 15	1391	753	77	255	165	112	30	103	6	8
16	Administrative and support service activities		2	2	–	–	4	3	1	–	–	–
17	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabez- pieczenie społeczne (O)	<i>a</i> 4284 <i>b</i> 33 <i>c</i> 8	345	46	102	93	60	16	30	104	2	27
18	Public administration and defen- ce; compulsory social security		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Edukacja (P)	<i>a</i> 4690 <i>b</i> 9 <i>c</i> 18	98	20	31	17	11	6	3	60	4	7
20	Education		–	–	–	–	–	–	–	1	–	–
21	Opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna (Q)	<i>a</i> 7826 <i>b</i> 8 <i>c</i> 19	90	28	22	20	10	1	7	20	–	–
22	Human health and social work activities		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	<i>a</i> 903 <i>b</i> 2 <i>c</i> 5	62	12	15	19	15	1	12	65	12	8
24	Arts, entertainment and recreation		1	–	–	1	1	–	–	–	–	–
25	Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	<i>a</i> 597 <i>b</i> 2 <i>c</i> 5	106	48	12	26	10	2	4	40	13	2
26	Other service activities		–	–	–	–	1	–	–	–	–	–

W 2010 R. (dok.)

wypadku														
Working environment of the accident														
biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe offices, tertiary activity areas and schools, service establishments		placówki ochrony zdrowia health care establishments	miejsca i środki komunikacji publicznej public communication areas		gospodarstwa domowe in the home	obiekty sportowe sports area		w powietrzu, na wysokości (wyluczając place budowy) in the air, elevated, excluding construction sites	pod ziemią (wyluczając place budowy) underground, excluding construction sites		na wodzie, ponad wodą (wyluczając place budowy) on / over water, excluding construction sites	w środowisku wysokiego ciśnienia – np. nurkowanie – pod wodą in high pressure environments, excluding construction sites	pozostałe other	Lp. No.
razem total	w tym miejsce handlu of which sales area		razem total	w tym tereny komunikacji publicznej of which areas open to public thorough-fare		razem total	w tym kryte of which indoor		razem total	w tym kopalnia of which underground – mine				
kod 41 do 49	kod 43	kod 50	kod 61 do 69	kod 61	kod 71 do 79	kod 81 do 89	kod 81	kod 91 do 99	kod 101 do 109	kod 102	kod 111 do 119	kod 121 do 129	kod 00 i 999	
5293 2 5	4490 1 2	26 – –	1231 23 14	984 19 13	60 – –	20 – –	9 – –	20 1 –	14 – –	12 – –	5 – –	2 – –	339 3 –	1 2 3
708 – 1	36 – –	5 – –	3169 45 32	1731 29 14	409 – –	24 – 1	14 – –	24 – –	7 – –	4 – –	55 5 –	3 – –	231 4 3	4 5 6
728 1 2	111 – 1	49 – –	65 – 1	44 – 1	2 – –	17 1 –	4 – –	6 – –	– – –	– – –	1 – –	– – –	62 – 1	7 8 9
176 – –	24 – –	– – –	181 6 –	151 1 –	11 – –	13 – –	5 – –	10 – –	4 – –	1 – –	– – –	– – –	35 – –	10 11 12
596 – 1	18 – –	1 1 –	279 1 –	244 1 –	28 – –	13 – –	4 – –	4 1 –	– – –	– – –	1 – –	– – –	32 1 –	13 14 15
232 – –	25 – –	5 – –	264 1 2	209 1 1	135 – –	6 – –	2 – –	22 – –	1 – –	– – –	– – –	– – –	146 – –	16 17 18
361 1 1	23 – –	132 1 –	338 1 5	296 1 5	16 – –	19 – –	7 – –	6 – –	10 – –	7 – –	6 – –	– – –	64 2 –	19 20 21
693 – –	170 – –	222 – 1	542 11 3	378 7 2	61 – –	28 – –	5 – –	10 – 1	1 – –	– – –	2 – –	– – –	254 – 3	22 23 24
1944 2 4	10 – –	79 – –	1046 20 2	834 2 2	77 – –	131 – –	76 – –	16 6 –	3 – –	– – –	12 – 1	2 – –	465 5 1	25 26 27
3677 4 12	19 – –	11 – –	332 3 4	263 3 2	15 – –	356 1 –	224 1 –	5 1 –	2 – –	2 – –	7 – –	– – –	116 – 1	28 29 30
727 – 2	5 – –	5658 4 10	703 4 2	530 3 2	296 – 2	49 – 1	22 – –	3 – –	– – –	– – –	1 – –	– – –	269 – 2	31 32 33
332 – 2	9 – –	– – –	81 – 1	55 – 1	1 – –	223 – 1	114 – –	5 – 1	5 – –	4 – –	5 – –	– – –	109 – –	34 35 36
215 – –	12 – –	24 – –	98 2 2	82 1 2	20 – –	17 – –	4 – –	2 – –	1 – –	1 – –	1 – –	– – –	63 – 2	37 38 39

TABL. 15. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG GRUP UMIEJSCOWIENIA URAZU W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY PART OF BODY INJURED IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Umiejscowienie urazu Part of body injured						
		głowa head	szyja wraz z kręgosłupem szyjnym neck, inclusive spine and vertebra in the neck	grzbiet, łącznie z kręgosłupem back, including spine and vertebra in the back	tułów i organy wewnętrzne torso and organs	kończyny extremities		całe ciało i jego różne części whole body and multiple sites
						górne upper	dolne lower	
		kod 11–19	kod 20	kod 30	kod 41–49	kod 51–59	kod 61–69	kod 71–78, 99, 00
OGÓŁEM <i>a</i>	94207	9379	1757	2857	3594	39168	33435	4017
TOTAL <i>b</i>	446	92	9	–	94	6	8	237
..... <i>c</i>	645	109	4	19	64	252	91	106
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	1494	184	14	35	121	490	579	71
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	19	2	2	–	9	–	1	5
<i>.....</i> <i>c</i>	12	4	–	1	2	3	1	1
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	1029	119	7	24	91	395	350	43
<i>of which agriculture</i>	11	1	2	–	4	–	–	4
<i>.....</i> <i>c</i>	8	1	–	1	2	3	–	1
Górnictwo i wydobywanie (B)	3175	381	41	71	113	1171	1231	167
<i>Mining and quarrying</i>	26	4	–	–	5	1	–	16
<i>.....</i> <i>c</i>	24	9	–	1	2	2	4	6
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	2107	265	18	42	66	785	856	75
<i>of which mining of hard coal</i>	14	1	–	–	4	–	–	9
<i>.....</i> <i>c</i>	15	6	–	–	1	1	4	3
Przetwórstwo przemysłowe (C)	31734	3186	322	687	1013	16849	8788	889
<i>Manufacturing</i>	73	17	1	–	19	–	3	33
<i>.....</i> <i>c</i>	238	18	–	3	17	151	19	30
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	1200	150	35	37	57	341	512	68
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	8	1	–	–	–	1	–	6
<i>.....</i> <i>c</i>	19	11	–	–	–	1	2	5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	1948	215	30	55	100	706	753	89
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	10	3	–	–	2	1	–	4
<i>.....</i> <i>c</i>	18	3	–	1	2	6	3	3
Budownictwo (F)	9098	957	98	251	467	3485	3371	469
<i>Construction</i>	114	30	2	–	20	3	1	58
<i>.....</i> <i>c</i>	135	35	2	8	15	36	14	25
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	11822	1115	312	459	393	4995	4091	457
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	41	8	–	–	8	–	2	23
<i>.....</i> <i>c</i>	56	12	1	–	4	19	11	9
Transport i gospodarka magazynowa (H)	6548	655	157	217	372	1920	2811	416
<i>Transportation and storage</i>	63	9	–	–	19	–	–	35
<i>.....</i> <i>c</i>	51	4	–	1	6	10	16	14

TABL. 15. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG GRUP UMIEJSCOWIENIA URAZU W 2010 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY PART OF BODY INJURED IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Umiejscowienie urazu Part of body injured						całe ciało i jego różne części whole body and multiple sites kod 71–78, 99, 00
		głowa head kod 11–19	szyja wraz z kręgos- łupem szyjnym neck, inclusive spine and vertebra in the neck kod 20	grzbiet, łącznie z kręgos- łupem back, including spine and vertebra in the back kod 30	tułów i organy wewnętrz- ne torso and organs kod 41–49	kończyny extremities		
						górne upper kod 51–59	dolne lower kod 61–69	
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) Accommodation and food service activities	a 1191 b 2 c 4	104 – –	20 1 –	35 – –	37 1 2	604 – 1	353 – 1	38 – –
Informacja i komunikacja (J) Information and communication	a 617 b 6 c 4	54 1 –	37 – –	25 – –	19 – 1	176 – 2	268 – 1	38 5 –
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) Financial and insurance activities	a 977 b 4 c 2	86 1 –	98 – –	31 – –	27 1 2	235 – –	425 – –	75 2 –
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) Real estate activities	a 1211 b 2 c 5	130 – 2	19 – –	38 – 1	61 1 –	467 – 1	447 – 1	49 1 –
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M) Professional, scientific and technical activities	a 1420 b 7 c 7	155 3 1	87 2 –	54 – 1	49 – –	473 – 1	513 1 2	89 1 2
Działalność w zakresie usług administro- wania i działalność wspierająca (N) Administrative and support service activities	a 3472 b 17 c 15	364 4 3	85 1 –	123 – 1	131 3 2	1334 – 6	1270 – 2	165 9 1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) Public administration and defence; compulsory social security	a 4284 b 33 c 8	371 – –	128 – –	116 – –	147 3 1	1286 – 2	1951 – 3	285 30 2
Edukacja (P) Education	a 4690 b 9 c 18	437 4 2	77 – –	123 – –	170 1 3	1440 – 3	2244 – 4	199 4 6
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) Human health and social work activities	a 7826 b 8 c 19	670 3 4	159 – 1	448 – –	263 2 3	2720 – 7	3176 – 3	390 3 1
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) Arts, entertainment and recreation	a 903 b 2 c 5	98 1 –	18 – –	33 – –	33 – 1	265 – –	431 – 3	25 1 1
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) Other service activities	a 597 b 2 c 5	67 1 1	20 – –	19 – 1	21 – 1	211 – 1	221 – 1	38 1 –

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Rodzaj urazu <i>Type of injury</i>							
			rany i powierz- chowe urazy <i>wounds and superficial injuries</i>	złamania kości <i>bone fractures</i>	prze- miesz- czenia, zwichnię- cia, skreńce- nia i nade- rwania <i>disloca- tions, sprains and strains</i>	amputacje urazowe (utrata części ciała) <i>traumatic amputa- tions (loss of body parts)</i>	urazy wewnę- trzne <i>concus- sion and internal injuries</i>	oparzenia ogniem lub środkami chemicz- nymi, oparzenia wodą lub parą, odmroze- nia <i>burns, scalds and frostbites</i>	zatrucia, zakażenia <i>poison- ings and infections</i>	pozostałe urazy <i>other injuries</i>
OGÓŁEM <i>a</i>	94207	34751	17770	22776	1520	4436	2503	211	10240	
TOTAL <i>b</i>	446	8	9	2	5	98	14	6	304	
..... <i>c</i>	645	17	135	20	223	62	35	–	153	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A) <i>a</i>	1494	477	362	304	25	101	35	3	187	
..... <i>b</i>	19	1	–	–	–	8	–	–	10	
Agriculture, forestry and fishing <i>c</i>	12	–	6	–	2	–	–	–	4	
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6) <i>a</i>	1029	352	250	189	22	71	29	2	114	
of which agriculture <i>b</i>	11	–	–	–	–	5	–	–	6	
..... <i>c</i>	8	–	3	–	2	–	–	–	3	
Górnictwo i wydobywanie (B) <i>a</i>	3175	1112	876	653	78	65	28	–	363	
Mining and quarrying <i>b</i>	26	–	–	1	–	5	–	–	20	
..... <i>c</i>	24	1	6	–	6	2	–	–	9	
w tym wydobywanie węgla kamien- nego (05.1) <i>a</i>	2107	716	659	396	62	30	16	–	228	
..... <i>b</i>	14	–	–	–	–	4	–	–	10	
of which mining of hard coal <i>c</i>	15	1	3	–	4	1	–	–	6	
Przetwórstwo przemysłowe (C) <i>a</i>	31734	15280	5175	5416	794	1231	1133	80	2625	
Manufacturing <i>b</i>	73	3	1	–	1	19	7	1	41	
..... <i>c</i>	238	4	32	2	133	17	13	–	37	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klima- tyzacyjnych (D) <i>a</i>	1200	322	250	346	9	63	68	2	140	
..... <i>b</i>	8	–	1	–	1	–	2	–	4	
Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply <i>c</i>	19	–	3	–	3	2	8	–	3	
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E) <i>a</i>	1948	665	381	484	24	124	34	9	227	
..... <i>b</i>	10	–	–	–	1	2	–	2	5	
Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities <i>c</i>	18	1	5	1	5	1	2	–	3	
Budownictwo (F) <i>a</i>	9098	2924	2436	1929	197	408	165	19	1020	
Construction <i>b</i>	114	1	3	–	1	20	4	–	85	
..... <i>c</i>	135	7	32	2	31	15	8	–	40	
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G) <i>a</i>	11822	4838	1950	2821	176	618	202	22	1195	
..... <i>b</i>	41	–	3	1	1	8	1	–	27	
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles <i>c</i>	56	1	9	6	17	7	4	–	12	
Transport i gospodarka magazynowa (H) <i>a</i>	6548	1973	1359	1876	63	333	82	14	848	
Transportation and storage <i>b</i>	63	1	1	–	–	16	–	2	43	
..... <i>c</i>	51	–	15	1	16	4	–	–	13	

TABL. 16. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG RODZAJU URAZU W 2010 R. (dok.)

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY TYPE OF INJURY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Rodzaj urazu Type of injury							
			rany i powierz- chowe urazy wounds and superficial injuries	złamania kości bone fractures	prze- miesz- czenia, zwichnię- cia, skręcenia i nade- rwania disloca- tions, sprains and strains	amputacje urazowe (utrata części ciała) traumatic amputa- tions (loss of body parts)	urazy wewnętrzne concus- sion and internal injuries	oparzenia ogniem lub środkami chemicz- nymi, oparzenia wodą lub parą, odmroze- nia burns, scalds and frostbites	zatrucia, zakażenia poison- ings and infections	pozostałe urazy other injuries
			010	020	030	040	050	060	070	080, 090, 100, 110, 120, 999, 000
Działalność związana z zakwaterowa- niem i usługami gastronomicznymi (I)	a	1191	462	187	232	13	45	161	1	90
Accommodation and food service	b	2	–	–	–	–	1	–	–	1
activities	c	4	–	2	–	1	1	–	–	–
Informacja i komunikacja (J)	a	617	170	95	237	1	31	11	–	72
Information and communication	b	6	–	–	–	–	–	–	–	6
	c	4	–	1	–	–	1	–	–	2
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa (K)	a	977	213	171	359	–	68	11	1	154
Financial and insurance activities	b	4	–	–	–	–	2	–	–	2
	c	2	–	1	–	–	1	–	–	–
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L)	a	1211	372	246	333	11	73	21	4	151
Real estate activities	b	2	–	–	–	–	1	–	–	1
	c	5	–	2	–	1	1	–	–	1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	a	1420	399	303	418	18	65	35	4	178
Professional, scientific and technical	b	7	1	–	–	–	2	–	–	4
activities	c	7	–	3	1	–	–	–	–	3
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	a	3472	1203	720	851	30	164	72	12	420
Administrative and support service	b	17	1	–	–	–	4	–	1	11
activities	c	15	–	5	–	2	2	–	–	6
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	a	4284	1041	710	1508	18	171	98	16	722
Public administration and defence; compulsory social security	b	33	–	–	–	–	1	–	–	32
	c	8	–	3	1	1	1	–	–	2
Edukacja (P)	a	4690	901	948	1858	30	216	126	3	608
Education	b	9	–	–	–	–	4	–	–	5
	c	18	–	2	3	2	2	–	–	9
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	a	7826	2048	1259	2666	22	578	189	20	1044
Human health and social work activities	b	8	–	–	–	–	3	–	–	5
	c	19	2	5	2	3	3	–	–	4
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R)	a	903	207	188	318	4	53	17	–	116
Arts, entertainment and recreation	b	2	–	–	–	–	1	–	–	1
	c	5	1	2	–	–	–	–	–	2
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	a	597	144	154	167	7	29	15	1	80
Other service activities	b	2	–	–	–	–	1	–	–	1
	c	5	–	1	1	–	2	–	–	1

TABL. 17. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
CONTACT-MODE OF INJURY BY WORKING ENVIRONMENT OF THE ACCIDENT IN 2010

Lp. No.	MIEJSCE POWSTANIA WYPADKU WORKING ENVIRONMENT	Ogółem Total	Wydarzenie Contact –					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i>	
			razem total	w tym <i>of which</i>				
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i>	z elektry- cznością przez dotyk bezpo- średni <i>direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body</i>			z niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi <i>contact with hazar- dous substan- ces and chemicals</i>
		(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	OGÓŁEM	94207	3350	130	155	783	216	24333
	TOTAL							
2	011 do 019 Miejsca produkcji przemysłowej Industrial site	41393	1919	87	71	531	79	8627
3	021 do 029 Teren budowy, kamieniołom, kopalnia odkrywkowa Construction site, construction, opencast quarry, opencast mine	7115	228	15	26	48	75	1912
4	031 do 039 Miejsca uprawy, hodowli, połowu ryb, lasy i tereny zielone Farming, breeding, fish farming, forest zone, green zone	1674	38	1	–	12	2	410
5	041 do 049 Biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe . Offices, Tertiary activity areas and schools, service estab- lishments	17238	554	10	28	69	14	5575
6	050 Placówki ochrony zdrowia Health care establishments	6262	171	1	9	49	3	1975
7	061 do 069 Miejsca i środki komunikacji publicznej Public communication areas	10955	217	4	9	18	14	3479
8	071 do 079 Gospodarstwa domowe In the home	1499	30	1	3	12	2	435
9	081 do 089 Obiekty sportowe Sports area	998	15	–	1	3	–	255
10	091 do 099 W powietrzu, na wysokości, wyluczając place budowy In the air, elevated, excluding construction sites	255	9	1	3	–	–	105
11	101 do 109 Pod ziemią, wyluczając place budowy Underground, excluding construction sites	3200	41	1	1	23	11	684
12	111 do 119 Na wodzie, ponad wodą, wyluczając place budowy On /over water, excluding construction sites	171	11	–	–	–	9	51
13	121 do 129 W środowisku wysokiego ciśnienia, wyluczając place budowy In high pressure environments, excluding construction sites	16	2	–	–	–	–	2
14	999 i 000 Inne miejsca Other working environments	3431	115	9	4	18	7	823

WYPADKU W 2010 R.

powodujące uraz Mode of injury											
uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion, collision		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent	uwięzienie, zmiażdzenie trapped, crushed, etc.		obciążenie fizyczne lub psychiczne physical or mental stress				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression human or animal		inne wydarzenia other contacts
razem total	w tym przez spadający obiekt of which struck – by falling object		razem total	w tym uwięzienie, zmiażdzenie – w, pod, między of which trapped, crushed – in, under, between	razem total	w tym of which			razem total	w tym ugryzienie of which bite	
						obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego physical stress – on the musculo-skeletal system	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	obciążenie psychiczne mental stress or shock			
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBER

20784	8653	16008	6055	4755	11352	9831	110	227	2109	692	10000	1
10356	4665	9562	4078	3261	3929	3467	50	35	171	30	2672	2
1784	902	1162	407	312	836	733	11	10	31	10	680	3
297	115	251	80	55	185	169	2	3	191	37	220	4
2229	1036	2911	573	415	2661	2239	16	93	373	44	2348	5
620	305	747	160	112	1116	946	6	33	343	24	1127	6
3226	352	583	316	246	1321	1139	15	31	461	172	1338	7
107	53	150	22	12	224	199	3	3	371	328	158	8
160	27	52	17	8	287	237	1	2	47	1	165	9
31	11	32	16	8	27	23	2	–	–	–	35	10
1467	999	223	221	197	365	341	3	5	10	–	178	11
32	13	11	26	23	19	16	–	–	1	–	11	12
4	1	–	1	–	3	2	–	–	–	–	4	13
471	174	324	138	106	379	320	1	12	110	46	1064	14

TABL. 17. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
CONTACT-MODE OF INJURY BY WORKING ENVIRONMENT OF THE ACCIDENT IN 2010 (cont.)

Lp. No.	MIEJSCE POWSTANIA WYPADKU WORKING ENVIRONMENT	Ogółem Total	Wydarzenie Contact --					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi <i>contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals</i>			tonięcie, zakopanie, zamknięcie <i>drowned, buried, enveloped</i>	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i>	
			razem total	w tym <i>of which</i>				
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą <i>indirect contact with a welding arc, spark, lightning</i>	z elektry- cznością przez dotyk bezpo- średni <i>direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body</i>			z niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi <i>contact with hazar- dous substan- ces and chemicals</i>
		(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)

kod:

W % OGÓŁU MIEJSC POWSTANIA
PARTICIPATION OF WORKING

1	OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	TOTAL							
2	011 do 019 Miejsca produkcji przemysłowej Industrial site	43,9	57,3	66,9	45,8	67,8	36,6	35,5
3	021 do 029 Teren budowy, kamieniołom, kopalnia odkrywkowa Construction site, construction, opencast quarry, opencast mine	7,6	6,8	11,5	16,8	6,1	34,7	7,9
4	031 do 039 Miejsca uprawy, hodowli, połowu ryb, lasy i tereny zielone Farming, breeding, fish farming, forest zone, green zone	1,8	1,1	0,8	—	1,5	0,9	1,7
5	041 do 049 Biura, placówki naukowe i szkoły, zakłady usługowe ... Offices, Tertiary activity areas and schools, service estab- lishments	18,3	16,5	7,7	18,1	8,8	6,5	22,9
6	050 Placówki ochrony zdrowia Health care establishments	6,6	5,1	0,8	5,8	6,3	1,4	8,1
7	061 do 069 Miejsca i środki komunikacji publicznej Public communication areas	11,6	6,5	3,1	5,8	2,3	6,5	14,3
8	071 do 079 Gospodarstwa domowe In the home	1,6	0,9	0,8	1,9	1,5	0,9	1,8
9	081 do 089 Obiekty sportowe Sports area	1,1	0,4	—	0,6	0,4	—	1,0
10	091 do 099 W powietrzu, na wysokości, wyluczając place budowy In the air, elevated, excluding construction sites	0,3	0,3	0,8	1,9	—	—	0,4
11	101 do 109 Pod ziemią, wyluczając place budowy Underground, excluding construction sites	3,4	1,2	0,8	0,6	2,9	5,1	2,8
12	111 do 119 Na wodzie, ponad wodą, wyluczając place budowy On/over water, excluding construction sites	0,2	0,3	—	—	—	4,2	0,2
13	121 do 129 W środowisku wysokiego ciśnienia, wyluczając place budowy In high pressure environments, excluding construction sites	0,0	0,1	—	—	—	—	0,0
14	999 i 000 Inne miejsca Other working environments	3,6	3,4	6,9	2,6	2,3	3,2	3,4

WYPADKU W 2010 R. (dok.)

powodujące uraz Mode of injury												Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion, collision		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent	uwięzienie, zmiażdzenie trapped, crushed, etc.		obciążenie fizyczne lub psychiczne physical or mental stress			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression human or animal		inne wydarzenia other contacts		
razem total	w tym przez spadający obiekt of which struck – by falling object		razem total	w tym uwięzienie, zmiażdzenie – w, pod, między of which trapped, crushed – in, under, between	razem total	w tym of which			razem total		w tym ugryzienie of which bite	
						obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego physical stress – on the musculoskeletal system	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	obciążenie psychiczne mental stress or shock				
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	

WYPADKU W DANEJ GRUPIE WYDARZEŃ
ENVIRONMENT IN CONTACT – MODE OF INJURY

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
49,8	53,9	59,7	67,3	68,6	34,6	35,3	45,5	15,4	8,1	4,3	26,7	2	
8,6	10,4	7,3	6,7	6,6	7,4	7,5	10,0	4,4	1,5	1,4	6,8	3	
1,4	1,3	1,6	1,3	1,2	1,6	1,7	1,8	1,3	9,1	5,3	2,2	4	
10,7	12,0	18,2	9,5	8,7	23,4	22,8	14,5	41,0	17,7	6,4	23,5	5	
3,0	3,5	4,7	2,6	2,4	9,8	9,6	5,5	14,5	16,3	3,5	11,3	6	
15,5	4,1	3,6	5,2	5,2	11,6	11,6	13,6	13,7	21,9	24,9	13,4	7	
0,5	0,6	0,9	0,4	0,3	2,0	2,0	2,7	1,3	17,6	47,4	1,6	8	
0,8	0,3	0,3	0,3	0,2	2,5	2,4	0,9	0,9	2,2	0,1	1,7	9	
0,1	0,1	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	1,8	–	–	–	0,4	10	
7,1	11,5	1,4	3,6	4,1	3,2	3,5	2,7	2,2	0,5	–	1,8	11	
0,2	0,2	0,1	0,4	0,5	0,2	0,2	–	–	0,0	–	0,1	12	
0,0	0,0	–	0,0	–	0,0	0,0	–	–	–	–	0,0	13	
2,3	2,0	2,0	2,3	2,2	3,3	3,3	0,9	5,3	5,2	6,6	10,6	14	

TABL. 18. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONY
CONTACT-MODE OF INJURY BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE

Lp. No.	CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT	Ogółem Total	kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals					Wydarzenie Contact –	
			razem total	w tym of which			tonięcie, zakopanie, zamknięcie drowned, buried, enveloped	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt horizontal or vertical impact with or against a station- ary object	
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi contact with hazardous substances and chemicals			
									(kod 00 do 99)
kod:			W LICZBACH IN ABSOLUTE						
1	OGÓŁEM	94207	3350	130	155	783	216	24333	
2	(11 do 19) Obsługiwanie maszyn	9005	479	15	35	97	19	858	
3	(12) Operating machine w tym podawanie/odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp.	4294	116	3	6	20	15	377	
4	(21 do 29) of which feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc. Prace narzędziami ręcznymi	11673	541	42	27	117	53	1545	
5	(21) Working with hand-held tools w tym: of which: niezmechanizowanymi	7745	342	24	22	79	38	1219	
6	(22) manual zmechanizowanymi	3306	121	9	4	21	9	224	
7	(31 do 39) motorised Kierowanie/jazda środkami tran- sportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń	6273	91	2	3	30	3	1395	
8	(31) Driving/being on board a means of transport or handling equipment w tym: of which: z własnym napędem	4086	42	2	1	15	2	867	
9	(32) mobile and motorised bez napędu własnego	803	15	–	2	1	–	205	
10	(33) mobile and non-motorised jazda środkami transportu w roli pasażera	799	13	–	–	8	1	203	
11	(41 do 49) being a passenger on board a means of transport Operowanie przedmiotami	15727	1078	47	61	303	45	2224	
12	(51 do 59) Handling of objects Transport ręczny	13374	266	4	7	45	20	2610	
13	(51) Carrying by hand w tym: of which: w pionie	4052	47	–	2	8	8	478	
14	(52) carrying vertically w poziomie	3513	51	1	3	9	5	745	
15	(53) carrying horizontally przenoszenie	5062	156	3	1	27	4	1274	
16	(61 do 69) transporting a load - carried by a person Poruszanie się	34017	581	10	11	84	57	15261	
17	(61) Movement w tym: of which: chodzenie, bieganie, wcho- dzenie na, schodzenie z itp. walking, running, going up, going down, etc.	25250	384	5	6	32	30	11913	
18	(62) wchodzenie do / wychodzenie z getting in or out	4990	83	1	1	17	23	2104	
19	(70) Obecność	1256	95	2	–	46	7	106	
20	(99; 00) Presence Inna czynność	2882	219	8	11	61	12	334	
	Other specific physical activities								

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

WANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R.
MOMENT OF ACCIDENT IN 2010

powodujące uraz Mode of injury												Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion, collision		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent	uwięzienie, zmiżdżenie trapped, crushed, etc.		obciążenie fizyczne lub psychiczne physical or mental stress			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression human or animal		inne wydarzenia other contacts		
razem total	w tym przez spadający obiekt of which struck – by falling object		razem total	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między of which trapped, crushed – in, under, between	razem total	w tym of which			razem total		w tym ugrzyzienie of which bite	
						obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego physical stress – on the musculoskeletal system	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	obciążenie psychiczne mental stress or shock				
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	

**BEZWZGLĘDNYCH
NUMBER**

20784	8653	16008	6055	4755	11352	9831	110	227	2109	692	10000	1
2348	855	2836	1779	1373	311	264	7	7	28	4	347	2
1058	432	1601	817	640	169	149	2	3	10	4	131	3
2871	1055	5146	412	304	480	408	11	8	66	6	559	4
1779	771	3339	268	210	357	311	8	7	48	4	355	5
963	236	1626	111	69	93	78	2	1	12	1	147	6
3350	256	194	393	339	305	231	12	30	122	8	420	7
2324	143	115	265	236	175	124	9	25	60	6	236	8
378	72	40	61	53	64	58	–	1	6	2	34	9
458	5	9	22	18	25	20	3	1	5	–	63	10
5011	3007	3620	1639	1315	1217	1051	22	19	208	61	685	11
3966	2468	1335	889	728	3301	3072	28	13	104	32	883	12
1259	994	349	236	199	1503	1434	5	6	12	2	160	13
1273	492	278	353	295	620	563	16	2	27	6	161	14
1195	841	614	223	188	1073	986	6	4	46	20	477	15
2265	631	2449	733	539	5482	4676	19	70	925	430	6264	16
1370	366	1777	428	321	4079	3520	12	38	548	272	4721	17
405	85	325	178	135	736	635	3	9	157	103	979	18
488	169	56	75	63	74	29	4	33	259	70	96	19
485	212	372	135	94	182	100	7	47	397	81	746	20

TABL. 18. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONY
CONTACT-MODE OF INJURY BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE

Lp. No.	CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT	Ogółem Total (kod 00 do 99)	Wydarzenie Contact –					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals			tonięcie, zakopanie, zamknięcie drowned, buried, enveloped		zderzenie z/uderzenie w nieruchomy obiekt horizontal or vertical impact with or against a station- ary object
			razem total	w tym of which				
				pośredni kontakt z łukiem spawalniczym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi contact with hazardous substances and chemicals	(kod 15,16,17)	(kod 21 do 29)
kod:			W % OGÓŁU WYKONYWANYCH PERCENTAGE OF SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY					
1	OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2	(11 do 19) Obsługiwanie maszyn	9,6	14,3	11,5	22,6	12,4	8,8	3,5
3	(12) Operating machine w tym podawanie/odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. of which feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc.	4,6	3,5	2,3	3,9	2,6	6,9	1,5
4	(21 do 29) Prace narzędziami ręcznymi Working with hand-held tools w tym: of which:	12,4	16,1	32,3	17,4	14,9	24,5	6,3
5	(21) niezmechanizowanymi	8,2	10,2	18,5	14,2	10,1	17,6	5,0
6	(22) zmechanizowanymi	3,5	3,6	6,9	2,6	2,7	4,2	0,9
7	(31 do 39) Kierowanie/jazda środkami trans- portu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń	6,7	2,7	1,5	1,9	3,8	1,4	5,7
8	(31) Driving/being on board a means of transport or handling equipment w tym: of which:	4,3	1,3	1,5	0,6	1,9	0,9	3,6
9	(32) z własnym napędem	0,9	0,4	–	1,3	0,1	–	0,8
10	(33) bez napędu własnego	0,8	0,4	–	–	1,0	0,5	0,8
11	(41 do 49) jazda środkami transportu w roli pasażera	16,7	32,2	36,2	39,4	38,7	20,8	9,1
12	(51 do 59) being a passenger on board a means of transport Operowanie przedmiotami	14,2	7,9	3,1	4,5	5,7	9,3	10,7
13	(51) Handling of objects Transport ręczny	4,3	1,4	–	1,3	1,0	3,7	2,0
14	(52) w pionie	3,7	1,5	0,8	1,9	1,1	2,3	3,1
15	(53) w poziomie	5,4	4,7	2,3	0,6	3,4	1,9	5,2
16	(61 do 69) przenoszenie	36,1	17,3	7,7	7,1	10,7	26,4	62,7
17	(61) transporting a load – carried by a person Poruszanie się	26,8	11,5	3,8	3,9	4,1	13,9	49,0
18	(62) w tym: of which: chodzenie, bieganie, wcho- dzenie na, schodzenie z itp. walking, running, going up, going down, etc.	5,3	2,5	0,8	0,6	2,2	10,6	8,6
19	(70) wchodzenie do / wychodzenie z .. getting in or out	1,3	2,8	1,5	–	5,9	3,2	0,4
20	(99; 00) Obecność	3,1	6,5	6,2	7,1	7,8	5,6	1,4
	Inna czynność							
	Other specific physical activities							

WANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R. (cd.)
MOMENT OF ACCIDENT IN 2010 (cont.)

powodujące uraz Mode of injury												Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion, collision		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent	uwięzienie, zmiżdżenie trapped, crushed, etc.		obciążenie fizyczne lub psychiczne physical or mental stress				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression human or animal		inne wydarzenia other contacts	
razem total	w tym przez spadający obiekt of which struck – by falling object		razem total	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między of which trapped, crushed – in, under, between	razem total	w tym of which			razem total	w tym ugryzienie of which bite		
						obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego physical stress – on the musculo-skeletal system	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	obciążenie psychiczne mental stress or shock				
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	

CZYNNOŚCI W DANEJ GRUPIE WYDARZEŃ
PERFORMED BY VICTIM IN CONTACT MODE OF INJURY

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
11,3	9,9	17,7	29,4	28,9	2,7	2,7	6,4	3,1	1,3	0,6	3,5	2
5,1	5,0	10,0	13,5	13,5	1,5	1,5	1,8	1,3	0,5	0,6	1,3	3
13,8	12,2	32,1	6,8	6,4	4,2	4,2	10,0	3,5	3,1	0,9	5,6	4
8,6	8,9	20,9	4,4	4,4	3,1	3,2	7,3	3,1	2,3	0,6	3,6	5
4,6	2,7	10,2	1,8	1,5	0,8	0,8	1,8	0,4	0,6	0,1	1,5	6
16,1	3,0	1,2	6,5	7,1	2,7	2,3	10,9	13,2	5,8	1,2	4,2	7
11,2	1,7	0,7	4,4	5,0	1,5	1,3	8,2	11,0	2,8	0,9	2,4	8
1,8	0,8	0,2	1,0	1,1	0,6	0,6	–	0,4	0,3	0,3	0,3	9
2,2	0,1	0,1	0,4	0,4	0,2	0,2	2,7	0,4	0,2	–	0,6	10
24,1	34,8	22,6	27,1	27,7	10,7	10,7	20,0	8,4	9,9	8,8	6,9	11
19,1	28,5	8,3	14,7	15,3	29,1	31,2	25,5	5,7	4,9	4,6	8,8	12
6,1	11,5	2,2	3,9	4,2	13,2	14,6	4,5	2,6	0,6	0,3	1,6	13
6,1	5,7	1,7	5,8	6,2	5,5	5,7	14,5	0,9	1,3	0,9	1,6	14
5,7	9,7	3,8	3,7	4,0	9,5	10,0	5,5	1,8	2,2	2,9	4,8	15
10,9	7,3	15,3	12,1	11,3	48,3	47,6	17,3	30,8	43,9	62,1	62,6	16
6,6	4,2	11,1	7,1	6,8	35,9	35,8	10,9	16,7	26,0	39,3	47,2	17
1,9	1,0	2,0	2,9	2,8	6,5	6,5	2,7	4,0	7,4	14,9	9,8	18
2,3	2,0	0,3	1,2	1,3	0,7	0,3	3,6	14,5	12,3	10,1	1,0	19
2,3	2,5	2,3	2,2	2,0	1,6	1,0	6,4	20,7	18,8	11,7	7,5	20

TABL. 18. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONY
CONTACT-MODE OF INJURY BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE

Lp. No.	CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM AT THE MOMENT OF ACCIDENT	Ogółem Total (kod 00 do 99)	Wydarzenie Contact –					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals				tonięcie, zakopanie, zamknięcie drowned, buried, enveloped (kod 21 do 29)	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt horizontal or vertical impact with or against a station- ary object (kod 31 do 39)
			razem total (kod 11 do 19)	w tym of which				
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning (kod 11)	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi contact with hazardous substances and chemicals (kod 15,16,17)		

kod:

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH WYDARZEN
PARTICIPATION OF CONTACT MODE

1	OGÓŁEM	100,0	3,6	0,1	0,2	0,8	0,2	25,8
2	(11 do 19) Obsługiwanie maszyn	100,0	5,3	0,2	0,4	1,1	0,2	9,5
3	(12) Obsługiwanie maszyn	100,0	2,7	0,1	0,1	0,5	0,3	8,8
4	(21 do 29) Prace narzędziami ręcznymi	100,0	4,6	0,4	0,2	1,0	0,5	13,2
5	(21) Prace narzędziami ręcznymi	100,0	4,4	0,3	0,3	1,0	0,5	15,7
6	(22) Prace narzędziami ręcznymi	100,0	3,7	0,3	0,1	0,6	0,3	6,8
7	(31 do 39) Kierowanie/jazda środkami trans-	100,0	1,5	0,0	0,0	0,5	0,0	22,2
8	(31) Kierowanie/jazda środkami trans-	100,0	1,0	0,0	0,0	0,4	0,0	21,2
9	(32) Kierowanie/jazda środkami trans-	100,0	1,9	–	0,2	0,1	–	25,5
10	(33) Kierowanie/jazda środkami trans-	100,0	1,6	–	–	1,0	0,1	25,4
11	(41 do 49) Operowanie przedmiotami	100,0	6,9	0,3	0,4	1,9	0,3	14,1
12	(51 do 59) Transport ręczny	100,0	2,0	0,0	0,1	0,3	0,1	19,5
13	(51) Transport ręczny	100,0	1,2	–	0,0	0,2	0,2	11,8
14	(52) Transport ręczny	100,0	1,5	0,0	0,1	0,3	0,1	21,2
15	(53) Transport ręczny	100,0	3,1	0,1	0,0	0,5	0,1	25,2
16	(61 do 69) Poruszanie się	100,0	1,7	0,0	0,0	0,2	0,2	44,9
17	(61) Poruszanie się	100,0	1,5	0,0	0,0	0,1	0,1	47,2
18	(62) Poruszanie się	100,0	1,7	0,0	0,0	0,3	0,5	42,2
19	(70) Obecność	100,0	7,6	0,2	–	3,7	0,6	8,4
20	(99; 00) Inna czynność	100,0	7,6	0,3	0,4	2,1	0,4	11,6

WANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R. (dok.)
MOMENT OF ACCIDENT IN 2010 (cont)

powodujące uraz Mode of injury												Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu struck by object in motion, collision		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent	uwięzienie, zmiżdżenie trapped, crushed, etc.		obciążenie fizyczne lub psychiczne physical or mental stress			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia aggression human or animal		inne wydarzenia other contacts		
razem total	w tym przez spadający obiekt of which struck – by falling object		razem total	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między of which trapped, crushed – in, under, between	razem total	w tym of which			razem total		w tym ugryzienie of which bite	
						obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego physical stress – on the musculoskeletal system	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	obciążenie psychiczne mental stress or shock				
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	

W DANYM RODZAJU CZYNNOŚCI
OF INJURY IN SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY

22,1	9,2	17,0	6,4	5,0	12,1	10,4	0,1	0,2	2,2	0,7	10,6	1
26,1	9,5	31,5	19,8	15,2	3,5	2,9	0,1	0,1	0,3	0,0	3,9	2
24,6	10,1	37,3	19,0	14,9	3,9	3,5	0,0	0,1	0,2	0,1	3,1	3
24,6	9,0	44,1	3,5	2,6	4,1	3,5	0,1	0,1	0,6	0,1	4,8	4
23,0	10,0	43,1	3,5	2,7	4,6	4,0	0,1	0,1	0,6	0,1	4,6	5
29,1	7,1	49,2	3,4	2,1	2,8	2,4	0,1	0,0	0,4	0,0	4,4	6
53,4	4,1	3,1	6,3	5,4	4,9	3,7	0,2	0,5	1,9	0,1	6,7	7
56,9	3,5	2,8	6,5	5,8	4,3	3,0	0,2	0,6	1,5	0,1	5,8	8
47,1	9,0	5,0	7,6	6,6	8,0	7,2	–	0,1	0,7	0,2	4,2	9
57,3	0,6	1,1	2,8	2,3	3,1	2,5	0,4	0,1	0,6	–	7,9	10
31,9	19,1	23,0	10,4	8,4	7,7	6,7	0,1	0,1	1,3	0,4	4,4	11
29,7	18,5	10,0	6,6	5,4	24,7	23,0	0,2	0,1	0,8	0,2	6,6	12
31,1	24,5	8,6	5,8	4,9	37,1	35,4	0,1	0,1	0,3	0,0	3,9	13
36,2	14,0	7,9	10,0	8,4	17,6	16,0	0,5	0,1	0,8	0,2	4,6	14
23,6	16,6	12,1	4,4	3,7	21,2	19,5	0,1	0,1	0,9	0,4	9,4	15
6,7	1,9	7,2	2,2	1,6	16,1	13,7	0,1	0,2	2,7	1,3	18,4	16
5,4	1,4	7,0	1,7	1,3	16,2	13,9	0,0	0,2	2,2	1,1	18,7	17
8,1	1,7	6,5	3,6	2,7	14,7	12,7	0,1	0,2	3,1	2,1	19,6	18
38,9	13,5	4,5	6,0	5,0	5,9	2,3	0,3	2,6	20,6	5,6	7,6	19
16,8	7,4	12,9	4,7	3,3	6,3	3,5	0,2	1,6	13,8	2,8	25,9	20

TABL. 19. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ U OSOBY
CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2010

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydarzenie Contact –					
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals				tonięcie, zakopanie, zamknięcie drowned, buried, enveloped	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt horizontal or vertical impact with or against a stationary object
			razem total (kod 11 do 19)	w tym of which				
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning (kod 11)	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi contact with hazardous substances and chemicals (kod 15,16,17)		
			(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)				
kod:			W LICZBACH IN ABSOLUTE					
1	Wydarzenia – ogółem Contact-Mode of injury – total	94207	3350	130	155	783	216	24333
2	Przyczyny – ogółem Causes – total	183880	7287	304	375	1873	536	45816
3	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materiałnego Inappropriate condition of material agent	16621	984	40	75	279	93	4030
4	001 do 019 wady konstrukcyjne lub nie- właściwe rozwiązanie tech- niczne i ergonomiczne construction defects or incor- rect technical and ergonomic solution	8729	426	13	26	113	63	2010
5	021 do 039 niewłaściwe wykonanie inadequate quality	943	58	7	8	17	1	257
6	041 do 059 wady materiałowe material defects	3057	238	8	15	73	12	452
7	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja improper operation	3892	262	12	26	76	17	1311
8	Niewłaściwa organizacja: 101 do 119 Inappropriate organization of: pracy work	9371	627	43	43	210	80	1655
9	121 do 139 stanowiska pracy work post	10139	540	24	30	150	30	3492
10	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługi- wanie się czynnikiem mate- rialnym Absence or inappropriate use of material agent	13382	472	18	23	132	33	1803
11	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego Not using protective equipment	2741	401	21	11	190	11	425
12	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zacho- wanie pracownika Inappropriate wilful employee action	12532	438	21	44	81	41	2623
13	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizycz- ny pracownika Inappropriate mental – physical condition of employee	3746	89	8	7	26	6	1031
14	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika Incorrect employee action	101496	3405	117	126	731	214	27736
15	999 Inne Other	13852	331	12	16	74	28	3021

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

POSZKODOWANEJ W 2010 R.

powodujące uraz <i>Mode of injury</i>												Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
						obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>				
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBER

20784	8653	16008	6055	4755	11352	9831	110	227	2109	692	10000	1
43629	19094	32901	14480	11504	19891	17207	219	414	3253	1082	16087	2
4992	2469	3011	1362	1061	1089	928	33	12	97	53	963	3
2889	1579	1414	862	676	524	453	13	5	65	39	476	4
237	106	180	59	50	74	62	2	2	6	2	71	5
920	372	947	153	105	145	112	8	2	11	5	179	6
946	412	470	288	230	346	301	10	3	15	7	237	7
2927	1370	1328	1207	990	1011	907	13	20	115	21	421	8
2115	1138	1622	544	437	1010	913	5	5	43	15	743	9
4500	2349	3118	1640	1345	1319	1207	17	7	54	16	443	10
613	218	925	148	106	63	41	11	–	15	8	140	11
3241	1140	2503	1993	1613	926	802	13	5	171	43	596	12
451	166	367	190	141	1209	823	11	175	79	6	324	13
22017	9567	18830	6988	5511	11373	9968	104	140	1814	621	9119	14
2773	677	1197	408	300	1891	1618	12	50	865	299	3338	15

TABL. 19. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ U OSOBY
CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONTACT-MODE OF INJURY IN 2010 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydarzenie Contact –				
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals			tonięcie, zakopanie, zamknięcie drowned, buried, enveloped	zderzenie z/uderzenie w nieru- chomy obiekt horizontal or vertical impact with or against a stationary object
			w tym of which				
			razem total (kod 11 do 19)	pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning (kod 11)	z elektry- cznością przez dotyk bezpośredni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)		
			(kod 21 do 29)	(kod 31 do 39)			

kod:

% POSZCZEGÓLNYCH PRZYCZYŃ
 PERCENTAGE PARTICULAR CAUSES

		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1	Przyczyny – ogółem <i>Causes – total</i>							
2	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materiałowego	9,0	13,5	13,2	20,0	14,9	17,4	8,8
	<i>Inappropriate condition of material agent</i>							
3	001 do 019 wady konstrukcyjne lub nie- właściwe rozwiązanie techniczne i ergonomiczne	4,7	5,8	4,3	6,9	6,0	11,8	4,4
	<i>construction defects or incorrect technical and ergonomic solution</i>							
4	021 do 039 niewłaściwe wykonanie	0,5	0,8	2,3	2,1	0,9	0,2	0,6
	<i>inadequate quality</i>							
5	041 do 059 wady materiałowe	1,7	3,3	2,6	4,0	3,9	2,2	1,0
	<i>material defects</i>							
6	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja	2,1	3,6	3,9	6,9	4,1	3,2	2,9
	<i>improper operation</i>							
	Niewłaściwa organizacja: <i>Inappropriate organization of:</i>							
7	101 do 119 pracy	5,1	8,6	14,1	11,5	11,2	14,9	3,6
	<i>work</i>							
8	121 do 139 stanowiska pracy	5,5	7,4	7,9	8,0	8,0	5,6	7,6
	<i>work post</i>							
9	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługi- wanie się czynnikiem materiałnym	7,3	6,5	5,9	6,1	7,0	6,2	3,9
	<i>Absence or inappropriate use of material agent</i>							
10	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego <i>Not using protective equipment</i>	1,5	5,5	6,9	2,9	10,1	2,1	0,9
11	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zachowanie pracownika	6,8	6,0	6,9	11,7	4,3	7,6	5,7
	<i>Inappropriate wilful employee action</i>							
12	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika	2,0	1,2	2,6	1,9	1,4	1,1	2,3
	<i>Inappropriate mental - physical condition of employee</i>							
13	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika	55,2	46,7	38,5	33,6	39,0	39,9	60,5
	<i>Incorrect employee action</i>							
14	999 Inne	7,5	4,5	3,9	4,3	4,0	5,2	6,6
	<i>Other</i>							

POSZKODOWANEJ W 2010 R. (dok.)

powodujące uraz <i>Mode of injury</i>												Lp. No.
uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	
razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt <i>of which struck – by falling object</i>		razem <i>total</i>	w tym uwięzienie, zmiżdżenie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
						obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego <i>physical stress – on the musculoskeletal system</i>	oddziaływanie promieniowania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>				
(kod 41 do 49)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 61 do 69)	(kod 61,62,63)	(kod 71 do 79)	(kod 71)	(kod 72)	(kod 73)	(kod 81 do 89)	(kod 81)	(kod 99, 00)	

W DANEJ GRUPIE WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ
IN THE CONTACT-MODE OF INJURY

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
11,4	12,9	9,2	9,4	9,2	5,5	5,4	15,1	2,9	3,0	4,9	6,0	2
6,6	8,3	4,3	6,0	5,9	2,6	2,6	5,9	1,2	2,0	3,6	3,0	3
0,5	0,6	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,9	0,5	0,2	0,2	0,4	4
2,1	1,9	2,9	1,1	0,9	0,7	0,7	3,7	0,5	0,3	0,5	1,1	5
2,2	2,2	1,4	2,0	2,0	1,7	1,7	4,6	0,7	0,5	0,6	1,5	6
6,7	7,2	4,0	8,3	8,6	5,1	5,3	5,9	4,8	3,5	1,9	2,6	7
4,8	6,0	4,9	3,8	3,8	5,1	5,3	2,3	1,2	1,3	1,4	4,6	8
10,3	12,3	9,5	11,3	11,7	6,6	7,0	7,8	1,7	1,7	1,5	2,8	9
1,4	1,1	2,8	1,0	0,9	0,3	0,2	5,0	–	0,5	0,7	0,9	10
7,4	6,0	7,6	13,8	14,0	4,7	4,7	5,9	1,2	5,3	4,0	3,7	11
1,0	0,9	1,1	1,3	1,2	6,1	4,8	5,0	42,3	2,4	0,6	2,0	12
50,5	50,1	57,2	48,3	47,9	57,2	57,9	47,5	33,8	55,8	57,4	56,7	13
6,4	3,5	3,6	2,8	2,6	9,5	9,4	5,5	12,1	26,6	27,6	20,7	14

TABL. 20. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY ACTIVITIES PERFORMED BY THE PERSONS INJURED AT

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed				
			obsługiwanie maszyn operating machine		praca narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym nar- zędziami niezmecha- nizowany mi of which working with hand- held tools - manual
				urucha- mianie / zatrzymy- wanie starting the machine, stopping the ma- chine (kod 11)	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc. (kod 12)		

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	Czynności – ogółem	94207	9005	1525	4294	11673	7745
	<i>Activities – total</i>						
2	Przyczyny – ogółem	183880	20708	3558	9844	24084	15752
	<i>Causes - total</i>						
3	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materia- lnego	16621	2571	489	1161	2395	1482
	<i>Inappropriate condition of material agent</i>						
4	001 do 019 wady konstrukcyjne lub niewła- ściwe rozwiązanie techniczne i ergonomiczne	8729	1368	265	618	1164	718
	<i>construction defects or incorrect technical and ergonomic solution</i>						
5	021 do 039 niewłaściwe wykonanie	943	118	24	51	117	80
	<i>inadequate quality</i>						
6	041 do 059 wady materiałowe	3057	607	93	332	650	375
	<i>material defects</i>						
7	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja	3892	478	107	160	464	309
	<i>inproper operation</i>						
	Niewłaściwa organizacja:						
	<i>Inappropriate organization of:</i>						
8	101 do 119 pracy	9371	1235	233	564	1327	844
	<i>work</i>						
9	121 do 139 stanowiska pracy	10139	735	120	349	1040	655
	<i>work post</i>						
10	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym	13382	1974	338	1018	2629	1757
	<i>Absence or inappropriate use of material agent</i>						
11	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego	2741	432	77	203	700	429
	<i>Not using protective equipment</i>						
12	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zacho- wanie pracownika	12532	2645	464	1195	1444	922
	<i>Inappropriate wilful employee action</i>						
13	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika	3746	324	64	168	376	250
	<i>Inappropriate mental - physical condition of employee</i>						
14	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika	101496	10215	1701	4944	13180	8757
	<i>Incorrect employee action</i>						
15	999 Inne	13852	577	72	242	993	656
	<i>Other</i>						

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R.
THE TIME OF THE ACCIDENT IN 2010

poszkodowanego w chwili wypadku

by the victim at the moment of accident

kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń <i>driving/being on board a means of transport or handling equipment</i>		operowa- nie przedmio- tami <i>handling of objects</i>	transport ręczny <i>carrying by hand</i>		poruszanie się <i>movement</i>			obecność <i>presence</i>	inne <i>other</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym z własnym napędem <i>of which mobile and motorised</i>		razem <i>total</i>	w tym prze- noszenie <i>of which transport- ing a load – carried by a person</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
						chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodze- nie z itp.. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>	wchodze- nie do / wychod- zenie z <i>getting in or out</i>			
(kod 31 do 39)	(kod 31)	(kod 41 do 49)	(kod 51 do 59)	(kod 53)	(kod 61 do 69)	(kod 61)	(kod 62)	(kod 70)	(kod 99, 00)	

 BEZWZGLĘDNYCH
NUMBER

6273	4086	15727	13374	5062	34017	25250	4990	1256	2882	1
11248	7401	33302	27078	9865	59967	44537	8782	2391	5102	2
922	575	3434	1940	674	4630	3404	718	264	465	3
476	307	1885	1133	364	2312	1690	348	148	243	4
39	22	205	109	45	308	222	53	14	33	5
127	77	727	319	136	488	329	82	44	95	6
280	169	617	379	129	1522	1163	235	58	94	7
417	234	2261	2117	577	1540	1045	244	189	285	8
355	222	1611	1885	869	4184	3310	518	133	196	9
511	311	3882	2787	764	1235	788	223	108	256	10
93	62	685	306	97	390	259	56	50	85	11
1096	788	2165	1344	442	3381	2482	518	191	266	12
286	203	470	619	232	1455	974	205	66	150	13
5711	3761	17365	14528	5543	37064	27907	5382	994	2439	14
1857	1245	1429	1552	667	6088	4368	918	396	960	15

TABL. 20. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ
CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY ACTIVITIES PERFORMED BY THE PERSONS INJURED AT

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed			
			obsługiwanie maszyn operating machine		praca narzędziami ręcznymi working with hand-held tools	
			razem total	w tym of which	razem total	w tym nar- zędziami niezmecha- nizowany mi
				urucha- mianie / zatrzymy- wanie starting the machine, stopping the ma- chine (kod 11)	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc. (kod 12)	of which working with hand- held tools – manual (kod 21)

kod:

W % OGÓŁU PRZYCZYŃ W
PERCENTAGE OF TOTAL CAUSES

1	Przyczyny – ogółem Causes - total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2	001 do 079 Niewłaściwy stan czynnika materia- lnego Inappropriate condition of material agent	9,0	12,4	13,7	11,8	9,9	9,4
3	001 do 019 wady konstrukcyjne lub niewła- ściwe rozwiązanie techniczne i ergonomiczne construction defects or incorrect technical and ergonomic solu- tion	4,7	6,6	7,4	6,3	4,8	4,6
4	021 do 039 niewłaściwe wykonanie inadequate quality	0,5	0,6	0,7	0,5	0,5	0,5
5	041 do 059 wady materiałowe material defects	1,7	2,9	2,6	3,4	2,7	2,4
6	061 do 079 niewłaściwa eksploatacja improper operation	2,1	2,3	3,0	1,6	1,9	2,0
7	Niewłaściwa organizacja: 101 do 119 pracy Inappropriate organization of: work	5,1	6,0	6,5	5,7	5,5	5,4
8	121 do 139 stanowiska pracy work post	5,5	3,5	3,4	3,5	4,3	4,2
9	141 do 159 Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym Absence or inappropriate use of material agent	7,3	9,5	9,5	10,3	10,9	11,2
10	161 do 179 Nieużywanie sprzętu ochronnego Not using protective equipment	1,5	2,1	2,2	2,1	2,9	2,7
11	181 do 199 Niewłaściwe samowolne zacho- wanie pracownika Inappropriate wilful employee action	6,8	12,8	13,0	12,1	6,0	5,9
12	201 do 219 Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika Inappropriate mental – physical condition of employee	2,0	1,6	1,8	1,7	1,6	1,6
13	221 do 239 Nieprawidłowe zachowanie się pracownika Incorrect employee action	55,2	49,3	47,8	50,2	54,7	55,6
14	999 Inne Other	7,5	2,8	2,0	2,5	4,1	4,2

POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU W 2010 R. (dok.)
THE TIME OF THE ACCIDENT IN 2010 (cont.)

poszkodowanego w chwili wypadku

by the victim at the moment of accident

kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń <i>driving/being on board a means of transport or handling equipment</i>		operowa- nie przed- miotami <i>handling of objects</i>	transport ręczny <i>carrying by hand</i>		poruszanie się <i>movement</i>			obecność <i>presence</i>	inne <i>other</i>	Lp. No.
razem <i>total</i>	w tym z własnym napędem <i>of which mobile and motorised</i>		razem <i>total</i>	w tym prze- noszenie <i>of which transporting a load – carried by a person</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
						chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodze- nie z itp.. <i>walking, running, going up, going down, etc.</i>	wchodze- nie do / wychodze- nie z <i>getting in or out</i>			
(kod 31 do 39)	(kod 31)	(kod 41 do 49)	(kod 51 do 59)	(kod 53)	(kod 61 do 69)	(kod 61)	(kod 62)	(kod 70)	(kod 99, 00)	

**DANYM RODZAJU CZYNNOŚCI
IN SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY**

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
8,2	7,8	10,3	7,2	6,8	7,7	7,6	8,2	11,0	9,1	2
4,2	4,1	5,7	4,2	3,7	3,9	3,8	4,0	6,2	4,8	3
0,3	0,3	0,6	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6	4
1,1	1,0	2,2	1,2	1,4	0,8	0,7	0,9	1,8	1,9	5
2,5	2,3	1,9	1,4	1,3	2,5	2,6	2,7	2,4	1,8	6
3,7	3,2	6,8	7,8	5,8	2,6	2,3	2,8	7,9	5,6	7
3,2	3,0	4,8	7,0	8,8	7,0	7,4	5,9	5,6	3,8	8
4,5	4,2	11,7	10,3	7,7	2,1	1,8	2,5	4,5	5,0	9
0,8	0,8	2,1	1,1	1,0	0,7	0,6	0,6	2,1	1,7	10
9,7	10,6	6,5	5,0	4,5	5,6	5,6	5,9	8,0	5,2	11
2,5	2,7	1,4	2,3	2,4	2,4	2,2	2,3	2,8	2,9	12
50,8	50,8	52,1	53,7	56,2	61,8	62,7	61,3	41,6	47,8	13
16,5	16,8	4,3	5,7	6,8	10,2	9,8	10,5	16,6	18,8	14

TABL. 21. CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO
MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED AT THE TIME OF THE ACCIDENT

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed		
			obsługiwanie maszyn operating machine		
			w tym of which		
			razem total (kod 11 do 19)	uruchamianie / zatrzymywanie starting the machine, stopping the machine (kod 11)	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc. (kod 12)

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	OGÓŁEM	94207	9005	1525	4294
	TOTAL				
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	22805	345	45	150
	<i>Buildings, structures, surfaces</i>				
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	13255	197	23	92
	<i>at ground level</i>				
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	8209	114	13	52
	<i>above ground level</i>				
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	1341	34	9	6
	<i>below ground level</i>				
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	747	84	23	17
	<i>Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks</i>				
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	489	72	33	9
	<i>Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution</i>				
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	7690	226	36	90
	<i>Hand tools, not powered</i>				
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie	3306	334	107	122
	<i>Hand-held or hand-guided tools, mechanical</i>				
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1344	313	80	59
	<i>Machines and equipment – portable or mobile</i>				
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	7960	4943	876	2424
	<i>Machines and equipment – fixed</i>				
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	7607	667	101	305
	<i>Conveying, transport and storage systems</i>				
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	6331	106	21	29
	<i>Land vehicles</i>				
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	846	42	8	12
	<i>Other transport vehicles</i>				
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	12819	1150	90	799
	<i>Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust</i>				
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	614	66	9	20
	<i>Chemical, explosive, radioactive, biological substances</i>				
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	371	26	5	5
	<i>Safety devices and equipment</i>				
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3183	40	9	12
	<i>Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances</i>				
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	2182	14	1	7
	<i>Living organisms and human-beings</i>				
20	19.01 do 19.99 Odpady	845	69	4	38
	<i>Bulk waste</i>				
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	1554	14	3	3
	<i>Physical phenomena and natural elements</i>				
22	00.01, 00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	13514	494	74	193
	<i>Other material agents</i>				

W CHWILI WYPADKU WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W 2010 R.
BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY IN 2010

 poszkodowanego w chwili wypadku
 by the victim at the moment of accident

praca narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń		opero- wanie przed- miotami handling of objects	transport ręczny carrying by hand		poruszanie się movement			obecność presence	inne other	Lp. No.
razem total	w tym narzę- dziami niezme- chanizowanymi of which working with hand-held tools – manual	driving / being on board a means of transport or handling equipment			razem total	w tym prze- noszenie of which trans- porting a load – carried by a person	razem total	w tym of which				
		razem total	w tym z wła- snym napędem of which mobile and motorised					chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z itp. walking, running, going up, going down, etc.	wchodze- nie do / wychod- zenie z getting in or out			
(kod 21 do 29)	(kod 21)	(kod 31 do 39)	(kod 31)	(kod 41 do 49)	(kod 51 do 59)	(kod 53)	(kod 61 do 69)	(kod 61)	(kod 62)	(kod 70)	(kod 99, 00)	

**BEZWZGLĘDNYCH
NUMBER**

11673	7745	6273	4086	15727	13374	5062	34017	25250	4990	1256	2882	1
942	695	197	93	1958	1695	930	17210	14090	2288	135	323	2
447	315	143	63	1004	1003	579	10177	8046	1528	82	202	3
345	253	39	20	724	544	270	6323	5485	649	32	88	4
150	127	15	10	230	148	81	710	559	111	21	33	5
91	70	4	2	325	98	31	110	71	22	13	22	6
49	37	11	6	169	103	33	50	30	5	7	28	7
5260	4992	19	4	1530	284	105	247	120	29	24	100	8
2388	116	27	18	321	97	26	82	51	4	13	44	9
115	63	173	123	254	174	45	269	169	73	9	37	10
694	243	61	37	1361	289	81	417	284	48	22	173	11
229	167	1301	843	1682	2530	477	1014	704	168	79	105	12
109	87	3596	2534	477	256	53	1559	680	731	109	119	13
31	29	215	117	92	101	6	315	163	118	18	32	14
811	568	167	93	4348	4997	2037	1071	788	94	91	184	15
65	49	9	4	269	45	28	70	37	9	26	64	16
24	14	5	2	134	53	17	115	59	22	1	13	17
89	68	6	1	954	548	254	1338	597	85	44	164	18
73	48	60	32	227	436	140	807	400	117	195	370	19
65	48	7	5	262	252	124	149	103	18	8	33	20
69	62	54	22	64	91	58	1220	978	166	12	30	21
569	389	361	150	1300	1325	617	7974	5926	993	450	1041	22

TABL. 21. CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO
MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED AT THE TIME OF THE ACCIDENT

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z CZYNNOŚCIĄ WYKONYWANĄ PRZEZ POSZKODOWANEGO W CHWILI WYPADKU MATERIAL AGENT OF THE SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY	Ogółem Total	Czynność wykonywana przez Specific Physical Activity performed		
			obsługiwanie maszyn operating machine		
			w tym of which		
			razem total (kod 11 do 19)	uruchamianie / zatrzymywanie starting the machine, stopping the machine (kod 11)	podawanie / odbieranie materiałów, półwyrobów, wyrobów itp. feeding /unloading the machine with materials, semi-products, products, etc. (kod 12)

kod:

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH CZYNNIKÓW W DANEJ CZYNNOŚCI
PARTICIPATION OF MATERIAL AGENT IN THE SPECIFIC

1	OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0
	TOTAL				
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	24,2	3,8	3,0	3,5
	Buildings, structures, surfaces				
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	14,1	2,2	1,5	2,1
	at ground level				
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	8,7	1,3	0,9	1,2
	above ground level				
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	1,4	0,4	0,6	0,1
	below ground level				
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	0,8	0,9	1,5	0,4
	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks				
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	0,5	0,8	2,2	0,2
	Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution				
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	8,2	2,5	2,4	2,1
	Hand tools, not powered				
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie	3,5	3,7	7,0	2,8
	Hand-held or hand-guided tools, mechanical				
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1,4	3,5	5,2	1,4
	Machines and equipment – portable or mobile				
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	8,4	54,9	57,4	56,5
	Machines and equipment – fixed				
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	8,1	7,4	6,6	7,1
	Conveying, transport and storage systems				
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	6,7	1,2	1,4	0,7
	Land vehicles				
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	0,9	0,5	0,5	0,3
	Other transport vehicles				
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	13,6	12,8	5,9	18,6
	Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust				
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	0,7	0,7	0,6	0,5
	Chemical, explosive, radioactive, biological substances				
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	0,4	0,3	0,3	0,1
	Safety devices and equipment				
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3,4	0,4	0,6	0,3
	Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances				
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	2,3	0,2	0,1	0,2
	Living organisms and human-beings				
20	19.01 do 19.99 Odpady	0,9	0,8	0,3	0,9
	Bulk waste				
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	1,6	0,2	0,2	0,1
	Physical phenomena and natural elements				
22	00.01, 00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	14,3	5,5	4,9	4,5
	Other material agents				

W CHWILI WYPADKU WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO W 2010 R. (dok.)
BY SPECIFIC PHYSICAL ACTIVITY IN 2010 (cont.)

poszkodowanego w chwili wypadku by the victim at the moment of accident												Lp. No.
praca narzędziami ręcznymi working with hand-held tools		kierowanie / jazda środkami transportu / obsługa ruchomych maszyn i innych urządzeń		opero- wanie przed- miotami handling of objects	transport ręczny carrying by hand		poruszanie się movement			obecność presence	inne other	
razem total	w tym narzę- dziami niezme- chanizowanymi of which working with hand-held tools – manual	driving / being on board a means of transport or handling equipment			razem total	w tym prze- noszenie of which transport- ing a load – carried by a person	razem total	w tym of which				
		razem total	w tym z wła- snym napędem of which mobile and motorised					chodzenie, bieganie, wchodzenie na, schodzenie z itp. walking, running, going up, going down, etc.	wchodze- nie do / wychod- zenie z getting in or out			

WYKONYWANEJ PRZEZ POSZKODOWANEGO
PHYSICAL ACTIVITY PERFORMED BY THE VICTIM

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
8,1	9,0	3,1	2,3	12,4	12,7	18,4	50,6	55,8	45,9	10,7	11,2	2	
3,8	4,1	2,3	1,5	6,4	7,5	11,4	29,9	31,9	30,6	6,5	7,0	3	
3,0	3,3	0,6	0,5	4,6	4,1	5,3	18,6	21,7	13,0	2,5	3,1	4	
1,3	1,6	0,2	0,2	1,5	1,1	1,6	2,1	2,2	2,2	1,7	1,1	5	
0,8	0,9	0,1	0,0	2,1	0,7	0,6	0,3	0,3	0,4	1,0	0,8	6	
0,4	0,5	0,2	0,1	1,1	0,8	0,7	0,1	0,1	0,1	0,6	1,0	7	
45,1	64,5	0,3	0,1	9,7	2,1	2,1	0,7	0,5	0,6	1,9	3,5	8	
20,5	1,5	0,4	0,4	2,0	0,7	0,5	0,2	0,2	0,1	1,0	1,5	9	
1,0	0,8	2,8	3,0	1,6	1,3	0,9	0,8	0,7	1,5	0,7	1,3	10	
5,9	3,1	1,0	0,9	8,7	2,2	1,6	1,2	1,1	1,0	1,8	6,0	11	
2,0	2,2	20,7	20,6	10,7	18,9	9,4	3,0	2,8	3,4	6,3	3,6	12	
0,9	1,1	57,3	62,0	3,0	1,9	1,0	4,6	2,7	14,6	8,7	4,1	13	
0,3	0,4	3,4	2,9	0,6	0,8	0,1	0,9	0,6	2,4	1,4	1,1	14	
6,9	7,3	2,7	2,3	27,6	37,4	40,2	3,1	3,1	1,9	7,2	6,4	15	
0,6	0,6	0,1	0,1	1,7	0,3	0,6	0,2	0,1	0,2	2,1	2,2	16	
0,2	0,2	0,1	0,0	0,9	0,4	0,3	0,3	0,2	0,4	0,1	0,5	17	
0,8	0,9	0,1	0,0	6,1	4,1	5,0	3,9	2,4	1,7	3,5	5,7	18	
0,6	0,6	1,0	0,8	1,4	3,3	2,8	2,4	1,6	2,3	15,5	12,8	19	
0,6	0,6	0,1	0,1	1,7	1,9	2,4	0,4	0,4	0,4	0,6	1,1	20	
0,6	0,8	0,9	0,5	0,4	0,7	1,1	3,6	3,9	3,3	1,0	1,0	21	
4,9	5,0	5,8	3,7	8,3	9,9	12,2	23,4	23,5	19,9	35,8	36,1	22	

TABL. 22. WYDARZENIA BĘDĄCE ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCE WYPADKI PRZY
DEVIATIONS BY MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS IN 2010

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z ODCHYLENIEM MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS	Ogółem Total	Wypadki będące odchyleniem Deviation				
			odchylenia związane z elektrycznością, wybuch, pożar deviation due to electrical problems, explosion, fire			wyrzut, wyciek, emisja substancji szkod- liwych deviation by overflow, overtum, leak, flow, vaporisa- tion, emission	
			razem total	w tym of which			
				odchylenie związane z elektry- cznością deviation due to electrical problems	wy- buch explo- sion	pożar, zapłon fire, flare up	
			(kod 11 do 19)	(kod 11 i 12)	(kod 13)	(kod 14)	(kod 21 do 29)
kod:			W LICZBACH IN ABSOLUTE				
1	OGÓŁEM	94207	752	203	165	185	2555
	TOTAL						
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	22778	43	10	2	11	168
	Buildings, structures, surfaces						
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	13233	24	5	1	6	67
	at ground level						
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	8228	16	5	1	4	31
	above ground level						
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	1317	3	—	—	1	70
	below ground level						
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	762	27	6	10	6	157
	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks						
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	481	140	75	24	8	29
	Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution						
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	6325	46	11	9	13	135
	Hand tools, not powered						
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie .	2733	47	9	6	21	135
	Hand-held or hand-guided tools, mechanical						
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1152	12	4	2	1	26
	Machines and equipment – portable or mobile						
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	6544	80	26	13	9	267
	Machines and equipment – fixed						
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	7451	17	7	5	3	125
	Conveying, transport and storage systems						
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	5316	15	1	5	7	42
	Land vehicles						
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	699	8	2	1	3	4
	Other transport vehicles						
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	14406	49	15	10	10	464
	Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust						
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	1040	121	—	60	54	534
	Chemical, explosive, radioactive, biological substances						
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	604	11	6	—	2	31
	Safety devices and equipment						
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3114	17	10	3	3	44
	Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances						
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	3891	8	1	—	3	26
	Living organisms and human-beings						
20	19.01 do 19.99 Odpady	1114	8	—	1	4	109
	Bulk waste						
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	4038	18	1	4	7	88
	Physical phenomena and natural elements						
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	11759	85	19	10	20	171
	Other material agents						

PRACY WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO ZWIĄZANEGO Z TYMI WYDARZENIAMI W 2010 R.

od stanu normalnego														Lp. No.
uszkodzenie, rozerwanie pęknięcie, zeslizgnięcie, upadek, załamanie się czynnika materialnego <i>breakage, bursting, splitting slipping, fall, collapse of Material Agent</i>				utrata kontroli nad: maszyną, środkami transportu, transportowanym ładunkiem, narzędziem, obiektem, zwierzęciem <i>loss of control of machine, means of transport or handling equipment, handheld tool, object, animal</i>				poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby <i>slipping, stumbling, fall of persons</i>		ruch ciała <i>body movement</i>		wstrząs, strach, przemoc, atak, zagrożenie, obecność <i>shock, fright, violence, aggression, threat, presence</i>	pozostałe <i>other</i>	
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym utrata kontroli nad <i>of which loss of control</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		bez wysiłku fizycznego <i>without any physical stress</i>	związany z wysiłkiem fizycznym <i>under or with physical stress</i>			
	uderzenie poszkodowanego z góry <i>falling on the victim</i>	wciągnięcie poszkodowanego w dół <i>dragging the victim down</i>	upadek poszkodowanego na tym samym poziomie <i>on the same level</i>		maszyną <i>of machine</i>	środkami transportu lub obsługiwany sprzętem ruchomym <i>of means of transport or handling equipment</i>		z wysokości <i>fall of</i>	na tym samym poziomie <i>on the same level</i>					
(kod 31 do 39)	(kod 33)	(kod 34)	(kod 35)	(kod 41 do 49)	(kod 41)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 51)	(kod 52)	(kod 61 do 69)	(kod 71 do 79)	(kod 81 do 89)	(kod 99,00)	

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBER

16086	6602	1137	3257	16018	2306	4075	28679	5816	20635	9595	11534	2926	6062	1
2295	866	444	423	762	36	191	14833	3160	10670	1354	2798	96	429	2
912	296	92	247	493	19	144	8884	559	7911	888	1633	70	262	3
1051	372	306	141	222	13	43	5289	2469	2294	431	1052	15	121	4
332	198	46	35	47	4	4	660	132	465	35	113	11	46	5
186	74	13	30	82	5	7	134	27	86	67	81	5	23	6
84	34	2	15	69	19	6	54	8	45	34	52	3	16	7
1925	530	82	667	2268	42	56	299	111	144	823	408	66	355	8
554	127	16	122	1302	215	36	136	36	82	264	112	23	160	9
275	126	24	52	287	77	69	239	97	117	105	119	20	69	10
1145	403	41	213	2184	1146	50	479	116	300	1473	464	71	381	11
1670	874	90	325	2068	119	1234	1090	248	739	860	1124	189	308	12
381	118	40	79	2137	61	1553	881	421	355	408	323	348	781	13
80	27	5	16	162	9	101	192	73	88	62	66	15	110	14
4820	2345	208	868	2823	401	280	1547	299	1099	1531	2537	86	549	15
78	23	2	11	37	3	1	148	7	137	33	21	11	57	16
154	77	7	20	105	23	13	121	49	65	71	70	11	30	17
637	266	28	99	218	8	21	721	162	485	620	637	62	158	18
166	74	11	36	426	24	101	443	77	304	367	663	1545	247	19
247	87	10	38	96	13	10	281	22	239	155	135	9	74	20
298	130	29	74	251	10	169	2960	245	2650	105	167	45	106	21
1091	421	85	169	741	95	177	4121	658	3030	1263	1757	321	2209	22

TABL. 22. WYDARZENIA BĘDĄCE ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCE WYPADKI PRZY
DEVIATIONS BY MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS IN 2010 (cont.)

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY ZWIĄZANY Z ODCHYLENIEM MATERIAL AGENT OF THE DEVIATIONS	Ogółem Total	Wypadki będące odchyleniem Deviation				
			odchylenia związane z elektrycznością, wybuch, pożar deviation due to electrical problems, explosion, fire			wyrzut, wyciek, emisja substancji szkod- liwych deviation by overflow, overtum, leak, flow, vaporisa- tion, emission	
			razem total	w tym of which			
				odchylenie związane z elektry- cznością deviation due to electrical problems	wy- buch explo- sion	pożar, zapłon fire, flare up	
			(kod 11 do 19)	(kod 11 i 12)	(kod 13)	(kod 14)	(kod 21 do 29)

kod:

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH CZYNNIKÓW W DANEJ GRUPIE WYDARZEŃ
PARTICIPATION OF MATERIAL

	OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1	TOTAL						
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	24,2	5,7	4,9	1,2	5,9	6,6
	Buildings, structures, surfaces						
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	14,0	3,2	2,5	0,6	3,2	2,6
	at ground level						
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	8,7	2,1	2,5	0,6	2,2	1,2
	above ground level						
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	1,4	0,4	—	—	0,5	2,7
	below ground level						
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	0,8	3,6	3,0	6,1	3,2	6,1
	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks						
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	0,5	18,6	36,9	14,5	4,3	1,1
	Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution						
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	6,7	6,1	5,4	5,5	7,0	5,3
	Hand tools, not powered						
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w ręku lub prowadzone ręcznie	2,9	6,3	4,4	3,6	11,4	5,3
	Hand-held or hand-guided tools, mechanical						
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1,2	1,6	2,0	1,2	0,5	1,0
	Machines and equipment – portable or mobile						
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	6,9	10,6	12,8	7,9	4,9	10,5
	Machines and equipment – fixed						
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	7,9	2,3	3,4	3,0	1,6	4,9
	Conveying, transport and storage systems						
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	5,6	2,0	0,5	3,0	3,8	1,6
	Land vehicles						
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	0,7	1,1	1,0	0,6	1,6	0,2
	Other transport vehicles						
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	15,3	6,5	7,4	6,1	5,4	18,2
	Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust						
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne	1,1	16,1	—	36,4	29,2	20,9
	Chemical, explosive, radioactive, biological substances						
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	0,6	1,5	3,0	—	1,1	1,2
	Safety devices and equipment						
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3,3	2,3	4,9	1,8	1,6	1,7
	Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances						
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	4,1	1,1	0,5	—	1,6	1,0
	Living organisms and human-beings						
20	19.01 do 19.99 Odpady	1,2	1,1	—	0,6	2,2	4,3
	Bulk waste						
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	4,3	2,4	0,5	2,4	3,8	3,4
	Physical phenomena and natural elements						
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	12,5	11,3	9,4	6,1	10,8	6,7
	Other material agents						

PRACY WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO ZWIĄZANEGO Z TYMI WYDARZENIAMI W 2010 R. (dok.)

od stanu normalnego														Lp. No.
uszkodzenie, rozerwanie pęknięcie, zeslizgnięcie, upadek, załamanie się czynnika materialnego <i>breakage, bursting, splitting slipping, fall, collapse of Material Agent</i>				utrata kontroli nad: maszyną, środkami transportu, transportowanym ładunkiem, narzędziem, obiektem, zwierzęciem <i>loss of control of machine, means of transport or handling equipment, handheld tool, object, animal</i>				poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby <i>slipping, stumbling, fall of persons</i>		ruch ciała <i>body movement</i>		wstrząs, strach, przemoc, atak, zagrożenie, obecność <i>shock, fright, violence, aggression, threat, presence</i>		
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym utrata kontroli nad <i>of which loss of control</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		bez wysiłku fizycznego <i>without any physical stress</i>	związany z wysiłkiem fizycznym <i>under or with physical stress</i>	pozo- stałe <i>other</i>		
	uderze- nie poszko- dowa- nego z góry <i>falling on the victim</i>	wciągnię- cie poszko- dowa- nego w dół <i>dragging the victim down</i>	upadek poszko- dowa- nego na tym samy poziomie <i>on the same level</i>		maszyną <i>of machine</i>	środkami transpo- rtu lub obsługiwa- nym sprzętem ruchomym <i>of means of transport or handling equipment</i>		z wysoko- ści <i>fall of</i>	na tym samy poziomie <i>on the same level</i>					
(kod 31 do 39)	(kod 33)	(kod 34)	(kod 35)	(kod 41 do 49)	(kod 41)	(kod 42)	(kod 51 do 59)	(kod 51)	(kod 52)	(kod 61 do 69)	(kod 71 do 79)	(kod 81 do 89)	(kod 99,00)	

BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO
AGENT IN THE DEVIATION

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
14,3	13,1	39,1	13,0	4,8	1,6	4,7	51,7	54,3	51,7	14,1	24,3	3,3	7,1	2	
5,7	4,5	8,1	7,6	3,1	0,8	3,5	31,0	9,6	38,3	9,3	14,2	2,4	4,3	3	
6,5	5,6	26,9	4,3	1,4	0,6	1,1	18,4	42,5	11,1	4,5	9,1	0,5	2,0	4	
2,1	3,0	4,0	1,1	0,3	0,2	0,1	2,3	2,3	2,3	0,4	1,0	0,4	0,8	5	
1,2	1,1	1,1	0,9	0,5	0,2	0,2	0,5	0,5	0,4	0,7	0,7	0,2	0,4	6	
														7	
0,5	0,5	0,2	0,5	0,4	0,8	0,1	0,2	0,1	0,2	0,4	0,5	0,1	0,3		
12,0	8,0	7,2	20,5	14,2	1,8	1,4	1,0	1,9	0,7	8,6	3,5	2,3	5,9	8	
3,4	1,9	1,4	3,7	8,1	9,3	0,9	0,5	0,6	0,4	2,8	1,0	0,8	2,6	9	
1,7	1,9	2,1	1,6	1,8	3,3	1,7	0,8	1,7	0,6	1,1	1,0	0,7	1,1	10	
7,1	6,1	3,6	6,5	13,6	49,7	1,2	1,7	2,0	1,5	15,4	4,0	2,4	6,3	11	
10,4	13,2	7,9	10,0	12,9	5,2	30,3	3,8	4,3	3,6	9,0	9,7	6,5	5,1	12	
2,4	1,8	3,5	2,4	13,3	2,6	38,1	3,1	7,2	1,7	4,3	2,8	11,9	12,9	13	
0,5	0,4	0,4	0,5	1,0	0,4	2,5	0,7	1,3	0,4	0,6	0,6	0,5	1,8	14	
30,0	35,5	18,3	26,7	17,6	17,4	6,9	5,4	5,1	5,3	16,0	22,0	2,9	9,1	15	
0,5	0,3	0,2	0,3	0,2	0,1	0,0	0,5	0,1	0,7	0,3	0,2	0,4	0,9	16	
1,0	1,2	0,6	0,6	0,7	1,0	0,3	0,4	0,8	0,3	0,7	0,6	0,4	0,5	17	
4,0	4,0	2,5	3,0	1,4	0,3	0,5	2,5	2,8	2,4	6,5	5,5	2,1	2,6	18	
1,0	1,1	1,0	1,1	2,7	1,0	2,5	1,5	1,3	1,5	3,8	5,7	52,8	4,1	19	
1,5	1,3	0,9	1,2	0,6	0,6	0,2	1,0	0,4	1,2	1,6	1,2	0,3	1,2	20	
1,9	2,0	2,6	2,3	1,6	0,4	4,1	10,3	4,2	12,8	1,1	1,4	1,5	1,7	21	
6,8	6,4	7,5	5,2	4,6	4,1	4,3	14,4	11,3	14,7	13,2	15,2	11,0	36,4	22	

TABL. 23. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ W WYPADKU PRZY PRACY
CONTACT-MODE OF INJURY BY MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY IN 2010

Lp. No.	CZYNNIK MATERIALNY BĘDĄCY ŹRÓDŁEM URAZU MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY	Ogółem Total	Wydarzenie Contact-				
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals			tonięcie, zakopanie, zamknięcie drowned, buried, enveloped	
			w tym of which				
			razem total	pośredni kontakt z łukiem spawalniczym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning (kod 11)	z elektry- cznością przez dotyk bezpo- średni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)		z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi contact with hazardous substances and chemicals (kod 15,16,17)
			(kod 00 do 99)	(kod 11 do 19)	(kod 11)	(kod 12)	(kod 15,16,17)

kod:

W LICZBACH
IN ABSOLUTE

1	OGÓŁEM	94207	3350	130	155	783	216
	TOTAL						
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie	25102	200	5	4	6	68
	Buildings, structures, surfaces						
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu	16047	145	1	2	3	23
	at ground level						
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu	7887	48	4	2	1	8
	above ground level						
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu	1168	7	—	—	2	37
	below ground level						
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje	649	112	—	3	19	7
	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks						
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii	462	146	22	63	13	1
	Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution						
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu	6269	164	20	4	21	5
	Hand tools, not powered						
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w rękę lub prowadzone ręcznie	2636	101	16	2	12	2
	Hand-held or hand-guided tools, mechanical						
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome	1023	28	—	3	4	1
	Machines and equipment – portable or mobile						
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne	6584	260	5	15	15	6
	Machines and equipment – fixed						
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania	7212	93	6	6	16	5
	Conveying, transport and storage systems						
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe	5037	46	—	2	9	6
	Land vehicles						
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe	663	9	—	3	1	6
	Other transport vehicles						
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn	16173	289	19	12	30	25
	Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust						
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne ...	1423	1098	6	—	584	22
	Chemical, explosive, radioactive, biological substances						
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem	534	19	3	3	5	1
	Safety devices and equipment						
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń	3106	92	3	7	3	2
	Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances						
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe	3261	11	—	—	1	—
	Living organisms and human-beings						
20	19.01 do 19.99 Odpady	1188	66	3	1	16	2
	Bulk waste						
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego	3316	291	7	6	6	35
	Physical phenomena and natural elements						
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny	9569	325	15	21	22	22
	Other material agents						

WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO BĘDĄCEGO ŹRÓDŁEM TEGO URAZU W 2010 R.

powodujące uraz Mode of injury													Lp. No.
zderzenie z / uderzenie w nieruchomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i> (kod 31 do 39)	uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przed- miotem ostrym, szorstkim, chropo- watym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent</i> (kod 51 do 59)	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>			przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i> (kod 99, 00)		
	razem <i>total</i> (kod 41 do 49)	w tym przez spadający obiekt – by falling object (kod 42)		razem <i>total</i> (kod 61 do 69)	w tym uwię- zienie, zmiżdżenie – w, pod, między of which trapped, crushed – in, under, between (kod 61,62,63)	razem <i>total</i> (kod 71 do 79)	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i> (kod 81 do 89)		w tym ugryzienie of which bite (kod 81)	
							obciążenie układu mięśni- owo-szkie- letowego <i>physical stress – on the musculo- skeletal system</i> (kod 71)	oddziaływanie promienio- wania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i> (kod 72)	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i> (kod 73)				

BEZWZGLĘDNYCH
NUMBER

24333	20784	8653	16008	6055	4755	11352	9831	110	227	2109	692	10000	1
13423	1716	778	1618	649	488	3738	3221	17	37	115	5	3575	2
8806	949	314	1042	426	319	2399	2081	12	23	67	2	2190	3
4147	559	297	483	186	139	1150	969	4	12	43	3	1263	4
470	208	167	93	37	30	189	171	1	2	5	–	122	5
142	188	97	55	46	36	73	66	1	2	–	–	26	6
60	131	49	28	31	22	44	36	5	1	1	–	20	7
460	1243	479	3760	156	107	238	212	4	5	23	–	220	8
116	709	113	1425	89	60	90	81	2	–	4	–	100	9
227	339	139	122	153	121	91	80	5	2	3	–	59	10
736	1195	396	2588	1467	1107	157	143	4	1	5	–	170	11
1447	3018	1120	596	1064	905	726	667	7	5	19	–	244	12
1185	2745	122	128	260	211	253	202	4	15	24	2	390	13
182	228	35	40	64	54	59	53	2	–	4	–	71	14
2009	6402	3919	3370	1551	1290	2000	1864	12	7	35	3	492	15
61	83	43	42	4	2	25	18	2	1	3	–	85	16
152	166	92	73	34	22	43	36	1	1	7	–	39	17
989	715	420	473	121	77	411	342	6	7	36	–	267	18
214	326	51	130	50	31	725	612	–	58	1603	648	202	19
125	316	148	466	40	31	88	77	–	1	5	1	80	20
1178	281	170	236	44	33	470	378	23	6	17	2	764	21
1627	983	482	858	232	158	2121	1743	15	78	205	31	3196	22

TABL. 23. WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZ U OSOBY POSZKODOWANEJ W WYPADKU PRZY PRACY
CONTACT-MODE OF INJURY BY MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY IN 2010 (cont.)

Lp. No.	CZNNIK MATERIALNY BĘDĄCY ŹRÓDŁEM URAZU MATERIAL AGENT OF CONTACT-MODE OF INJURY	Ogółem Total	Wydarzenie Contact-				
			kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals				tonięcie, zakopanie, zamknięcie drowned, buried, enveloped
			razem total	w tym of which			
				pośredni kontakt z łukiem spawalni- czym, iskrą, błyskawicą indirect contact with a welding arc, spark, lightning (kod 11)	z elektry- cznością przez dotyk bezpo- średni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body (kod 12)	z niebez- piecznymi substanc- jami chemicz- nymi contact with hazardous substances and chemicals (kod 15,16,17)	

kod:

UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH CZYNNIKÓW W DAN EJ
PARTICIPATION OF MATERIAL

1	OGÓŁEM TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2	01.01 do 03.99 Budynki, konstrukcje i ich elementy, powierzchnie Buildings, structures, surfaces	26,6	6,0	3,8	2,6	0,8	31,5
3	01.01 do 01.99 na poziomie gruntu at ground level	17,0	4,3	0,8	1,3	0,4	10,6
4	02.01 do 02.99 nad poziomem gruntu above ground level	8,4	1,4	3,1	1,3	0,1	3,7
5	03.01 do 03.99 poniżej poziomu gruntu below ground level	1,2	0,2	–	–	0,3	17,1
6	04.01 do 04.99 Systemy dostaw, dystrybucji i odprowadzania gazów, cieczy i ciał stałych, sieci rur, instalacje Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks	0,7	3,3	–	1,9	2,4	3,2
7	05.01 do 05.99 Urządzenia do wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania i rozdzielania energii Motors, systems for energy production, processing, transmission and distribution	0,5	4,4	16,9	40,6	1,7	0,5
8	06.01 do 06.99 Narzędzia ręczne bez napędu Hand tools, not powered	6,7	4,9	15,4	2,6	2,7	2,3
9	07.01 do 07.99 Narzędzia zmechanizowane trzymane w rękę lub prowadzone ręcznie Hand-held or hand-guided tools, mechanical	2,8	3,0	12,3	1,3	1,5	0,9
10	09.01 do 09.99 Maszyny i wyposażenie – przenośne lub ruchome Machines and equipment – portable or mobile	1,1	0,8	–	1,9	0,5	0,5
11	10.01 do 10.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie stacjonarne Machines and equipment – fixed	7,0	7,8	3,8	9,7	1,9	2,8
12	11.01 do 11.99 Maszyny, urządzenia i wyposażenie do podnoszenia, przenoszenia i magazynowania Conveying, transport and storage systems	7,7	2,8	4,6	3,9	2,0	2,3
13	12.01 do 12.99 Pojazdy drogowe Land vehicles	5,3	1,4	–	1,3	1,1	2,8
14	13.01 do 13.99 Inne pojazdy transportowe Other transport vehicles	0,7	0,3	–	1,9	0,1	2,8
15	14.01 do 14.99 Materiały, przedmioty, wyroby, części maszyn Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust	17,2	8,6	14,6	7,7	3,8	11,6
16	15.01 do 15.99 Substancje chemiczne, promieniotwórcze, wybuchowe, biologiczne ... Chemical, explosive, radioactive, biological substances	1,5	32,8	4,6	–	74,6	10,2
17	16.01 do 16.99 Urządzenia i wyposażenie związane z bezpieczeństwem Safety devices and equipment	0,6	0,6	2,3	1,9	0,6	0,5
18	17.01 do 17.99 Wyposażenie biura, osobiste, sportowe, broń Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances	3,3	2,7	2,3	4,5	0,4	0,9
19	18.01 do 18.99 Ludzie i inne organizmy żywe Living organisms and human-beings	3,5	0,3	–	–	0,1	–
20	19.01 do 19.99 Odpady Bulk waste	1,3	2,0	2,3	0,6	2,0	0,9
21	20.01 do 20.99 Zjawiska fizyczne i elementy środowiska naturalnego Physical phenomena and natural elements	3,5	8,7	5,4	3,9	0,8	16,2
22	00.01,00.02, 99.00 Inny czynnik materialny Other material agents	10,2	9,7	11,5	13,5	2,8	10,2

WEDŁUG CZYNNIKA MATERIALNEGO BĘDĄCEGO ŹRÓDŁEM TEGO URAZU W 2010 R. (dok.)

powodujące uraz Mode of injury													Lp. No.
zderzenie z / uderzenie w nieruchomy obiekt <i>horizontal or vertical impact with or against a station- ary object</i>	uderzenie przez obiekt w ruchu <i>struck by object in motion, collision</i>		kontakt z przed- miotem ostрым, szorstkim, chropo- watym <i>contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent</i>	uwięzienie, zmiżdżenie <i>trapped, crushed, etc.</i>		obciążenie fizyczne lub psychiczne <i>physical or mental stress</i>				przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>aggression human or animal</i>		inne wydarzenia <i>other contacts</i>	
	razem <i>total</i>	w tym przez spadający obiekt – by falling object <i>of which struck</i>		razem <i>total</i>	w tym uwię- zienie, zmiżdże- nie – w, pod, między <i>of which trapped, crushed – in, under, between</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym ugryzienie <i>of which bite</i>		
							obciążenie układu promienio- wo-szkiele- towego <i>physical stress – on the musculo- skeletal system</i>	oddziaływanie promienio- wania, hałasu, światła, ciśnienia <i>physical stress – due to radiation, noise, light or pressure</i>	obciążenie psychiczne <i>mental stress or shock</i>				

GRUPIE WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZ
AGENT IN CONTACT-MODE OF INJURY

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1
55,2	8,3	9,0	10,1	10,7	10,3	32,9	32,8	15,5	16,3	5,5	0,7	35,8	2
36,2	4,6	3,6	6,5	7,0	6,7	21,1	21,2	10,9	10,1	3,2	0,3	21,9	3
17,0	2,7	3,4	3,0	3,1	2,9	10,1	9,9	3,6	5,3	2,0	0,4	12,6	4
1,9	1,0	1,9	0,6	0,6	0,6	1,7	1,7	0,9	0,9	0,2	–	1,2	5
0,6	0,9	1,1	0,3	0,8	0,8	0,6	0,7	0,9	0,9	–	–	0,3	6
0,2	0,6	0,6	0,2	0,5	0,5	0,4	0,4	4,5	0,4	0,0	–	0,2	7
1,9	6,0	5,5	23,5	2,6	2,3	2,1	2,2	3,6	2,2	1,1	–	2,2	8
0,5	3,4	1,3	8,9	1,5	1,3	0,8	0,8	1,8	–	0,2	–	1,0	9
0,9	1,6	1,6	0,8	2,5	2,5	0,8	0,8	4,5	0,9	0,1	–	0,6	10
3,0	5,7	4,6	16,2	24,2	23,3	1,4	1,5	3,6	0,4	0,2	–	1,7	11
5,9	14,5	12,9	3,7	17,6	19,0	6,4	6,8	6,4	2,2	0,9	–	2,4	12
4,9	13,2	1,4	0,8	4,3	4,4	2,2	2,1	3,6	6,6	1,1	0,3	3,9	13
0,7	1,1	0,4	0,2	1,1	1,1	0,5	0,5	1,8	–	0,2	–	0,7	14
8,3	30,8	45,3	21,1	25,6	27,1	17,6	19,0	10,9	3,1	1,7	0,4	4,9	15
0,3	0,4	0,5	0,3	0,1	0,0	0,2	0,2	1,8	0,4	0,1	–	0,9	16
0,6	0,8	1,1	0,5	0,6	0,5	0,4	0,4	0,9	0,4	0,3	–	0,4	17
4,1	3,4	4,9	3,0	2,0	1,6	3,6	3,5	5,5	3,1	1,7	–	2,7	18
0,9	1,6	0,6	0,8	0,8	0,7	6,4	6,2	–	25,6	76,0	93,6	2,0	19
0,5	1,5	1,7	2,9	0,7	0,7	0,8	0,8	–	0,4	0,2	0,1	0,8	20
4,8	1,4	2,0	1,5	0,7	0,7	4,1	3,8	20,9	2,6	0,8	0,3	7,6	21
6,7	4,7	5,6	5,4	3,8	3,3	18,7	17,7	13,6	34,4	9,7	4,5	32,0	22

**TABL. 24. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
*PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENT AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY VOIVODSHIPS*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 b – na 1000 pracujących per 1000 persons employed		Ogółem Total		W wypadkach			Z liczby ogółem kobiety Of total women	Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work
				In occupational accidents				
				śmiertelnych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter		
				w liczbach bezwzględnych absolute number	w odsetkach in %	w liczbach bezwzględnych absolute number		
OGÓŁEM	2009	87052	100,0	406	780	85866	26291	3670903
TOTAL	2010	94207	100,0	446	645	93116	29656	3908268
	a	108,2	x	109,9	82,7	108,4	112,8	106,5
	b	8,15	x	0,039	0,06	8,05	5,51	338,09
Dolnośląskie	2009	9313	10,7	28	59	9226	3104	354161
	2010	10216	10,8	34	58	10124	3517	380350
	a	109,7	x	121,4	98,3	109,7	113,3	107,4
	b	11,29	x	0,038	0,06	11,19	8,23	420,26
Kujawsko-pomorskie	2009	4990	5,7	23	35	4932	1439	212109
	2010	5022	5,3	29	33	4960	1412	211964
	a	100,6	x	126,1	94,3	100,6	98,1	99,9
	b	9,03	x	0,052	0,06	8,92	5,53	381,18
Lubelskie	2009	3508	4,0	15	35	3458	1269	172391
	2010	3772	4,0	10	21	3741	1401	178807
	a	107,5	x	66,7	60,0	108,2	110,4	103,7
	b	7,88	x	0,021	0,04	7,82	6,10	373,75
Lubuskie	2009	2367	2,7	14	20	2333	701	87572
	2010	2789	3,0	9	21	2759	869	106217
	a	117,8	x	64,3	105,0	118,3	124,0	121,3
	b	10,10	x	0,033	0,08	9,99	6,64	384,64
Łódzkie	2009	5528	6,4	20	45	5463	1876	236017
	2010	5615	6,0	17	33	5565	1982	242753
	a	101,6	x	85,0	73,3	101,9	105,7	102,9
	b	7,67	x	0,023	0,05	7,60	5,65	331,67
Małopolskie	2009	5347	6,1	26	48	5273	1735	245281
	2010	5898	6,3	27	38	5833	1957	255792
	a	110,3	x	103,8	79,2	110,6	112,8	104,3
	b	6,25	x	0,029	0,04	6,18	4,39	270,86
Mazowieckie	2009	10452	12,0	70	105	10277	3339	429173
	2010	12019	12,8	97	96	11826	4125	478613
	a	115,0	x	138,6	91,4	115,1	123,5	111,5
	b	5,46	x	0,044	0,04	5,38	3,92	217,70
Opolskie	2009	2145	2,5	15	28	2102	584	85106
	2010	2396	2,5	10	23	2363	694	86211
	a	111,7	x	66,7	82,1	112,4	118,8	101,3
	b	9,44	x	0,039	0,09	9,31	6,05	339,64
Podkarpackie	2009	3222	3,7	13	39	3170	942	140963
	2010	3539	3,8	9	29	3501	1144	153788
	a	109,8	x	69,2	74,4	110,4	121,4	109,1
	b	7,07	x	0,018	0,06	6,99	5,09	307,22
Podlaskie	2009	2083	2,4	9	22	2052	710	97602
	2010	2198	2,3	20	10	2168	717	93230
	a	105,5	x	222,2	45,5	105,7	101,0	95,5
	b	8,41	x	0,077	0,03	8,30	5,64	356,82
Pomorskie	2009	5430	6,2	31	46	5353	1600	219254
	2010	5991	6,4	26	49	5916	1932	241686
	a	110,3	x	83,9	106,5	110,5	120,8	110,2
	b	9,00	x	0,039	0,07	8,89	6,30	363,26
Śląskie	2009	13460	15,5	72	113	13275	3170	643338
	2010	13802	14,7	64	108	13630	3493	667882
	a	102,5	x	88,9	95,6	102,7	110,2	103,8
	b	9,31	x	0,043	0,07	9,20	5,42	450,38
Świętokrzyskie	2009	1857	2,1	10	39	1808	557	90207
	2010	2231	2,4	15	12	2204	667	110224
	a	120,1	x	150,0	30,8	121,9	119,7	122,2
	b	7,50	x	0,050	0,04	7,41	4,91	370,32
Warmińsko-mazurskie	2009	3414	3,9	12	31	3371	1082	139957
	2010	3530	3,7	19	24	3487	1116	145649
	a	103,4	x	158,3	77,4	103,4	103,1	104,1
	b	10,39	x	0,056	0,07	10,26	6,92	428,61
Wielkopolskie	2009	9879	11,3	36	75	9768	2656	361716
	2010	11054	11,7	40	64	10950	3116	400978
	a	111,9	x	111,1	85,3	112,1	117,3	110,9
	b	9,76	x	0,035	0,06	9,66	6,05	353,92
Zachodniopomorskie	2009	4057	4,7	12	40	4005	1527	156056
	2010	4135	4,4	20	26	4089	1514	154124
	a	101,9	x	166,7	65,0	102,1	99,1	98,8
	b	9,13	x	0,044	0,06	9,03	6,99	340,30

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPÓWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		W wypadkach			Z liczby ogółem		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
				In occupational accidents			Of total			
		śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adole- scents				
		w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number					na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a	
POLSKA	2009	87052	100,0	406	780	85866	26291	150	3670903	42,4
	2010	94207	100,0	446	645	93116	29656	124	3908268	41,7
REGION CENTRALNY	2010	17634	18,7	114	129	17391	6107	6	721366	41,2
ŁÓDZKIE	2009	5528	6,4	20	45	5463	1876	4	236017	42,8
	2010	5615	6,0	17	33	5565	1982	1	242753	43,4
Podregion łódzki		655	0,7	–	3	652	231	1	29319	44,8
Powiaty: Powiats:										
brzeziński		30	0,0	–	–	30	12	–	991	33,0
łódzki wschodni		77	0,1	–	1	76	27	–	4110	53,4
pabianicki		246	0,3	–	–	246	98	–	10863	44,2
zgierski		302	0,3	–	2	300	94	1	13355	44,2
Podregion m. Łódź		2273	2,4	7	15	2251	912	–	89774	39,6
Powiaty: Powiats:										
m. Łódź		2273	2,4	7	15	2251	912	–	89774	39,6
Podregion piotrkowski		1281	1,4	5	9	1267	432	–	61754	48,4
Powiaty: Powiats:										
bełchatowski		412	0,4	1	–	411	101	–	20307	49,4
opoczyński		83	0,1	–	1	82	29	–	4273	51,5
piotrkowski		117	0,1	1	1	115	33	–	6437	55,5
m. Piotrków Trybunalski		288	0,3	2	1	285	128	–	11757	41,1
radomszczański		179	0,2	1	3	175	58	–	7672	43,1
tomaszowski		202	0,2	–	3	199	83	–	11308	56,0
Podregion sieradzki		775	0,8	4	2	769	234	–	36067	46,7
Powiaty: Powiats:										
łaski		93	0,1	–	–	93	29	–	4222	45,4
pajęczański		33	0,0	2	–	31	6	–	2109	68,0
poddebicki		22	0,0	–	–	22	7	–	1309	59,5
sieradzki		198	0,2	–	–	198	65	–	11702	59,1
wieluński		97	0,1	2	–	95	32	–	4166	43,6
wieruszowski		187	0,2	–	–	187	41	–	4995	26,7
zduńskowolski		145	0,2	–	2	143	54	–	7564	52,2
Podregion skierniewicki		631	0,7	1	4	626	173	–	25839	41,0
Powiaty: Powiats:										
kutnowski		192	0,2	–	–	192	51	–	9023	47,0
łęczycki		59	0,1	1	–	58	12	–	2161	37,3
łowicki		100	0,1	–	1	99	38	–	5214	52,1
rawski		65	0,1	–	2	63	14	–	3153	48,5
m. Skierniewice		178	0,2	–	1	177	50	–	5157	29,0
skierniewicki		37	0,0	–	–	37	8	–	1131	30,6
MAZOWIECKIE	2009	10452	12,0	70	105	10277	3339	8	429173	41,3
	2010	12019	12,8	97	96	11826	4125	5	478613	40,1
Podregion ciechanowsko-płocki		1118	1,2	7	11	1100	351	–	44219	39,8
Powiaty: Powiats:										
ciechanowski		88	0,1	2	–	86	16	–	3616	42,0
gostyński		77	0,1	–	1	76	29	–	3423	44,5
mławski		126	0,1	–	1	125	53	–	4589	36,4
m. Płock		550	0,6	4	6	540	163	–	21564	39,5
płocki		114	0,1	–	2	112	38	–	4160	36,5
płoński		69	0,1	–	–	69	20	–	2886	41,8
sierpecki		80	0,1	1	1	78	27	–	3381	42,7
żuromiński		14	0,0	–	–	14	5	–	600	42,9

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPÓWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)**
*PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work		
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adole- scents			
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number							na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a
REGION CENTRALNY (dok.) MAZOWIECKIE (dok.) Podregion ostrołęcko-siedlecki Powiaty: Powiats:	1106	1,2	6	6	1094	369	2	50643	46,0	
łosicki	34	0,0	–	1	33	6	–	1376	40,5	
makowski	23	0,0	–	–	23	14	–	1099	47,8	
ostrołęcki	49	0,1	1	–	48	10	–	1946	40,5	
m. Ostrołęka	180	0,2	1	3	176	66	2	7715	43,1	
ostrowski	55	0,1	–	–	55	15	–	2318	42,1	
przasnyski	40	0,0	–	–	40	15	–	1353	33,8	
pultuski	27	0,0	–	–	27	8	–	1528	56,6	
siedlecki	59	0,1	–	1	58	6	–	3234	54,8	
m. Siedlce	204	0,2	–	–	204	84	–	8433	41,3	
sokołowski	252	0,3	1	–	251	84	–	13795	55,0	
węgrowski	86	0,1	–	–	86	31	–	3624	42,1	
wyszkowski	97	0,1	3	1	93	30	–	4222	44,9	
Podregion radomski	670	0,7	9	14	647	249	2	30248	45,5	
Powiaty: Powiats:										
bialobrzeski	22	0,0	1	2	19	4	1	1187	47,9	
kozienicki	62	0,1	–	2	60	25	–	3821	61,6	
lipski	9	0,0	–	1	8	3	–	325	36,1	
przysuski	27	0,0	1	–	26	9	–	1255	48,3	
m. Radom	414	0,4	3	2	409	171	1	17472	42,5	
radomski	80	0,1	1	5	74	25	–	4249	53,8	
szydłowiecki	24	0,0	–	1	23	6	–	951	39,6	
zwoleński	32	0,0	3	1	28	6	–	988	34,1	
Podregion m.st. Warszawa	7228	7,7	66	40	7122	2543	–	273967	38,2	
Powiaty: Powiats:										
m.st. Warszawa	7228	7,7	66	40	7122	2543	–	273967	38,2	
Podregion warszawski wschodni Powiaty: Powiats:	694	0,7	4	10	680	221	–	29627	42,9	
garwoliński	87	0,1	2	1	84	25	–	3035	35,7	
legionowski	78	0,1	1	–	77	30	–	3506	45,5	
miński	174	0,2	–	2	172	49	–	8035	46,2	
nowodworski	72	0,1	–	–	72	20	–	2676	37,2	
otwocki	137	0,1	–	5	132	46	–	5846	42,7	
wołomiński	146	0,2	1	2	143	51	–	6529	45,0	
Podregion warszawski zachodni Powiaty: Powiats:	1203	1,3	5	15	1183	392	1	49909	41,7	
grodziski	114	0,1	–	1	113	38	–	5170	45,4	
grójce	72	0,1	1	–	71	15	–	2718	38,3	
piaseczyński	306	0,3	–	5	301	110	–	11182	36,5	
pruszkowski	263	0,3	2	1	260	84	–	11647	44,6	
sochaczewski	152	0,2	–	2	150	58	–	6808	44,8	
warszawski zachodni	210	0,2	2	5	203	51	–	8925	42,9	
żyrardowski	86	0,1	–	1	85	36	1	3459	40,2	
REGION POŁUDNIOWY	2010	19700	20,9	91	146	19463	5450	18	923674	47,1
MAŁOPOLSKIE	2009	5347	6,1	26	48	5273	1735	9	245281	46,0
2010	5898	6,3	27	38	5833	1957	6	255792	43,6	
Podregion krakowski	680	0,7	3	6	671	188	1	30040	44,3	
Powiaty: Powiats:										
bocheński	96	0,1	–	–	96	36	–	4068	42,4	
krakowski	254	0,3	–	2	252	70	1	13132	51,7	
miechowski	33	0,0	–	–	33	14	–	1549	46,9	
myslenicki	112	0,1	1	2	109	34	–	5205	46,9	
proszowicki	12	0,0	–	1	11	1	–	769	64,1	
wielicki	173	0,2	2	1	170	33	–	5317	31,0	
Podregion m. Kraków	2375	2,5	10	12	2353	896	3	94209	39,8	
Powiaty: Powiats:										
m. Kraków	2375	2,5	10	12	2353	896	3	94209	39,8	

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPÓWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach			Z liczby ogółem		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work		
			In occupational accidents			Of total				
	śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adole- scents					
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number							na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a
REGION POŁUDNIOWY (cd.)										
MAŁOPOLSKIE (dok.)										
Podregion nowosądecki	1084	1,2	5	7	1072	339	2	51794	48,0	
Powiaty: Powiats:										
gorlicki	161	0,2	1	1	159	38	—	6379	39,9	
limanowski	113	0,1	—	2	111	30	1	7485	66,2	
nowosądecki	223	0,2	1	2	220	62	1	10630	47,9	
m. Nowy Sącz	384	0,4	1	2	381	133	—	17675	46,1	
nowotarski	162	0,2	1	—	161	59	—	7266	45,1	
tatrzański	41	0,0	1	—	40	17	—	2359	59,0	
Podregion oświęcimski	1257	1,3	3	11	1243	389	—	55827	44,5	
Powiaty: Powiats:										
chrzanowski	254	0,3	1	4	249	93	—	11980	47,4	
olkuski	270	0,3	1	—	269	95	—	12760	47,4	
oświęcimski	372	0,4	—	2	370	78	—	16925	45,5	
suski	131	0,1	1	2	128	38	—	5325	41,0	
wadowicki	230	0,2	—	3	227	85	—	8837	38,4	
Podregion tarnowski	502	0,5	6	2	494	145	—	23922	48,2	
Powiaty: Powiats:										
brzeski	69	0,1	2	—	67	19	—	3166	47,3	
dąbrowski	25	0,0	1	—	24	8	—	931	38,8	
tarnowski	158	0,2	1	1	156	46	—	8509	54,2	
m. Tarnów	250	0,3	2	1	247	72	—	11316	45,6	
ŚLĄSKIE	2009	13460	15,5	72	113	13275	3170	17	643338	48,0
2010	13802	14,7	64	108	13630	3493	12	667882	48,6	
Podregion bielski	1799	1,9	1	14	1784	534	1	76763	42,7	
Powiaty: Powiats:										
bielski	236	0,3	—	—	236	68	—	11014	46,7	
m. Bielsko-Biała	843	0,9	—	6	837	255	1	32670	38,8	
cieszyński	407	0,4	—	1	406	125	—	16241	39,9	
żywiecki	313	0,3	1	7	305	86	—	16838	53,9	
Podregion bytomski	1021	1,1	4	8	1009	236	3	50416	49,6	
Powiaty: Powiats:										
m. Bytom	343	0,4	3	4	336	69	—	19134	56,3	
lubliniecki	187	0,2	—	1	186	45	1	8924	47,7	
m. Piekary Śląskie	117	0,1	1	—	116	28	1	5651	48,7	
tarnogórski	374	0,4	—	3	371	94	1	16707	44,7	
Podregion częstochowski	752	0,8	7	14	731	230	1	38810	52,1	
Powiaty: Powiats:										
m. Częstochowa	499	0,5	3	7	489	166	—	24443	49,3	
częstochowski	113	0,1	1	4	108	35	—	6177	55,2	
kłobucki	73	0,1	—	1	72	11	—	4281	58,6	
myszkowski	67	0,1	3	2	62	18	1	3909	61,1	
Podregion gliwicki	1672	1,8	15	13	1644	434	—	75425	45,5	
Powiaty: Powiats:										
m. Gliwice	877	0,9	4	5	868	257	—	33253	38,1	
gliwicki	249	0,3	2	5	242	55	—	14864	60,2	
m. Zabrze	546	0,6	9	3	534	122	—	27308	50,8	
Podregion katowicki	3242	3,4	13	25	3204	784	2	169281	52,4	
Powiaty: Powiats:										
m. Chorzów	377	0,4	1	6	370	109	—	15863	42,2	
m. Katowice	1733	1,8	8	10	1715	460	1	88159	51,1	
m. Mysłowice	339	0,4	1	3	335	67	—	22551	66,5	
m. Ruda Śląska	514	0,5	1	2	511	94	1	31031	60,5	
m. Siemianowice Śląskie	170	0,2	1	1	168	27	—	7174	42,4	
m. Świętochłowice	109	0,1	1	3	105	27	—	4503	41,7	

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTWA, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adolescents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number					na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION POŁUDNIOWY (dok.)									
ŚLĄSKIE (dok.)									
Podregion rybnicki	1959	2,1	11	14	1934	433	3	99586	51,1
Powiaty: Powiats:									
m. Jastrzębie-Zdrój	463	0,5	4	6	453	55	—	28719	62,6
raciborski	271	0,3	2	1	268	62	1	10757	40,0
rybnicki	88	0,1	—	1	87	19	—	4215	47,9
m. Rybnik	582	0,6	1	3	578	113	2	30088	51,8
wodzisławski	357	0,4	4	2	351	104	—	18982	53,8
m. Żory	198	0,2	—	1	197	80	—	6825	34,5
Podregion sosnowiecki	1760	1,9	6	12	1742	491	1	84015	47,9
Powiaty: Powiats:									
będziński	311	0,3	2	2	307	76	—	11492	37,2
m. Dąbrowa Górnicza	332	0,4	2	4	326	70	1	16771	50,8
m. Jaworzno	278	0,3	1	1	276	45	—	15780	57,0
m. Sosnowiec	643	0,7	1	4	638	246	—	29655	46,2
zawierciański	196	0,2	—	1	195	54	—	10317	52,6
Podregion tyski	1597	1,7	7	8	1582	351	1	73586	46,3
Powiaty: Powiats:									
bieruńsko-łędziński	260	0,3	1	1	258	24	—	14422	55,7
mikołowski	344	0,4	3	2	339	62	—	16931	49,7
pszczyński	382	0,4	1	1	380	73	1	21711	57,0
m. Tychy	611	0,6	2	4	605	192	—	20522	33,7
REGION WSCHODNI	2010	12,5	54	72	11614	3929	8	536049	45,9
LUBELSKIE	2009	3508	4,0	15	3458	1269	2	172391	49,3
2010	3772	4,0	10	21	3741	1401	1	178807	47,5
Podregion bialski	438	0,5	3	5	430	169	—	20527	47,2
Powiaty: Powiats:									
bialski	104	0,1	1	1	102	40	—	5207	50,6
m. Biała Podlaska	120	0,1	—	1	119	43	—	4964	41,4
parczewski	47	0,0	1	—	46	20	—	2564	55,7
radzyński	73	0,1	—	1	72	22	—	3297	45,2
włodawski	94	0,1	1	2	91	44	—	4495	48,3
Podregion chełmsko-zamojski ...	873	0,9	1	4	868	302	—	45087	51,7
Powiaty: Powiats:									
biłgorajski	87	0,1	1	1	85	21	—	5250	61,0
m. Chełm	169	0,2	—	1	168	58	—	8013	47,4
chełmski	31	0,0	—	—	31	7	—	1601	51,6
hrubieszowski	36	0,0	—	—	36	7	—	2008	55,8
krasnostawski	139	0,1	—	—	139	41	—	5983	43,0
tomaszowski	100	0,1	—	—	100	34	—	3993	39,9
zamojski	85	0,1	—	—	85	32	—	4310	50,7
m. Zamość	226	0,2	—	2	224	102	—	13929	61,6
Podregion lubelski	1826	1,9	3	9	1814	713	—	82695	45,4
Powiaty: Powiats:									
lubartowski	131	0,1	—	2	129	40	—	6219	47,5
lubelski	123	0,1	1	1	121	50	—	6640	54,4
m. Lublin	1326	1,4	2	4	1320	572	—	54757	41,4
łęczyński	150	0,2	—	—	150	21	—	11165	74,4
świdnicki	96	0,1	—	2	94	30	—	3914	40,8
Podregion puławski	635	0,7	3	3	629	217	1	30498	48,3
Powiaty: Powiats:									
janowski	32	0,0	—	—	32	9	—	1955	61,1
kraśnicki	123	0,1	1	2	120	50	—	6012	49,3
łukowski	117	0,1	1	1	115	44	1	7071	61,0
opolski	30	0,0	—	—	30	18	—	1626	54,2
puławski	232	0,2	1	—	231	64	—	10013	43,3
rycki	101	0,1	—	—	101	32	—	3821	37,8

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adoles- cents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number					na jednego poszkodowa- nego ^a per one person injured ^a	
REGION WSCHODNI (cd.)									
PODKARPACKIE2009	3222	3,7	13	39	3170	942	7	140963	43,9
2010	3539	3,8	9	29	3501	1144	5	153788	43,6
Podregion krośnieński	797	0,8	–	6	791	274	1	37056	46,5
Powiaty: Powiats:									
bieszczadzki	32	0,0	–	–	32	12	–	1651	51,6
brzozowski	39	0,0	–	1	38	20	–	2110	54,1
jasielski	209	0,2	–	2	207	75	1	11957	57,2
m. Krosno	246	0,3	–	2	244	87	–	10217	41,5
krośnieński	60	0,1	–	–	60	25	–	2999	50,0
leski	24	0,0	–	–	24	7	–	428	17,8
sanocki	187	0,2	–	1	186	48	–	7694	41,1
Podregion przemyski	575	0,6	1	6	568	184	–	24300	42,3
Powiaty: Powiats:									
jarosławski	190	0,2	1	2	187	57	–	7224	38,2
lubaczowski	77	0,1	–	3	74	37	–	4132	53,7
przemyski	36	0,0	–	–	36	14	–	1831	50,9
m. Przemyśl	147	0,2	–	–	147	56	–	5095	34,7
przeworski	125	0,1	–	1	124	20	–	6018	48,1
Podregion rzeszowski	1253	1,3	4	5	1244	423	–	46308	37,1
Powiaty: Powiats:									
kolbuszowski	53	0,1	–	–	53	15	–	2402	45,3
łańcucki	109	0,1	–	1	108	34	–	3917	35,9
ropczycko-sędziszowski	85	0,1	–	1	84	23	–	4492	52,8
rzeszowski	162	0,2	3	1	158	36	–	6347	39,9
m. Rzeszów	798	0,8	1	2	795	297	–	27220	34,2
strzyżowski	46	0,0	–	–	46	18	–	1930	42,0
Podregion tarnobrzelski	914	1,0	4	12	898	263	4	46124	50,7
Powiaty: Powiats:									
dębicki	213	0,2	1	2	210	59	3	11136	52,5
leżajski	91	0,1	–	–	91	39	–	4748	52,2
mielecki	173	0,2	3	3	167	39	–	8451	49,7
niżański	68	0,1	–	2	66	20	–	3422	50,3
stałowowski	235	0,2	–	2	233	59	1	11541	49,1
m. Tarnobrzeg	87	0,1	–	–	87	32	–	4703	54,1
tarnobrzelski	47	0,0	–	3	44	15	–	2123	45,2
PODLASKIE2009	2083	2,4	9	22	2052	710	1	97602	47,1
2010	2198	2,3	20	10	2168	717	–	93230	42,8
Podregion białostocki	1109	1,2	7	6	1096	377	–	43291	39,3
Powiaty: Powiats:									
białostocki	167	0,2	1	1	165	34	–	6928	41,7
m. Białystok	883	0,9	4	4	875	328	–	33516	38,1
sokółski	59	0,1	2	1	56	15	–	2847	49,9
Podregion łomżyński	664	0,7	4	3	657	231	–	31909	48,2
Powiaty: Powiats:									
bielski	75	0,1	–	–	75	25	–	3058	40,8
hajnowski	97	0,1	–	1	96	21	–	4215	43,5
kolneński	39	0,0	1	–	38	10	–	1831	48,2
m. Łomża	211	0,2	1	–	210	98	–	9886	47,1
łomżyński	43	0,0	–	1	42	10	–	2518	58,6
siemiatycki	61	0,1	1	–	60	29	–	2606	42,2
wysokomazowiecki	41	0,0	–	–	41	11	–	2987	72,9
zambrowski	97	0,1	1	1	95	27	–	4808	50,1
Podregion suwalski	425	0,5	9	1	415	109	–	18030	43,3
Powiaty: Powiats:									
augustowski	54	0,1	2	–	52	17	–	2975	57,2
grajewski	83	0,1	1	–	82	14	–	4014	49,0
moniecki	34	0,0	1	–	33	10	–	932	28,2
sejneński	14	0,0	–	–	14	7	–	483	34,5
suwalski	29	0,0	1	–	28	5	–	1115	39,8
m. Suwałki	211	0,2	4	1	206	56	–	8511	41,1

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.

^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)**
*PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	na jednego poszkodowanego ^a per one person injured ^a
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adolescents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number						
REGION WSCHODNI (dok.)									
ŚWIĘTOKRZYSKIE2009	1857	2,1	10	39	1808	557	—	90207	48,8
2010	2231	2,4	15	12	2204	667	2	110224	49,7
Podregion kielecki	1695	1,8	13	9	1673	499	2	80200	47,7
Powiaty: Powiats:									
m. Kielce	917	1,0	2	3	912	309	1	39459	43,1
kielecki	177	0,2	6	1	170	64	—	7860	45,7
konecki	98	0,1	1	1	96	21	—	7757	80,0
ostrowiecki	169	0,2	2	—	167	27	1	8999	53,9
skarżyski	136	0,1	1	2	133	44	—	6544	48,5
starachowicki	198	0,2	1	2	195	34	—	9581	48,6
Podregion sandomiersko- jędrzejowski	536	0,6	2	3	531	168	—	30024	56,2
Powiaty: Powiats:									
buski	64	0,1	1	—	63	29	—	3100	49,2
jędrzejowski	95	0,1	—	1	94	20	—	5055	53,2
kazimierski	9	0,0	—	—	9	4	—	589	65,4
opatowski	33	0,0	—	1	32	15	—	1509	45,7
pińczowski	79	0,1	1	—	78	26	—	3995	51,2
sandomierski	89	0,1	—	—	89	30	—	4600	51,7
staszowski	136	0,1	—	—	136	38	—	8523	62,7
włoszczowski	31	0,0	—	1	30	6	—	2653	85,6
REGION PÓLNOCNO- ZACHODNI2010	17978	19,1	69	111	17798	5499	42	661319	36,9
LUBUSKIE2009	2367	2,7	14	20	2333	701	3	87572	37,2
2010	2789	3,0	9	21	2759	869	1	106217	38,2
Podregion gorzowski	914	1,0	2	6	906	307	—	41370	45,4
Powiaty: Powiats:									
gorzowski	177	0,2	1	1	175	35	—	7594	43,1
międzyrzecki	115	0,1	—	—	115	29	—	5362	46,6
ślubicki	71	0,1	—	—	71	23	—	3369	47,5
strzelecko-drezdenecki	86	0,1	—	3	83	35	—	2717	31,6
sulęciński	81	0,1	—	—	81	25	—	4782	59,0
m. Gorzów Wielkopolski	384	0,4	1	2	381	160	—	17546	45,8
Podregion zielonogórski	1875	2,0	7	15	1853	562	1	64847	34,7
Powiaty: Powiats:									
krośniński	99	0,1	1	3	95	29	—	3744	38,2
nowosolski	203	0,2	—	—	203	63	—	5986	29,5
świebodziński	262	0,3	—	—	262	93	—	9490	36,2
zielonogórski	223	0,2	1	1	221	54	—	8139	36,7
zagański	132	0,1	1	2	129	43	—	4630	35,3
zarski	275	0,3	1	4	270	53	—	10076	36,7
wschowski	122	0,1	—	3	119	26	—	3638	29,8
m. Zielona Góra	559	0,6	3	2	554	201	1	19144	34,4
WIELKOPOLSKIE2009	9879	11,3	36	75	9768	2656	38	361716	36,7
2010	11054	11,7	40	64	10950	3116	37	400978	36,4
Podregion kaliski	1775	1,9	4	16	1755	491	11	65371	36,9
Powiaty: Powiats:									
jarociński	150	0,2	2	—	148	36	—	4743	32,0
kaliski	90	0,1	—	5	85	22	—	5506	61,2
m. Kalisz	400	0,4	1	3	396	129	4	14239	35,7
kepiski	100	0,1	—	1	99	19	—	4038	40,4
krotoszyński	204	0,2	—	—	204	52	1	6536	32,0
ostrowski	518	0,5	—	2	516	143	3	18803	36,3
ostrzeszowski	178	0,2	1	3	174	52	3	7013	39,6
pleszewski	135	0,1	—	2	133	38	—	4493	33,3

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PLCI ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS, SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adole- scents	The number of days incapacity to work	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number						na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a
REGION PÓŁNOCNO- ZACHODNI (cd.)									
WIELKOPOLSKIE (dok.)									
Podregion koniński	1464	1,6	4	10	1450	441	4	56891	39,0
Powiaty: Powiats:									
gnieźnieński	340	0,4	–	1	339	126	2	12618	37,1
kolski	206	0,2	–	1	205	56	–	7174	34,8
m. Konin	284	0,3	1	2	281	85	1	11247	39,7
koniński	141	0,1	2	1	138	35	–	7186	51,7
śłupecki	119	0,1	–	2	117	44	–	4359	36,6
turecki	186	0,2	–	–	186	38	1	7383	39,7
wrzesiński	188	0,2	1	3	184	57	–	6924	37,0
Podregion leszczyński	1700	1,8	6	13	1681	469	9	60538	35,7
Powiaty: Powiats:									
gostyński	151	0,2	2	1	148	42	3	5665	38,0
grodziski	115	0,1	1	–	114	34	1	4709	41,3
kościański	140	0,1	2	1	137	46	–	4525	32,8
leszczyński	138	0,1	–	–	138	25	1	5729	41,5
m. Leszno	267	0,3	–	2	265	93	–	9570	35,8
międzybórzki	154	0,2	1	2	151	49	1	4610	30,1
nowotomyski	249	0,3	–	3	246	68	3	8719	35,0
rawicki	313	0,3	–	3	310	62	–	11155	35,6
wolsztyński	173	0,2	–	1	172	50	–	5856	33,8
Podregion pilski	1194	1,3	6	4	1184	334	3	42105	35,4
Powiaty: Powiats:									
chodzieski	168	0,2	2	2	164	39	2	5700	34,3
czarnkowsko-trzecieński	242	0,3	1	–	241	65	1	7261	29,9
piłski	461	0,5	2	1	458	140	–	16571	36,1
wągrowiecki	171	0,2	1	–	170	46	–	6148	36,2
złotowski	152	0,2	–	1	151	44	–	6425	42,3
Podregion poznański	2381	2,5	8	13	2360	542	8	85695	36,1
Powiaty: Powiats:									
obornicki	191	0,2	1	2	188	36	2	8366	44,0
poznański	1484	1,6	5	8	1471	343	2	54299	36,7
szamotulski	267	0,3	–	2	265	70	4	9772	36,6
średzki	209	0,2	–	–	209	49	–	7087	33,9
śremski	230	0,2	2	1	227	44	–	6171	27,1
Podregion m. Poznań	2540	2,7	12	8	2520	839	2	90378	35,7
Powiaty: Powiats:									
m. Poznań	2540	2,7	12	8	2520	839	2	90378	35,7
ZACHODNIOPOMORSKIE2009	4057	4,7	12	40	4005	1527	4	156056	38,6
2010	4135	4,4	20	26	4089	1514	4	154124	37,4
Podregion koszaliński	1663	1,8	9	15	1639	685	–	56942	34,4
Powiaty: Powiats:									
białogardzki	74	0,1	–	3	71	27	–	3259	44,0
drawski	127	0,1	1	1	125	40	–	4187	33,2
kołobrzewski	156	0,2	2	2	152	63	–	5402	35,1
m. Koszalin	728	0,8	2	1	725	354	–	22829	31,4
koszaliński	98	0,1	–	3	95	26	–	4178	42,6
ślawieński	121	0,1	1	3	117	56	–	3629	30,2
szczecinecki	145	0,2	1	1	143	53	–	5586	38,8
świdwiński	76	0,1	2	1	73	33	–	2952	39,9
walecki	138	0,1	–	–	138	33	–	4920	35,7
Podregion stargardzki	676	0,7	5	2	669	206	2	28840	42,9
Powiaty: Powiats:									
choszczeński	52	0,1	–	1	51	15	–	2015	38,8
gryficki	125	0,1	1	1	123	42	–	5995	48,3
łobeski	73	0,1	–	–	73	23	–	2798	38,3
myśliborski	149	0,2	1	–	148	34	2	6661	45,0
pyrzycki	50	0,1	1	–	49	26	–	1991	40,6
stargardzki	227	0,2	2	–	225	66	–	9380	41,6

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PLCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)**
*PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work		
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adole- scents			
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number					na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a		
REGION PÓLNOCNO- ZACHODNI (dok.) ZACHODNIOPOMORSKIE (dok.)										
Podregion m. Szczecin	1121	1,2	3	5	1113	420	–	42653	38,2	
Powiaty: Powiaty:										
m. Szczecin	1121	1,2	3	5	1113	420	–	42653	38,2	
Podregion szczeciński	675	0,7	3	4	668	203	2	25689	38,2	
Powiaty: Powiaty:										
goleniowski	255	0,3	–	–	255	95	–	8265	32,4	
gryfiński	104	0,1	1	3	100	33	–	5222	50,7	
kamiński	53	0,1	1	–	52	16	1	2020	38,8	
policki	169	0,2	–	1	168	33	–	6578	38,9	
m. Świnoujście	94	0,1	1	–	93	26	1	3604	38,8	
REGION POLUDNIOWO- ZACHODNI	2010	12612	13,4	44	81	12487	4211	9	466561	37,1
DOLNOŚLĄSKIE	2009	9313	10,7	28	59	9226	3104	7	354161	38,1
2010	10216	10,8	34	58	10124	3517	7	380350	37,3	
Podregion jeleniogórski	1190	1,3	2	8	1180	418	2	46883	39,5	
Powiaty: Powiaty:										
bolesławiecki	216	0,2	–	3	213	72	–	7056	32,7	
jaworski	128	0,1	–	–	128	42	–	4521	35,3	
m. Jelenia Góra	265	0,3	–	1	264	115	–	10881	41,1	
jeleniogórski	83	0,1	–	–	83	29	1	3358	40,5	
kamiennogórski	57	0,1	–	–	57	16	–	2213	38,8	
lubański	69	0,1	1	1	67	28	–	2650	39,0	
lwówecki	68	0,1	–	1	67	20	–	3186	46,9	
zgorzelecki	238	0,3	–	1	237	65	–	10943	46,0	
złotoryjski	66	0,1	1	1	64	31	1	2075	31,9	
Podregion legnicko-głogowski	2370	2,5	12	18	2340	665	–	89192	37,8	
Powiaty: Powiaty:										
głogowski	326	0,3	–	1	325	90	–	12071	37,0	
górowski	76	0,1	–	–	76	31	–	2059	27,1	
m. Legnica	549	0,6	6	3	540	226	–	19277	35,5	
legnicki	131	0,1	–	2	129	42	–	5263	40,2	
lubiński	543	0,6	2	9	532	182	–	19981	36,9	
polkowicki	745	0,8	4	3	738	94	–	30541	41,2	
Podregion wałbrzyski	1684	1,8	8	11	1665	510	1	62628	37,2	
Powiaty: Powiaty:										
dzierzoniowski	210	0,2	–	–	210	62	–	6961	33,1	
klodzki	330	0,4	1	5	324	134	1	12401	37,3	
świdnicki	520	0,6	4	2	514	95	–	19911	38,2	
wałbrzyski	489	0,5	2	1	486	186	–	17908	36,8	
ząbkowicki	135	0,1	1	3	131	33	–	5447	40,6	
Podregion wrocławski	1712	1,8	3	12	1697	566	4	62069	36,3	
Powiaty: Powiaty:										
milicki	96	0,1	–	–	96	20	2	3392	35,3	
oleśnicki	261	0,3	1	4	256	77	1	11637	44,8	
oławski	321	0,3	–	1	320	119	–	10197	31,8	
strzeliński	96	0,1	–	–	96	42	–	3052	31,8	
średzki	144	0,2	1	1	142	38	–	5780	40,4	
trzebnicki	148	0,2	–	–	148	59	–	5675	38,3	
wołowski	114	0,1	–	2	112	24	1	4407	38,7	
wrocławski	532	0,6	1	4	527	187	–	17929	33,7	
Podregion m. Wrocław	3260	3,5	9	9	3242	1358	–	119578	36,8	
Powiaty: Powiaty:										
m. Wrocław	3260	3,5	9	9	3242	1358	–	119578	36,8	

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPÓWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (cd.)**
*PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adolescents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number					na jednego poszkodowa- wanego ^a per one person injured ^a	
REGION POŁUDNIOWO- ZACHODNI (dok.)									
OPOLSKIE2009	2145	2,5	15	28	2102	584	11	85106	40,0
2010	2396	2,5	10	23	2363	694	2	86211	36,1
Podregion nyski	719	0,8	3	6	710	226	1	25734	35,9
Powiaty: Powiaty:									
brzeski	225	0,2	2	3	220	63	—	5835	26,2
kluczborski	112	0,1	—	2	112	21	—	5213	46,5
namysłowski	70	0,1	—	—	70	16	—	2131	30,4
nyski	231	0,2	—	1	230	89	1	9595	41,5
prudnicki	81	0,1	1	—	80	37	—	2960	37,0
Podregion opolski	1677	1,8	7	17	1653	468	1	60477	36,2
Powiaty: Powiaty:									
glubczycki	69	0,1	—	—	69	15	—	2986	43,3
kędzierzysko-kozielski	266	0,3	—	1	265	87	1	9367	35,2
krapkowicki	130	0,1	3	2	125	28	—	4707	36,3
oleski	79	0,1	—	2	77	19	—	3312	41,9
m. Opole	696	0,7	2	5	689	232	—	24164	34,8
opolski	287	0,3	2	6	279	45	—	10593	37,2
strzelecki	150	0,2	—	1	149	42	—	5348	35,7
REGION PÓŁNOCNY2010	14543	15,4	74	106	14363	4460	41	599299	41,4
KUJAWSKO-POMORSKIE2009	4990	5,7	23	35	4932	1439	5	212109	42,7
2010	5022	5,3	29	33	4960	1412	12	211964	42,4
Podregion bydgosko-toruński	2552	2,7	13	13	2526	777	2	110795	43,6
Powiaty: Powiaty:									
m. Bydgoszcz	1451	1,5	6	8	1437	464	2	59226	41,0
bydgoski	288	0,3	—	3	285	69	—	14874	51,6
m. Toruń	644	0,7	5	2	637	193	—	29218	45,7
toruński	169	0,2	2	—	167	51	—	7477	44,2
Podregion grudziądzki	1113	1,2	7	9	1097	273	7	48046	43,4
Powiaty: Powiaty:									
brodnicki	165	0,2	—	1	164	35	3	7567	45,9
chełmiński	98	0,1	1	—	97	17	—	3362	34,7
golubsko-dobrzyński	47	0,0	—	1	46	12	—	2324	49,4
m. Grudziądz	279	0,3	2	1	276	74	2	11497	41,5
grudziądzki	60	0,1	1	1	58	9	—	2719	46,1
sępoleński	46	0,0	1	—	45	11	1	1658	36,8
świecki	271	0,3	2	2	267	90	1	11409	42,4
tucholski	96	0,1	—	1	95	16	—	5103	53,2
wąbrzeski	51	0,1	—	2	49	9	—	2407	47,2
Podregion włocławski	1357	1,4	9	11	1337	362	3	53123	39,4
Powiaty: Powiaty:									
aleksandrowski	105	0,1	—	2	103	43	—	5122	48,8
inowrocławski	342	0,4	2	4	336	98	—	12090	35,6
lipnowski	49	0,1	—	1	48	16	—	2845	58,1
mogileński	118	0,1	1	1	116	22	2	4412	37,7
nakielski	117	0,1	1	1	115	38	1	3143	27,1
radziejowski	40	0,0	—	—	40	7	—	1594	39,9
rypiński	64	0,1	—	1	63	14	—	2830	44,2
m. Włocławek	344	0,4	3	1	340	85	—	13283	38,9
włocławski	87	0,1	—	—	87	17	—	4429	50,9
żniński	91	0,1	2	—	89	22	—	3375	37,9

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

**TABL. 25. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG SKUTKÓW WYPADKÓW I PŁCI
ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPÓWODOWANA TYMI WYPADKAMI
WEDŁUG REGIONÓW, WOJEWÓDZTW, PODREGIONÓW I POWIATÓW (dok.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONSEQUENCES OF THE ACCIDENTS AND SEX
AND THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS BY REGIONS, VOIVODSHIPS,
SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
			śmiertel- nych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodocia- ni adole- scents		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute number	w odset- kach in %	w liczbach bezwzględnych in absolute number						na jednego poszkodo- wanego ^a per one person injured ^a
REGION PÓLNOČNY (dok.)									
POMORSKIE2009	5430	6,2	31	46	5353	1600	19	219254	40,6
2010	5991	6,4	26	49	5916	1932	18	241686	40,5
Podregion gdański	880	0,9	—	9	871	257	6	35051	39,8
Powiaty: Powiats:									
gdański	163	0,2	—	—	163	46	—	6132	37,6
kartuski	219	0,2	—	6	213	45	3	10419	47,6
nowodworski	65	0,1	—	1	64	13	—	2467	38,0
pucki	150	0,2	—	—	150	52	—	5817	38,8
wejherowski	283	0,3	—	2	281	101	3	10216	36,1
Podregion słupski	1574	1,7	2	10	1562	444	6	57888	36,8
Powiaty: Powiats:									
bytowski	226	0,2	—	1	225	65	3	10021	44,3
chojnicki	362	0,4	—	1	361	97	2	9868	27,3
człuchowski	137	0,1	—	1	136	27	1	4889	35,7
łęborski	161	0,2	1	1	159	46	—	8455	52,8
m. Słupsk	426	0,5	1	4	421	132	—	15443	36,3
słupski	262	0,3	—	2	260	77	—	9212	35,2
Podregion starogardzki	988	1,0	3	12	973	341	5	42487	43,1
Powiaty: Powiats:									
kościerski	84	0,1	1	1	82	25	—	4091	49,3
kwidziński	160	0,2	—	—	160	68	—	6157	38,5
malborski	134	0,1	—	1	133	48	—	5099	38,1
starogardzki	236	0,3	—	2	234	77	2	10239	43,4
sztumski	109	0,1	1	6	102	37	2	5255	48,7
tczewski	265	0,3	1	2	262	86	1	11646	44,1
Podregion trójmiejski	2549	2,7	21	18	2510	890	1	106260	41,9
Powiaty: Powiats:									
m. Gdańsk	1679	1,8	17	11	1651	630	1	69109	41,5
m. Gdynia	759	0,8	4	5	750	218	—	32086	42,4
m. Sopot	111	0,1	—	2	109	42	—	5065	45,6
WARMIŃSKO-MAZURSKIE 2009	3414	3,9	12	31	3371	1082	15	139957	41,1
2010	3530	3,7	19	24	3487	1116	11	145649	41,4
Podregion elbląski	1402	1,5	7	10	1385	439	5	60625	43,4
Powiaty: Powiats:									
braniewski	83	0,1	—	1	82	15	1	3139	37,8
działdowski	181	0,2	1	—	180	45	—	6586	36,6
m. Elbląg	391	0,4	2	4	385	160	—	16834	43,2
elbląski	122	0,1	1	—	121	34	2	4223	34,9
iławski	234	0,2	1	1	232	45	1	12418	53,3
nowomiejski	54	0,1	—	1	53	19	—	2289	42,4
ostródzki	337	0,4	2	3	332	121	1	15136	45,2
Podregion elcki	546	0,6	5	6	535	156	1	22475	41,4
Powiaty: Powiats:									
elcki	181	0,2	1	2	178	45	1	6830	37,9
giżycki	117	0,1	—	2	115	39	—	3718	31,8
gołdapski	65	0,1	2	—	63	20	—	3535	56,1
olecki	82	0,1	1	1	80	8	—	3756	46,4
piski	67	0,1	1	1	65	31	—	3707	55,4
węgorzewski	34	0,0	—	—	34	13	—	929	27,3
Podregion olsztyński	1582	1,7	7	8	1567	521	5	62549	39,6
Powiaty: Powiats:									
bartoszycki	68	0,1	—	—	68	19	1	4393	64,6
kętrzyński	163	0,2	—	1	162	65	—	6618	40,6
lidzbarski	83	0,1	—	2	81	33	—	3545	42,7
mragowski	90	0,1	2	1	87	21	—	4039	45,9
nidzicki	79	0,1	1	—	78	17	2	2911	37,3
m. Olsztyn	725	0,8	1	3	721	272	—	26180	36,2
olsztyński	237	0,3	3	—	234	51	2	8833	37,3
szczygielski	137	0,1	—	1	136	43	—	6030	44,0

^a Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy tych osób.
^a Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work these persons.

TABL. 26. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WIELKOŚCI JEDNOSTEK LOKALNYCH ORAZ WOJEWÓDZTW W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY LOCAL UNITS AND VOIVODSHIPS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupational acci- dents</i>		Ogółem Total	W jednostkach lokalnych o liczbie pracujących In local units by number employed						
			1	2 – 9	10 – 49	50 – 249	250 – 499	500 i więcej 500 and more	nieznana unknown
OGÓŁEM	<i>a</i>	94207	308	4880	15969	30604	12714	29732	—
TOTAL	<i>b</i>	446	3	103	114	97	49	80	—
	<i>c</i>	645	11	92	180	206	52	104	—
Dolnośląskie	<i>a</i>	10216	7	503	1748	3054	1322	3582	—
	<i>b</i>	34	—	5	7	6	2	14	—
	<i>c</i>	58	—	4	17	19	8	10	—
Kujawsko-pomorskie	<i>a</i>	5022	4	262	965	1940	859	992	—
	<i>b</i>	29	—	5	13	9	1	1	—
	<i>c</i>	33	—	6	7	14	5	1	—
Lubelskie	<i>a</i>	3772	38	206	624	1289	463	1152	—
	<i>b</i>	10	—	1	2	4	1	2	—
	<i>c</i>	21	1	5	6	5	—	4	—
Lubuskie	<i>a</i>	2789	6	117	538	988	427	713	—
	<i>b</i>	9	—	3	3	1	—	2	—
	<i>c</i>	21	—	1	8	10	2	—	—
Łódzkie	<i>a</i>	5615	11	327	892	1753	832	1800	—
	<i>b</i>	17	—	4	8	3	—	2	—
	<i>c</i>	33	1	4	10	11	1	6	—
Małopolskie	<i>a</i>	5898	31	318	1027	1857	774	1891	—
	<i>b</i>	27	1	7	7	3	5	4	—
	<i>c</i>	38	3	5	7	15	3	5	—
Mazowieckie	<i>a</i>	12019	148	471	1443	3072	1466	5419	—
	<i>b</i>	97	1	13	19	24	20	20	—
	<i>c</i>	96	4	13	22	29	4	24	—
Opolskie	<i>a</i>	2396	2	133	528	996	279	458	—
	<i>b</i>	10	—	3	3	3	—	1	—
	<i>c</i>	23	—	3	10	8	—	2	—
Podkarpackie	<i>a</i>	3539	6	192	621	1220	558	942	—
	<i>b</i>	9	—	4	1	2	2	—	—
	<i>c</i>	29	—	9	6	9	1	4	—
Podlaskie	<i>a</i>	2198	—	143	409	755	390	501	—
	<i>b</i>	20	—	9	8	3	—	—	—
	<i>c</i>	10	—	—	3	4	2	1	—
Pomorskie	<i>a</i>	5991	17	379	1250	2107	699	1539	—
	<i>b</i>	26	1	5	6	3	6	5	—
	<i>c</i>	49	—	5	24	16	3	1	—
Śląskie	<i>a</i>	13802	5	563	2093	4089	1906	5146	—
	<i>b</i>	64	—	14	9	14	5	22	—
	<i>c</i>	108	—	16	27	25	9	31	—
Świętokrzyskie	<i>a</i>	2231	1	90	361	804	280	695	—
	<i>b</i>	15	—	5	7	2	—	1	—
	<i>c</i>	12	—	4	2	2	3	1	—
Warmińsko-mazurskie	<i>a</i>	3530	11	264	830	1368	473	584	—
	<i>b</i>	19	—	5	6	6	2	—	—
	<i>c</i>	24	1	2	8	11	1	1	—
Wielkopolskie	<i>a</i>	11054	13	692	1939	3782	1405	3223	—
	<i>b</i>	40	—	14	9	9	4	4	—
	<i>c</i>	64	1	9	17	20	9	8	—
Zachodniopomorskie	<i>a</i>	4135	8	220	701	1530	581	1095	—
	<i>b</i>	20	—	6	6	5	1	2	—
	<i>c</i>	26	—	6	6	8	1	5	—

TABL. 27. PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2010 R.

CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY VOIVODSHIPS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occupa- tional accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occupa- tional accidents</i>	Ogółem Total	Grupy przyczyn Groups of causes								
		niewła- ściwy stan czynnika material- nego <i>inappro- priate condition of material agent</i>	niewłaściwa organizacja <i>inappropriate organization of</i>		brak lub niewła- ściwe posługi- wanie się czynni- kiem material- nym <i>absence or inappro- priate use of material agent</i>	nieuży- wanie sprzętu ochron- nego <i>not using protective equipment</i>	niewła- ściwe samo- wolne zacho- wanie się praco- wnika <i>inappro- priate wilful employee action</i>	niewła- ściwy stan psy- chofizycz- ny pracow- nika <i>inappro- priate mental- physical condition of em- ployee</i>	niepra- widłowe zacho- wanie się praco- wnika <i>incorrect employee action</i>	inne <i>other</i>
		<i>kod 001–079</i>	<i>kod 101–119</i>	<i>kod 121–139</i>	<i>kod 141–159</i>	<i>kod 161–179</i>	<i>kod 181–199</i>	<i>kod 201–219</i>	<i>kod 221–239</i>	<i>kod 999</i>
OGÓŁEM <i>a</i>	183880	16621	9371	10139	13382	2741	12532	3746	101496	13852
TOTAL <i>b</i>	1116	153	140	37	64	42	151	97	302	130
..... <i>c</i>	1824	254	253	85	133	59	223	60	661	96
Dolnośląskie	20232	1893	1167	1171	1517	295	1542	439	10597	1611
<i>b</i>	90	15	8	2	4	3	13	5	30	10
<i>c</i>	186	31	36	9	11	5	28	3	54	9
Kujawsko-pomorskie	10333	910	529	533	792	192	776	213	5703	685
<i>b</i>	76	5	9	8	7	6	7	7	24	3
<i>c</i>	102	9	15	3	12	4	16	3	38	2
Lubelskie	6940	674	291	444	520	96	416	141	3960	398
<i>b</i>	17	1	1	–	1	2	2	6	2	2
<i>c</i>	59	8	4	2	4	2	7	4	26	2
Lubuskie	5498	470	271	267	445	92	456	119	3052	326
<i>b</i>	19	2	2	–	–	1	3	7	3	1
<i>c</i>	66	13	10	2	3	2	12	3	21	–
Łódzkie	10876	962	466	580	786	158	737	210	6073	904
<i>b</i>	38	2	7	–	2	–	9	3	12	3
<i>c</i>	74	10	7	2	7	3	10	2	27	6
Małopolskie	10977	1004	512	573	707	192	638	233	6044	1074
<i>b</i>	79	11	16	4	5	6	6	1	21	9
<i>c</i>	95	9	14	4	4	4	15	4	32	9
Mazowieckie	21446	2052	949	1005	1243	253	1181	456	12007	2300
<i>b</i>	190	18	15	2	5	6	28	18	49	49
<i>c</i>	281	45	39	14	17	8	27	6	112	13
Opolskie	5273	503	364	320	403	89	426	105	2740	323
<i>b</i>	20	3	1	–	1	1	5	2	4	3
<i>c</i>	81	10	11	4	7	7	11	2	27	2
Podkarpackie	6945	653	378	370	538	91	477	190	3698	550
<i>b</i>	22	5	3	1	1	–	1	1	8	2
<i>c</i>	75	8	4	5	7	5	10	5	24	7
Podlaskie	4401	407	209	257	360	73	280	118	2411	286
<i>b</i>	60	13	15	2	5	3	4	5	9	4
<i>c</i>	21	1	2	1	–	–	3	1	10	3
Pomorskie	11139	887	493	599	868	160	683	247	6482	720
<i>b</i>	63	16	6	3	9	2	4	2	11	10
<i>c</i>	108	10	11	6	7	2	9	7	52	4
Śląskie	28149	2384	1600	1775	2057	446	1956	452	15757	1722
<i>b</i>	165	34	14	4	11	7	24	9	48	14
<i>c</i>	290	34	28	19	24	7	29	11	125	13
Świętokrzyskie	4334	411	270	239	369	55	322	89	2294	285
<i>b</i>	34	3	8	2	–	–	6	2	9	4
<i>c</i>	36	6	9	3	3	1	3	2	9	–
Warmińsko-mazurskie	7405	637	310	369	591	111	574	124	4217	472
<i>b</i>	61	7	11	2	4	–	12	3	19	3
<i>c</i>	75	7	5	3	7	1	16	1	29	6
Wielkopolskie	21691	1997	1116	1147	1514	300	1475	424	12129	1589
<i>b</i>	127	13	18	6	6	4	16	20	36	8
<i>c</i>	203	35	40	7	16	6	21	3	61	14
Zachodniopomorskie	8241	777	446	490	672	138	593	186	4332	607
<i>b</i>	55	5	6	1	3	1	11	6	17	5
<i>c</i>	72	18	18	1	4	2	6	3	14	6

TABL. 28. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ BĘDĄCYCH ODCHYLENIEM OD STANU NORMALNEGO, POWODUJĄCYCH WYPADKI PRZY PRACY WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY DEVIATIONS AND VOIVODSHIPS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – razem total b – w tym w wypadkach śmiertelnych of which fatal occu- pational accidents c – w tym w wypadkach ciężkich of which serious occu- pational accidents</i>	Ogółem Total	Wydarzenia będące odchyleniem od stanu normalnego <i>Deviation</i>								pozo- stałe wyda- rzenia <i>other contacts</i>	
		odchy- lenie związane z elektry- cznością <i>deviation due to electrical problems</i>	wybuch <i>explosion</i>	pożar, zapłon <i>fire, flare up</i>	ześlizgnięcie się, upadek, załamanie czynnika materiałowego <i>slipping, fall, collapse of material agent</i>			poślizgnięcie, potknięcie się, upadek osoby <i>slipping, stum- bling, fall of persons</i>			
					(uderze- nie poszko- dowa- nego) z góry <i>form above</i>	(wcią- gnięcie poszko- dowa- nego) do dołu <i>from below</i>	na tym samym poziomie <i>on the same level</i>	z wyso- kości <i>to a lower level</i>	na tym samym poziomie <i>on the same level</i>		
		(kod 11 i 12)	(kod 13)	(kod 14)	(kod 33)	(kod 34)	(kod 35)	(kod 51)	(kod 52)		
OGÓŁEM	a	94207	203	165	185	6602	1137	3257	5816	20635	56207
TOTAL	b	446	5	10	8	25	7	5	44	12	330
	c	645	11	21	8	37	11	22	54	51	430
Dolnośląskie	a	10216	20	22	23	754	116	339	591	2131	6220
	b	34	1	1	—	—	—	—	3	2	27
	c	58	2	5	—	6	2	3	5	4	31
Kujawsko-pomorskie	a	5022	14	12	14	366	50	176	354	1024	3012
	b	29	—	—	—	2	—	—	5	1	21
	c	33	4	1	—	1	—	1	1	2	23
Lubelskie	a	3772	7	1	8	258	55	144	282	1021	1996
	b	10	—	—	1	1	—	—	—	—	8
	c	21	1	—	—	2	—	—	2	2	14
Lubuskie	a	2789	4	3	5	213	42	123	159	503	1737
	b	9	—	—	—	1	—	—	—	—	8
	c	21	—	—	—	1	—	—	1	2	17
Łódzkie	a	5615	13	9	6	301	65	182	298	1178	3563
	b	17	—	1	—	1	—	—	2	—	13
	c	33	—	1	—	1	—	—	4	3	24
Małopolskie	a	5898	12	9	15	402	67	174	383	1473	3363
	b	27	—	—	2	—	—	—	5	—	20
	c	38	—	—	—	3	—	2	6	4	23
Mazowieckie	a	12019	25	13	22	662	135	317	786	3003	7056
	b	97	2	3	—	7	3	—	2	3	77
	c	96	—	3	4	7	3	3	8	7	61
Opolskie	a	2396	5	9	3	170	36	93	131	483	1466
	b	10	—	—	—	—	—	1	—	—	9
	c	23	—	—	—	2	1	1	1	1	17
Podkarpackie	a	3539	6	7	6	254	50	135	205	813	2063
	b	9	—	—	—	—	—	—	2	1	6
	c	29	2	—	—	2	—	2	3	—	20
Podlaskie	a	2198	2	—	2	154	24	68	170	528	1250
	b	20	—	—	1	3	—	1	1	1	13
	c	10	—	—	—	—	—	—	1	—	9
Pomorskie	a	5991	15	15	10	422	82	229	396	1284	3538
	b	26	1	3	—	1	—	—	5	—	16
	c	49	—	5	—	—	1	3	2	5	33
Śląskie	a	13802	35	13	26	1271	148	500	793	3069	7947
	b	64	1	—	1	3	1	2	8	2	46
	c	108	—	—	3	6	2	4	7	15	71
Świętokrzyskie	a	2231	11	4	11	138	29	97	129	483	1329
	b	15	—	—	—	2	—	1	—	1	11
	c	12	—	—	1	—	1	1	—	—	9
Warmińsko-mazurskie	a	3530	3	7	7	213	50	118	246	735	2151
	b	19	—	—	3	1	2	—	1	—	12
	c	24	—	—	—	—	—	1	1	3	19
Wielkopolskie	a	11054	24	24	20	785	135	440	650	2045	6931
	b	40	—	—	—	3	1	—	6	1	29
	c	64	2	1	—	4	—	—	8	2	47
Zachodniopomorskie	a	4135	7	17	7	239	53	122	243	862	2585
	b	20	—	2	—	—	—	—	4	—	14
	c	26	—	5	—	2	1	1	4	1	12

TABL. 29. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZY ORAZ WOJEWÓDZTW W 2010 R.

PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CONTACT-MODE OF INJURY AND VOIVODSHIPS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – razem <i>total</i> <i>b</i> – w tym w wypadkach śmiertelnych <i>of which fatal occupa- tional accidents</i> <i>c</i> – w tym w wypadkach ciężkich <i>of which serious occu- pational accidents</i>	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące uraz Contact-Mode of injury						przejaw agresji ze strony czło- wieka lub zwie- rzęcia aggressi- on human or animal	pozo- stałe wyda- rzenia other con- tacts			
		kontakt z contact with				tonię- cie drown- ed	uderze- nie przez obiekt w ruchu struck by object in motion, colli- sion with			uwię- zienie, zmiaź- dzenie - w, pod, między trapped, crushed - in, under, between	oddzia- ływanie promie- niowania, hałas, światła, ciśnienia physical stress – due to radiation, noise, light or pressure	
		elektry- cznością przez dotyk bezpo- średni direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body	płomieniem lub gorą- cym/pło- nacym obiekt- tem/śro- dowiskiem naked flame or a hot or burning object or environment	niebez- piecz- nymi substanc- jami chemicz- nymi contact with hazardous substances and chemicals	prze- dmio- tem ost- rym sharp mate- rial agent							
												(kod 12)
OGÓŁEM	<i>a</i>	94207	155	1190	783	11419	17	15345	4755	110	2109	58324
TOTAL	<i>b</i>	446	10	10	6	7	7	69	48	1	8	280
	<i>c</i>	645	8	24	3	70	1	119	95	1	8	316
Dolnośląskie	<i>a</i>	10216	18	125	73	1143	3	1746	465	6	209	6428
	<i>b</i>	34	3	–	–	–	–	8	4	–	–	19
	<i>c</i>	58	1	–	–	3	–	16	11	–	–	27
Kujawsko-pomorskie	<i>a</i>	5022	11	51	58	616	–	825	321	5	92	3043
	<i>b</i>	29	1	–	–	–	–	3	3	–	1	21
	<i>c</i>	33	4	1	–	5	–	3	8	–	–	12
Lubelskie	<i>a</i>	3772	3	52	32	372	1	599	159	7	91	2456
	<i>b</i>	10	–	1	–	–	–	–	2	–	–	7
	<i>c</i>	21	1	–	–	3	–	6	3	–	1	7
Lubuskie	<i>a</i>	2789	5	31	22	423	–	486	139	4	43	1636
	<i>b</i>	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
	<i>c</i>	21	–	–	–	6	–	2	4	–	1	8
Łódzkie	<i>a</i>	5615	11	79	53	809	–	812	243	6	131	3471
	<i>b</i>	17	2	–	–	–	–	2	2	–	–	11
	<i>c</i>	33	–	1	–	4	–	4	4	–	1	19
Małopolskie	<i>a</i>	5898	8	87	46	716	–	856	290	7	150	3738
	<i>b</i>	27	–	1	2	–	–	2	5	–	–	17
	<i>c</i>	38	–	–	–	8	–	7	2	1	–	20
Mazowieckie	<i>a</i>	12019	14	128	64	1035	3	1603	519	14	397	8242
	<i>b</i>	97	2	–	2	1	1	12	4	–	2	73
	<i>c</i>	96	–	5	–	3	–	22	12	–	1	53
Opolskie	<i>a</i>	2396	1	35	31	288	–	417	146	6	61	1411
	<i>b</i>	10	–	–	–	–	–	–	1	–	1	8
	<i>c</i>	23	–	–	–	6	–	4	5	–	–	8
Podkarpackie	<i>a</i>	3539	7	49	38	424	–	550	170	4	78	2219
	<i>b</i>	9	–	–	–	–	–	2	1	1	–	5
	<i>c</i>	29	1	–	–	4	–	4	2	–	–	18
Podlaskie	<i>a</i>	2198	3	17	10	261	–	327	115	1	50	1414
	<i>b</i>	20	–	–	1	2	–	5	1	–	–	11
	<i>c</i>	10	–	1	1	–	–	2	1	–	–	5
Pomorskie	<i>a</i>	5991	9	89	50	775	5	900	275	10	156	3722
	<i>b</i>	26	–	3	–	1	5	3	–	–	–	14
	<i>c</i>	49	–	5	–	8	–	6	4	–	–	26
Śląskie	<i>a</i>	13802	23	176	135	1414	2	2987	734	17	237	8077
	<i>b</i>	64	1	2	–	1	1	12	18	–	2	27
	<i>c</i>	108	1	4	1	7	–	30	14	–	3	48
Świętokrzyskie	<i>a</i>	2231	9	30	8	259	–	340	114	–	25	1446
	<i>b</i>	15	–	–	–	–	–	5	2	–	–	8
	<i>c</i>	12	–	1	–	1	–	1	2	–	–	7
Warmińsko-mazurskie	<i>a</i>	3530	4	44	25	478	–	538	174	5	58	2204
	<i>b</i>	19	–	1	1	2	–	4	1	–	–	10
	<i>c</i>	24	–	–	–	4	–	2	5	–	–	13
Wielkopolskie	<i>a</i>	11054	23	136	95	1698	1	1812	654	14	225	6396
	<i>b</i>	40	1	–	–	–	–	7	3	–	1	28
	<i>c</i>	64	–	2	1	6	–	6	13	–	–	36
Zachodniopomorskie	<i>a</i>	4135	6	61	43	708	2	547	237	4	106	2421
	<i>b</i>	20	–	2	–	–	–	4	1	–	1	12
	<i>c</i>	26	–	4	–	2	1	4	5	–	1	9

TABL. 30. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG ABSENCJI SPOWODOWANEJ WYPADKAMI PRZY PRACY ORAZ WOJEWÓDZTW W 2010 R.
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY ABSENTEEISM RESULTED FROM OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND VOIVODSHIPS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Poszkodowani według dni niezdolności do pracy ^a Number of persons by of days incapacity to work ^a							
		0	1–3	4–13	14–20	21 dni ale mniej niż 1 miesiąc 21 days but less than 1 month	1 miesiąc ^b ale mniej niż 3 miesiące 1 month ^b but less than 3 months	3 miesiące ale mniej niż 6 miesięcy 3 months but less than 6 months	6 miesięcy i więcej 6 months and more
		dni days							
OGÓŁEM TOTAL	94207	7222	1118	16842	13814	13551	29793	8343	3524
w tym w wypadkach śmiertel- nych of which in fatal occupational accidents	446	397	7	12	8	4	10	6	2
Dolnośląskie	10216	868	118	2012	1712	1467	2984	767	288
Kujawsko-pomorskie	5022	371	43	864	733	747	1618	448	198
Lubelskie	3772	213	34	578	488	559	1299	426	175
Lubuskie	2789	171	38	681	403	394	784	212	106
Łódzkie	5615	615	55	893	695	780	1779	576	222
Małopolskie	5898	452	80	926	823	881	1939	569	228
Mazowieckie	12019	1029	183	2145	1715	1625	3955	989	378
Opolskie	2396	201	33	492	426	335	678	166	65
Podkarpackie	3539	279	47	532	484	542	1185	324	146
Podlaskie	2198	119	19	369	300	365	750	191	85
Pomorskie	5991	437	78	1077	962	881	1844	491	221
Śląskie	13802	817	136	2168	1833	2040	4492	1611	705
Świętokrzyskie	2231	150	24	324	255	315	785	257	121
Warmińsko-mazurskie	3530	259	26	609	538	494	1185	274	145
Wielkopolskie	11054	939	150	2251	1814	1598	3243	748	311
Zachodniopomorskie	4135	302	54	921	633	528	1273	294	130

^a Łącznie z poszkodowanymi w wypadkach śmiertelnych. ^b Przeciętnie 30 dni.

^a Including persons injured in fatal accidents. ^b Average 30 days.

TABL. 31. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I WOJEWÓDZTW W 2010 R.
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY SELECTED SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2010

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		prze- mysł (B, C, D, E) <i>industry</i>	budow- nictwo (F) <i>constru- ction</i>	trans- port i gospo- darka maga- zynowa (H) <i>trans- porta- tion and storage</i>	opieka zdrowo- tna i pomoc społeczna (Q) <i>human health and social work activities</i>		prze- mysł (B, C, D, E) <i>industry</i>	budow- nictwo (F) <i>constru- ction</i>	trans- port i gospo- darka maga- zynowa (H) <i>trans- porta- tion and storage</i>	opieka zdrowo- tna i pomoc społeczna (Q) <i>human health and social work activities</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>absolute number</i>					na 1000 pracujących <i>per 1000 persons employed</i>			
POLSKA <i>POLAND</i>	94207	38057	9098	6548	7826	8,15	13,12	10,41	9,39	10,35
Dolnośląskie	10216	4161	776	516	980	11,29	16,81	11,60	10,21	15,72
Kujawsko-pomorskie	5022	2143	540	254	386	9,03	13,38	12,15	7,64	9,59
Lubelskie	3772	1251	340	138	570	7,88	12,04	9,52	4,32	12,74
Lubuskie	2789	1424	154	202	213	10,10	16,93	8,23	10,17	11,89
Łódzkie	5615	2126	383	411	585	7,67	9,42	7,89	9,28	11,34
Małopolskie	5898	2028	716	367	552	6,25	9,46	8,31	6,95	8,39
Mazowieckie	12019	2810	1312	1722	923	5,46	8,80	9,87	12,91	8,42
Opolskie	2396	986	264	161	145	9,44	13,18	11,63	10,01	7,83
Podkarpackie	3539	1333	385	113	460	7,07	8,84	10,27	3,98	10,99
Podlaskie	2198	853	195	131	223	8,41	13,79	10,11	7,98	9,89
Pomorskie	5991	2446	586	390	436	9,00	14,74	9,78	8,40	10,81
Śląskie	13802	6852	1534	818	863	9,31	13,99	13,63	8,89	8,99
Świętokrzyskie	2231	1021	201	97	249	7,50	12,63	7,48	4,98	9,27
Warmińsko-mazurskie	3530	1536	313	153	259	10,39	15,79	11,75	7,91	10,16
Wielkopolskie	11054	5329	1117	790	661	9,76	16,11	12,26	11,52	11,07
Zachodniopomorskie	4135	1758	282	285	321	9,13	17,50	7,58	8,52	9,99

**TABL. 32. SZACUNKOWE STRATY MATERIALNE ORAZ STRATY CZASU PRACY INNYCH OSÓB
SPOWODOWANE WYPADKAMI PRZY PRACY WEDŁUG SEKCJI I WOJEWÓDZTW W 2010 R.**
*ESTIMATED MATERIAL LOSSES AND LOSSES OF WORKING TIME OF OTHER PERSONS CAUSED
BY ACCIDENTS AT WORK BY SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2010*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkami przy pracy <i>Estimated material losses caused by accidents at work</i>		Straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy <i>Losses of working time of other persons caused by accidents at work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in mass accidents</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in mass accidents</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>		w roboczogodzinach <i>in hours worked</i>	
WEDŁUG SEKCJI PKD <i>BY SECTIONS</i>				
OGÓŁEM	33753,0	8640,3	109433	58913
TOTAL				
w tym w wypadkach śmiertelnych	6499,7	3304,7	17249	15236
<i>of which fatal occupational accidents</i>				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	764,4	–	596	–
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	599,4	–	371	–
<i>of which agriculture</i>				
Górnictwo i wydobywanie (B)	2718,6	2246,9	8876	6277
<i>Mining and quarrying</i>				
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	395,9	0,2	1675	21
<i>of which mining and quarrying</i>				
Przetwórstwo przemysłowe (C)	6478,2	962,4	55157	35515
<i>Manufacturing</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klima- tyzacyjnych (D)	638,8	169,1	1811	52
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją (E)	474,8	22,9	762	22
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i>				
Budownictwo (F)	3009,2	685,0	22991	15112
<i>Construction</i>				
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samocho- dowych, włączając motocykle (G)	4400,6	255,4	3564	45
<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>				
Transport i gospodarka magazynowa (H)	9260,5	2811,4	7779	1646
<i>Transportation and storage</i>				

**TABL. 32. SZACUNKOWE STRATY MATERIALNE ORAZ STRATY CZASU PRACY INNYCH OSÓB
SPOWODOWANE WYPADKAMI PRZY PRACY WEDŁUG SEKCJI I WOJEWÓDZTW W 2010 R. (cd.)**
*ESTIMATED MATERIAL LOSSES AND LOSSES OF WORKING TIME OF OTHER PERSONS CAUSED
 BY ACCIDENTS AT WORK BY SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2010 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkami przy pracy <i>Estimated material losses caused by accidents at work</i>		Straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy <i>Losses of working time of other persons caused by accidents at work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in mass accidents</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in mass accidents</i>
	w tys. zł in thous. zł		w roboczogodzinach <i>in hours worked</i>	

WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.) *BY SECTIONS (cont.)*

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I)	73,7	–	368	–
<i>Accommodation and food service activities</i>				
Informacja i komunikacja (J)	204,1	38,0	200	80
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K)	395,5	43,0	484	9
<i>Financial and insurance activities</i>				
Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (L) <i>Real estate activities</i>	24,7	–	210	–
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (M)	676,0	181,2	847	–
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N)	720,7	120,5	939	24
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O)	1255,7	180,0	1742	36
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja (P)	841,7	–	1020	16
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q)	1011,6	363,8	1535	79
<i>Human health and social work activities</i>				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	152,0	64,7	346	–
Pozostała działalność usługowa (S, T, U)	652,2	496,0	206	–
<i>Other service activities</i>				

**TABL. 32. SZACUNKOWE STRATY MATERIALNE ORAZ STRATY CZASU PRACY INNYCH OSÓB
SPOWODOWANE WYPADKAMI PRZY PRACY WEDŁUG SEKCJI I WOJEWÓDZTW W 2010 R. (dok.)**
*ESTIMATED MATERIAL LOSSES AND LOSSES OF WORKING TIME OF OTHER PERSONS CAUSED
BY ACCIDENTS AT WORK BY SECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2010 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkami przy pracy <i>Estimated material losses caused by accidents at work</i>		Straty czasu pracy innych osób spowodowane wypadkami przy pracy <i>Losses of working time of other persons caused by accidents at work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in mass accidents</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w wypadkach zbiorowych <i>of which in mass accidents</i>
	w tys. zł in thous. zł		w roboczogodzinach <i>in hours worked</i>	

WEDŁUG WOJEWÓDZTW BY VOIVODSHIPS

OGÓŁEM	33753,0	8640,3	109433	58913
TOTAL				
Dolnośląskie	5570,8	2695,1	10619	7648
Kujawsko-pomorskie	1869,0	660,0	2439	94
Lubelskie	713,5	85,2	878	25
Lubuskie	671,6	80,0	37091	35002
Łódzkie	1519,8	44,0	4766	5
Małopolskie	1311,1	133,9	3324	130
Mazowieckie	3796,5	425,9	20832	15032
Opolskie	711,7	1,2	1388	15
Podkarpackie	1262,2	320,6	2364	264
Podlaskie	287,2	50,0	966	20
Pomorskie	3627,7	2117,5	3100	290
Śląskie	4178,5	329,2	10604	287
Świętokrzyskie	880,0	18,0	2133	–
Warmińsko-mazurskie	1226,7	64,7	1384	24
Wielkopolskie	4633,4	1236,0	6143	61
Zachodniopomorskie	1493,3	379,0	1402	16

TABL. 33. WYPADKI PRZY PRACY^a OSÓB PROWADZĄCYCH DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ I OSÓB Z NIMI WSPÓŁPRACUJĄCYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
ACCIDENTS AT WORK^a OF PERSONS CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITIES AND PERSONS COOPERATING WITH THEM BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2009			2010		
	liczba odszkodowań – wyłaconych jednorazowo <i>number of received one-time compensation</i>	kwota wypłat w tys. zł <i>payments in thous. zł</i>		liczba odszkodowań – wyłaconych jednorazowo <i>number of received one-time compensation</i>	kwota wypłat w tys. zł <i>payments in thous. zł</i>	
		ogółem <i>total</i>	na jedno odszko- dowanie <i>per one compensa- tion</i>		ogółem <i>total</i>	na jedno odszko- dowanie <i>per one compensa- tion</i>
POLSKA POLAND	4029	18467,4	4,6	3627	17699,9	4,9
Dolnośląskie	270	1400,7	5,2	282	1262,7	4,5
Kujawsko-pomorskie	240	1204,7	5,0	223	1229,5	5,5
Lubelskie	57	262,6	4,6	71	305,0	4,3
Lubuskie	856	3378,6	3,9	233	1049,6	4,5
Łódzkie	212	1246,6	5,9	250	1251,7	5,0
Małopolskie	221	1073,0	4,9	248	1257,8	5,1
Mazowieckie	232	1204,2	5,2	257	1519,4	5,9
Opolskie	50	343,1	6,9	59	343,8	5,8
Podkarpackie	259	1151,2	4,4	255	1272,5	5,0
Podlaskie	88	339,9	3,9	58	235,7	4,1
Pomorskie	218	1022,6	4,7	218	951,2	4,4
Śląskie	141	698,0	5,0	147	1103,6	7,5
Świętokrzyskie	81	499,9	6,2	81	419,3	5,2
Warmińsko-mazurskie	191	721,1	3,8	274	1193,2	4,4
Wielkopolskie	747	2953,4	4,0	812	3405,1	4,2
Zachodniopomorskie	166	967,8	5,8	159	899,8	5,7

^a Jednorazowe odszkodowania wypadkowe wypłacone przez ZUS osobom prowadzącym działalność gospodarczą i osobom z nimi współpracującym. Patrz uwagi metodyczne.

^a One-time accident compensations paid by the Social Insurance Institution for persons economic activities and persons cooperating with them. See methodological notes.

TABL. 34. WYPADKI PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE^a WEDŁUG WYDARZEŃ POWODUJĄCYCH URAZY WYPADKOWE ORAZ WEDŁUG WOJEWÓDZTW
OCCUPATIONAL ACCIDENTS ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE^a BY CONTACT-MODE OF INJURY AND VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Upadek osób Falling persons	Uderzenie lub przy- gnięcie przez spadające przedmioty Persons hit or crushed by falling objects	Przejecha- nie, uderze- nie, po- chwycenie przez środki transportu w ruchu Persons run over, hit or caught by moving means of transport	Pochwyce- nie i uderze- nie przez części ruchome maszyn i urządzeń Persons caught or hit by moving parts of machinery and equip- ment	Uderzenie, przygnięcie, pogry- zienie przez zwierzęta Persons hit crushed or bitten by animals	Działanie Influence		Inne wydarze- nia Other events
							skrajnych temperatur extreme temperatu- res	materiałów szkodli- wych hazardous materials	
P O L S K A 2009	17620	8530	1284	418	2225	2429	120	17	2597
P O L A N D 2010	16897	8569	1173	365	2173	2187	117	18	2295
Dolnośląskie	628	316	54	28	88	47	2	1	92
Kujawsko-pomorskie ..	1241	591	56	24	128	243	3	2	194
Lubelskie	2247	1173	166	50	294	241	10	1	312
Lubuskie	193	104	16	3	14	21	3	—	32
Łódzkie	1453	744	108	23	220	180	13	2	163
Małopolskie	1356	766	80	19	209	113	12	—	157
Mazowieckie	2111	1091	136	48	254	296	9	3	274
Opolskie	252	115	24	9	40	19	2	1	42
Podkarpackie	1235	685	81	15	165	67	15	1	206
Podlaskie	1459	637	100	27	159	352	7	2	175
Pomorskie	576	286	45	14	69	76	5	—	81
Śląskie	371	169	22	8	62	42	—	2	66
Świętokrzyskie	897	471	56	28	118	90	6	—	128
Warmińsko-mazurskie ..	786	378	65	9	65	158	13	1	97
Wielkopolskie	1874	939	153	55	260	222	14	2	229
Zachodniopomorskie ..	218	104	11	5	28	20	3	—	47

OGÓŁEM
TOTAL

w tym wypadki śmiertelne
of which fatal accidents

P O L S K A 2009	102	17	11	37	7	4	1	—	25
P O L A N D 2010	89	9	8	34	9	3	1	2	23
Dolnośląskie	2	—	—	—	2	—	—	—	—
Kujawsko-pomorskie ..	4	1	—	1	—	—	—	—	2
Lubelskie	16	—	1	7	1	—	—	—	7
Lubuskie	2	—	1	1	—	—	—	—	—
Łódzkie	9	3	1	—	1	—	—	—	4
Małopolskie	5	—	1	1	—	—	1	—	2
Mazowieckie	13	2	—	7	—	1	—	1	2
Opolskie	3	—	—	2	1	—	—	—	—
Podkarpackie	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Podlaskie	5	—	1	1	—	—	—	—	3
Pomorskie	4	—	1	2	—	—	—	—	1
Śląskie	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Świętokrzyskie	14	2	1	6	2	1	—	—	2
Warmińsko-mazurskie ..	3	—	—	2	1	—	—	—	—
Wielkopolskie	7	1	—	3	1	1	—	1	—
Zachodniopomorskie ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Patrz uwagi metodyczne.

^a See methodological notes.

TABL. 35 POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY ZAISTNIAŁYCH W DANYM ROKU¹⁾ WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ²⁾
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS TOTALLED IN A GIVEN YEAR¹⁾ BY SECTIONS OF THE NATIONAL ECONOMY²⁾

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2008 b – 2009 c – 2008 = 100	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	w odset- kach in %	śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodo- ciani adole- scents	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na jednego poszkodowa- nego ³⁾ per one person injured ³⁾
OGÓŁEM	101564	100,0	501	868	100195	29086	159	4142113	41,0
TOTAL	90548	100,0	411	782	89355	27561	169	3814810	42,3
	89,2	x	82,0	90,1	89,2	94,8	106,3	92,1	x
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (A)	1609	1,6	27	21	1561	299	–	79811	50,4
Agriculture, forestry and fishing	1397	1,5	18	15	1364	211	1	67004	48,6
	86,8	x	66,7	71,4	87,4	70,6	x	84,0	x
w tym rolnictwo (01.1 do 01.6)	1118	1,1	14	10	1094	263	–	54963	49,7
of which agriculture	976	1,1	14	10	952	177	1	45589	47,4
	87,3	x	100,0	100,0	87,0	67,3	x	82,9	x
Górnictwo i wydobywanie (B)	3134	3,1	30	23	3081	35	–	120940	39,0
Mining and quarrying	3204	3,5	40	41	3123	35	–	224290	70,9
	102,2	x	133,3	178,3	101,4	100,0	–	185,5	x
w tym wydobywanie węgla kamiennego (05.1)	2118	2,1	20	14	2084	20	–	69484	33,1
of which mining of hard coal	2249	2,5	36	37	2176	18	–	171215	77,3
	106,2	x	180,0	264,3	104,4	90,0	–	246,4	x
Przetwórstwo przemysłowe (C)	39718	39,1	93	364	39261	7913	62	1597499	40,3
Manufacturing	31329	34,6	63	265	31001	6416	58	1274841	40,8
	78,9	x	67,7	72,8	79,0	81,1	93,5	79,8	x
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych (D)	1099	1,1	12	11	1076	114	–	51453	47,3
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1110	1,2	6	19	1085	112	–	56521	51,2
	101,0	x	50,0	172,7	100,8	98,2	–	109,8	x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekul- tywacją (E)	1930	1,9	15	12	1903	176	2	81706	42,7
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	1948	2,2	9	19	1920	164	–	87550	45,2
	100,9	x	60,0	158,3	100,9	93,2	x	107,2	x
Budownictwo (F)	10211	10,1	123	179	9909	263	25	544604	54,0
Construction	9084	10,0	120	156	8808	253	34	480218	53,6
	89,0	x	97,6	87,2	88,9	96,2	136,0	88,2	x
Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (G)	12017	11,8	57	79	11881	4618	42	433023	36,2
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	10921	12,1	42	75	10804	4379	44	408441	37,5
	90,9	x	73,7	94,9	90,9	94,8	104,8	94,3	x
Transport i gospodarka magazynowa (H)	6445	6,3	70	67	6308	1100	3	297840	46,7
Transportation and storage	6099	6,7	40	63	5996	1094	4	285591	47,1
	94,6	x	57,1	94,0	95,1	99,5	133,3	95,9	x

1) Patrz uwagi metodyczne. 2) Polskiej Klasyfikacji Działalności. 3) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

1) See methodological notes. 2) NACE. 3) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work of these persons.

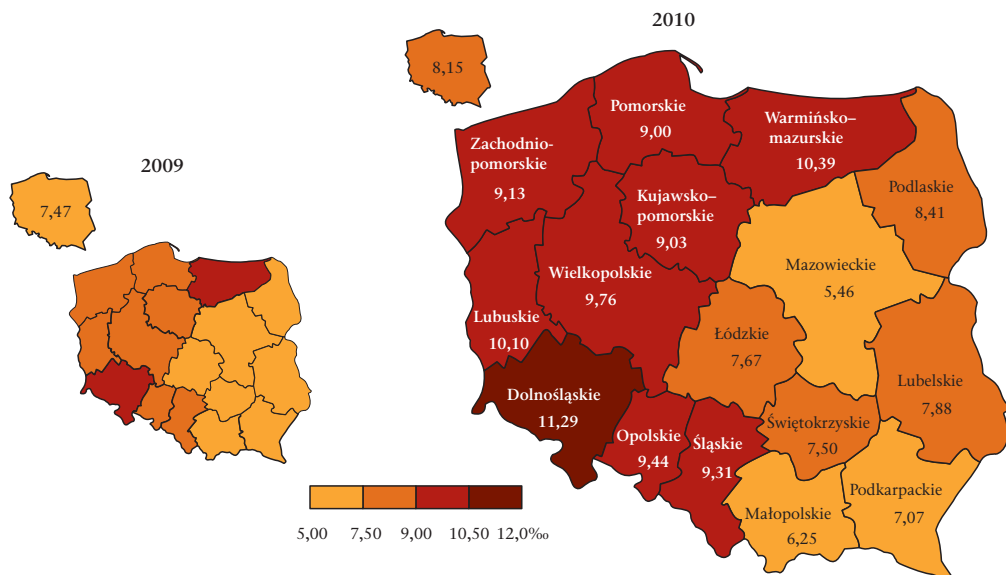
TABL. 35 POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY ZAISTNIAŁYCH W DANYM ROKU¹⁾ WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ²⁾ (dok.)
PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS TOTALLED IN A GIVEN YEAR¹⁾ BY SECTIONS OF THE NATIONAL ECONOMY²⁾ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2008 b – 2009 c – 2008 = 100	Ogółem Total		W wypadkach In occupational accidents			Z liczby ogółem Of total		Liczba dni niezdolności do pracy The number of days incapacity to work	
	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	w odset- kach in %	śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lekkich lighter	kobiety women	młodo- ciani adole- scents	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	na jednego poszkodo- wanego ³⁾ per one person injured ³⁾
Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (I) <i>Accommodation and food service activities</i>	a 1273 b 1208 c 94,9	1,3 1,3 x	2 1 50,0	9 4 44,4	1262 1203 95,3	725 692 95,4	16 14 87,5	41916 42355 101,0	33,0 35,1 x
Informacja i komunikacja (J) <i>Information and communication</i>	a 642 b 620 c 96,6	0,6 0,7 x	2 4 200,0	6 2 33,3	634 614 96,8	239 206 86,2	– – –	24059 23894 99,3	37,6 38,8 x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa (K) <i>Financial and insurance activities</i>	a 945 b 925 c 97,9	0,9 1,0 x	9 6 66,7	3 6 200,0	933 913 97,9	638 606 95,0	– – –	30129 28135 93,4	32,2 30,6 x
Działalność związana z obsługą rynku nieru- chomości (L) <i>Real estate activities</i>	a 1168 b 1061 c 90,8	1,2 1,2 x	7 6 85,7	3 15 500,0	1158 1040 89,8	401 364 90,8	– 2 x	52522 49933 95,1	45,0 47,3 x
Działalność profesjonalna, naukowa i technicz- na (M) <i>Professional, scientific and technical activities</i>	a 1335 b 1284 c 96,2	1,3 1,4 x	8 9 112,5	11 15 136,4	1316 1260 95,7	532 513 96,4	1 2 200,0	50344 51194 101,7	37,9 40,2 x
Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (N) <i>Administrative and support service activities</i>	a 3314 b 3160 c 95,4	3,3 3,5 x	12 14 116,7	20 16 80,0	3282 3130 95,4	1244 1155 92,8	1 1 100,0	127582 122688 96,2	38,6 39,0 x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (O) <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	a 3717 b 3909 c 105,2	3,7 4,3 x	8 15 187,5	20 27 135,0	3689 3867 104,8	1863 2047 109,9	2 – x	136759 138599 101,3	36,8 35,6 x
Edukacja (P) <i>Education</i>	a 4159 b 4225 c 101,6	4,1 4,7 x	12 6 50,0	11 20 181,8	4136 4199 101,5	2856 2956 103,5	2 4 200,0	154137 152298 98,8	37,2 36,1 x
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna (Q) <i>Human health and social work activities</i>	a 7296 b 7559 c 103,6	7,2 8,3 x	5 8 160,0	17 16 94,1	7274 7535 103,6	5459 5695 104,3	1 1 100,0	252661 260368 103,1	34,6 34,5 x
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (R) <i>Arts, entertainment and recreation</i>	a 1021 b 955 c 93,5	1,0 1,1 x	5 1 20,0	9 3 33,3	1007 951 94,4	377 402 106,6	1 2 200,0	40487 35246 87,1	39,8 36,9 x
Pozostała działalność usługowa (S, T, U) <i>Other service activities</i>	a 531 b 550 c 103,6	0,5 0,6 x	4 3 75,0	3 5 166,7	524 542 103,4	234 261 111,5	1 2 200,0	24641 25644 104,1	46,8 46,9 x

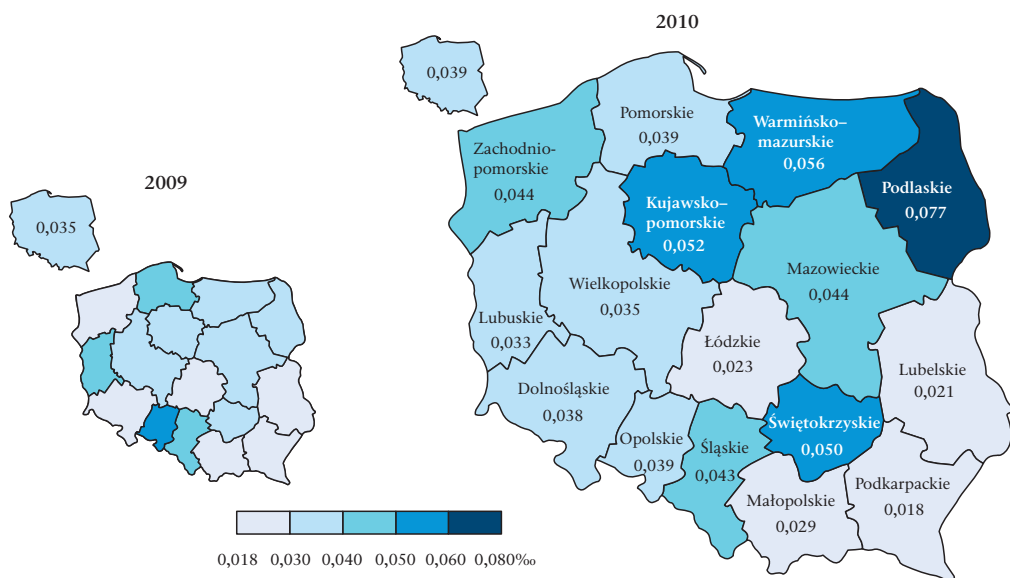
1) Patrz uwagi metodyczne. 2) Polskiej Klasyfikacji Działalności. 3) Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

1) See methodological notes. 2) NACE. 3) Without persons injured in fatal accidents and without the number of days incapacity to work of these persons.

POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY OGÓŁEM NA 1000 PRACUJĄCYCH^a
WEDŁUG WOJEWÓDZTW (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK TOTAL PER 1000 PERSONS EMPLOYED^a
BY VOIVODSHIPS (excluding private farms in agriculture)



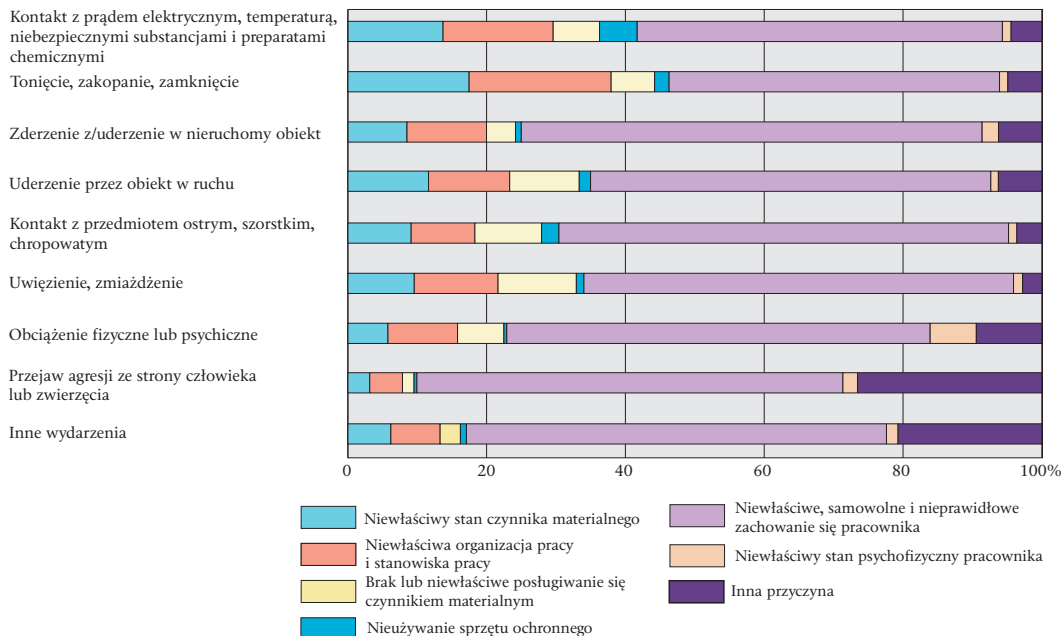
POSZKODOWANI W ŚMIERTELNYCH WYPADKACH PRZY PRACY NA 1000 PRACUJĄCYCH^a
WEDŁUG WOJEWÓDZTW (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
PERSONS INJURED IN FATAL ACCIDENTS AT WORK PER 1000 PERSONS EMPLOYED^a
BY VOIVODSHIPS (excluding private farms in agriculture)



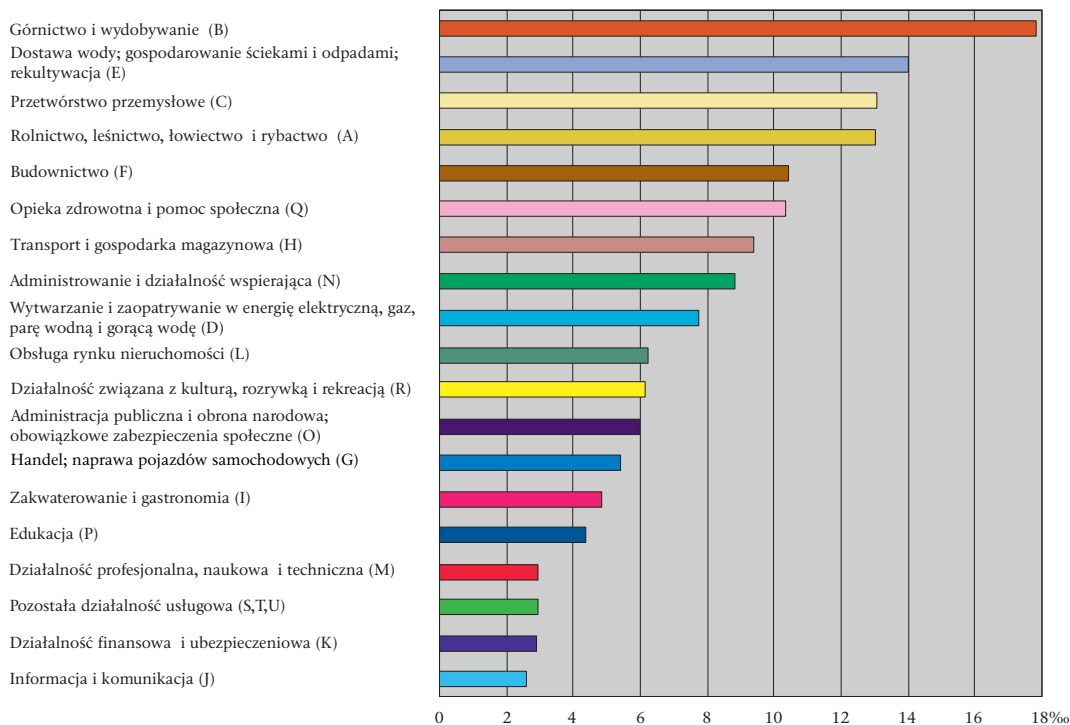
^a W podziale według województw nie uwzględniono pracowników cywilnych jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

^a By voivodships with exception civilian employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY WEDŁUG PRZYCZYN W 2010 R.
CONTACT-MODE OF INJURY BY CAUSES IN 2010

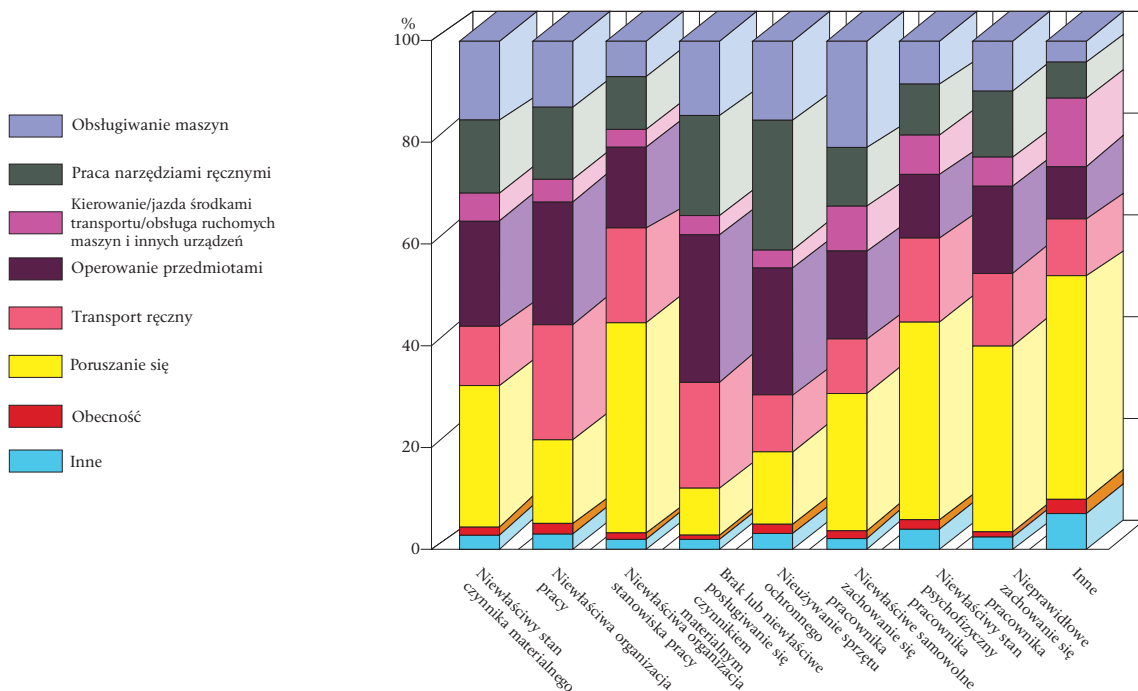


POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY NA 1000 PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI W 2010 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK PER 1000 EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS IN 2010

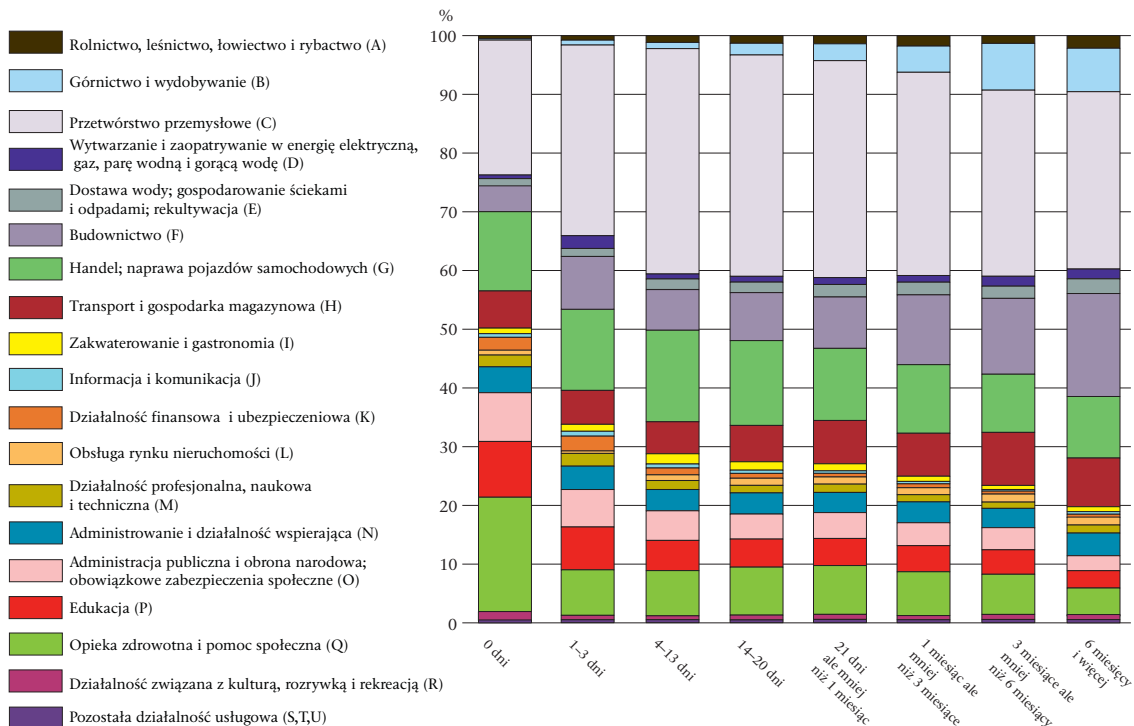


**PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY WEDŁUG CZYNNOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ POSZKODOWANEGO
W CHWILI WYPADKU W 2010 R.**

**CAUSES OF THE OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY ACTIVITIES PERFORMED BY THE PERSON INJURED
AT THE TIME OF THE ACCIDENT IN 2010**

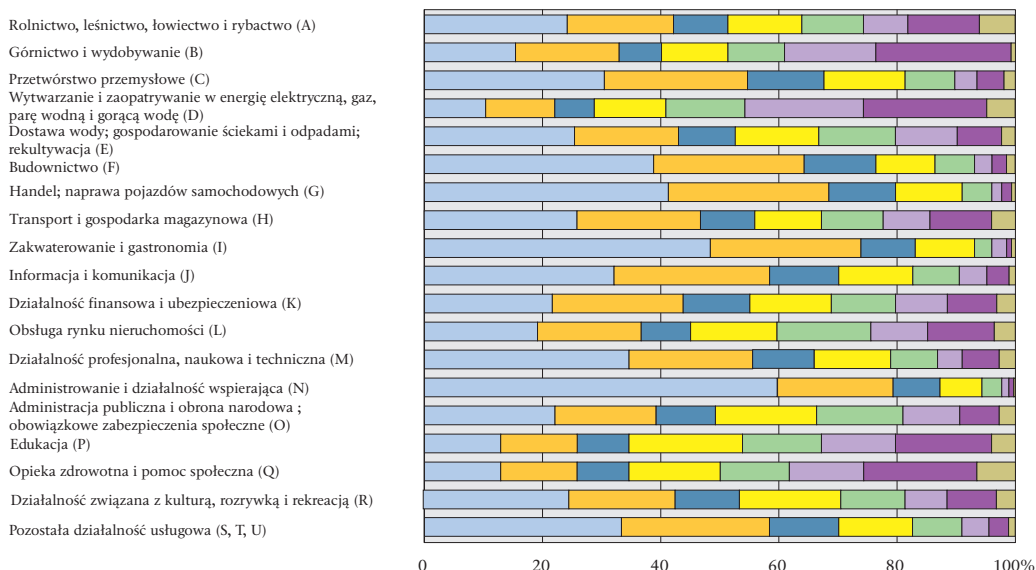


**POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG LICZBY DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WEDŁUG SEKCJI W 2010 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK AND BY SECTIONS IN 2010**

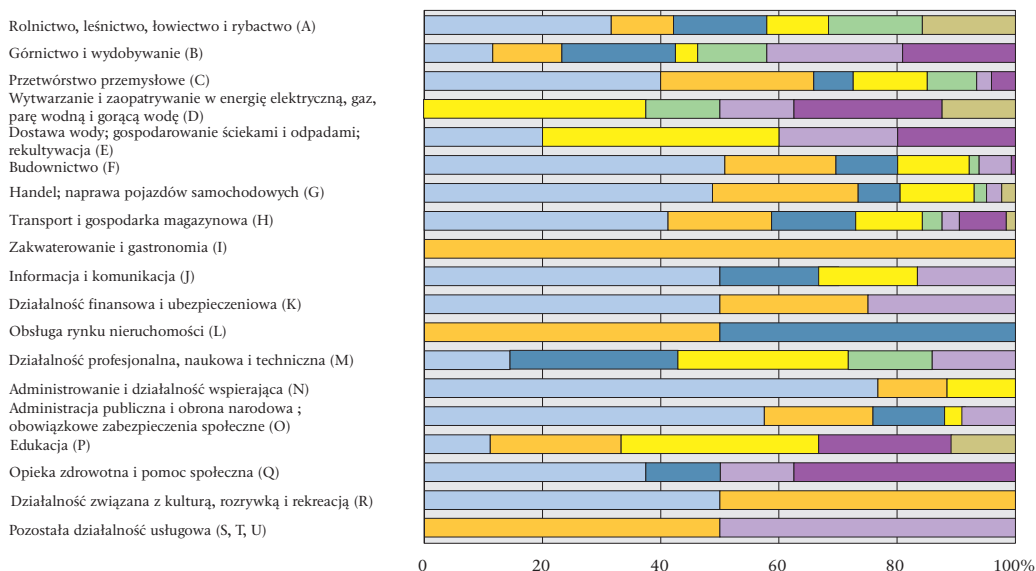


**POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY WEDŁUG STAŻU PRACY W 2010 R.
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK BY WORK SENIORITY IN 2010**

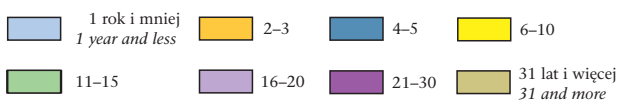
OGÓŁEM TOTAL



**W TYM W ŚMIERTELNYCH WYPADKACH PRZY PRACY
OF WHICH IN FATAL ACCIDENTS AT WORK**



Staż pracy na zajmowanym stanowisku (w latach):



Pieczałka pracodawcy		Z-KW STATYSTYCZNA KARTA WYPADKU		Numer identyfikacyjny – REGON	
				Portal sprawozdawczy GUS www.stat.gov.pl Urząd Statystyczny 85-950 Bydgoszcz ul. Konarskiego 1/3	
Liczba pracujących (bez przeliczenia na pełny etat)		– przy pracy	9998	Kolejny nr statystycznej karty wypadku w zakładzie pracy od początku roku	
A (liczba)		B (kod)		– traktowanego na równi z wypadkiem przy pracy	9999

CZĘŚĆ I

Uwaga: Odpowiadając na pytania 01, 11, 28 zaznaczyć kod oraz odpowiadającą mu odpowiedź słowną np. 2 - kobieta.
 Odpowiadając na pytania: 02, 06, 07, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 29 należy wpisać w kolumnie „kod lub liczba” odpowiednią liczbę. Odpowiadając na pytania: 03, 04, 05, 08, 09, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 należy - posługując się właściwymi klasyfikacjami - wpisać w kolumnie „kod lub liczba” odpowiedni kod lub kody, a w kolumnie „opis” - określenie zgodne z opisem zawartym w klasyfikacji lub własne określenie danego faktu.

L.p.	Rodzaj informacji	Kod lub liczba	Opis
Poszkodowany			
01	Płeć	1 2	mężczyzna kobieta
02	Rok urodzenia		
03	Obywatelstwo		
04	Status zatrudnienia		
05	Zawód wykonywany		
06	Staż na zajmowanym stanowisku pracy w zakładzie (w latach)		
07	Godziny przepracowane od podjęcia pracy do chwili wypadku		
Skutki wypadku (znane w momencie wypełniania karty)			
08	Rodzaj urazu		
09	Umiejscowienie urazu		
10	Liczba osób poszkodowanych		
11	Skutki wypadku	1 2 3	śmierć osoby poszkodowanej ciężkie uszkodzenie ciała inne skutki
12	Liczba dni niezdolności do pracy		
13	Straty czasu pracy innych osób (w roboczogodzinach)		
14	Szacunkowe straty materialne spowodowane wypadkiem – w tys. zł, z jednym znakiem po przecinku (bez strat związanych ze stratami czasu pracy)		

CZĘŚĆ II UZUPEŁNIAJĄCA

Rzeczywiste skutki wypadku zaistniałego w roku 20.... miesiącu dniu (zgodnie z pozycją 16 Statystycznej Karty Wypadku)

Pieczałka pracodawcy		Z-KW STATYSTYCZNA KARTA WYPADKU		Numer identyfikacyjny – REGON	
				Portal sprawozdawczy GUS www.stat.gov.pl Urząd Statystyczny 85-950 Bydgoszcz ul. Konarskiego 1/3	
Liczba pracujących (bez przeliczenia na pełny etat)		– przy pracy	9998	Kolejny nr statystycznej karty wypadku w zakładzie pracy od początku roku	
A (liczba)		B (kod)		– traktowanego na równi z wypadkiem przy pracy	9999

L.p.	Rodzaj informacji	Kod lub liczba	Opis
Wypadek i jego przebieg			
15	Położenie geograficzne miejsca wypadku		
16	Data wypadku: rok		
	miesiąc (cyframi arabskimi)		
	dzień		
17	Godzina wypadku (0-23)		
18	Miejsce powstania wypadku		
19	Proces pracy		
20	Rodzaj miejsca wypadku		
21	Czynność wykonywana przez poszkodowanego w chwili wypadku		
22	Czynnik materialny związany z czynnością wykonywaną przez poszkodowanego w chwili wypadku		
23	Wydarzenie będące odchyleniem od stanu normalnego		
24	Czynnik materialny związany z odchyleniem		
25	Wydarzenie powodujące uraz		
26	Czynnik materialny będący źródłem urazu		
27	Przyczyny wypadku (należy podać wszystkie przyczyny)		

Imię i nazwisko osoby wypełniającej oraz
numer telefonu

.....

.....
(miejscowość i data)

Podpis i pieczętka pracodawcy

.....

.....
(miejscowość i data)

CZĘŚĆ II UZUPEŁNIAJĄCA (dokończenie)

Rzeczywiste skutki wypadku zaistniałego w roku 20.... miesiącu dniu (zgodnie z pozycją 16 Statystycznej Karty Wypadku)

L.p.	Rodzaj informacji	Kod lub liczba	Opis
28	Skutki wypadku (znane w momencie wypełniania części II karty)	1	śmierć osoby poszkodowanej
		2	ciężkie uszkodzenie ciała
		3	inne skutki
29	Liczba dni niezdolności do pracy (znana w momencie wypełniania części II karty)		

Imię i nazwisko osoby wypełniającej oraz
numer telefonu

.....
.....
(miejscowość i data)

Podpis i pieczętka pracodawcy

.....

.....
(miejscowość i data)

Stamp of the employer		ACCIDENT STATISTICAL CARD		REGON identification number	
Number of employed (without converted into full-time)		— occupational	9998	Registration number in a given year	
A (number)		B (code)		— treated equally to accidents at work	9999

PART I

Attention: When answering questions: 01, 11, 28 one should put a frame around the code and the corresponding verbal answer, e.g. 2 - women. When answering questions: 02, 06, 07, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 29 one should enter an appropriate number in the "code number" column. When answering questions: 03, 04, 05, 08, 09, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 one should - with the use or relevant classifications - enter appropriate code or codes in the "code number" column, and in the "say" column - definition to the description contained in the classification, or one's own definition of a given fact.

No.	Questions	Code or number	Answers
Injured person			
01	Sex	1 man 2 woman	
02	Year of birth		
03	Nationality		
04	Employment Status		
05	Occupation		
06	Work seniority		
07	Time of accident worked till the time of accident		
Actual consequences of the accident			
08	Type of injury		
09	Part of body injured		
10	Number of persons injured		
11	Consequences of the accident	1 fatal 2 serious 3 other	
12	Number of days of incapacity to work-total		
13	Loss of work time other persons		
14	Estimated material loss resulting from the accident - in thousand PLN		

SUPPLEMENTARY PART II

Actual consequences of the accident which occurred in 20..... month day (according to 16 point Z-KW)

Stamp of the employer		ACCIDENT STATISTICAL CARD		REGON identification number	
Number of employed		— occupational	9998	Registration number in a given year	
A (number)		B (code)		— treated equally to accidents at work	9999

No.	Questions	Code or number	Answers
Accident and its course			
15	Geographical location		
16	Date of the accident: year		
	month		
	day		
17	Time of the accident (0-23)		
18	Working environment		
19	Working process		
20	Workstation		
21	Specific physical activity		
22	Material agent of specific physical activity		
23	Deviation		
24	Material agent of the deviation		
25	Contact - mode of injury		
26	Material agent of contact - mode of injury		
27	Causes of the accident		

Signature of the persons who filled this card & phone number

Signature of the employer

(locality & date)

(locality & date)

SUPPLEMENTARY PART II (continued)

Actual consequences of the accident which occurred in 20..... month day (according to 16 point Z-KW)

No.	Questions	Code or number	Answers
28	Consequences of the accident	1	fatal
		2	serious
		3	other
29	Number of days of incapacity to work-total		

Signature of the persons who filled this card & phone number

Signature of the employer

(locality & date)

(locality & date)

Objaśnienia znaków umownych

Symbols

Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.

magnitude zero

Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;

magnitude not zero but less than 0,5 of a unit

(0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.

magnitude not zero but less than 0,05 of a unit

Kropka (.) — zupełny brak informacji lub informacji wiarygodnych.

data not available or not reliable

Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.

not applicable

Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.

categories of applied classification are presented in abbreviated form

Przy publikowaniu danych GUS — prosimy o podanie źródła.

When publishing the CSO data — please indicate the source.